

## Admin. / Legal docs

Note: Ni. sales docs  
published in Steinkeller

Sales are marked w/  
green marker on the top  
edge of the card. I

added a piece of neon  
green post-it to the

Upper right-hand corner  
of these cards. -A.G.

1. Tablet/Texts Info.

Green-colored: Ni. Sale doc. pub'd. in

Steinkeller Sale

2. PNs.

appeared in #1.

3. tablets read

A 30035 (= 2NT 642)

Sale of 4  $\ddagger$  (Ur-Ningišzida, Arad-mu, Lu-Iškur, & Nanna-kugzu; f & 3 sons)

Price: 41 $\checkmark$  Ag. ( $\frac{2}{3}$  mana & 1 gin)

Seller: Lugal-šunire

Buyer: Lanna-palil

Oath by KN (no-contest clause?)

§ 2: Lugal-šunire], s. of I J, [title]

Locus: TB 195, '49/'50, in a clay jar

"Lanna-palil" archive (Š 32/vii ~ A S 3) 20415

NATN 850, Steinkeller Sale 65 (copy pl. VI)

A 31164 (= GNT 371)

Sale of a slave

Seller: Lugal-a[ll], s. of Ur-Ir[da];  
the purification priest of Irda

Buyer: Lugal-engar[duq], the majordomo  
of the temp. household of Inanna

Price: 15 š Ag.

Date: Ca. Š47-AS1, DNP

Rev. mostly destroyed

weigher: Katar, (head) merchant of Ten,  
s. of Ur-ešlila

2 [ + x ] witnesses

Steinkeller Sale 17. pl. II

A 31179 (=6NT436)

Sale of [NP]

Seller

Buyer

} NP

Price

DNP

No-contest clause by the names of Nimunta +  
the kg

9[+ 2] witnesses

Steinkeller sale 60 pl. VI

U. pt. missg.

ll. 12'-14' : [ Ama] - Suen, [son of] the governor,  
temp. administrator S

highly speculative

ATUAM 73.1110

Sale of a ♂ slave

Buyer = Lugal-hegal

Seller: Šeš-kala, gardener, S. of Ammama

Price =  $2 \frac{2}{3}$  (Š) Ag

Š 40/IX/-

7 witnesses

Steinkeller Sale 3. pl. I



CBS 3370

letter - order

SJ. (Case: seal imp. only)

Owen Ni |

CBS 5505

BE 3/1 81

- ① text: 25 u3 ewes
- ② 7 udu-nita ~~udu~~ male sheep
- ③ 10 m<sup>1</sup> sila<sub>4</sub> uds female lamb?
- ④ 8 sila<sup>lamb</sup><sub>4</sub> nita<sup>♂</sup> uds goat
- ⑤ 8 uds goats
- ⑥ 2 maš<sub>2</sub>-nita -ka male goats
- ⑦ ša<sub>3</sub> Na-~~da~~<sup>ru</sup><sub>3</sub>-a (2/2) ~~gub-ba~~ gub-ba
- ⑧ rev. ki lu gal - à<sub>2</sub> - zi - da - ta
- ⑨ a - a - ur - mu
- ⑩ u<sub>3</sub> šu - ~~giš~~<sup>giš</sup> - dar en ni - ~~bi~~<sub>5</sub> - eš

- ① kisi b a-a-ur-mu ib<sub>2</sub>-ra ("sealed")  
of. BE 3 p. 81
- ② itu ezen-d me-ki-<sup>g</sup>galz (Drehem XI).
- ③ mu si-mu-ru-um<sup>ki</sup> ba-hul (Š 25)

CBS  
5505

BE 3/1 81

1. 25 us

2. 7 udu nitaz

3. 10 mú sila

4. 8 sila nitaz

5. 8

6. 2 máš nitaz

10.e. 7. ša na-rú-a-ka gub-ba

obv. 8. ki lu-gal-á-zi-da-ta

9. a-a-ur-mu íb-ra

10. ù šu

11. kisi b a-a-ur-mu

12. itu ezen.<sup>a</sup> me-ki-gal<sub>2</sub>

13. mu si-mu-ru-um<sup>i</sup> ki ba-h<sub>u</sub>l

CBS 6064

BE 3/1 75  
Ni. calendar ŠS - 12/17

Obv. 1. 7 gis gisimmer AŠ [X]

2 gis za-tla?] or 4 [X]

12 gis ~~2~~ 3/5

17 or 16 gis 2/5 3/30

25 gis 2/5

21 gis 1 4/30

12 gis 1 2/30

27 gis 1

5 gis 5/30

5 gis 3/30

23 [+2]

Rev. giš pa 5 sila 1

giš pa Twig, branch  
hutaru

22 giš

14 giš 1/2

40 giš. gisimmer zu-lum-sud

234 Sumigin 190 giš gisimmer -a  
dates.

Sumigin 40 giš gisimmer sud \* BUX EŠ = ŠUD

Sumigin 54 [ ] X [ ] long palm 373

\* itu š[lu-numun] [ki] mu ma-da-[za-ba-ab-šar-ti]-hul.

CBS 7141 trda. to be made  
receipt of animals.

Obv. 1. [ . . . ]

2. [ . . . ]

3. <sup>mu</sup> sila<sub>4</sub> ~~mu~~ <sup>SUM</sup> mu dam

4. e-<sup>du</sup> su-zi-dingir-ta < 5. 1 PA ugula?

6. [su]-ba-ti

Rev. 7. -ku-<sup>SEM</sup> (month name)

8. [u]d 26 i-la? or zal-la?

9. mu-us-sa [ki-]maš<sup>v</sup> ki

10. ba-hul



Dawson's

S 47 / X / 20

26 / ? / 47?

Nip. calendar — ???

receipt of animals

CBS 7192 trla. to be made  
loan of Ag w/interest

case  
[-še]?

1. I ~~mas~~ <sup>mas</sup> 1/2 šigil kus. babbar har se me ru.  
~~anhean~~

2. <sup>mas</sup> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>

3. ki lugal-a-zi-da-ta

4. <sup>m</sup> ur- bur? - ū-ta-ke<sub>4</sub>?

Rev 5. ū šeš-kal-la

Rev 6. šu-ba-ti-še<sup>i</sup>

7. <sup>m</sup> itu ne-ne-gar zu-zu-dam

8. <sup>m</sup> ša-ga

9. <sup>m</sup> šeš-kal-la

10. <sup>m</sup> igi-šag-šag

CBS 7218



Sale of a slave

5 witnesses

seal of Ur-nigingar (buyer)  
, A'azimu (slave)

date IS 7/v/12 Nippur calendar

Steinkeller Sales 50, PBS 8/1157; NATN 5  
(seals only) (text only)

CBS 7256 loan of Ag w/interest

0. 1. 3 <sup>gin<sub>2</sub></sup> (se<sub>3</sub>ed) ? babbar-se<sub>3</sub>

2. ma<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub> ta gaz gaz-ne

3. ki igi-šag-šag-ta

R. 4. ur-d<sup>?</sup> nin-mita

5. dumu-ba-ba-ke

6. šu-ba-ti

7. itu še-kin-tar-a

8. ud 25 zal-la

9. m d<sup>?</sup> šeš<sup>?</sup> ki-lugal

10. m ur-d<sup>?</sup> en-lil

UE 11. m [n]in-za-

12. lú ka-ma-

LE mu-us<sub>2</sub>-sa ki-mas<sup>u</sup> ki ba-hul

SI. 1. ur - d<sup>u</sup>min-lél  
2. dumu ba-ba<sup>u</sup>

S ~~74~~<sup>47</sup> / XII / 25

Nippur

Omens Ni 6

CBS 7259 <sup>⊕</sup>

Obv. 1. 22 uds

2. 2 maš<sup>v</sup>-gal 12 maš<sup>v</sup>-hi. a

3. šunigin 36 maš<sup>v</sup>-hi. a

4.

5. 4

6. 1 maš<sup>v</sup>

Rev. 7.

8. II [+x]

9. 2 [+x]

10.

CBS 7268<sup>①</sup>

Obv. (i) 1. [... X] ? X [... X]

2. [X] nammu ? [... ] X gar gar-ra-[... ] X

3. ul mu ra ? X ez-a-ni

4. PA UD UD ra zaz kešda gin7 a-ni

5. laz nin-a-ka

6. šu gal ul-a-ni

7. šunigin diri ? X -na

8. saq-gaz gal-la-ni

9. urta (?) gal ?

10. urta-gal-ta

CBS 7258<sup>(2)</sup>

Obv. (i) 11. arim tuš ba-ni

(ii) 1

2. ša<sub>3</sub> ki X

3. šu-na-ba-X

4. šu-ni-ba-d[...]

5. gir<sub>3</sub>-na-ba?

6. gir<sub>3</sub>-ni-ba-X

7. ? na-ba-an-da

8. ni-ni(?) - X gir<sub>7</sub>

9. [ ] ni [ ]



CBS 7268<sup>③</sup>

Obv. (ii) 10. d

x 11. a-ni<sup>d</sup> en-ki - ]

12. lu<sub>2</sub> mu š<sup>v</sup>i - -zi

13. šu<sup>?</sup> kil kil dam

14. a-du [ ] a<sub>2</sub>] na-innum?

15. tar-zu me-ba du-e

Rev. (i~~ii~~) 1. dumu - mu - a - na - tar - zu

2. a-na a-na ab-[ ]-si

3. zi si muš<sup>v</sup>?

4. na hu-ga

CBS 7268<sup>(4)</sup>

Rev. (iv)

na-da-saz-e

u an-ke4 tar-ru

a-

CBS 7299

Obv. 1. [ . . . ] x

2. [ ] x

3. [ ] x

4. [ ] x

5. [ ] x

Rev. 6. <sup>m</sup> bu-ú-la

7 <sup>m</sup> Lú-al-~~ga~~-ga

8 lu<sub>2</sub> ka- -me

9 itu sig<sub>4</sub>-

10 mu <sup>d</sup>š<sub>u</sub>-<sup>d</sup>š<sub>in</sub> lu gal

CBS 7342 ~~64 3/40!~~

1. 3 [+2] za AŠ<sub>2</sub> gur
2. gan lugal gir<sub>3</sub>
3. 20 gan 12 + 3? gur
- ? 4. á - ne - ni or A - pil - lá (-a?)<sup>x2</sup> ur  
Gomi 334
5. 2 gan 2 1/2 nita<sub>2</sub> = ŠŠ<sub>2</sub> ki
6. 2 gan 1 gur nita-dam MSL 12 104:25  
nita-dam
7. 2 gan 1 1/10? gur a-bu-ut / hi?
8. 2 gan 3 1/2 ur - den - lil - lá
9. 1 gan 1 gur nu - in - i - lá \* attested  
in 555

Rev. 10. [ ] X ?  
11. [ ] X  
12. [ ] X - Su  
13. [ ] d X  
14. [ ] X  
15. [ ] X  
16. [ ] a  
17. [ ] X

Owen 9

summer field

CBS 7383

Owen 10

1. [3+X] ga NINDA.GIŠ.RUM

2. [k]i lugal - ME - <sup>li?</sup>batuz-ta

3. [kiš]ib ur - uš - mu - da

R. 4. šeš - da - ku<sup>v</sup>5

S.I. ur - uš - mu - da

dub - sar

dumu ur - giš<sup>v</sup>gigir<sub>2</sub>

Ur - /III/- , D - /II or III ofa. ŠS4/-

CBS 7391

expenditure of beer

0. 1 2<sup>h</sup>ban<sup>x</sup> 5 ga kaš du

<sup>†</sup> Postgate SONA Leg. p. 60

2 gin<sup>?</sup>z<sup>✓</sup> us má-gur a-ga

3 5 ga má-du-du

4. 8 ban<sup>x</sup>\* 5 ga a-rá 2 kam

5. 8 ban<sup>x</sup>\* 5 ga a-rá 2 kam

R. 6. [ x ] [ x ]

7 šunigin 1 1/2 [ . . . ]

8 zi-ga itu šeš-da-ku<sub>3</sub>

9 ~~mu~~<sup>du</sup> su-sin

10. lugal ~~šur~~ uris<sup>v</sup> ki-ma ~~ke~~

11. -~~ka~~ <sup>du</sup>sara (#344) umma<sup>ki</sup> (gi<sup>š</sup>kuš<sup>u</sup><sub>2</sub><sup>ki</sup>)

12. -ka mu-di

šš -/II/9 (Ni) (also ur; IV)

Over 11



CBS 7393

oath bef. wts. creg. a quantity

0. 1. kù-sila-a-galz-la (CAD B II)

2 ur-dul-pug-ga-ka

3. kù-sila-a-galz-la

4. lú-<sup>a</sup>Inanna-ka

5. NE NE nu-da-itú

6. ke'bi-mu-[X...]

R 7. igi [X... ud?]-še

8. igi gu-x-x-x

9. igi lú-<sup>a</sup>da-mu-še

10. igi lú-má-ganz<sup>ki</sup>-še

11. igi nina<sup>?</sup> - da - kal - la - šē

12. lú - inim - ma - bi - me

OE 13. itu kù - bi - is ud 6 ba - zal

LE 14. mu en & Inanna

ki bi maš<sub>2</sub> e i - pa (450)

IS 2/x/6 (Ni)

Frag 5 168f. MCS 1 29 (copy)  
(trl, tr/a)

gal<sub>2</sub> - la = ni<sup>g</sup> - gal - la bušū property  
(kù -) kud - a see Iraq 5 169

CBS 7693

1. 1/2 bán še-gaz

2. ki-ad-da-ta

3. lugal

R. 4 šu-ba-ti

(SI 1. lugal-

2. dub-sar š.

3. dumu ur-

)

5 mu-

šš -1-12

receipt of barley

CBS 7701

Owen 15

1. 1. 1. 0. zíz kal

same zíz.kal read šik

2. ki im-ti-dam-ta

3. ki si b á-na-mu

Rev. (SI)

4. itu še-kin-kud

5. mu má

date šš -/xii/2 (Ni)

receipt of zî.KAL

CBS 7737 loan of Ag. w/interest

1. 7 gin<sub>2</sub> ku-babbar

2. ma<sub>5</sub> ga<sub>2</sub> - ga<sub>2</sub> - ne

3. ki - mu - - ta

4. ur - -

5. [š<sup>v</sup>u-ba-ti

R 6. it<sub>u</sub> ki - - nin - a - zu

7. mu ša-š<sup>v</sup>u-ruki ba-hul -

Owen Ni 16 AS -/iv/6 (Dr)

CBS 7790

Owen Ni 17

1. 2 1/2 ginz kū-babbar

2. 1 (gin) 1 (PI) 4 (bán) še-gaz-ta

3. ab-ši-gaz-ar (case: ab-ši-gar)

4. ki u<sub>4</sub> a<sub>2</sub>g<sub>2</sub>-e-ne a<sub>2</sub>g = material *mesure*

5. ki ~~u<sub>4</sub>~~ u<sub>4</sub>-li (case: ki u<sub>4</sub>-li-ta)

6. dingir-ra-ne

7. šu-ba-ti

R 8. 30 ku da-lum <sup>???</sup>

9. <sup>apin</sup> da-e-ne

10. dingir-ra-ne

11. ur-li-in-na-še?

12. m-lugal-bi in-na-pad

13. <sup>m</sup>ur-lugal

14. <sup>m</sup>lugal-má-gur-re

15. <sup>m</sup>lú-ša-b-ga

16. lú inim-ma-bi-me

17. itu sig<sub>4</sub>-ga mu en-d <sup>nina</sup>ki ba-hun

~~18.~~

(case (LE) mu en-d <sup>nina</sup>ki-ga

date: NS/III(Ni) [ba-hun)

sz. 1. dingir-ra-me d.

CBS 7862

Sale of (a hse)\* \*based on reconstr. n. 1

12 witnesses

ND

Steinkeller Sales 64, NATN 19



CBS 7886

Owen 22

1. 1 šè? gaz? [?]

2. 4 (gur) 2 (PI) 5 (ban) 5 silas šè [ ] ba-ga

3. 10 (gur) 4 (PI) 1 (ban) 2 silas šè [ ] ba

4. e<sub>2</sub> uš šas ma s\* ša e<sup>2</sup> da-gan ki

R. 5. ki - d Suen - - da-ta #<sub>33</sub> mas gemû (XIII) moudre

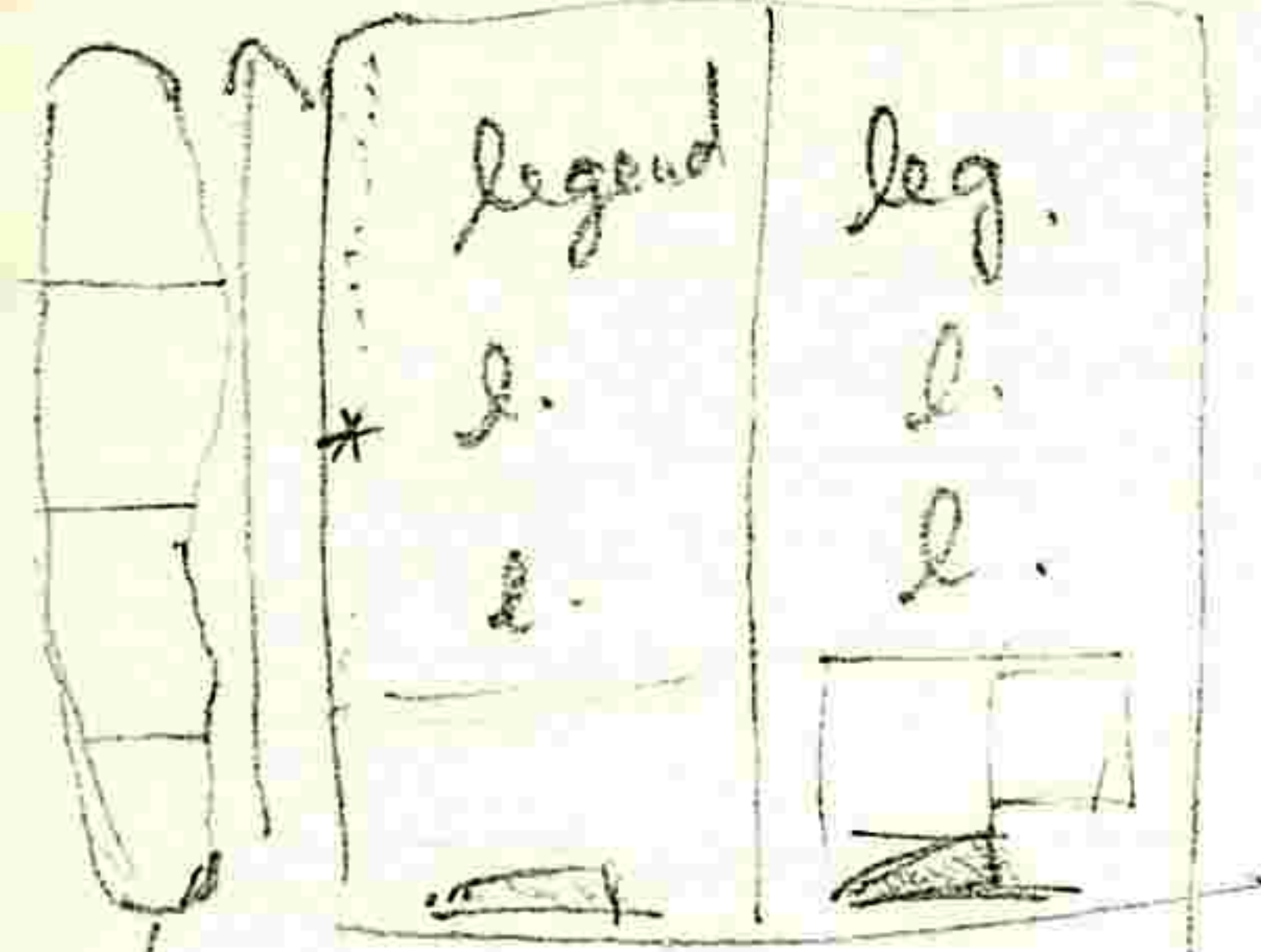
6. kisib nu-ur<sub>2</sub>-be-li 36 nag šatû (XIV) boire

7. i[tu] ezen - [Amar] - d Suen šagû

8. mu má-[dava-abzu] ba - du 8 abreuver

date ~~VI~~/VII (Umma, AS7-šš 2) /šš 2 irriguer

LE. Opv.

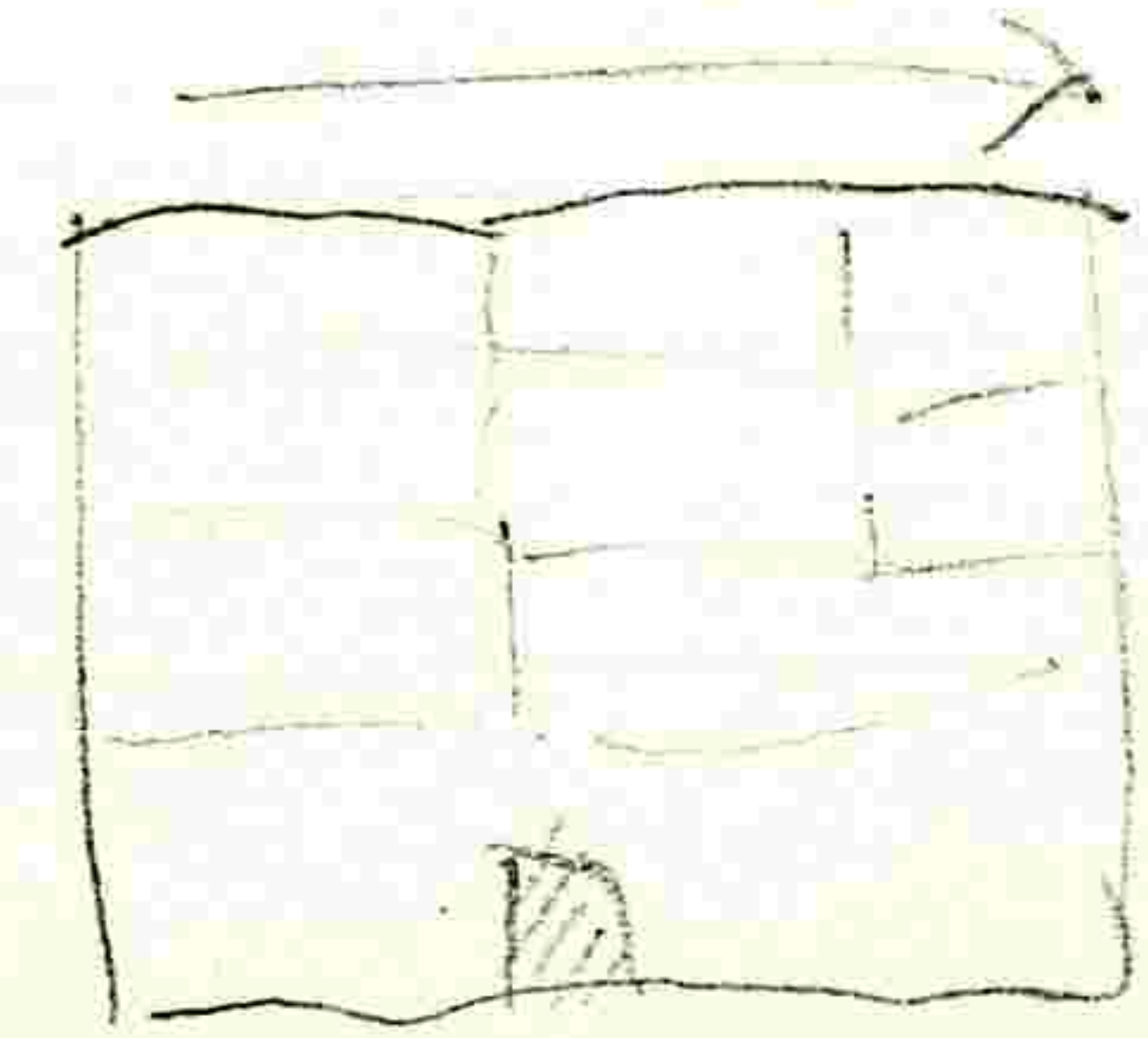
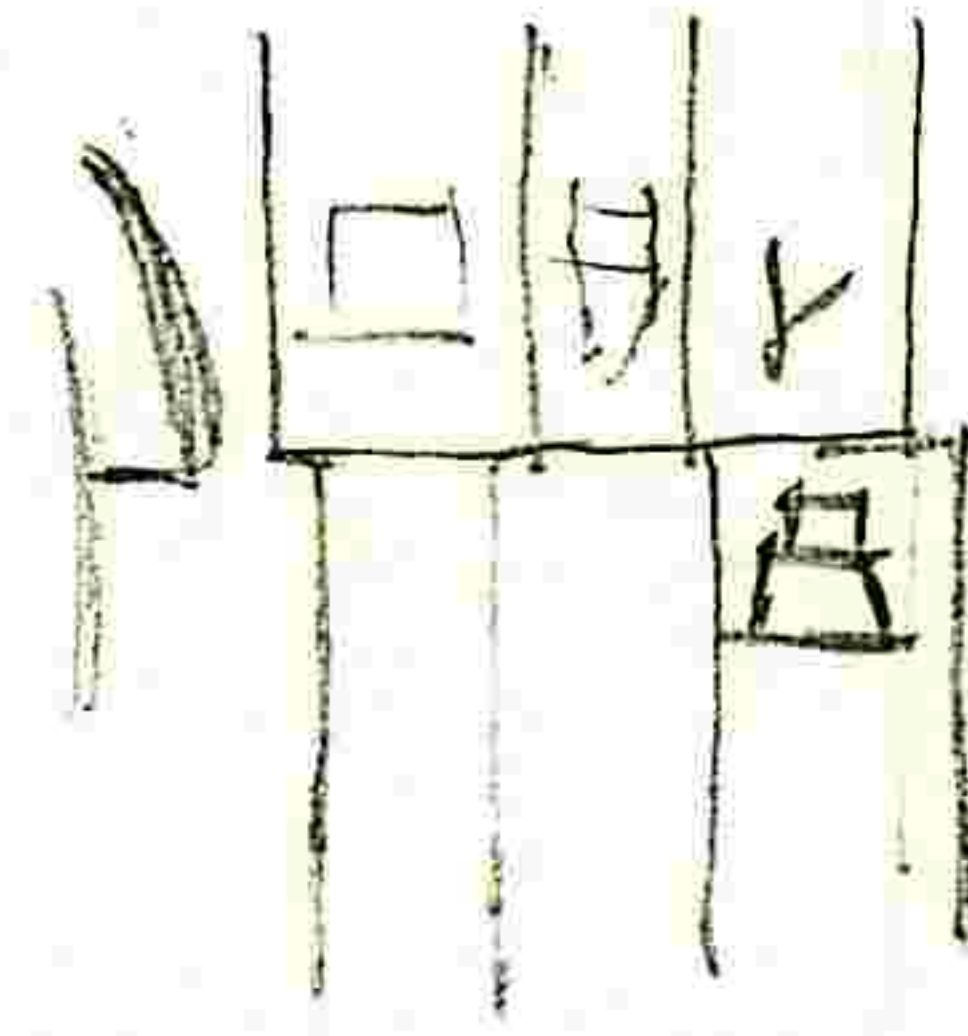
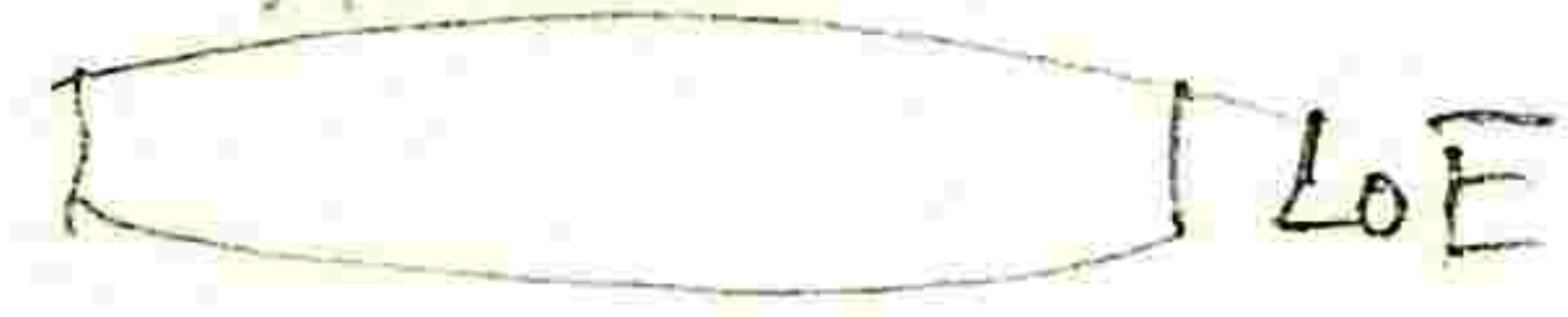


rolled this way



\* raised edge created by sealing

later effaced



Rev.

CBS 7938

Abu Hatab\* 24(+X)/9 / AS 1 (Ni)

Owen Ni 24

1. 8(gur?) 2(PI) ga' zu-lum

2. á lugal, šu-ab-šè

3. á ga' <sup>gur?</sup> 10? a? maš? - ?

4. ki lugal - hé - gab - ta

R. 5. sipa? - [Inanna - ke4] \* restored from case

6. [šu - ba - ti]

7. ita gan - gan [è]

8. ud ~~24~~ [0] [X]

9. mu<sup>d</sup> amar - s<sup>d</sup>uen lu[gal] -

S.I. 1. Ur - d<sup>v</sup> sul - pa - è 2. dub - sar

3. dumu lu<sup>d</sup> - inanna

\* cf. CBS 8090

CBS 7974

Loan NS / 12 / SŠ 3

Ni 27 (tab). Fish Iraq 5 p. 170

1. 3 gin<sub>2</sub> kù! babbar!

2. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>-ta

3. ki ur-d'en-[zu]<sup>0</sup>-ta

4. pu<sup>?</sup>-ta-mu

R. 5. šu-ba-ti

6. <sup>1</sup> lugal-za-muš<sub>3</sub>? \* cf. CBS 3370

7. <sup>1</sup> bu-ú-la

8. <sup>2</sup> á-zi-da!

9. lu inim-ma-

10. bi-me itu-še-kin-tar<sup>\* kus</sup>

11. mu si-ma-núm(LUM)<sup>gum 10</sup>

gum 10 esēdu  
moissoner

kin šipru  
travail

kus esēdu

Case has date

ud 13 b[a-...]

mu si-ma-núm

ba-hul

CBS 17991

NSd

Owen Nippur 30

CBS 8093

receipt

NS / VIII / 252

Ni 33; Fish MCS 7 p.7

1. 30 sa? á.

2. ki lu- & nin[...]

3. ur- & dumu-[zi- &]a

4. šu-ba-ti

R.5. itu - giš-apin - d[us-a] < S.I.

6. mu en-dinanna

7. unugki? maš<sub>2</sub>-e

8. i-pad<sub>3</sub>



SI.

1.1. ur-~~d~~dumu-zi-da, 2. lu-šim

3. dumu<sup>d</sup> nin-gal

scribble (VE)

~~12~~ ur-~~d~~min<sup>?</sup> gir3-ša-X

CBS 8105

AS NSP/NSP/1

0. -ta

R1. ... x

2. ... x

← S.I.

3. mu d<sup>h</sup>amar - d<sup>h</sup>su[en]

4. lugal - e

S.I. 1. dtu - ni - da - d<sup>h</sup> cetu<sup>s</sup> ?

2. nin d<sup>h</sup>

3. arad - zu

CBS  
8108

Owen 39

1.  $\frac{5}{6}$ ? gin<sub>2</sub> kú-babbar

2. ki lugal-má-gur<sub>3</sub>-re-ta

3. d Nanna-ma<sup>?</sup>-ba<sup>?</sup>

4. šu-ba-ti

R. 5. mu d šu-d suen-lu [gal]

6. urim ki-ma-ke<sub>2</sub>

7. (ŠEŠ. AB)  
ma<sub>2</sub>-gur<sub>3</sub>-mah! d en-lil<sub>2</sub>

8. d nin-lil<sub>2</sub>-ra mu-ne = du<sub>3</sub>?

šš NS/NS/8

S.I. <sup>d</sup>nanna-ma[-ba]

dub-sar

dumu ur-<sup>d</sup>kal-nita?

seated fig. on Obv. LoR

CBS 8116

Owen 42

1. 2 ZID<sub>2</sub>.KAL

2. ki im-ti-dam-ta

3. [ur]-tur

R. 4 [š<sup>v</sup>u-b]a-ti

(S.I. 1. ur-tur 2. dub-[sar] 3. dumu ne-[d]i<sup>v</sup>

5. itu še-gu<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>

NS<sup>\*2</sup>NS / 12<sup>\*1</sup> / NS \*<sup>1</sup>Ni. but also DLUVU TOO

\*<sup>2</sup> not šš 3

(11-1)

CBS 8119

Owen 43

1. 3 gum še gum
2. ki ba-la-la-ta
3. lugal - á - zi - d[ta]
4. [šú] - ba - ti

NBS: NPS / NPS / NPS

SI: 1. lugal - à - zi - da 2. dub - sar  
3. dumu ur - dšul - pa - e<sup>r</sup>  
worshipper on the le. of legend



or IS 3 / XII / 12  
S 25 / XIV / 12



CBS 8/22

Owen 46

Record of bldg. of a hse.

1. 5 sar é

2 [ ] - galz - kaz - gâr / gar

3 [ ] - me-ra

4 [ ] - ak - [ ]

R 5 [ ] - <sup>d</sup>Inanna

SI.1. ur - <sup>d</sup>

6. mu en - eridu <sup>last ln.</sup> ki ba-hun

-na-ka

AS - /vi<sup>?</sup>/ 8

SI Obv + Rev.

Pres. 1. (seated deity)

not copied by Owen

CBS 8123

Owen 47 receipt of Ag. no date

1.  $\frac{2}{3}$  or  $\frac{5}{6}$ ? gins?

2 ki tur-d[ta]

SI

3  $\overset{d}{s}ul-gi-[i]-[li]$

4.  $\overset{v}{s}u-ba-ti$

R. SI only (Pres. 2.)

SI 1. -  $\overset{d}{en}$  - ??? 2. lugal kal-ga

3. lugal ur<sub>3</sub> [ki] ma 4. lugal  $\overset{d}{?}$  <sup>us</sup>/da PA BA

5.  $\overset{d}{s}ul-gi-i-li$  6. dumu ku-da-lum

CBS 8127

Owen 49 receipt for flour MCS 7p8

1. 1 sila<sub>3</sub> zidz-ba-b

2. 2 sila<sub>3</sub> zid-gu-siq<sub>5</sub> (𐎠𐎢𐎽𐎢𐎪) <sup>454</sup> ~~damag<sub>4</sub>~~

3. 1 ban<sub>2</sub> zid-gu-siq<sub>5</sub>

zid-kum  
a ~~hd~~ of flour

4. ki im-ti-dam-t[a]

SI. 1. lutgal - ]

1. ur-dni[n-

2. dub-[sar]

2

(2 seals?)

CBS 8128

Owen 50

1. 2 PI 3 ban<sub>2</sub> še-lugal



2 ki lú-d<sup>i</sup> nin-šubur-ta

3. lugal-apin-

4. šu-ba-ti

R 5. itu sig<sub>4</sub>-a ud 23 ba-zal

Š I. 1. arad-d<sup>i</sup> en-lil<sub>2</sub>-LAGAR. ab-ba 3. lugal-[E. J.]

6. mu d<sup>i</sup> šu-d<sup>i</sup> suen-lugal

7. ma-da za-ab-ša-li

8. ki mu-hul

Es 23/III/7 (Ni)

CBS 8130

Owen 52 . Fish Irag 5 178

Expenditure of LA.BUR.ZI vessel

\$. square; SI.

1. 2. LA.BUR.ZI

2. bu-la-la

3. 1 LA.BUR.ZI

4. ur-l-l-a

R 5. ki lu-<sup>4</sup> nin-šubur-ta

6 ba-zi -zi našahu expended

7 ud ab ud

8. mu é-d šara<sub>2</sub> (#500)

VE 9. giš<sup>v</sup> kuš<sup>v</sup>ki<sup>i</sup> ba-du<sup>i</sup>

IS | (562 = UH<sub>3</sub>) = MNOS + IGT

SI. 1. a - a

2. dub-sar

3. dumu ur-d lugal-tur-da

Presentation | body } of a seated fig.  
                          head }



CBS 8131

Owen 53

Fish Iraq 5 173, AJSL 1938:316

Receipt of EŠA

1. 1.4.3.3 sila<sub>3</sub>

2. [...] ZID<sub>2</sub>. KAL gur

3. [KI] lugal - ma - gur<sub>8</sub> - re - ta

R 4. lugal - a<sub>2</sub> - zi - da

5. bu - ba - an - ti

6. ita giš<sub>1</sub> apin - dus - a

7. mu - us - sa d<sub>2</sub>su - suen

8. lugal - e

9. bad mar-tu

SI. 1. en-apin

2. dub-sar

date NS/VIII/5

mu-du<sub>3</sub>

3. dumu <sup>v</sup>su-giš-giš?

4. nitaz <sup>d</sup>en-lil-lil

CBS8134

Owen 54

receipt of reed products

1. 1 10 2 gi ME L L

2 1 10 110 5 me še? L

3 ki ugula un?

R4 mā-gur

5 šu L

6 itu še-gur<sub>10</sub>-kur<sub>5</sub>

7. mu

8. mu-

- SI. 1. ugal-má-gus<sub>8</sub>-re  
2. nu-banda [ ... ]  
3. <sup>d</sup>š<sub>u</sub>-     <sup>d</sup>KA [ ... ? ]  
en

CBS 8141

Owen 56 ; Fish Irag 5 p171

receipt of loan of seed barley w/interest

1. 0.1.0 še-numun<sup>ur</sup>-ra

2. ki ur-dsuen-t[ā]

3. it-ti-lim

4. šu-ba-ti

R. 5 itu apin-dug-a

6. ud 20 ba-zal

7. mu-ús-sa si-

8. ma-núm<sup>ki</sup><sub>(565)</sub> ba-kul

date SS 20 / 14

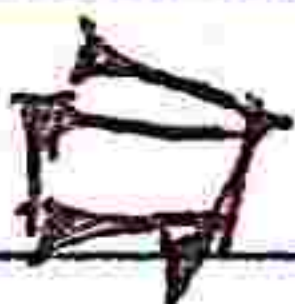
SI 1.

2. dumer

CBS8144

Owen 57

receipt Fish MCS 7 p8

1. 20 

2. 3+[-]

3. ki - á-a-ta ?

4. da-a-amaš (293)?

5. šu-ba-ti

R. 6. itu bara-za-gar

7. mu ša-as-ru<sup>ki</sup> ba-hul

š NS / I / 42 (Ni)

S.I. 1. da  
2. dumu -

Owen says AS 6! why?



CBS 8175

[i]u

R. 1. ezem-an-na

2. mu-ús-sa bád-

3. [m]ar-tu ba-duz

SZ. 1. \*d nin-

2. damer-lá-

ŠS NS / ~~(D. ŠS3)~~; ~~(D. ŠS3~)~~, U<sub>2</sub> / 5

CBS 8179

Owen 65

receipt of silver + barley loan wt/interest  
(1/6)

1. 1 gin<sub>2</sub> iqi 6 gal<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>

2. pabbar maš<sub>2</sub> nu-tuku

3. 1 gur 2 PI še gur

4. ki lu<sub>2</sub>gal-á - zi-da-ta

5. i-lí-a

R. 6. šu-ba-ti

7. itu sig<sub>4</sub> gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-dam

8. itu še-gur<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>ud 8 ba-zal

9. mu en-<sup>d</sup> inanna

10. unug<sup>ki</sup> maš<sub>2</sub>-e i-pad<sub>3</sub>

SI. 1. legal

2. dumer

FS 2 / / NS

\* legal-azida sealed Owen 43 (CBS 8119)

receipt of barley, too.

nail mark on Rev.

CBS 8182

Owen not copied. Receipt

1. šu-ba-ti]

2. itu še-gul<sub>10</sub>-kus

3. ma en - d inanna

4. unug<sup>ki</sup> (175) - ga maš<sup>v</sup>-

5. e i - pad<sub>3</sub>

SI. 1. lugal - d

2. dumu

date IS 2 / XII / NS (Ni) IX L I Ur, umma, D.

CBS 8183

Owen 68

Fish MCS 7:10

receipt of barley loan w/interest

1. [t?] še gum<sub>8</sub>-ra

2. máš-bi 2 BAN

3. ki ur-me-me-ta

4. lugal-PA. E<sub>3</sub> ?

5. šu-ba-ti

R. 6. ša<sub>3</sub>' - e<sub>2</sub>-máš<sup>ki</sup>

7. itu ezem-an-na

8. mu-ús-sa ~~be~~ bád

9.- mar-tu bā-dú

date ŠS 5 /XI /NS (D, Ur)

CBS 8185

Owen 69, Fish Irag 5 p 178

expenditures of beer vessels for the use of a

1. 5 kas šakan gal merchant

2. e<sub>2</sub>-ab-ba-mu dam-gar<sub>3</sub>-še<sup>u</sup>

3. ki lú-d<sup>u</sup>nin-šubar (53)-Ta

4. ba-zi

R. 5. itu NE-izi-gar

6. mu en-d<sup>u</sup>inanna  
ki

7. pad<sub>3</sub>

SI. 1. ~~nar~~ - a <sup>kas</sup>

2. dub - sar

3. dumu ur - & legal - tar - da

IS 2/V/NS (Ni)

worshipper † left edge of intermediary fig.



CBS 8186

Owen 70

receipt of silver

1. [ ] kù-babbar

CBS.8404

2. [ ] en-líl-il? al-[sas-ta]

3. [k]i -ka-

4. šeš-kal-la

5. šu-ba-ti

6. [ ] x x

DNP/NS

SI.

★ CBS 8188

Omen 71

an ox to be returned

1. gu<sub>4</sub>-si-ga hun-gá

2. ud 8 PA SI GA SA<sub>2</sub> (SA<sub>2</sub> = equivalent)

3. in-ma-mi-ke<sub>4</sub>

4. ib-su-su

su (redub) to replace  
rābu

R 5. ita du<sub>6</sub>(459)-ku<sub>3</sub>-ga

lured 8 days

6. ud 6 zal-la

↳ 2 BAN of SI.GA urM

7. mu ba<sup>\*</sup>d<sub>3</sub>-mar-tu

replace

8. ba-du<sub>3</sub>

S. I. 1. ur - ma - mi\*  
2. dumu miš<sub>3</sub>/inanna -  
    hu [pad?].  
(= UM 29-15-896, Owen 645)

\*CBS8189

igi-kar<sub>2</sub>

gama (Tena)

gurun to inspect  
see Kang

Owen

not copied

Fish

MCS

7 p.9

<sup>z</sup>  
su \*

du<sup>3</sup>-gur

1. 2. 1. 0. ninda ZID<sub>2</sub>. ŠE

ma-ti-LI

2. igi-KAR<sub>20</sub> gir<sup>3</sup>-  
arad-de-šè

3. ki uq-sa<sub>6</sub>-ga-Ta

R 4. ba-zi

5. itu še-gur<sub>10</sub>-kus

6. mu en-einanna

7. maš-e i-pad

amar-

SI 1. lugal-sa<sub>6</sub>-ga

2. deb-sar 3. dumu bi-

CBS 8190<sup>①</sup>

Owen 72, Fish Tray 5: 171

ŠS 9 / X / 23

receipt of a loan of sheep  
-fat w/penalty clause

1. 0.0.2. i-udu

2. ki ad-da-kal-la-ta

3. ad-da-kal-la

4. ù bu-za dam-ni

5. šu-ba-ti-eš

6. itu 212-a ud-30 ba-zal-la

7. gi4-gi4-de

R. 8. (šu-gar-tur-lal-bi) Tukumbi

9. nu-ni-gi<sub>4</sub>

10. 1 sila<sub>3</sub> i-udu-gi~~4~~šè

11. 0.0.2. šè ta-am<sub>3</sub>

12. ab-ši-ga<sub>2</sub>-ga<sub>2</sub>-a

13. mu-lugal-bi-in-pad<sub>3</sub>

14. <sup>m</sup>lu-d<sup>e</sup>en-lil-la <sup>m</sup>à-ka-~~na~~<sup>mir?</sup>

15. <sup>m</sup>lugal-ma-gur<sub>3</sub>-re <sup>m</sup>lugal-eugar

16. inim-ma-bi-me

17. itu kù-šim(215) ud 23, ba-zal

LE 18. <sup>d</sup>šu-<sup>d</sup>suen lugal-e é-<sup>d</sup> 19. šara<sub>2</sub> umma<sup>k</sup>-ka mu-du

CBS 8190<sup>(2)</sup>

SI 1. ad-da-kal-la, 2. dumu mu-ni-mah

CBS 8192

Owen 73

receipt of Ag (?)

1. [ku<sub>3</sub> gin<sub>2</sub> ~~mas~~ <sup>ru</sup>?] 1/2

messed order

2. ki ur-da-mu[-ta]

mu... še

3. mu<sup>v</sup>še-a-~~as~~<sup>v</sup>

0.3.3.

coneg

4. da<sub>2</sub>-pu-~~še~~-bur<sup>li</sup>

in respect of ~ gran

R.5 šu-pa-ah[-ti]

6 [itu] ezem-m[ah?]

7. [mu] d<sup>v</sup>su-[suen] [bad]

8. ~~bad~~ mar-]tu! [mu-di]





CBS 8.193.

(NSC)

-XIII/10

Wkers for agril. wk. in the field of  
GĚŠ, KUŠ, EDIN, LÁ. A

Ni. Cal.

CBS8194

bitu

sig 5 (1954)

Owen 75

receipt of šIM

1. ~~1.00~~ gu<sub>2</sub> šIM pa<sub>3</sub> ri<sub>4</sub>gu plante odorante,  
aromate

2. ki lu - d<sup>n</sup>ni[n-š<sup>v</sup>u]bur-ta

3. e<sub>11</sub>-[...]

4. šabra X [...]

R 5. šu-ba-ti

6. itu q[am-gam-e]

7. mu [...]

8. šeš [...]

NP NP/IX<sup>\*</sup>/NS (Ni) <sup>\*</sup>Owen XI is wrong.

SI. 1. 'e<sup>h</sup> - sà?

2. d<sup>h</sup>mu

CBS 8196

Owen 76 : takg. an ox in charge

For

~~number~~

see Index

1. 13 ud gu<sub>4</sub> ~~me~~ a

2 ki en-lil-la-al-sa<sub>6</sub>-ga-ta

3 šeš-gu-la

R 4 i-da b<sub>5</sub> (isbat)

5 mu-us-sa bād-

6 mar-tu ba-di

SI. too faint to read

šš 5 / NS / NS

Seal has a nude hero.

CBS 8197

Owen 77 receipt of beer

3 BAN (sultu)

1. ~~AŠ~~ kaš-sig<sub>5</sub>

2. ki lú-d<sub>1</sub>nin-šubur(53)-ta

3. lú-ša<sub>6</sub>

R.4 šu-ba-ti

5. itu ziz-a

6. mu má[-(dara)]-abzu 7. ba-ab-dug

SI 1. lú-s[as] 2. dab-sar

3. dumu i-lí-[...]

date ŠS 2/XI/NS (Ni)

Presentation.

seated fig. (lower half)

intermediary

worshipper



CBS 8200

Owen

bi/gu

1. 0.2.3. še . à . ~~kom~~ ← erasure

2. ki ur-<sup>d</sup>šul - pa - ez - ta

3. <sup>u</sup>ma<sup>?</sup> - <sup>u</sup>lu - engar / apin

chest

kwu

R.4. ur-<sup>d</sup>ma - mi

5. šu - ba - ti

6. itu giš. apin - du s - a

7. ud 22 ba - zal

SI. 1. ur-<sup>d</sup>ma [-mi] 2. danna [ ]

date NS NS/VIII/22 (Ni)

same seal as VM 29-15-894 (Owen 643)

seated fig.

CBS 8202

Owen 82, Fish MCS 7:9

receipt of silver loan w/ interest

1. 3 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar har-šè

2. maš<sub>2</sub> ku<sub>3</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>-ta

3. ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta te<sub>5</sub>

4. da-da\* ~~te<sub>5</sub>~~ (338: ~~te<sub>5</sub>~~ de, umun<sub>2</sub>, simug)

5. dumu i-ti-i - ra

6. šu-ba-ti

7. it<sub>2</sub> si<sub>4</sub>-ga gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-dam

R 8. <sup>2</sup> lu<sup>d</sup>-suen dumu šeš<sup>v</sup>-da-da

9. <sup>I</sup> nam-mah 



10. <sup>I</sup> lu-<sup>d</sup> suen. dumu mi-~~ku~~  
mu

11. lu-inim-ma-bi-me

12. itu gan-gan-e<sub>3</sub>

13. mu e<sub>2</sub><sup>2</sup>-<sup>d</sup> šara umma (giš.ku<sup>v</sup>šū<sub>2</sub>)  
562

14. ki-ka ba-dee<sub>3</sub>

mu<sup>v</sup>nuš+š<sub>2</sub>

SI 1. da-da 2. dumu i-ti-i-r[<sub>a</sub>]

šš 9/ix/- (Ni)

worshipper

CBS 8203

Owen 83

receipt of balance due of barley

1. 1.4.1. še. gur

2. ib<sub>2</sub>-tag<sub>4</sub> (#63)

3. ki <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-la-al-sa<sub>6</sub>-ta

4. ma-an-gu-ul Lafon Istanbul 732 iii 31

5. šu-ba-ti

R. 6. itu giš. apin-diug-a

7. mu-ús-sa <sup>d</sup>šú-

8. <sup>d</sup>suen <sup>lugal</sup>~~dingir~~-e

9. pad-mar-tu mu-ri-

10. ig-ti-<sup>id</sup>da-ni-

11. im mu-duz

SI. 1. ma-gu-ul

, 2. <sup>arad</sup>~~ata~~<sub>2</sub> [ . . . ]

SS 5 / VIII / NS (Ni)

𒀭𒄩

CBS 8239

Owen ~~87~~ 87

Hallo JNES 31 p. 93 n. 47

receipt of EŠA.

1. 0.1.1. ZÍdz. KAL

2. ki šeš-da-da-ta

3. ur-<sup>d</sup>en-dag<sup>(280)</sup>-ga

4. šu-ba-ti

R 5. itu apin-dus-a

6 mu en-<sup>d</sup>inanna

7 maš<sub>2</sub>-e i-pad<sub>3</sub>

SI. 1. in-<sup>d</sup>en-dag-ga 2. dub-sar

3. dumu lugal - engar - ding (396 ~~A~~)  
presentation 1

IS 2/VIII/NS (Ni)

<sup>d</sup>endaga see Cohen Cultic Calendars 220



CBS 8240

Owen 88

receipt of Ag. loan w/interest

1.  $1\frac{1}{2}$  gín kù-babbar

2. māš<sub>2</sub> 5 ginz 1 ginz (-ta=rev.)

3. ki ur-migin<sub>3</sub>-gar-ta (

4. luqal-inim-gi-na

5. itu ku<sub>3</sub>-šim

R 6. ud-ll-zal-la

7. šu-ba-ti

8. itu siq<sub>4</sub>-ga

9. gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-da<sup>\*2</sup>

10. mu hu - uh<sub>2</sub> - nu - ur<sup>\*1</sup>

11. ki ba-hul

SI: 1. lugal-inim-gi-[na]

2. dumu na-ba-dam

\*<sup>1</sup> How can you make up this sign as in Owen? *ok*

\*<sup>2</sup> -dam (Case)

\*<sup>3</sup> Case has 

itu	sig <sub>4</sub>	ga
itu	sig <sub>4</sub>	ga

seated fig. + legend + f. deity

AS 5 / III / 11 (Ni)

?

CBS 8291 ①

it being paid by silver

Owen 98 ; Fish JAOS 57 (1937) 494

contract for hire of awker. for 1 yr. penalty

1. 3 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-ba<sub>2</sub>bbar clauses

2. <sup>a</sup>az <sup>wker</sup>su - dur (108 ~~𒀭~~) - ul<sub>3</sub> ~~𒀭~~ ~~𒀭~~

3. mu 1 a - kam

DUR.UL

4. ki lu<sub>2</sub>gal - a<sub>2</sub> - zi - da - ta

5. ge<sub>2</sub>me<sub>2</sub> -<sup>d</sup>nun - gal - ke<sub>4</sub> ~~𒀭~~

6. šu - ba - ti

7. tu<sub>2</sub>kum - bi<sub>2</sub>ul<sub>3</sub>

8. šu - <sup>DUR.</sup>dur - <sup>kib</sup>za<sub>2</sub> e

- 20E 9. ud <sup>1</sup>/<sub>3</sub> ~~MAS~~ <sup>am<sub>3</sub></sup> <sup>ga</sup> in-dag ? ~~g~~ galan dag  
 R 10. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> še-ta<sup>2</sup> is-sa<sub>10</sub> šamu ašete <sup>ase,</sup>  
 11. mu-lugal-bi in-pad<sub>3</sub> <sup>stope</sup>  
 12. I a-<sup>pl<sub>2</sub></sup> ~~re~~ -mu-a <sup>distributive</sup>  
 13. I<sup>2</sup> la-te-ni-is<sup>v</sup> (Do not be weak! Akk PN.  
 14. I<sup>2</sup> lu<sub>2</sub>-d en-zu konēšu)  
 15. I<sup>2</sup> ad-da-kal-la  
 16. lu<sub>2</sub>-inim-ma-bi-me  
 17. kin-d inanna (Ni, VI)  
 18. mu en-d inanna  
 VE 19. unug<sup>ki</sup> maš<sub>2</sub>-e is-pad<sub>3</sub>

CBS 8291(2)

SI 1. hu - ba<sup>?</sup> - tum (207)

2. duma ~~ba - mu - dug~~ ba<sup>?</sup> - gi - na

~~karam -~~

~~gab ? -~~

~~295k 𐎠𐎢𐎽𐎢𐏁~~

date IS 2 / VI / NS (Ni)

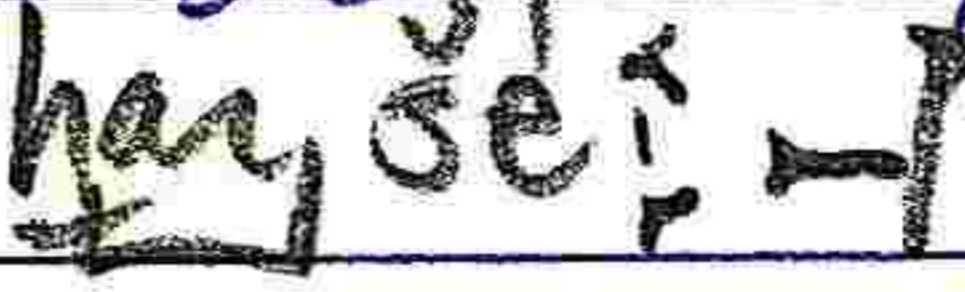
𐎠𐎢𐎽𐎢𐏁 → 𐎠𐎢𐎽𐎢𐏁

CBS8292

learn this sign!

Owen 99

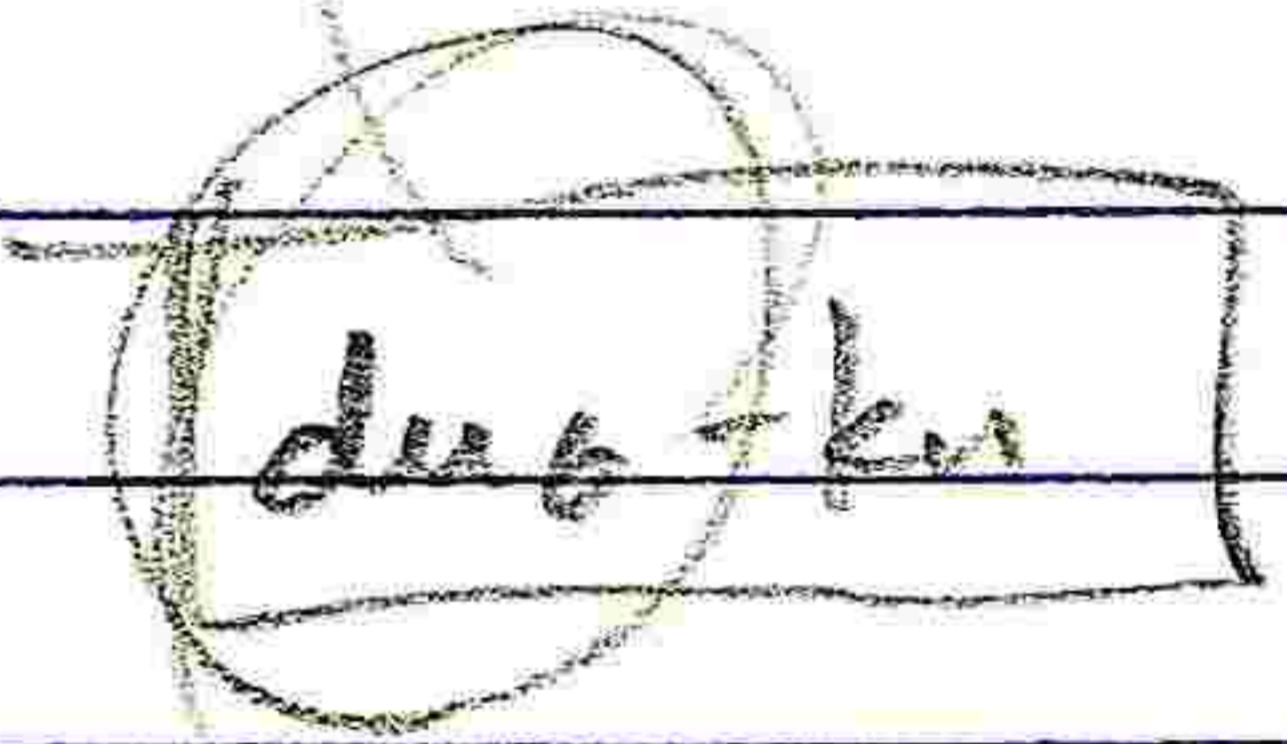
receipt of a silver loan w/interest


1. 10 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar 

2. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>-ta

3. ki lu<sup>u</sup>gal-az-zi-da-ta


4. ur-iti  du<sup>6</sup>ku<sup>4</sup>-ke<sup>4</sup> 



5. šu-ba-ti 

6. I na-ba-sas?

7. I ad-da

8. I ur-d nin-pirig *incantation* 

R. 9. <sup>1</sup>luz<sup>1</sup> inim-ma-bi-me

10. itu sig<sub>4</sub>-ga ud 30 ba-zal

11. mu si-mu-ru-um<sup>k</sup>i

12. ba-h<sub>u</sub>l

SI. 1. ur-dus-ku-ga 2. dumer i-ri-[.]

date Š 25 / III / ~~28~~ 30 (Ni)

Owen IS 3!

<<sup>^</sup>rabu .

CBS 8294

Owen 101

receipt of emmer to be paid

1. 2.0.0. ~~zi~~. AN. gur

2. ki legal - az - zi - da - ta

3. legal - kar - re

4. šu - ba - ti

R.5 itu šu - numun - a

6. ~~ta~~ <sup>šum</sup> mu - dam

to be given (back)

7. itu ezem - bar - za<sup>gur</sup>

8. ~~šum~~ d i - ~~ti~~ <sup>šum</sup> <sup>šum</sup> <sup>šum</sup> <sup>šum</sup> legal



SI. 1. lugal-kar-re

2. dub-sar

presentation

3. damu

be-li-dug  
(396)

334. 2 d. be-li-tāb

N R V N 168 : 6

date ISI/I/NS (Ni)

CBS 8296<sup>①</sup>

Cohen Calendar

Owen 102

receipt of Ag. loan w/ penalty clause

1. Iginz kuz-babbar

2. ki un<sup>(3/2)</sup><sub>(KALAM)</sub>-ga-ta

3. a-a-kal-la šu-ba-ti

4. itu ne-izi-gar

5. ud 30 ba-2al-šè<sub>3</sub>

passing 30 days

aft. 30 days

6. gi4-gi4-dam

7. tukum-bi

ready.

R 8. itu ne-izi-gar

9. ud-30 ba-zal-la (überhängend) /bít/

10. ~~la-bi-~~ ni-ne-gi4 = 1/2 se gur nu  $\leq$  hi

11. ~~sa10 (187)~~ mu-legal-bi in-pads

12. <sup>aga da</sup> la-la-a <sup>2</sup> luz-d-da-mu grammar

13. luz-inim-ma-bi-me edard la-ba-

14. itu šu-numun ud 30 ba-zal li-bi-

15. mu-us2-sa d šu-suen

UE16 legal-e bad3 mar-tu mu-dus

CBS 8296<sup>(2)</sup>

SI 1. a-a-kal-la 2. demca ri-[ha?]

date SS 5 / IV / 30 (Ni) ri-ha-tu

CBS 8338

hab

something. smell  
strong

Owen 108 ; Michalowski Mesopotamia 12

receipt of various oils

(T7) 89 n. 30 (SI)

1. 2 sila i<sub>3</sub>-hab<sup>483</sup> (T7) ikuku ill-smelling oil

2. 1 sila i<sub>3</sub>-hab-dug<sub>3</sub>

3. 3 sila i<sub>3</sub>-šah (pig) nahu land

4 ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

R 5. lugal-kar (376 ~~477~~)-re kar ētēru payer

6. šu-ba-ti

(de)livrer

7. itu diri-še-gu<sub>10</sub>-kus (Ni; Ur. L<sup>š</sup>. Dup to šš<sub>2</sub>)

8. mu di-bi-šwen lugal

SI 1. bu-šu - (dingir) 2. (gir) - arad<sup>šakan</sup>  
3. bad-am ki 4. (lugal) kar-te

~~Owen says it's Ni calendar!~~

7.5. [dub-sar?] 6. dumu [

7. 8. mu[-banda?]

CBS 8341

ack!

impersonal

a-na-šur<sub>2</sub>

Owen III

almost

receipt of loan of sesame oil w/ value in

1.  $\frac{1}{2}$  i<sub>3</sub>-giš šamnu huile végtable barley

2. še-ga  $\frac{1}{2}$  gur michalovskij ergatily

3. ab-si-gar established

4. ki lugal - az - zi - [d]a - ta

5. un - da - ga - lašgab

R 6. šu - ba - ti

7. itu še - guro - ku<sub>5</sub>

8. mu en - dinanna unuq<sup>k</sup> maš<sub>2</sub> - e<sup>i</sup> i<sub>3</sub> - pad<sub>3</sub>

CBS 8344

Owen

? to be standardized  
as ... barley = week!

1. 4 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

si-sá (mīšaru)

2. še<sup>v</sup> 0. 1. 4. si-sá<sup>1</sup>-de<sup>1</sup> \* see si-sá  
card equité

3. itu kin-dinanna (vi-Ni)

4. u<sub>4</sub> 15 ba-zal

5. gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-de<sub>3</sub>

R 6. ki lu<sub>gal</sub>-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

7. lu<sub>2</sub>-sa<sub>6</sub>-ga

8. šu-ba-ti



9. ita ne-<sup>NE</sup>zi-gar

10. u4 8 ba-zal

11. mu si-mu-r[u-um<sup>ki</sup>]

12. ba-hul

date Š 25 / V / 8 (Ni)

SI 1. lu2-sa<sub>6</sub>-ga 2. diameter-šul<sup>»|«</sup>

head of a seated deity in B. mid. Rev

CBS

8347 (+ CBS 8347) tab + case

Owen 116 (pubd. as 8347X)

case

# on the case

1. 3 še gum

AN-AL-SU <sup>status</sup> name

2 ki šu<sup>[ed]</sup>-da-gan(-ta)

? DINGIR-aft. su

3. d al-~~su~~ su ilalsu

riabu

4. šu-ba-ti

\* Cohen Calendars p 205 n.1.

5. itū šu-mar-ra \*tab:mar

\* (← case only)

R.6. mu ma-dara<sub>3</sub>-~~ab~~zu (en-ki in-dim)

date šš 2/II/NS (Adab)

ste. No!

SI 1. prb. šu-ger's emmesal variant

SI 1. [AN]-al-[SU]

2. [PA - udu - ]ugal

3. duma [~~AN~~<sup>da</sup>]-a-ba[du<sup>3</sup>]

Ilaba

= 1 of patron gods of

Akk. dynasty.

↳ Ajabadi ?

CBS 8348

Owen 115 (pubd. as CBS 8347)

1. 1. 0. 0. ZIZ<sub>2</sub>. AN gum ziz.an kunāšy

2. ki lugal-az-zi-dak~~ta~~ ta špeantre

(291115)

3. lugal<sup>0</sup>-kar-re

EMMEY

4. šu-ba-ti

R 5. itu ne-izi-gar

6. mu šu-šuen

7. lugal ur<sup>i</sup> ki LAGABXSIG<sub>1</sub> 296 𒌦𒌦 ki

8. e<sub>2</sub> šaraz(500) uenma<sup>ki</sup> -ka

9. mu - du<sub>3</sub>

date šš 9/v/NS (Ni)

SI 1. legal-ka-re 2. dub-sar

3. dumu be-li- DUG<sub>3</sub> (Tab)


Presentation

CBS 8349

Owen 117

du 29's  
vortinere  
vtu is the one  
who speaks.

1. 2. 0. 0. še gur lugal

2. ki dktu - di - de<sub>3</sub> - ta  < didle

3. še - maš<sub>2</sub> nu - tuku - am<sub>3</sub>

4. ur - dktu - ke<sub>4</sub>

 edza d's  
sh out of

R 5. itu šu - numun - ka < šu - numun - ak - a 

6. su - su - dam (I is a pt. of dam sign)

7. mu ur - dktu - še<sub>3</sub>

8. kišib lugal - banda<sub>3</sub> - še

date NS

- SI
1. legal - banda 3
  2. dummy ur [data?]

Pcc. for U.V, the seal of

"mu" = note: seal of Lb to UV.

CBS 8350

Owen 118

1. 1.0.0 še gum Owen <sup>①</sup> šē <sup>②</sup> ra

2. ur<sup>se</sup>ka maš<sub>2</sub> 1<sup>0.0</sup> gum-se<sub>3</sub> 1<sup>4</sup> ~~ka~~ -a[m]z

3. ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

R 4. <sup>4</sup>en-lil<sub>2</sub> la<sub>2</sub>-ke<sub>4</sub>

5. šu-ba-ti

6. ita še-gu<sub>10</sub>-ke<sub>5</sub>

7. mu en-di<sub>3</sub>anna

UE8. unni<sub>q</sub> ki maš<sub>2</sub>-e i-pa<sub>3</sub>



<sup>date</sup>  
SI. IS 2/XI-I/NS

<sup>SI</sup>  
~~date~~ 1. den-lil-lá

2. dumu FŠ<sub>4</sub>-TAR-tabat 𐎧𐎠𐎫𐎠𐎢𐎡  
(B. f. sg) .

*crescent moon.*

*seated fig. Q = hair style*

CBS 8351

Owen 119

še-bar uttatu

1. 0.1.0. še-bar ziz

orge = barley

2. ki ur-d nin-~~ur~~-ta

ziz kunāšu

3. luqal-inim-gi-na

épaautre 𒌦𒍪𒍪

4. šu-ba-ti

5. itu kin-dinanna

(vi - Ni)

6. u4 30 ~~ba~~ zal-la

LoE.T. gia-gia-de

R 8. mu-us-sa bads- ]

9. Jan ki ba-kul

legal-Dimin-gitud

ST. 1. ~~was~~ ~~virt~~

2 dumer - [ ... ]

3. danf-gar<sub>2</sub>]

date § 22a / NS / MS (~~NI~~)

CBS 8353

①

Owen 121

1. 1 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. še-bi 1. 2. 3. Its barley is established

3. ab-ši-gar as —

4. ki legal - à - z[i] - da - ta

5. ur - tum<sup>207</sup> - al

6. šu-ba-ti

RoE 7. 'itu' sig<sub>4</sub> su-su-dam (II - Ni)

R 8. itu bar<sub>2</sub> za<sub>3</sub> - gar (I - Ni)

9. mu-usa-sa en -  $\Phi$  inanna

10. unug<sup>ki</sup> ma<sup>i</sup>s<sub>2</sub>-e  $\bar{I}_3$  pad<sub>3</sub>

SI. 1. ur-tum[al] 2. dumer legal-~~da~~<sup>engar</sup>-dug

combat scene

date 25 2/1 / NS

CBS8353

(2)

IS 3/1/-

Receipt

Ag. loan w/interest

Ni Cal.

CBS 8354

Owen 122

1. 1/2 sila<sub>3</sub> i<sub>3</sub>-nun himētu sorte de beurre
2. 1/2 sila<sub>3</sub> i<sub>3</sub>-giš šamnu, ellu <sup>huile</sup> (végétale)
3. ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta
4. šeš-kal-la
5. šu-ba-ti
- R 6. itu gu~~4~~-si-sa (II - Ni)
7. ud 22 ba-zal<sub>2</sub>
8. mu ma<sub>2</sub>-gus mah ba-ab-dus (167)

S. I. 1. šeš - kaal [la] 2.  
date 3. duma [ ] 4.

presentation - seated fig. (OE)  
LoE:  
LE:

yr. name → prblm!

ba-ab-due šš but has no má-gu<sub>2</sub>ma<sub>h</sub>

ma<sub>2</sub>-gu<sub>2</sub> šš mu-ne-dim<sub>2</sub>

How did this confusion happened?

Bec. both are 8th yr?!



CBS 8355

Owen DrNS 40 p. 387

let-order

1. lugal-a<sub>2</sub>-zi-da

2. u<sub>3</sub>-na-a-du<sub>11</sub>

3. 0.0.3. na<sub>ga</sub>

4. he<sub>2</sub>-na-sam<sub>2</sub>-mu

šum<sub>2</sub> (req)

date <sup>U</sup>NS

SI 1. <sup>d</sup> ~~ibki~~<sub>2</sub> suen

2. lugal-kaba<sub>ga</sub>

3. lugal-urim<sub>5</sub><sup>ki</sup>-ma

~~4.~~ <sup>du</sup> šul-giy<sub>4</sub>-ud-š<sub>1</sub>

5. a<sub>ga</sub> us<sub>2</sub> gal-gal

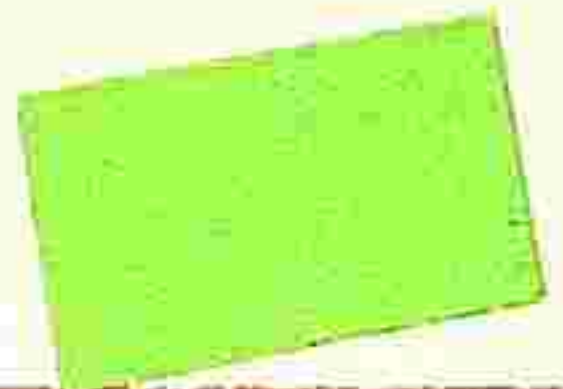
~~6.~~ <sup>du</sup> du<sub>ma</sub> NI-gu

~~6. duma i-~~

7. arad-zu

Presentation 2

CBS 8356



Sale of a slave

[Lu]-KIA... purchased a slave from [ ] by [ ] shree  
₹ 40/-/- Ni. calendar of Ag.

Steinkeller Sales 4, NATN 123

4 witnesses

SI φ

CBS 8357

Owen 124

1. 15 gin<sub>2</sub> i<sub>3</sub>-nun

2. ki luqal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

3. šeš<sup>v</sup>-kal-la

R 4. šu-ba-ti<sup>sux</sup>

5. itn ku<sub>3</sub>-(šim)

6. u<sub>4</sub> lo ba-zal

7. [m]u e<sub>2</sub> šaraz

8. [um]ma<sup>ki</sup> ba-du<sub>3</sub>

SI 1. šeš-kal-la

2. dab-sar

3. dumu legal-inim-gi-na

4. PA - -US -

Presentation / worship? (f. deity??)

date šš 9 / x / 10 (Ni)

oris Ia

CBS 8360

Owen

1. 4.0.0. še gum ur<sub>5</sub>-še<sub>3</sub>

2. maš<sub>2</sub> l. gum. 0.1.4

3. ki lugal-az-zi-da-ta

4. lugal

R 5. šu<sub>1</sub>-ba-ti

6. itu še-gum<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>

7. mu en-dinanna

8. unug<sub>1</sub>ki maš<sub>2</sub>-e i<sub>3</sub>-pa<sub>3</sub>

SI 1. legal-wa-X? 2. duma e2-kar-ro<sup>2</sup>  
date IS 2/XI-1/NS tu-[...]

CBS 2363

Owen

1. 2 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-habbar

2. a<sub>2</sub> - ga<sub>2</sub> - še<sub>3</sub> aqimadadu for payment

3. ki lu<sub>2</sub>gal - a<sub>2</sub> - zi - da - ta

4. mu - tu<sub>2</sub>me (DU)

5. ur - d<sub>1</sub> nin - urta

R 6. šu - ba - ti

7. it<sub>2</sub> še - gu<sub>10</sub> - ku<sub>5</sub>

8. u<sub>4</sub> 5 ba - za<sub>2</sub>



9. mu

SI.

1. m - <sup>d</sup>nin -

2. dumca legal - ud - gal?

worship

CBS 8365

Owen

1. 3 i<sub>3</sub> - giš<sup>u</sup>

2. 3 i<sub>3</sub> - suh

3. 1 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub> - babbar

4. še - bi 8. i. 4. 1.

5. ab - ši - gar

R. 6. ki lu<sub>2</sub> gal - az - zi - da - ta

7. m - tum - al - ke<sub>4</sub>

8. šu - ba - ti

9. itu ~~baras~~ <sup>zag</sup> 2a3-gar-ra

10. mu di-bi-dsuen

11. lugal uri ki-ma-ke4

12. si-mu-ru-um me-hul

date IS / I/NS (Ni)

SI 1. ur-tum-al 2.

← Cohen ~~zag~~ <sup>this form</sup> ~~not~~  
~~attached in Sg. only~~

p. 81et.

CBS 8373

Owen

1. 20 u2 20 gin2 maš2. hi. a

2. pu - u3 - hu - ru

3. itu gan - gum - [è ] (ix - Ni)

4. u4 15 zal - l[a]

5. i - ši - da

R 6.

7. itu apin - dus - a

8. u4 17 ba - zal

9. mi d<sup>u</sup> su - d<sup>u</sup> suen

lugal

SI. too faint to read

date SS 1 / VIII / 17 (Ni)

CBS 8374

Owen

1. 6 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. maš<sub>2</sub> gu<sub>2</sub>-gu<sub>2</sub>-dam

3. 2. 2. 0. še

4. maš<sub>2</sub> nu-tuku

5. ki luqal-a<sub>2</sub>-zi-da(-ta)

6. luqal-ka-re

7. šu<sup>v</sup>-ba-ti

8. iqi ur-

9. i gi lugal-

10. i gi

11. ita du 6 - ku 3 - ga.

12. mu di - bi - ~~du~~ <sup>suen</sup> lugal

date IŠ 1 / 7 / NS (Ni) Pres. 2

SI 1. bu-šu-dingir

2. gir 3 - nita

3.

4. lugal-ka-re

5. dub-sar

6. dumu be-li-DUG 3

7.

8. arad-zu

CBS 8375

Owen 134 receipt of barley loan w/ interest

1. 0.3.0. še-

2. maš, mu-tuku

3. ki lu<sub>2</sub>-gir-gi<sub>4</sub>-lu(-ta)

4. lu<sub>2</sub>-kad-la

5. šu-ba-ti

6. igi lu<sub>2</sub>gal-gub-ba-ni-še<sub>3</sub>

7. igi m-li

R 8. lu<sub>2</sub>-inim-(ma-)bi-me



9. ita siqa-ga (II - Ni)

10. a<sub>2</sub> - ga<sub>2</sub> - dam

11. mu legal(-bi) iz-pad<sub>3</sub>

12. ita še-gur<sub>10</sub>-ke<sub>5</sub>

13. mu si-mu-ru-um

ba-hul-laz

SI. 1. lu<sub>2</sub>-kal-laz 2. damu pa<sub>3</sub>-da

date = Š25<sub>or</sub> IS3/IX ~ 1/ NS

CBS 8377

Omen 135 receipt of Ag loan w/interest

+ a barley loan w/interest

1.  $1/3$  gin<sub>2</sub> 15 še ku<sub>3</sub>-pabbar

2. har - še maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub> -

3. 4 še

4. it<sub>4</sub> sig<sub>4</sub>-ga

5. gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub> - - dam

R 6. ki lu<sub>2</sub>gal - az - zi - da - ta

7. m - li

8. šu - ba - ti

9. <sup>m</sup>ur -

10. <sup>m</sup>ur - me - me

11. lu<sub>2</sub> - inim - ma - bi - me

12. itu še - gu<sub>ro</sub> - ku<sub>5</sub> u<sub>4</sub> 30 ba - zal

13. <sup>mu</sup> ~~lugal~~ d - i - bí - dsuen lugal

SI.

DUŠ see the price & H paid it. (case attached  
CBS 8382 (Tab) <sup>for his tablet</sup> ~~in early practice~~ <sup>after payment</sup> ~~scribes~~

Owen 136 (case 136A) ← different content

Barley for the purchase of fattened sheep.

1. 1. 1. 0. še gur ~~---~~

2. niq<sub>2</sub> - sa<sub>10</sub> - ~~---~~ gu<sub>4</sub> - niqa <sup>alpu</sup> kas / du<sub>10</sub> ~~---~~ <sup>ŠE sign</sup>

? ③ 0. 2. 0. gur ~~---~~ <sup>LA. PU<sub>2</sub> / TU<sub>2</sub></sup> <sup>396</sup> bur<sub>14</sub>

4. ur - <sup>du</sup> sul - pa<sup>!</sup> - e<sub>3</sub> - ke<sub>4</sub> <sup>X. PU<sub>2</sub></sup> } fontaine.  
puits.

LE 5. erašur<sub>2</sub> (š<sub>u</sub> - ba - ti ?) } cistern

R. 6. luqal - he<sub>2</sub> - gal<sub>2</sub> - a

7. in - na - š<sub>i</sub> - gar or Inim - gin<sub>7</sub> etc.

8. <sup>ka</sup> ~~sa~~ - du (PN) gaqqadu te te

CBS 8382 (case)

may have the

Owen 136A

1. [l. l. 0] <sup>u</sup>se gum <sup>u</sup>niq<sub>2</sub>-sa<sub>10</sub>-am<sub>3</sub>

2. [S]E<sub>3</sub> gum <sup>u</sup>pu<sub>2</sub>/<sup>u</sup>pa<sub>2</sub>-a  
PU<sub>2</sub> MIN-a-<sup>u</sup>še<sub>3</sub> Owen

3. ki lugal-ke<sub>2</sub>-gal<sub>2</sub>-ta

secondly (st)

4. ur-<sup>u</sup>šul-pa-e<sub>3</sub>-ke<sub>4</sub>

5. šu-ba-ti <sup>KA</sup>saq-du

6. lugal-inim-gi-na

R 7. [lu<sub>2</sub>-ki-inim-ma-bi-me

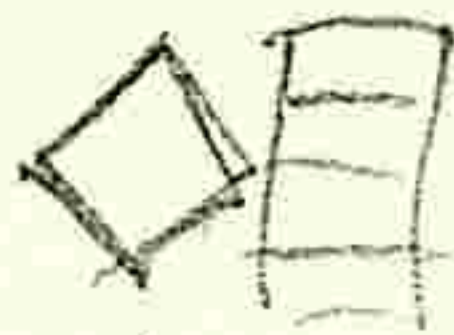
8. [mu?] I-ra

check your name  
by -ra!

9. [ Iugal-e

10. [ k]imu-hul

Barley to purchase asphalt.



Tab. pays to purchase fattened ox!

diff. scribe.

date

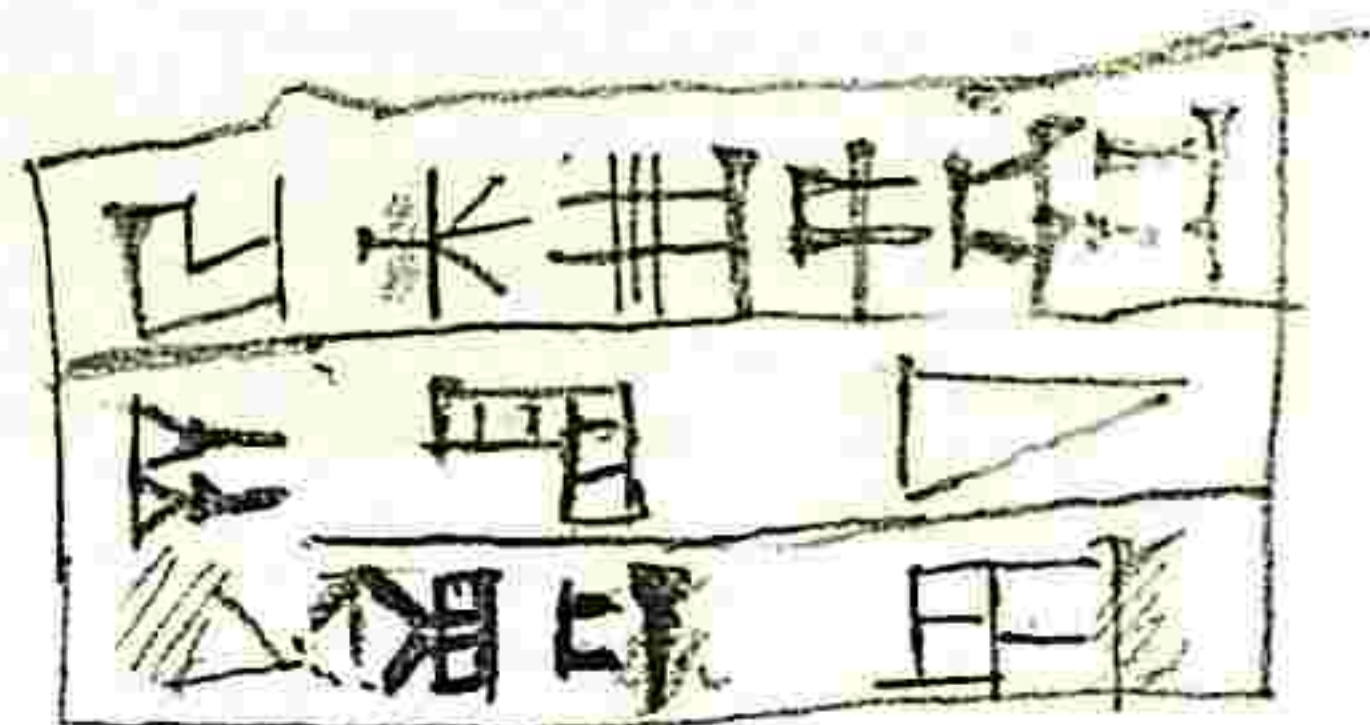
<sup>v</sup>S 42, AS 2, <sup>v</sup>SS 3, 7, IS 3, /NS/NS

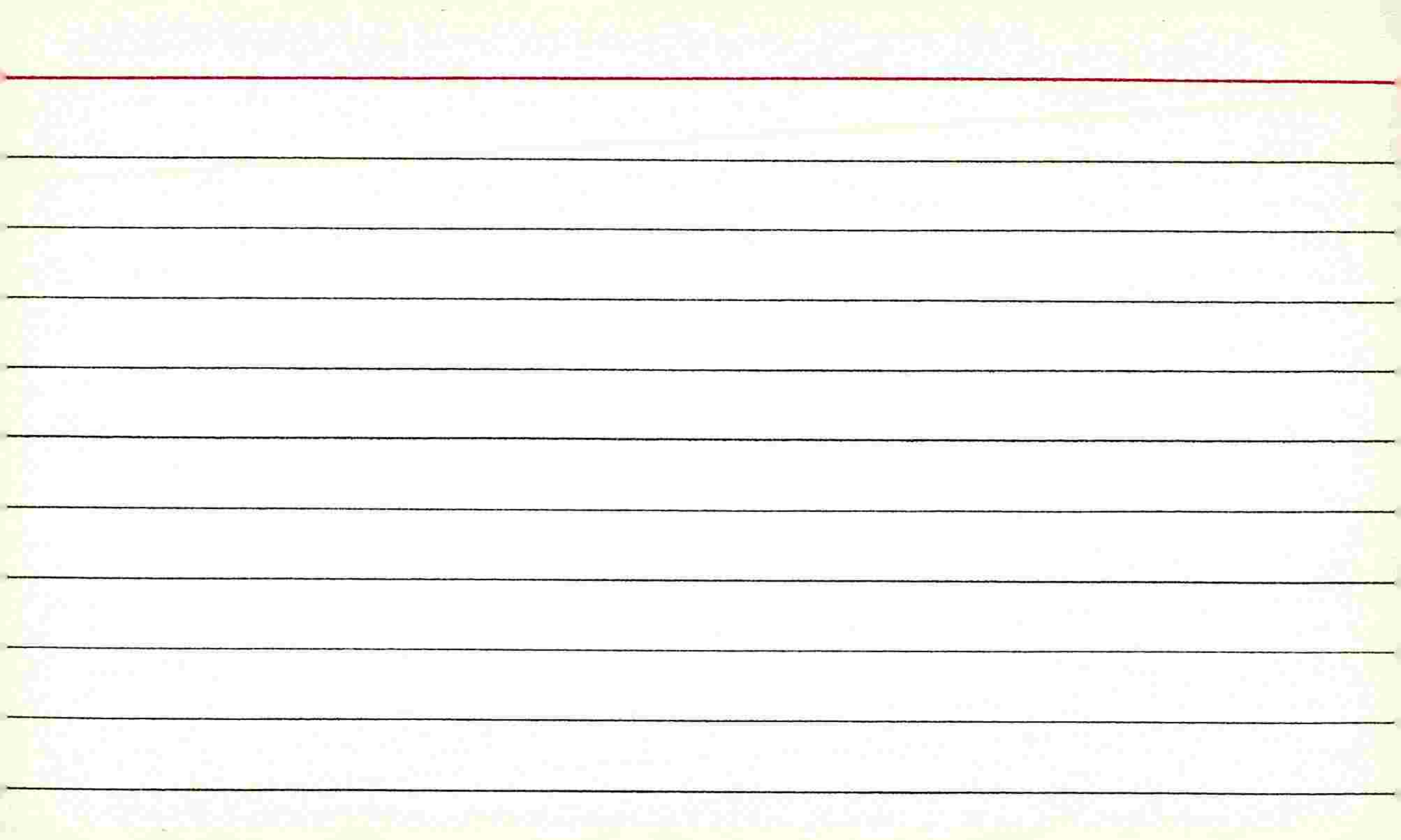
SI. 1. m-d<sup>v</sup>šul-pa-e3 2. dumu la-~~ni~~<sup>ni</sup> <sup>oik</sup>

3. <sup>kin</sup> /m-d -da

difficult!

CBS 8382







CBS 8388

DO NOT

Owen 139 agreement (?) to repay barley  
aft. assertory oath had b. made. ln 3.

1. [8, 0, 0] še gur ša-bi-ta]

2. 3. 0, 0. gur kišib en-lil<sub>2</sub>-lá-sa<sub>6</sub>-ga (tūm)

3. 5. 0, 0. gur en-lil<sub>2</sub>-al-  
-dam

4. sa nam-erim<sub>2</sub> (NE, RU)-bi

5. ur - ~~kud~~ ku

R 6. ur - du<sub>3</sub> - ku<sub>3</sub>

7. ib<sub>2</sub>-su-su

8. itū še-gur<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>

\* There is another tab. which  
has similarly bad dus sign.  
Might be by the same scribe?

check it! (I do not remember  
wh. tab. but bef.  
Owen 139)

9. [m]u - u s<sub>2</sub> - sa bad 3 - mar -

10. [tu ... ]

date 1. ur - du e - ku  
SI SS 5 / XI - I / NS

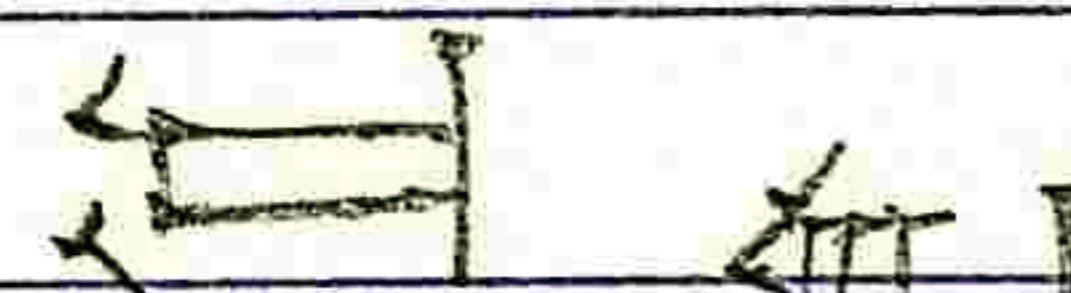
2 dub - [sar] 3. dumu  
ur



deck waetzoldt

CBS 8390

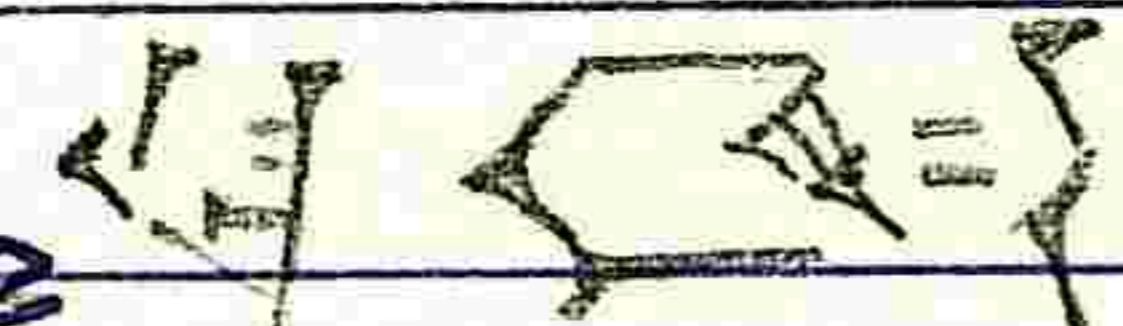
receipt of barley

Omen 141

1. [ ] še gu [ ] 

2. [ki - -] nin-šubur   
-ta 

3.

A3 (168) edin-e-ki-agz  "Beloved by.?"

U4 šu-ba-ti

R 6. itu giš-apin-dus

7. mu-us<sub>2</sub>-sa si-

87. ma-nam ki ba-hul

SS 4 / VIII / NS

SI 1. edin - e - ki - agz

2. dab - sar

Presentation 1

Eden-ekiragaz "celui qui aime la steppe"

Zimet Anthro. 238, 266

PD Istanbul 716, 4

? Pohl TUM 281, 3

TRU 380 rev 1.

CBS 8392

receipt?

Owen 142

Rev. 1' itu ab-e<sub>3</sub> (Ni)

2' mu si-mu-ra-lim

3' ki ba-hul

ST. 1. megal-ezen

2. dub-sar gum

3. dumu ~~kaf~~ da-š<sup>u</sup>

date Š 25 / IS 3 (IX / NSP

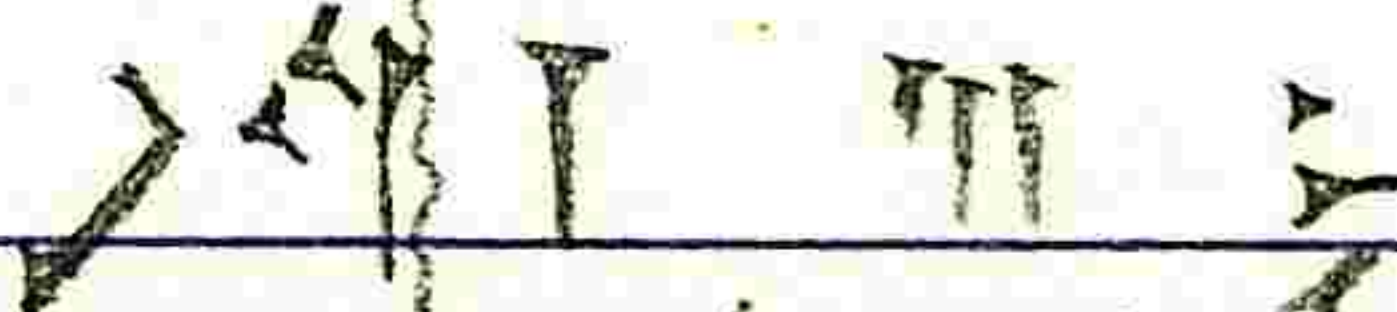
need 2 verticals at the rt.

CBS 8393

maš<sub>2</sub>/kam

Owen 143

hired oxen

1. [gu<sub>4</sub> u<sub>4</sub> I še]  1

2. [ ] X gu<sub>4</sub> numun I I  2

3. [ ]-ba-PAP u<sub>4</sub> I  3

4. <sup>ma-am<sub>3</sub></sup> u<sub>4</sub> - <sup>bi-ra-an</sup> gu - u -  4

5. gu<sub>4</sub> u<sub>4</sub> I kam  5

R 6. gu<sub>4</sub>-numun <sup>(seš<sub>3</sub>)</sup> gu-  6

7. ba-am [ ] <sup>a-ga-a la</sup>  7

8 [ ]-NE -si  8

SI. 1. a-ga-a<sup>kaz</sup>

2. demu DUG<sub>3</sub>-i-li

date NSP

worship.

CBS 8394

receipt of barley Owen 144

1. 0.0.3.3 silašše 53 = šah pig
2. k<sub>1</sub> lu<sub>2</sub>-<sup>d</sup> nin-šubur-ta (5)
3. a-ni-a-~~m~~ a-~~h~~-a-bi?
4. dummi me-er<sub>3</sub>-~~ra~~ ra #50 NITA  
check ↑
- R 5. šu-ba-ti ~~ra~~
6. ita. [gis apin]-dus-a
7. mu us<sub>2</sub>[-sa si-ma-]
8. n<sup>u</sup>m<sup>ki</sup> ba-hu



SI. 1. a-l-a-bi

2. duma ~~ARAD~~

me-cu-ro

Š

~~3~~ / 24 / IS 4 / ? / NS

to. def. car.

CBS 8395

Sale of a ♀ slave Zana[ni]

Akaka[mu] purchased from Lugalmagur[ri]  
by 3 shegel, 7 witnesses

Steinkeller Sales 16 NATN 145

AS 5/xii/-

CBS 8396.

receipt

Owen 146

Obv. 1. [ ]-

Sheenmeyer

Rev. 2. šu-ba-ti

ur - šessiq The third ble

3. itu du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub> [X]

has signs under signature

4. a-šaz giš-gi-<sup>(OR-šessiq)</sup> sudul-tu

field name

5. mu<sup>d</sup> šu-suen legal

6. ma<sup>2</sup>-gum<sub>8</sub> mah<sup>d</sup> en-lil<sub>2</sub> [rin-lil]

(122)

ba-ab[-dim<sub>2</sub>]

SI. 1. ur - d iškur

2. dumu legal - a - zu

date ŠS 8/vii/NS (Ni)

CBS 8397

Owen 147

receipt of copper covered paniga measure

1. 1 ba-ri<sup>2</sup>-ga

2. za-bar<sup>\*</sup>-ga-ra \* UD.KA.BAR

3. ki lu<sup>d</sup>-z-nin-šubur-[ta]

4. ur-d<sup>d</sup>ha-ni

5. šu-ba-ti

R 6. mu ~~legal~~ šu-d<sup>d</sup>swen legal<sup>3</sup>

SI. 1. ur-d<sup>d</sup>ha-ni

2. dub-sar

3. dumu ier - <sup>d</sup>nidaba  
/s

date šš i? /NSP /NSP

CBS 8399

Owen 149

contract of adoption

if ST is vt.  
is  
is

1. itu še-gurio-kus u<sub>4</sub> A[+x] - ta

2. mu - mu

3. lu<sub>2</sub> - d<sup>h</sup> niñ - šubur - ~~X~~ k[ea]

4. ba-am-da-ab - X <sup>gi n zi</sup> <sub>door keeper</sub>

5. ur-me-me i - dus - DANGIR [ \* ]

6. lu<sub>2</sub>-gi-na-ab-tum [ ] ZA 75 Sal

7. itu. a-[ki-ti] [ ] X AŠ<sub>2</sub> (LŠ~~X~~)

8. in [ ] X - m[lu]

9. tukcymbil... ] ŠU, GARE... ]  
19. igi [ ]

10. igi [ ] x

11. igi<sup>d</sup> m-še-še - [ ... x ] = dub [-sa]

12. igi ur-d<sup>v</sup> šul-pa-e<sub>3</sub> ra [- ]

~~13.~~ 14. mu si-ma-ru-um<sup>ki</sup> ba-hul

SI. 1. arad-d<sup>v</sup> šuen 2. ur-me-me → Presentation

1. mu-mu 2. dumu-ur-

date Š 25 / IS 3 / XI-1/4 [+ x]



CBS 8400

Owen 150

receipt of barley loan w/ interest

1. 0.4.3. še

2. <sup>še</sup> ~~maš~~ maš<sub>2</sub> nu-tuku

3. ki lu<sub>2</sub> - d min - šubur

4. lu<sub>2</sub> - e<sub>2</sub>? - a - ~~lu~~? [x]  
zu

5. šu - ba - ti

R. 6. <sup>[igi]</sup> ur - me - me

7. igi x [- ]

8. itu gan - [gan - e<sub>3</sub>]

tuku? / kin?

9. mu e<sub>2</sub> - [ ] ba - [ ]

SI. 1. legal - a<sub>2</sub> - tu usually sig

2. duma ur - NI - gi / zi / st?

date UN 6, li

Š 10 - 14, 20 - 21, 36, 39, / IX / NS

ŠS 9

IS 1, 8

CBS 8402

Owen 151 receipt of beer

1. 1/2 kaš-sig<sub>5</sub>

2. [k]i lú-d<sup>n</sup>nin-[š<sup>v</sup>ub]ur-[t]a

3. l[ugal]-

4. š[lu]-ba-ti]

R 5. itu kin-<sup>d</sup>inanna'

6. mu si-mu-ru-

7. um ki ba-hul

SI. 1. lugal - ma<sup>2</sup>-gur<sub>8</sub>-re<sup>?</sup> gd. guess!

2. dub - [sar]

3. dumu [ú<sup>?</sup>]-ra-[x]

š25 / IS 3 / XI-I / NS

4. gu-ra-~~ka~~-2

CBS 8403 ? not clear something to do w/ animal

Owen 152 receipt of barley 7 ~~lemon~~ <sup>feed</sup> animal

animal fd.

1. 14. 3 0. še.

u3

2. numun-~~gu~~ gu4-pa~~da~~3-da

perpetual offering  
da-re-éš  
forever

? 1/3. gu4 da-ra-a-še/éš? ✓

4. ki en-lil<sup>2</sup>-lá-al-sa6-ta

R. 5. šeš-gu-la

check

6. šu-ba-ti

an.

na-tu mah

7. mu <sup>na</sup>en-mah-dingir

8. ħia ba-di

CBS 8407

need a corner!

Owen 154 expenditure of beer

1. 0.0.4. kaš sigš

zittu

2. kaš ~~kaš~~ la a

portion of Na-c-  
he

3. <sup>Na</sup>KAš-e?

singers

4 ezen [ ]

5. ša [ legal-amar-tu ]

R 6. ba-zi

expended

7. itu giš apin - duš - a

8. mu ~~š~~e<sub>2</sub> & šara giš.

9. <sup>u<sub>1</sub></sup> ~~ur~~ ki - ka ba - du<sub>3</sub>

date SS 9 VIII/NS(Ni)

SI. 1. <sup>d</sup>su[-<sup>d</sup>sue<sub>n</sub>]

3. lugal uris<sub>5</sub>ki - ma

5. lugal aman<sup>?</sup> - ku<sub>3</sub>

7. dumu lugal - ma<sub>2</sub> - gu<sub>1</sub> - re<sub>8</sub>

9. arad - zu

check

or IS 1a 1" 1" (1)

2. lugal - kala - go

4. lugal ar - ub - da - limmu -

6. dub - sar

8. išib<sup>d</sup> nin - urta

~~10~~

Presentation 2

CBS 8404 + 8186

Owen 70 (CBS 8186 ~~77~~)

+ Owen 106 (pub. as CBS 8304)

1. 1 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. ki<sup>d</sup>en-lil-al-sab-ta

3. itu<sup>?</sup> - si<sup>?</sup> - ka<sup>?</sup>(ga)



6. sig<sup>?</sup>

4. šeš-kal-la

(ak, al)

(common, esp. in Gudea) month

5. šu-ba-ti

6. 15[+2] ba-zal

6. [š<sup>u</sup>-nu<sup>u</sup>ni<sup>u</sup>na<sup>u</sup> u<sup>4</sup>

R 8. 1b-su-su

9. mu-lugal-bi ī-pad<sub>3</sub>



10. igi ur-d šul-pa-e<sub>3</sub>

11. igi lugal-d ~~KAL~~? lama #

12. igi lugal-šuba<sub>2</sub>(ZA.MUŠ<sub>3</sub>)

13. mu maz-gur<sub>3</sub>-mah<sub>1</sub> ba-

14. ab-dus

SI. 1. šeš-[ka-la] 2. ka-za-num

date SŠ 8 / NS / NS

CBS 8409

standard quality  
regular quality

Owen 155 receipt of ŠIM

1. 2. [gu<sub>2</sub>? šIM? qin<sub>7</sub> 庚 斤
2. [W]-<sup>d</sup> ku<sub>3</sub>-su<sub>3</sub>? 庚 斤
3. šu-ba-ti 庚 斤

date NS NS / NS / NS

(215)

common

- SI 1. m-<sup>d</sup> ku<sub>3</sub>-šim (g)iskim<sup>②</sup> ①
2. dab-sar (452) abaraku intendant
3. dumu lugal-aqig<sup>①</sup>-zi ② ittu présage
4. • il<sub>2</sub>?-<sup>d</sup> en-lil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub>-ka tukultu <sup>signe</sup> protection <sub>aide</sub>

il<sub>2</sub> nāgiru héraut

Krecher zA

as Pra Sq  
check in 3 PN

<sup>v</sup>SIM = SUx  
<sup>d</sup>kusu

Michalowski Hallo

SU<sub>3</sub> ≅ bu<sub>13</sub> SIM

CBS 8412

Owen 157 frag. of receipt

1. k[<sup>u</sup>išib] ur-<sup>d</sup>ig-alim (4zi)

2. itu ~~mu~~ <sup>u</sup>šeš-da-ku<sub>7</sub>

3. mu e<sub>2</sub> - <sup>d</sup>šara<sub>2</sub> ba-du<sub>3</sub>

SI. 1. ur-<sup>d</sup>ig-alim 3. du[mu]-[X]-AN-  
2. dub-sar [X]

date šš 9 or IS Ia / III / NS (Dr, Ur)

worshipper

CBS 8413

2nd tab/n twice in the same tabs per ox.

Owen 158 seed ox taken in charge

n gu4 numun 2-KAM0.05 ata

1. 3 gu4 numun a-šas-<sup>u</sup>Aš<sub>2</sub><sup>x</sup>-ta

2. ki m-dšul-pa-eš<sub>3</sub>-ta

3. m-d ma-mi i3-dabs'

R. 4. Lmu [ . . . ]

SI. 1. m-d ma-mi 2. dumer hu-~~at~~?

date NP NP/NPS/NPS

presentation 1.

same seal as VM 29-15-894 = #643

CBS 8415

Owen/59 receipt of goat

1. 1 maš<sub>2</sub>

2. ki lugal - ezen-ta

3. lu<sub>2</sub> - <sup>da</sup> AB-U<sub>2</sub> - ke<sub>4</sub>

4. šu-ba-ti

R 5. <sup>7</sup>ba - [ ... ]

6. <sup>2</sup>li -

7. lu<sub>2</sub> - inim [ - ma - bi - me ]

8. itu ezen<sup>?</sup> - a [ - darag ] 20<sup>7</sup> (keš) [ ]

u<sub>5</sub>!

BA MA  
[ ] [ ]  
u<sub>3</sub>

9.  $\mu_1 - u_{S_2} - sa$   $\Gamma$  bad<sub>3</sub> - mar<sup>1</sup> - tu ba - du<sub>3</sub>

---

date  $\checkmark$  SS 5 / ~~12~~ / NSP

1.  $u_2 - d ab - uz$

2.  $duuu$  -

CBS 8452

šA<sub>3</sub> ≠ RU.

Owen 163

receipt of silver

1. 1 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. ki ur-d<sup>u</sup>šul-pa-ez-ta

3. ~~am~~ - ~~u<sub>2</sub>~~ ??

4. šu-ba-ti

5. kišib lu<sup>u</sup>gal-ma<sub>2</sub>-gu<sub>2</sub><sub>3</sub>-re Mark.

R 6. iti gu<sub>4</sub>-si-su - ka (gen) what sug is

7. šum<sub>2</sub>-mu-<sup>r</sup>dam<sup>r</sup>

8. mu-lu<sup>u</sup>gal-bi <sup>r</sup>i<sub>3</sub><sup>r</sup>-pa<sub>3</sub>

check!  
↓

or loc.



9. lugal a ~~ma~~ <sup>ma</sup>-ru ~~egir~~ <sup>ib</sup> ~~gi~~ <sup>ne</sup> ~~ga~~ <sup>2</sup>

10. mu-us-sa<sub>2</sub> ba d ba-du<sub>3</sub> he verified.  
↑ gi(n).

SI. 1. lugal-a-ma-ru | 1. lugal-ma<sub>2</sub>-gung-re  
2. dub-sar | 2. dumu?3. [---] x x

date § 38 / II / NS (Ni)  
§§ 5 ?  
IS 7

CBS 8463

Owen 164

receipt of Ag. loan w/ penalty clause

1. 8 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. ki ad-da-kal-la-ta

3. gi-na

4. u<sub>3</sub> ma-ni

5. šu ba-ti-eš<sub>2</sub>

R 6. iti<sup>n<sub>3</sub></sup> nisag<sup>n<sub>3</sub></sup> - šē<sub>3</sub> su-su-dam

7. Tukumbi ku<sup>n<sub>4</sub></sup>ds - su<sup>n<sub>3</sub></sup>

8. ib<sub>2</sub>-tab - ba-a mu-

9. -lugal-bi i<sub>3</sub>-pad<sub>3</sub>

10. igi m-d<sup>u</sup>šul-pa-e<sub>3</sub>

11. igi na-ba-sa<sub>4</sub>-še<sub>3</sub>

igi — — še<sub>3</sub>

Na-ta-sa<sub>4</sub>

12. iti<sup>d</sup> dumu-zi

13. mu si-mu-ru-um<sup>†</sup>

14. ki ba-hul

mystery !

"that one"

ST. 1. gi-na 2. dumu a-tu-da

2 ma-ni 2. dam a-tu-da



ⓐ = bi-da  
both.

date š 25<sup>or</sup> IS<sup>3</sup>/XII / NS (Umma)

CBS 8464

Omen 165

receipt of oil, its value given in reeds

1. 3 sila<sub>3</sub> giš, i<sub>3</sub> ← i<sub>3</sub>. giš usually

2. 150 sa gi-ne gibil fresh reed

3. ab-ši-gar <sup>nigim-gar</sup>

4. ki m- ~~itū-da-ta~~

5. m-<sup>d</sup> ~~lama-ki~~? (KA-DI) = Ištaran

R 6. šu ba-ti

7. ~~ki<sup>?</sup> pi<sup>?</sup> si<sup>?</sup> kud<sup>?</sup>~~ itu še-lgare<sub>10</sub>-kus

8. iti ~~esit<sub>2</sub> esit<sub>2</sub>~~ <sup>gar mu</sup>

9. mu en-dinanna

10. maš<sub>2</sub>-e ~~is~~-pad<sub>3</sub>

prbly the burnt

straw left

the mark.

SI. 1. ur-d<sup>ISTANAN</sup>~~lanna~~, 2. dub-sar, 3. dumu maš-

das - <sup>tur</sup>~~banda~~? 4. sipa-da?

not the

date IS 2/? /NS

SI. lu l. wt / DI!

CBS 8478

Owen 167

loan of Ag + barley w/interest

1.  $\frac{2}{3}$  gin<sub>2</sub> klu<sub>3</sub>-babbar]

2. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> [1? gin<sub>2</sub>-ta]

3. [0].1.4 se [ ]

4. maš<sub>2</sub> 1 gur-~~na~~ 0.1.4.-ta

5. [ki] [ ... -ta]

R 6. m<sup>r</sup>ur<sup>r</sup> - [d]suen<sup>r</sup>

7. m<sup>v</sup>šeš<sup>v</sup>-kal-la

8. m<sup>m</sup>uqal-he<sub>2</sub>-gal<sub>2</sub>

9'. luz-inim-ma-bi-me

10'. [iti] [ . . . ]

S11. 1. ba-ba 2. dumu da-da

date NSP NSP/NP/NSP

CBS 8483

Gray A1025 ~ 27

Owen 168

loan of Ag. w/ interest rate for 1 yr

1. 10. gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar u<sub>2</sub>5-še<sub>3</sub>

2. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>-ta - am<sub>3</sub> mu<sub>1</sub>-a-kan

3. ki ad-da-a-ta

4. m-gaz šu ba-ti

5. iti du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub> u<sub>4</sub> 20 ba-zal-la-ta

R 6. iti du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub>-ga-še<sub>3</sub> su-su-de<sup>?</sup>

7. igi da-mu-še<sub>3</sub>

8. ~~mu<sub>3</sub>-zu<sub>2</sub>-as<sub>3</sub>-šir~~ ga-me-sud-ki ???

of. Ruziš-Dagan  
Aššir ki



9. <sup>m</sup>la-la dub-sar

10. luz-inim-ma-bi-me

11. mu <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen legal

12. ur-bi-lum<sup>ki</sup> mu-hul

SI. 1. ur[ga2], 2. dumu arad-ra-ma<sup>er-ra-u</sup>?

3. sipa <sup>d</sup>nin[...]

date AS 2/<sup>VII</sup>~~NS~~/<sup>20</sup>~~NS~~ (Ni)

uu?  
etc.

CBS 8514

separate grp. (shape).

Owen 169 (wrongly pubd. as CBS 8541)

1' luz inim-ma-bi-me

2' iti ne-ne-gar-ra

3' [mu en] <sup>ids</sup> inanna uri <sup>ki</sup>

4' [mas-e] ~~ba-hu~~ <sup>ti</sup>-pads

SI →

2. dumu bu-<sup>su?</sup> ~~[mas-e]~~

3. uz-a-mu

tentative

CBS 8567

Owen 172 (IS I/IV-)

receipt (?) of Ag

1. 10 gins ku3-babbar

2. ~~ša~~? kišib ki še ) strange  
ša3 an ki še?

3. [ JLANJ ]

R4' iti šu-numun-na

5' mu 4' i-bí-dsuen legal

SI 1. ur-za-ga

nigin3 - labat 4 4 4 4

2. dumu ur-~~sa~~ [gar] (D?)

447a

\* Seal imps. sealed overlapped.

CBS 8572

AS 9 VI

Owen 175 (~~IS 2/XII/NS~~) (Ni)

receipt of barley

1. 2. 1.4. še gur

2. ki kas-a-ta

3. ur-sukal balag

4. šu-ba-ti

R 5. iti kin-dinanna

6. mu en (<sup>dinanna</sup> ~~š~~ š ki) kar-zi-da<sup>ki</sup> ba-hun

SI. 1. ur-~~nigir~~<sup>sukal</sup> nigir nagiru herald  
2. dumu la-ni

kas-a šēlibu senard  
(355) #309  
Vokod balag 2 m

KWU

↓  
edin !!!

CBS 8574

Owen 176 receipt of TAPIN (dabin)

1. 0. 2. 0. zidzše

2. [ki lugal - az - zi - da - ta

3. [i] - ~~ba~~<sup>zu</sup> - a

4. šu - ba - ti

R 5. iti diri še - ~~gimro~~ - kus

6. mu na - ru - a mah ba - duz

ST. 1. i - ~~e~~<sup>zu</sup> [X]

2. arad - en - lilz

date SS 6 / XIII / NS

CBS 8580

Owen 177 (Š 461-1-)

Receipt of barley

1. 3.0.0. še gur

2. ša<sub>3</sub> še a-da<sup>tu</sup> nin-dingir<sup>ta</sup>

3. ba-sa<sub>6</sub>-gi<sup>2</sup>

4. šu<sup>u</sup>-pa-ti

R 5. ~~iti~~ ur<sup>u</sup>-d<sup>u</sup> utu<sup>u</sup> suk<sup>u</sup>al<sup>u</sup>

6. mu ki-maš<sup>u</sup> ki ba-hul

SI. 1. [w<sup>2</sup>] dingir? 2. du<sup>u</sup>-sar

3. dum<sup>u</sup> [e<sup>2</sup>-ki<sup>1</sup>-gal-la

dudk  
[relp. w]  
inanna<sup>(?)</sup> steve

position

gir<sub>3</sub> = function

sukal = position

see Drehm

CBS 8582

Owen

Sig. yr name bk  
or Cohen to see  $\{i\}^2$  lab-

Tab. 1. 1.0.0. še gur m 5-še<sub>3</sub>

2. 0.0.1 gur 0.1.4. še-ta

3. ki ad-da-a-ta

4. lu<sub>2</sub>-<sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>

5. šu-ba-ti

6. iti<sup>v</sup>še-gur<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub> u<sub>4</sub> 24 zal-la

Rev. 7. mu-us<sub>2</sub>-sa ki-maš<sup>v</sup>ki ba-hul

8. mu ab<sup>?</sup>-us<sub>2</sub>-sa-bi yr. who is the yr following it



# Case

Rev. 1. iti še'-<sup>u4</sup>gm<sub>10</sub>kaš<sup>u4</sup> 24 žal-la

2. mu-us<sub>2</sub>-sa ki-maški ba-h[ul]

3. mu AB<sub>2</sub> us<sub>2</sub>-sa-b[i]

SI. 1. lu<sub>2</sub>-den-[lilz] <sup>hub<sub>2</sub></sup>  
[...]- <sup>gub<sub>2</sub></sup>

2. dumu ~~da~~-[da] <sup>gub<sub>2</sub></sup> hub<sub>2</sub> #88

date § 48a / XI-1/24

\* yr name is strange. (Vbl. Prefix) <sup>hub<sub>2</sub></sup> legal etc.

cf. CBS 8559 w/ib<sub>2</sub>- : similar prod. § 41

CBS 8588

Owen 181 receipt of barley acc. to the brz.  
measure

1. 6.0.0. še gur ~~mes~~ še<sup>3</sup>
2. gur ~~itj~~ za-bar (OP.KA.BAR) ga-ra <sup>7 siparru brz.</sup>
3. gur mu-tum<sub>2</sub>-ta mu-tum<sub>2</sub> šattammu <sup>libraison</sup>
4. ki lu<sub>2</sub>-digir-ra-ta <sup>from the delivery ~~of grain~~</sup>
5. lu-gar-ma-gur<sub>8</sub>-re <sup>quantity of grain in</sup>
6. šu<sup>v</sup>-ba-ti

R. 7. mu-d<sup>v</sup>š<sup>v</sup>u-d<sup>v</sup>š<sup>v</sup>uen lu-gal

SI. 1. lu-gal-ma-gur<sub>8</sub>-[re] 2. dumu <sup>an?</sup> ~~ta~~ <sup>an?</sup> dingir <sub>mes?</sub>

3. niq<sub>2</sub>-gal - <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub> ~~z~~. ?

cf. 8402

lugal - ni-im - ma<sub>2</sub>

CBS 8659

ša

Presq. written syllabically  
Probably scribal mistake

Owen 184 ✓ receipt of Ag. loan w/interest

ša-na-bi<sup>v</sup>3 = 7/3

1. 7/3 na-na

6 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub> - babbar

2. ki ad-da-ta m<sub>5</sub> še<sup>v</sup>3

3. m<sup>d</sup>-da-mu šu ba-ti

4. iti kin-dinanna u<sub>4</sub> | zal-la

R5. [ . m ] u e<sub>2</sub> pu<sup>v</sup>zur<sub>4</sub> (SUD<sub>4</sub> #26: ŠA) - i<sup>v</sup>5

6. [ m<sup>d</sup> ] - da-gam ba-du<sub>3</sub>-a

7. mu-ib<sub>2</sub> u<sub>5</sub> sa-bi

SI. 1. m - <sup>d</sup> da - mu

2. dub - sar

3. dumu gir<sub>3</sub> - ni

vy. vague

date <sup>v</sup> 8 ~~11~~ / VI / 1 (Ni)

combats <sup>41</sup>

cf. CBS 8582 Š48a prbly. by the same scribe

w/ yr name includg. prefix 'ab-

CBS 8669

Owen 185 receipt of EŠA

1. 0.0.1. eša (A. TIR)
2. ki im-ti-da[m]-t[a] check waitzold
3. kišī [b] [ ... ]
- R 4. iti ezem-mah (← poorly written mah. Labat see OB example for)
5. mu en<sup>d</sup> nanna (ešēški) kar-zi-da <ki>  
-<sup>zi</sup>se-da Nisaba ⊗ other
- SI. 1. šu-dingir-~~ra~~ 2 dub-sar obscure god
3. dumu i-[2]ur<sup>?</sup> -i<sub>3</sub> li<sub>2</sub>

date : AS 9/ IX ~~oct~~ / - (Dr or Ur)

EŠA of CBS 8239 (EŠA written ZID<sub>2</sub>.NIR)

Sasgû 192f (a quality of flour used for offerings)

CBS 8670

Owen 186 sheep + goats taken in charge

1. 40 udu nitaz (she-goat)  
2. 4 uds<sup>(122b)</sup> masz hi-a ♂+♀ {uz<sub>3</sub> } enzy chevre  
uds<sub>5</sub>

3. ki ka-tar-ta maš<sub>2</sub> { wasu chevreaux  
puhāduagnean  
↳ silaq, too

4. ma-za i<sub>3</sub>-dabt written

R5. 40 udu 4 maš<sub>2</sub> (dif. direction) left. clay was

SI. 1. ma-[za=~~ni~~š<sub>2</sub>] 2, [ . . . ] dried

date: NS  
combat?



CBS 8677

dabin

Owen 188 expenditure of (TAPIN)

šE<sub>3</sub>.

1. 7. 2. 0. dabin (ZID.ŠE) <sup>gum</sup>

2. ki lu-gal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

3. ba-zi

4. iti kin-dinanna

5. u<sub>4</sub> 30 ba-zal

R b. mu ma-da za-ab-

7. ša-li ba-hul

date = šs 7/vi/30 (Ni)

SI 1. da-da 2. nu-banda or  
3. ~~dum~~ ~~ba~~ - [ ] ?  
/ Combat  
? 4. or nu - band - dal  
isib - ? 5. ?  
ME ]  
? not clear

keep checking Dada's seals

CBS 8678 <sup>need to</sup> ~~declared~~ can be burn can be 2

Omen 189 receipts of wages for 60  
slave girls 60 ♀ slaves

1. 60 (minus. kur) u<sub>4</sub>-l-še<sub>3</sub> for 1 day
2. a<sub>2</sub>-se<sub>3</sub> ~~š~~-a maš-ta 0. 2. 1. / day? for the wages?
3. ki m - du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub> - ta du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub>  
d/tu socle
4. lugal - a<sub>2</sub>-zi - da (dans une cello)
5. šu - ba - ti
- R 6. iti ziz - a
7. mu - us<sub>2</sub> - sa <sup>d</sup>š<sub>u</sub> - <sup>d</sup>su
8. en - lugal - e

9. mah · mu - due 3

date šš Ta / XI / NS (Ni)

SI. 1. en - engar . . . i

2. dub - sar

3. dumuš[ū - ū] [a - ma]

4 [ . . . ]

Prply. same seal as CBS 8686

CBS 8684 (+ A) <sup>case</sup>

Omen 190 receipt of Ag Loan

1. 7 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. ki a-da-a-ka-ta

3. <sup>un</sup>~~sa~~ da-ga

4. iti še-gu<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>


5. 21 ~~ba~~-zal-la


R 6 šu-ba-ti

7. iti gu<sub>4</sub>-si-su-ka (II-Ni)

8. su-su-dam

~~su~~

9. mu lugal-bi al-pa? 

10. mu en nun 

ki ba-hun

red herring!  
↑  
(looks like a clue)

SI. 1. [u]n-da-ga

2. dumu

\*bu-x-

3. [da]m-gar<sub>3</sub>

date ? /XI-1/21

combat (lion + nude hero)

case (apartial sign)

CBS 8686

Owen 191 receipt of TAPIN

dabin

\* for 2: 𒀭 (not 𒀭)

1. 0.1<sup>+</sup>3. (zidz.šē)

2. ki ur-sukal-ta

3. lugal-az-zi-da

4. šu-ba-ti

R 5. kišib en-engar

6. iti giš. apin-dug-a

7. mu-usz-sa badz mar-

8. tu ba-duz\*

SI. 1. en - engar

2. dub - sar

3. dumu šu - ma - ma

4. arad den - lil<sub>2</sub> - l[a<sub>2</sub>]

Presentation 2

date ŠS 5/VIII/NS

\* what the dif. betw. bads - man - tu ...

\* bads gal ?



CBS 8687.

Omen 192 receipt of Cu. hoe

(#19)

1. | ha-bu<sub>6</sub>-da urudu!

2. ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

3. lugal<sub>1</sub> si-sa<sub>2</sub> - mu

4. šu<sup>v</sup> ba-ti

R. 5 iti ne-ne-gar.

6. u<sub>4</sub> 6 zal-la

SI. 1. ~~lugal~~<sub>2</sub> - dug<sub>3</sub> - ga

2. sa<sub>2</sub>nga - den - ki

3. legal - si - (sau - mu)

4. [ ]

date NS NS / v4 / 6 (Ni)

CBS 8703

Owen 193 expenditure of TAPIN + barley

1. 4. 2.4. zid<sup>v</sup>še gur

2. 2. 1.2 še gur

3. ki lugal-a<sub>2</sub>-zi-da-ta

4. ba-zi

R5. iti šu-numun-a

6. u4 10 ba-zal

7. mu dš<sup>v</sup>u-dsuen

8. lugal-e ma-da

9. za-ab-ša-li

10. mu-hul

SI. 1. da-da

2. ~~mu-ban-da~~ [...]

date SS 17/IV/10 (Nizlg)  
combat VI (UW)

same seal as CBS 8677

see CBS 8677

CBS 8705

Owen 194 receipt of small peas

1. 2.4.1. (gur) 5 silaz gur-tur gur

2. ki lugal-az-zi-da-ta

3. en-engar

R 4. šu-ba-ti

5. iti kin-dinanna

6. mu <sup>d</sup>š<sup>v</sup>u-d<sup>i</sup>suen

7. lugal na-~~du~~<sup>ru<sub>2</sub></sup>-a mah

VE.8. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub> <sup>d</sup>nin-lil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub> / mu-ne-du<sub>3</sub>

SI.

1. en-engan

2. dup-san

3. dumu bu-ma<sup>v</sup>-ma<sup>v</sup>-ma<sup>v</sup>

4. ara d<sup>a</sup> en-

date is 6/VI/NS

(NI)

Presentation 2?

CBS 8720

Owen 195 receipt of various flours & grain

1. 0.0.1. zid.kal

2. 5 sila3 zid-ba-ba sigu (tabu)

3. 5 sila zid-kum (isququ)

4. 15.2.3. še gur

5. ki lugal-az-zi-da-ta

R. 6. m-gaz-gi4-a

7. šu ba-ti

8. iti ne-ne-gar

9. mu na-~~duz~~<sup>ru2</sup>-a mah

check

waetzolet

10. ba-duz

SI. 1. <sup>v</sup>šu-<sup>d</sup>suen 2. lugal-kala-ga

3. lugal uriki<sup>ki</sup>-ma 4. lugal-ub-da-limnu-ba

5. ur-gaz-gia-a 6. dub-sar

7. damu ~~pe~~<sup>nam</sup>-ba-ni 8. ar[ad] -zu]

date <sup>v</sup>šš 6 / <sup>v</sup> / NS (Ni)

Presentation 2<sup>?</sup> (note: hd-gear  $\odot^{\leftarrow}$ )



CBS 8723

Omen 196 receipt of barley

1. 0.0.2. <sup>v</sup>še

2. ki na-di-[t]a

lugal-ba-ta-ra e<sub>3</sub>

3. lugal-ba-[ta]-e<sub>3</sub>

is vy. uncommon

4. <sup>v</sup>šu-[ba]-ti

R 5. iti az-ki-ti

6. mu-us<sub>2</sub>-sa ma<sub>2</sub>-

7. dara<sub>3</sub><sup>(100)</sup>-abzu ba-ab-/dus

date ŠS 3 / X / NS' (L)

SI . 1. lugal - ba - ta - [es]

2. nur - d nan[na]

du[mu]

CBS 8900

Owen 201 receipt of Ag loan

1. 2 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar
2. iti baras<sub>2</sub>-za[<sup>g</sup>gar] (Nisan I - Ni)
3. u<sub>4</sub> 10 [t X] ba-za[<sup>g</sup>gar]
4. šum<sub>2</sub>-x<sup>m</sup> [u-dam]
- R 5. ki 'az-[<sup>am</sup>...-ta]
6. šeš<sup>v</sup>-ka[ll]-la<sub>2</sub>
7. šu-ba-ti
8. iti še-gur<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>-a

9. mu badz-šU-~~bad~~<sup>Aš ?!</sup>

10. nibru<sup>ki</sup> ba-duz

SI. 1. šeš-kal-la

2. dub-sar

3. dumu ur-[...]

date ? /XI-1/NS C

CBS9193 (Tab) + CBS9194 (env.)

Owen

well preserved typical text.

CBS9241

Sale of ♂ slave, Nam-TUR

Azida bought Nam-TUR from Uruna by 10 šegel  
Uruna's brothers swore not to claim for NT. of Ag.

Steinkeller Sale 12, NATN 255

9 witnesses,

AS 2

CBS 9251

Owen

CBS 9266

Sale of a ♀ slave, ETIŠA-ŠARRUM

Azida bought EŠ from Hu-HAR-NE-ŠA(m), by 3 1/2  
Š. of Ag. \_\_\_\_\_ representing Šarrubāni

Steinkeller Sale 43, NATN 265

IS 3/IV/-

SI: Hu-HAR-NE-ŠA(m), s. of SI.A-a



CBS 9540

Lo.  $\frac{3}{2}$ , lo. le. chr. missg. Rev. SI only,  
u. pt. broken

[Sale of NP]

transfer clause (witness: Ur-<sup>d</sup>Nanibgal, ensi  
of Ni)

5 [+X] witnesses

guarantor: [A-ki(?)...]

SI: Ur-<sup>d</sup>nanibgal, en[si] of Ni, s. of

Lugal-engardug, ensi] of Ni.

Pedi. To Šulgi

DNP [Š]

NATN 273. Steinkeller Salz 66\*

(i) Tab.

CBS 9945 a + b (case)

Owen NATN 308

1. 2.4.4. še gur

2. 1 <sup>OKI</sup> 2/3 gin<sub>2</sub> kus-babbar ~~///~~

) for both  
: na-taku

3. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> | gin<sub>2</sub>-ta

is missing

4. ki ur-š<sub>u</sub>-ma-ha-ta!

5. ni-den-lil<sub>2</sub>-da

6. š<sub>u</sub>-ba-ti

R 7. igi ku-r<sub>ta</sub>-ad <sup>\*</sup>I-~~ai~~-li<sup>\*</sup> existed when Owen

8. lu<sub>2</sub>-kin-gi<sub>4</sub>-a<sup>\*\*</sup> legal <sup>\*\*</sup> copied, u!  
<sup>\*\*</sup> mar sipri

9. iḡi ur-sa<sub>6</sub>-ga

date: ŠS 5/4 or 6/NS

10. iḡi ba-sa<sub>6</sub>-ga

(Ni, L or U)

11. iḡi ur-d<sup>u</sup>šul-pa-e[3]

12. iḡi lu<sub>2</sub>-ša-lim ~~2~~

~~13. iḡi du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub>-ga~~

13. iti du<sub>6</sub>-ku<sub>3</sub>-ga (7. Ni)

14. ku<sub>3</sub>-babbar-gia-gia-de

15. mu-lugal<sup>u</sup>biri<sup>n</sup>-pad<sub>3</sub>

16. iti šu-nu<sup>u</sup>men-na ~~18~~<sup>17</sup>: mu-us<sub>2</sub>-sa bad

CBS9945 a+b (2) case

1. 2.4.4. še gur

2. 1 2/3 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub> - babbar

3. maš<sub>2</sub> 5 gin<sub>2</sub> 1 gin<sub>2</sub>

4. iti du<sub>6</sub> - ku<sub>3</sub> - g[<sub>2</sub>a]

5. ku<sub>3</sub> - babbar - bi gi<sub>4</sub> - gi<sub>4</sub> - de<sub>3</sub><sup>↑</sup>]

R 6. mu - legal. [-bi in - pad<sub>3</sub>]

7. igi ku - ra - ad [-i - li]

8. lu<sub>2</sub>. kin - gi<sub>4</sub> - d[- legal]

9. igi m - sa<sub>6</sub> - ga duma...]

10. igi ba - sa<sub>6</sub> - ga duma. [ulr - ...]

11. igi <sup>d</sup>ur-šul-pa-e<sub>3</sub>

12. igi lu<sub>2</sub>-ša-lim<sup>?</sup> dumu ur-sa-ga

13. iti šu-numun

14. [m]u-us<sub>2</sub>-sa bad<sub>3</sub>-

15. mar-tu ba-du<sub>3</sub>

SI. 1. ni<sup>d</sup>-en-lil<sub>2</sub>-da

2. dumu-ur<sup>d</sup>-da-mu!

CBS9956

Omen

310

1. 10 gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar

2. ur-d<sub>3</sub> šu-mah<sub>2</sub>-ra<sub>2</sub> (to ~)

3. ur-d<sub>3</sub> li-si<sub>4</sub>-na ← RLA

(Ni, 2 4

4. iti šu-numun-a u<sub>4</sub> 3 ba-zal - Um. 6)

5. la<sub>2</sub> e-dam

ES

? 30 la-e-dam

R6. mu-lugal i-pad<sub>3</sub>

①

amount to be paid

7. igi ur-iti-ez<sub>2</sub>? ha-za-num

paid back

8. igi ad-da-kal-la

② 3

→ mistake

30 correct





CBS9958

Owen

312

1. 1 gi<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar
2. še-bi      2. 0.0. gum      was at at
3. ab-š<sub>i</sub>-gar-ra
4. ki a<sub>2</sub>-zi-da-ta      TE. HU
5. lugal - ~~mag~~<sup>ku<sub>4</sub></sup>-re      te-hu
6. šu-ba-ti
- R 7. iti-si<sub>q</sub> a<sub>2</sub> - ~~a~~<sup>e</sup>-dam      (Ni 3)
8. igi a-ab-bu-mu ?      not in list

9. i gi m - <sup>dv</sup>šul - pa - e<sub>3</sub>

10. i gi še - li - ib ?

11. iti duš - ku<sub>3</sub> - ga ( Ni , 7 )

12. mu en - dinanna

13. unuq ki maš pad<sub>3</sub>

re!

SI. 1. legal - ~~inim~~ - gi - [na] 2. dam - gar<sub>3</sub>  
diss. ab. M<sub>3</sub> dam - gar<sub>3</sub>  
Jones / or his student

date

IS 2 / 7 / NS

i.e. Forde <sup>Enke</sup> <sub>dam - gar<sub>3</sub></sub>

CBS 9959

Omen

3/3

1. 4 [H] <sup>kū-bahha</sup> ... ] [nu-tuktu]

2. \*Li PN<sub>1</sub>-t]a

3. x [ PN<sub>2</sub> x] - x [KA]\*

clearly  
\* existed when Omen  
copied it

4. š[ū-ba-ti]

5. xi [ <sup>MN</sup> <sup>gi4-gi4</sup> -dam

R 6. igli... ] - diškun-še<sub>3</sub>

7. igi [ ]<sup>ki</sup> - tu-lu-še<sub>3</sub> ?

8. igi e-dam-i-lu-še<sub>3</sub>  
(Akk).

9. iti a<sub>2</sub>-ki-ti<sup>7</sup>

(Dr. / m 7)

10. mu-dī-bí-

IS I / VII / NS

11. <sup>d</sup>suen [h<sup>g</sup>al-e]<sup>\*</sup>

~~SI~~

SI. 1. tu<sub>2</sub>-<sup>d</sup>nin-gir-su<sub>2</sub>

2. dumu nam-ha-ni

) he was seen before!

\* most likely bec. of the limited space

CBS 9962

Owen

315

loan of barley belgg.to

the kg.

1. <sup>68</sup> 0.0. še 2 gms

2. zi - [im] ~~ti~~ ~~ib~~ ~~gal~~ - ta

si - im - tum ~~gal~~ ta

3. ~~š~~ <sup>š</sup> u - bi ~~ki~~

4. egir buru<sub>14</sub> (#54) <sup>-š</sup> gal<sub>2</sub> ~~erased~~.

5. aga<sub>2</sub> - e - dam

R. 6. ki az - zi - da - ta

7. pa - ra - ad - i - li - š<sub>2</sub>

8. šu - ba - ti

9. igi ur-<sup>d</sup>su-mah

10. igi tu-ra-am-i-li

11. igi a-wi/pi-la-dumz

DE 12. mu en-dinanna unug

13. ki di-bi-dsuen

LE 14. in-il? < ava zavvuti wasu?

SI. pa-ra-ad-i-li-<sup>v</sup>su

cf. CBS 9271

(<sup>dum</sup> is omitted). year names

IS / / NS

Sigrist OB yr date

make notes of irregular

CBS 9968

not

ur3

1' [ ] tu x

2' [ ] a

3' aq -e

4' [ ] x

5' [ ] x šu

R 1' [ ] x x

2' [ ] at - ta

3' šeš? ki - a

4' [ ] tu

CBS 9969

Owen 319

1. l gin<sub>2</sub> ku<sub>3</sub>-babbar
2. ma<sub>5</sub> nu-tuku
3. ki lu<sub>2</sub>gal-ku<sub>3</sub>-zu-t[a]
4. lu<sub>2</sub>-<sup>do</sup>en-lil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub>-ke<sub>4</sub>
5. šu ba-ti
6. iti gu<sub>4</sub>-si-su u<sub>4</sub> 30 ba-2[al] *pbly the payment date also*
- R. 7. su-su-<sup>dam</sup> [mu-lu<sub>2</sub>gal-]
8. bi i-[pad<sub>3</sub>]



9. igi [ ... ]

10. igi [ ... ]

~~11. igi [ ... ]~~

12. iti [ ... ]

13. mu x[- ... ]

14. ba-h[ul]

LE. 15. tukum-bi in the month of

16. iti guq-si-su-ka mu-la-z

17. maš<sub>2</sub> gin<sub>2</sub>5 gin<sub>2</sub> 1-ta

~~17~~ 18. gaz-gaz-de

date

SI. NP<sup>\*</sup> / NP / NPS

\* possibility

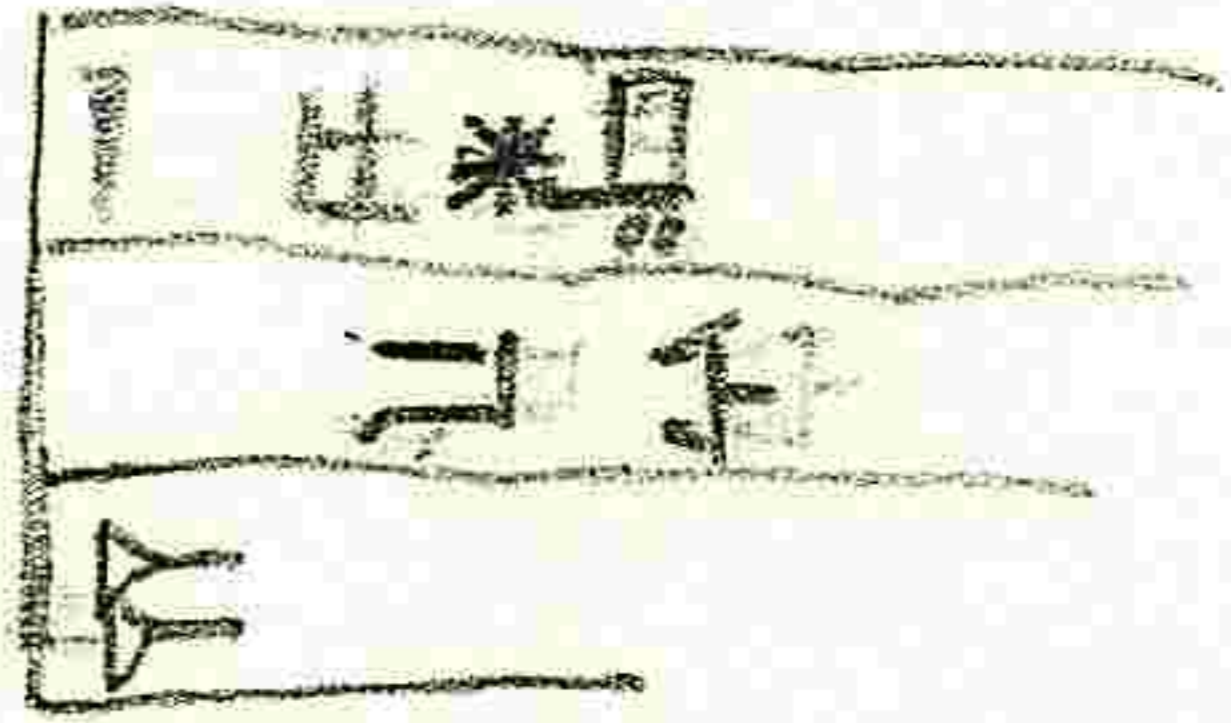
Š 21-22, 24-27, 31-36.

42-44, 46-48,

AS 1-2, 6-7

ŠS 3, 7, IS 3

SI



mostly illegible!

CBS 9971

Owen 320, 320a.

1. ~~270~~ gur še ur<sub>5</sub>-ra

2. maš<sub>2</sub>-bi I gur... ]

3. ki ur- dš<sub>u</sub> - mah<sup>1</sup> -t[a]

4. lu<sub>2</sub> - d<sup>1</sup> suen

5. šu ba-an-ti # ~~erase~~

6. egir - buru<sub>14</sub> - [se<sub>3</sub>] elšury moisson

7. gi<sub>4</sub> - gi<sub>4</sub> - da<sub>m</sub> it we always have it

8. sa<sub>3</sub> e<sub>2</sub> a - zu - za - nu[m] \* [ki]<sup>xx</sup> \* existed when Owen copied it! \*\* from case

CBS

R. 9. gu<sub>2</sub> i<sub>7</sub> - da - zu - an in the Temp. of A.  
on the bank of

10. igi ur - d<sup>v</sup>šul - pa - e<sub>3</sub> - še<sub>3</sub>

11. igi [ X. ] - <sup>v</sup>šum - še<sub>3</sub> Diverse things

12. igi [ ] X - [ ] - še<sub>3</sub> igi PA - š<sup>v</sup>i - šum - se

13. igi [ . . . ]

14. mu [ . . um ] <sup>k13</sup>

*we are not sure*

15. - š<sup>v</sup>i - in - pad<sub>3</sub> ]

*could be PAD<sub>3</sub> X<sup>v</sup>ing wrong*

SI. 1. lu<sub>2</sub> - d<sup>v</sup>šuen

2. dumu i - ba - sar  
3. arad - d<sup>v</sup>namma

date :

CBS 9972

Owen

321

1. 4.0.0. še gur
2. maš<sub>2</sub> nu-tuku
3. ki ur-d šu-mah<sub>2</sub>-ta
4. lu<sub>2</sub> - den-lil<sub>2</sub> - la<sub>2</sub>
5. šu ba-ti
6. iti sig<sub>4</sub>-a (Ni 3)
- R 7. šu<sub>2</sub> - mu-da
- 8 mu lu<sub>2</sub>gal-bi in-pad<sub>3</sub>

9. igi ur-d <sup>v</sup>š<sub>514</sub>u<sup>v</sup>-an-na??

10. igi ur-d <sup>v</sup>š<sub>514</sub>u<sup>v</sup>-mah

11. damu ur-apsu

12. igi ur-d<sup>v</sup>su<sup>v</sup>-pa-e<sub>3</sub>

13. iti <sup>v</sup>še-gur<sub>10</sub>-ku<sub>5</sub>

UE 14. mu di-bi-

15 <sup>v</sup>š<sub>514</sub>u<sup>v</sup>en legal

SI. 1. lu<sub>2</sub>-den-dil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub> 2. damu lu<sub>2</sub>-gu-la  
date IS I/IX-~~II~~/NS -a?!

CBS 10007 (CBS 10019 + CBS 10024 = case)

Omen 322 (case 334)

1. 18 gin<sub>2</sub> kuz-babbay

2. m - d utu - ke<sub>4</sub>

3. erin - da - dingir - ra of. eren-da Anthro L

4. kaskal (166) - ta - a - am - ma - da - du - a

5. la - de <sup>ur dug -</sup>

R.6. mu legal - bi in - pad<sub>3</sub>

7. di nu di - de nam - erim<sub>2</sub> nu - gal<sub>2</sub>

8. m kuz - di - inanna

9. <sup>m</sup> ka~~g~~-tar

10. <sup>m</sup> maš-tur

U~~E~~11. lu~~z~~-inim-ma-bi-me

LE12. iti z<sup>1</sup>2-a mu ba~~d~~3.

si-mu-ru~~u~~ki ba-hul

date

/x/ / NS (Ni)

CBS 10019 + 10024 (case of CBS 10007)

Omen 334

1. 10 [+X] [gin<sub>z</sub> ku3-babbar

2. k[i] e[rin - dja-dingir-ta

3. ur [-<sup>d</sup>utu (-ke4)] šu-ba-ti

4. ~~laz~~ kaskal-X-[ ]-da-du? -a?

5. laz-[ ]

6. lu[gal -bi is -pad3]

7. dij( ... ]

R. 1. <sup>m</sup> [uz - inanna]

2. <sup>m</sup> ka-[tar]



3. <sup>m</sup> maš-tur

4. lu<sub>2</sub> inim-<sup>[ma]</sup>-b[li-me]

5. iti ziz-a mu ~~badz~~-<sup>u</sup>lee-lee-bū<sup>u</sup>

6. si-mu-ra-um<sup>ki</sup>

7. ba-hul

st. 1. ur-dutu

2. dam-gar<sub>3</sub>

3. dumu ur-ma-ma

Presentation |

CBS 10253

Tablet

1. 57.0.4.

2. še-gur-lugal

3. niq-ba lugal

4.

5.

R 6. ki ur-d -ta

7.

8. šu-ba-ti

CBS10776

Sale of a ♂ slave, [X]-ilum

Ur-Nusku bought [X]-ilum from Urga by 11š.

8+ witnesses

Steinkeller Sale 11, NATN 367 (seal of Urga)

AS 2/x/9

BE 3/1 15 (Text only)

CBS 14250

Sale of land

Ur-Sin purchased 5<sup>\*</sup> iku of date palm orchard  
+ 1 iku of uncultivated ld. from Enlil-zi,  
Šeš-dada + Nanna-kugzu by 1 1/3 mana of Ag.

6 witnesses

SI: Enlila-zi

SS 9/VII/-

NATN 497, Steinkeller <sup>Sale</sup> 36a, Gello Votterra AVE  
p. 151. cf. Sale 36b (declaration of the  
guarantor)

w/eviction clause

CBS 14251

Sale of ♀ slave, Niniduga

Enlil-alsag bought N. from Nita by 2 š. of Ag  
guarantor: Magure, b. of Nita

giš-gana... bala classe.

Oath of non-contest by the name of kg.

6 witnesses

SI — Nita, s. of Abu

Magur, s. of Abu

IS 2/x/-

NATN 498, Steinkeller Sale 41

Curtis + Halle HUCA 30: pp. 113-4 (1959)

A balanced account

Owner = Šeš-kala

title (profession): merchant

Private Coll: Dr. Elie Borowski (Toronto)

SI: Ur-<sup>d</sup>Nin-mar<sup>KI</sup>, lu<sup>u</sup> gar.uš<sub>4</sub> of Ur

Ur-Šulpa'e

(But SIs were <sup>neither</sup> ~~not~~ copied nor described  
in the articles.)

sag-gar-ra-kam: 12 1/2 šegel || grain

30 bušhel barley (for the  
2<sup>nd</sup> time)

from Lukalla)

ša-bi-ta

• niq-dib (allotment) of Ur, received by

Ur-Ninmar, via Lu-Šara, S. of Lu-igi-  
šaqšaq

• yellow gold (trld. as "red silver" in p. 116)  
of Waetzoldt "Rotes Gold?" Or Au 24  
for PA = A (trld. as eye paint) wh. Ur-Sulpaē (1985)  
received

• 20 Š 60 grains Ag. — Lukalla received

• 51 quarts pig-fat — Ur-Šulpaē //



## Exmes Coll. Noor II

Clay cone perimeter top 35mm base 116mm

Pierced alg. its axis

Inscribed on 8 slightly convex sds.

Sale of [x]+1  $\frac{2}{3}$  sar 4  $\frac{1}{4}$  gin bit-up / use-lot  
(+ Empty ground)

Price: 18  $\frac{1}{6}$  š Ag.

Seller: Lu-balašaga, s. of Šeš-kala & \*

Buyer: Lu-šalim, s. of Dada, Temp adm.

\* Enlilda + Luqal-HAR, sons of Lu-balašaga  
& Geme-Enlila, his wife

NOT Dated

SI: d Ninurta, <sup>tho.</sup> gov. governor of d Enlil

Oppenheim Farnes Coll (pp. 162f.) pl. XIV, <sup>Noor II</sup>

Sauren N.Y. Public Library 392

Steinkeller sale 62

Collated by Steinkeller

FLP 875

Sale of an orchard w/ 3 date palms

Price : 1 Š Ag

Seller : Ur-kun

Buyer : Ur-šaga

inim-gar (eviction protection) clause:  
an orchard w/ 6 date palms w. be. given,  
sworn by the name of kg.

3 witnesses

Date: ŠS 4/XI/6

MVN 3 263 , Steinkeller Sale 26

Seal illegible

FLP1166

Sale of [NP]

Price: 6 [+x š. Ag?]

Seller: [...]-mu, s. of Mašgula, <sup>\* sag-dus</sup>  
a-šag<sub>4</sub>-sum

Buyer: Lu-<sup>d</sup>Suen, s. of Unna

\* the registrar of the garlic field

No-contest clause by the name of the kg

ND

9 witnesses (4 neighbors + 5 merchants)

MVN 3:330, Steinkeller Sale 63

kuq-bi šu-a ... si(g) → Ni. origin clear <sup>Sale</sup> p. 242

HS 1050



Sale of a ♂ slave, šeš-dingirmu

Price: 5 1/2 š. Ag

Seller: Abu-a-[...] ← SI.

Buyer: NP

SI: Abu-a-[...]

IS 5/IX/-

TMHC nF. 1/2 50, Steinkeller Sale 48

Collation Waetzoldt OA 15: 319. 325; 17: 60

Mendelsohn Slavery 35-6 (Trl, Trli)

HS 1051

Sale of a ♂ slave, Lu-<sup>d</sup>Suen

Price: 3 [+x] š. Ag (Sale 4 (?))

Seller: [Ur-mes]

Buyer: [.....]

No-contest clause? by the name of kg.

4 witnesses

SI: Ur-mes, s. of Ur-Mami

§§ 8/VIII/-

TMHC n<sup>o</sup> 1/2 51, Steinkeller Sale 34

collation: Waetzoldt OA 15: 319, J. Oelsner

Mendelsohn Slavery p. 36 (trli, trl)



<sup>2</sup>  
HS 1052

Sale of 2 asses (dusuz-nita), u. half.

Price:  $8 \frac{1}{2}$  š. Ag

Seller: NP

Buyer: NP [lugal-kare]\*

Witness: NP

Ni 13457

CBS 8338, 8374

\* SI: 39\* (= NRVN 1:168, NATN 108, 133)

IS 2/III/10[+2]

TMHC nF  $\frac{1}{2}$  52 (Steinkeller Sale 39)

Collation: Oelsner <sup>shows</sup> partial inser.

\* ~~TMHC says #37\*~~ but #37 in TMHC pl. 89

dedication to the boss. (Pūšu-ilum )

S. of Bēli-ṭāb

scribe

HS 1053

10. pt. missing  
(c. half)



Sale of an entire family (self-sale)

{ [Ur] - dukuga (♂)

{ DINGIR - buza (wife)

{ Nindada, Nin-urani, Ur<sup>du</sup>-Šumah (children)

Price:  $\frac{2}{3}$  mina 3 Š. of Ag.

\* Buyer: [ ] Son of Lugal-melam?

witnesses: NP

\* [ŠŠ?] I/VI/ [ ] (based on the SI. who's

owner is the s. of Lugal-melam. ensi of Ni<sup>in</sup>. AS 129.

SI: 'ŠŠ' the beloved of Enlil, kg. of 4 quarters, 1 kg.

of the [ ] [ ] [s. of Lugalme]lam - 'the  
governor] of Ni, your servant.

TMHC nF 1/2 53. Collated by J. Oelsner  
Seal collated by Waetzoldt OA 15 ('76) 325

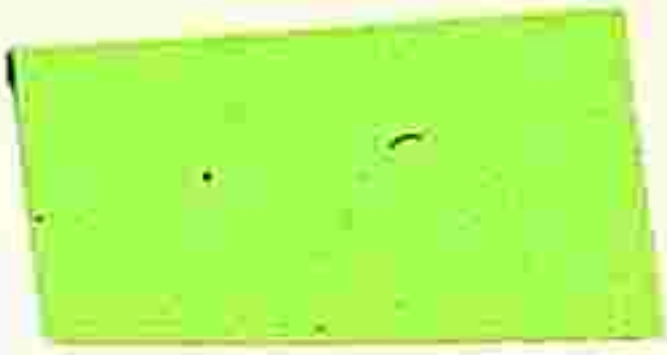
Steinkeller Sale 20

Mendelsohn Slavery pp. 14f.

\* cf. Sale p. 191

OR less likely the s. of Lm. = authorizing official.

HS 1346



Sale of [NP]

Seller [NP]

Buyer [NP]

Price [NP]

DNP [Š] ← SI of Sale p. 249

Transfer clause

SI: Ur-<sup>d</sup>Navibgal <sup>Š</sup>, ensi of Ni, s. of

lugal-<sup>Š</sup>engaldeg, [ensi of [Ni]]

dedi. to Š

TMH C n F 1/2 346, Steinkeller Sale 66\*\*

Collation Waetzoldt QA 15: 324

~~mid pt.~~, LE broken  
lo. half

HS 2444 (=BJ 71)

Sale of a ♀ slave Mašda-gul[a]

Price : 5 gur of barley

Seller : Ur-d<sup>d</sup> Dumuzida

Buyer : Ur-d<sup>d</sup> Enlila

No-contest clause by the name of the kg.

5 witnesses

SI : Ur-d<sup>d</sup> [Dumuzida]<sup>\*</sup> scribe, s. of Ur-[...]

\* recusrd. from text

IS 3/XII/-

Ungnad ArOr 7 no. 1., Steinkeller Sale 47

Collation Oelsner

Tab. gd. condi. exc. up. rT cur + S.F.



IM 11120,5



Sale of 8  $\frac{2}{3}$ (?) [sar] of [use?]

Price: [NPN] mana Ag

Seller: [... š]aga, s. of Lugal-KA-gina\*

Buyer: [Šu(?)-Mama, the merchant

No-contest clause by the name of Ninurta

witnesses - all fragmentary, name &

title/familial rlp. unable to separate

Obv. less than half is preserved (lo. pt).

ll. pt. missg. lo. E missg.

DNP

TIM 5:8, Steinkeller Sale 59

Collation: Postgate

\* verbal form in-ne-š<sup>v</sup>i-sa<sup>10</sup> + pl. suffix -a)ne-ne  
imply multiple sellers.

could have another transaction in the up. half  
cf. Sale p. 236

IM 43456

Sale of a ♂ slave, Ur-dUTU

Price: 9 š. Ag

Seller: Lugal-ezen, [Ur-dUTU's] owner

Buyer: SI.A-a

Guarantor: Ur-dSuen

No-contest clause by the name of the kg.

Transfer clause: in front of Dada, ensi of  
Nippur

4 [+ 2] witnesses

SI: árad-zu seal of Dada, dedicated to ŠS

Daldal, en[si] of Ni, s. of Ur-<sup>d</sup>Namib[gal],  
en[si] of Ni.

NDP. <sup>v</sup>~~DS~~ (← SI) of Sale p248

MVN 8:151, Steinkeller Sale 6b

IM 58361

Sale of real estate (3 sar of ...)

11 [x] [š. of Ag?] (price)

Seller: Nabum (h) + Metuq (w)

buyer: Lugal-šuba

No-contest clause by the name of <sup>d</sup>Ninurta

šš 5/[...]/[...]

NATN 966, Steinkeller Sale 29

witnesses: NP

IM 61558 (= 6NT 467)



Sale of a slave

Buyer: Lugal-engardug, s. of majordomo of  
the temp. ~~of~~ household of Inanna

Seller: Nabasag, the scribe

Price: 12 š. Ag

5 [+ x] witnesses, DNP

Bef. š47. (If Lugal-engardug = Lugal-engardug  
s. of Enlil-amah)

Steinkeller Sale 6, pl. II

IM 61706 (= 6NT982)

Sale of a slave (ITūr-[īlum?])

Seller: Lugal-usar, the merchant

Buyer: majordomo of the Temp. household of

Inanna (= Lugal-engardug / less likely

Price: 6 Š Ag Enlil-amah Sale p. 173)

Š 46

∅ witness

Steinkeller Sale 5 pl. I

IM 61712 (= GNT 1065)

Obv. u. mid. pt. (3 lns)

Seller: [Lugal-Engardug, majordomo of the  
Temp. household of Inanna

Buyer: [Enlil-da, s. of Lugal-Engardug  
(ca. Š47-152)

Most prbly. sale doc. frm. the archive of  
Lugal-Engardug.

Prbly. w/ same structure w/ A 31164 (Sale 7).

+ IM 61706 (Sale 5)

Steinkeller Sale 8, pl. III



L 11051

Sale of [<sup>something</sup>an yoked fox?]

Price: [ ]

Seller: [ ]-ulla

Buyer: [ ], nu-banda (overseer)

No-contest clause (?) by the name of kg

5 witnesses

§§ 9 / v / ~~§§~~ [\* Sale says 4)

Gig, Kizilyay, Falkenstein ZA 53 Steinkeller Sale 35  
#20,

L 11060

Sale of a ♀ slave, Nin-a-[...]

Price: 4 š Ag

Seller: Lu-<sup>d</sup>Ninurta

Buyer: [Gem]e-Abzu

No-contest clause

AS 3 ; ∅ witness

Gig. Kizilyay, Falkenstein ZA 53: no 18

Steinkeller Sale 14

\* Althgh. belgg. to the Lagaš Coll. of the Arch. Mus. of Istanbul, it almost certainly comes < Ni.

∴ constr. : kug-babbar níq-sam-ma-ka-ni

Sale p.183

L11078

Sale of a <sup>built-up</sup> house-lot + empty ground

size:  $4 \frac{5}{6}$  sar 4 gin

price:  $\frac{1}{3}$  mana 5 š Ag

Seller: [ ]-bi + Ur-d Enlil, [s.] of Igi-šag šag

Buyer: Ur-šulpae, s. of Puzur-Eštar

No-contest clause (fragmentary)

Obv. lo. hf } broken

Mst. of Rev. }

witness: NP

AS 8/[ ]/?

Gig, Kizilyay, Falkenstein ZA53#21,

Steinkeller Sale 18

\* Although belgg. to the Lagaš Coll. of AMI, it  
almost certainly < Ni. (Sale p. 188)

∴ kug-bi šu-a ... si-(g) clause found in Ni. only  
buyer = citizen of Ni.

N 414

Sale of a heifer

Ur-Meme purchased it from Ur-Sîn by 6 š. of  
Ag.

5 witnesses

AS 4/VI/-

NATN 741, Steinkeller Sale 15

N 677

Sale of date palms on the bank of Karanše  
Lu-Inanna bought them from Agi'u, S. of  
Duga by 10 Š. of Ag

5 witnesses

ŠS 4/V/-

NATN 762, Steinkeller Sale 24

No-contest phrase

N 669

Sale of a ♂ + a ♀ + a baby

[ I bought Ur-Lugal + Azaza, from ] by  
16 [šegel of Ag?] prply. w/ baby

Š2: Ur-Lugal, s. of Lugal-itida \*

½ broken

ŠŠ 3/[ ]/?

NATN 761, Steinkeller Sale 23

\* most prbly. the sold man cf. CBS 7218

A'azimu (sold man)'s seal appears w/  
seller's



N 800

Sale of <sup>35</sup> date palms

Lu-Inanna purchased them from Agur by  
10 Š of Ag.

9 witnesses

ŠS 5/XII/-

Similar text : N 677

NATN 777, Steinkeller Sale 28

N814

Sale of a built-up house-lot in E-DUN

[L]u<sup>\*</sup>-Inanna bought it by 6 š. of Ag. firm.

[L]u-šaga, [L]ugal-kugzu + Adda-kala (who acted). [in place] of (their) father

No-contest clause

7 witnesses

3 šI : Lu-šaga, Lugal-kugzu, Adda-kala

(all identified as s. of Dingir-mansum)

šš 3/IX/24

NATN 782, Steinkeller Sale 22

\* The first sign is mostly destroyed!

NBC 5652

Sale of a ♂ slave, NE-NE-dannum

Price: 7 1/3 š. Ag

Seller: Adad-bāni (∴ Ab. sealed the tab.)

Buyer: Ur-gigi

7 witnesses

No-contest clause: ∅

SI: Adad-bāni, š. of ]

SS: 1/-/-

Steinkeller Sale 19, pl. IV

NBC 7174

Sale of a  $\bar{\imath}$  slave, Ninhamati, w/ her  
baby girl

Seller: Šeš-kala } can be reverse way

Buyer: Lugal-azida }  $\phi$ "-ra" used

Price : 8 (gur) 2 (pi) 30 (sila) barley

4 witnesses

Date : AS 3 / XII / [ ]

Steinkeller Sale 13. pl. III

NBC 11300 (= 5NT 469)

Sale of a slave

Buyer: Lugal-engardug, majordomo of  
temp. household of Inanna

Seller: Zera, man of the chancellor

Price: NP

Date: NP, (Ca. Š47-152)

Rev. destroyed.

U+L. pts. missg.

No-contest clause

Steinkeller Sale 9, pl. III, Hallo JNES 31:90

Ni. 218

[a]

Sale of <sup>v</sup>2 yr-old [dx]

Price: 4 1/2 š. Ag.

Seller: Ur-gar

IR (árad)

Buyer: DINGIR-dadamu, "slave" of  
Amar-šuba.

SI: Ur-gar, s. of Handu

IS: [ ]/XII/-

8 witnesses

NRVN 1: 219, p. 113 (photo), Steinkeller Sale 52

collation: Waetzoldt OA 14: 311

(No-contest clause) by the name of kg  
(?) Oath



Ni. 399 + 13371

Sale of a barley-fatted<sup>red</sup> ox

Price: 10 1/2 š. Ag

Seller: Kubabum

Buyer: Ur-sukal

witnesses: 5 [+2]

Date: ŠS 6/V<sup>\*</sup>/-

\* Steinkeller Sale p. 203 wrongly says XII

Oath by the name of the kg. (no-contest clause?)

SI: Kubabum, s. of Adallal, the merchant

NRVN 218 , Sale 31

p. 113

no. 43

Ni 453 + 1551

Sale of a bit-up hse-lot at "é-šū-si-ga"

Price =  $\frac{2}{3}$  mana Ag.

Seller: Adada (?)

Buyer: [ ... ]

[No contest clause by the name of the kg]

7 witnesses

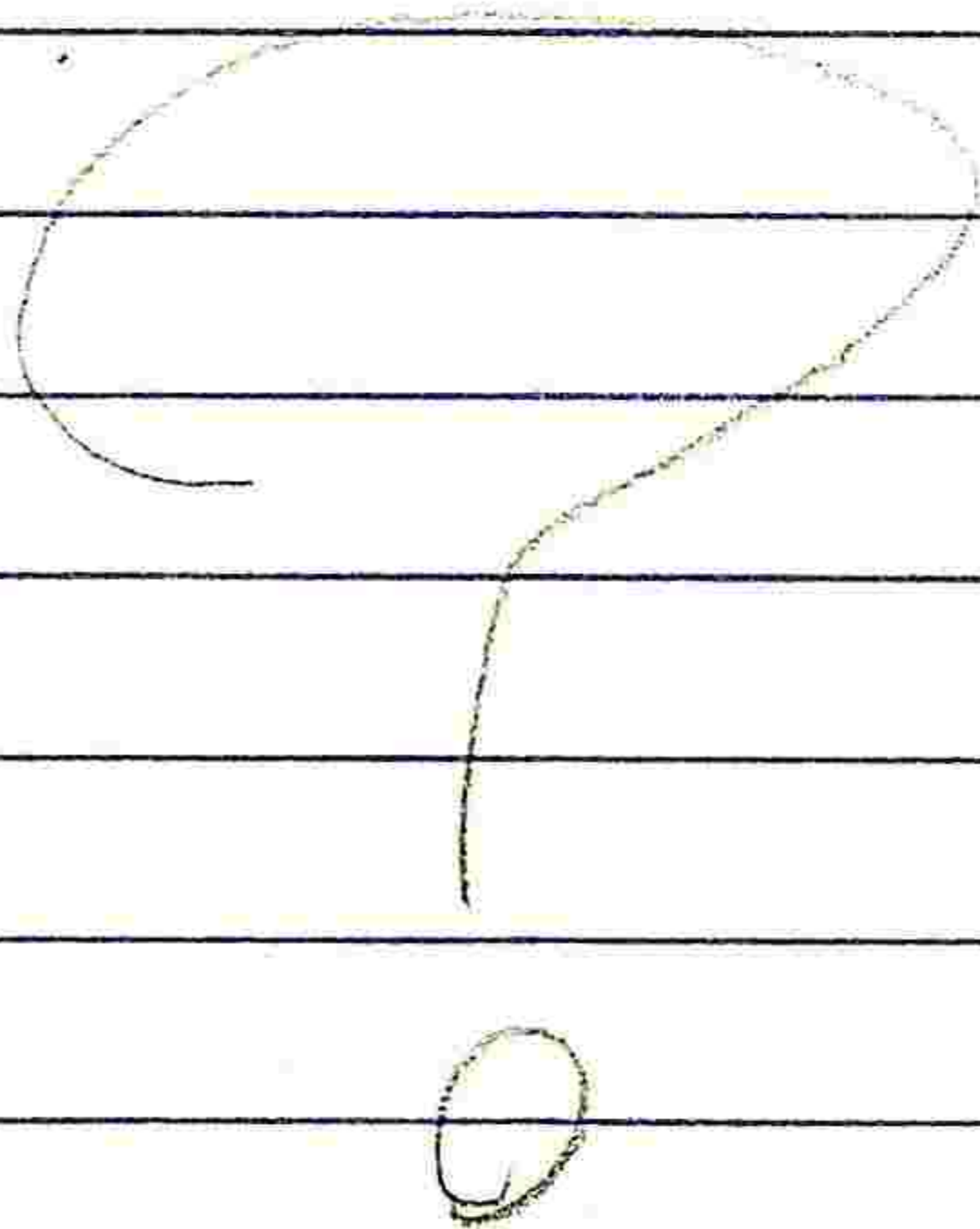
IS 1/XII/16

Ni 453 + Ni 1551 (NRVN) 1: 223 + 251, Steinkoller  
Sale 3B

Collation: Yoffee; Waetzoldt OA 14:311

Ni. 467

receipt of Ag



Ni. 786 + 1565

Sale of a ♂ slave, Lu-Enlila

Price: 3 š. Ag.

Seller: Ati-baštī (mom), Aha-nišū (bro)

Buyer: Lu-<sup>d</sup>Inanna

Guarantor: [Šu]<sup>v</sup>-<sup>d</sup>Ninšubur<sup>\*</sup> reconstrd. by SI.

5 [+x] witnesses

SI: Ati-bašt[ī], daughter of ... ]<sup>\*</sup>

Šu-<sup>v</sup>-<sup>d</sup>Ninšubur, s. of Baba'a

\* also see Waetzoldt OA 14:311

IS 3/XII/NP

NRVN 214. Steinkeller Sale 46

Ni or Dusabara

Reicheskalendar

→ Although excd. in Ni, its origin is probly. Dusabara  
(Sale p 223) cf. Sale 44

Ni.974

Sale of [NP] [sdr] of hse

Price: [NP] [ma]na [Ag.]

Seller: Ur-<sup>d</sup>Nuskee, s. of Ur-šaga

Buyer: Ur-<sup>d</sup>Nuskee, s. of Kaka

Uršān-dādī

6[+x] witnesses\*

? [?]/IV/16

NRVN 1:222, Steinkeller Sale 57

\* ex). l.11 Lugal-ezen can be either a witness / witness's affiliate

Ni. 1001

Sale of a ♂ slave, Adda-[...]

Price: 15 š. Ag.

Seller: [Niḡ(?) - dug]ani, s. of Lu-[du]g[a]

Buyer: [Bā(?) - ba(?)]-ti, servant (árad) of  
the god Kugsud

No-contest clause [by the name of keḡ(?)]

SI: [Niḡ(?) - dug]ani, s. of Lu-duga

DNP

NRVN 1:212, Steinkeller Sale 54

Collation: Waetzoldt OA 14:311; Yoffee



Ni. 1113

Sale of a ♀ slave, Nin-egale

Price:  $4 \frac{1}{3}$  š. Ag

Seller: Lugal-ane

Buyer: UN-gi-a

Amount paid: 2 š. Ag

Guarantor: Amar - d Inanna?

5 witnesses

No-contest clause by the name of kg.

§§ 4/VII/-

SI: Lugal-ane, s. of Ba[.]

NRVN 216, Steinkeller Sale, 25,

Collation: Yoffee; Waetzoldt OA 14:311

Kraus JCS 3(1949) 104 n.42

Ni. 1199

Sale\* of [NP] \* :: Transfer clause of Sale

Seller, Buyer, Price : NP

p. 249

Transfer clause (witnessed by [Ur<sup>d</sup> Navibgal]  
[ensi] of Ni) \* :: SI

4(+x) witnesses

SI: Ur<sup>d</sup> Navibgal, ensi of Ni, s. of

[Lugal-engaridug], ensi of [Ni]

Dedication TO S

PNP [S] p. 115 no. 50

NRVN 1: 249, Steinkeller Sale 66 \*\*\*

Ni.1417

Sale of land (1 iku) in an orchard

Price : 4 š. [Ag]

Seller: Ur-<sup>d</sup>šulgi

Buyer: Ur-<sup>d</sup>šulpae, Buzina, Ur-sipada,  
Ur-<sup>d</sup>šin

No-contest (?) clause by the n. of kg.

6 witnesses

Date: šš 2/VIII/-

NRVN 1 224, Steinkeller Sale 21

collation: Yoffee, Waetzoldt OA 14 ('75)311

Geib Volterra AV 6, p. 151

Ni. 1486

Sale of [ ] yoked ox

Price: NP [ ] Ag

Seller: [ ... PAIP(?) - ka

Buyer: [Ur-<sup>d</sup>] Nusku

Witness: NP but mentioned

People mentioned (role unknown)

[ ... ] - ku g

[ ... ] - ga, leather wker. of [ ... ] - ma

IS 2/V/-

NRVN 220, Steinkeller Sale 40.

collation: Yoffee

Waetzoldt

QA 14 p. 311

Ni. 1833 + 2152 + 5589

Sale of a ♀ slave, Nin-šēš

Price = NP

Seller: Nin-kare, [w] of Aba-Enlil[la-gin]

Buyer: Adda-k[ala] <sup>sukal</sup>

Guarantor: Adda-kala, the messenger of <sup>d</sup>NINĪDA  
x GUD

Weigher of Ag: Lu-<sup>d</sup>Inanna, merchant,  
S. of Balulu

4 witnesses

SI: Adda-kala, the messenger of <sup>sukal</sup> <sup>d</sup>[...]



Nin-kare, w. of Aba-d<sup>d</sup>Enlila-[...]

IS 7/NP/NP

NRVN<sup>i</sup>213 (Steinkeller Sale 51) p. 113, no. 42  
collation  
Waetzoldt OA 14:311  
Toffee

Ni. 2142

Sale of 2 she-asses + 1 sucklg. ass

Price: 13 š. Ag

Seller } Namhani

Buyer } I p q ū š a, the merchant

(seller +  
buyer can  
be reverse)

6 witnesses

Transfer clause

(No-contest(?) clause) <sup>oath</sup> by the name of the kg

DNP

Dev. ie. lo. car broken, Rev. u. rt. car. only

NRVN 1: 221, Steinkeller Sale 56

Ni. 5446

Sale of a ♀ slave, Alī-ahī

Price = 2 š. Ag

Seller: Al-banidug

Buyer: Lu-Ningal

4 witnesses

SI: Al-banidug, aiga-ús lugal (loyal gendarme)  
S. of Ur-Dumu [zi(?)]

title warranty: oath by the name of the kg.  
by seller (cf. Sale 2.7.5)

IS 3 NI/ -

Steinkeller Salé 44, pl. V

Kraus JCS 3:103. nn. 37-8 (partial trli. + trl)

Reicheskalendar → ~~althgh exed in Ni, the~~

Ni. 5488

Sale of a ♀ slave, Šaganzu

Price: 12 [ + x ] [ š. Ag ]

Seller: A'a-kala, the merchant

Buyer: Alala

no-context clause by the name of the key.

Date: SS 5 / [ ] / ?

SI: A'a-kala, s. of Ur-Saman,

the merchant

NRVN: 215, Steinkeller Sale 30

collation: Yoffee

Waetzoldt OA 14:311

witness: NP

Rev. lo.le. chr. preserved

cf. NATN 302 . (Sale p. 203)

Owen ZA 70:170-184

Ni. 133517

Sale of [NPJ]

Price = [NPJ] · Ag

Seller : Qurād-ilt

Buyer : Lugal-gubani

Guarantor : Dada, s. of Lu-dingira

SI : Dada, s. of Lu-dingira (guarantor)

6 witnesses

DNP

NRVTI | : 217, Steinkeller Sale 55

Ni. 1344<sup>7</sup>

Sale of [NP]

Seller: [NP], [s<sup>\*</sup> of] [x]-du<sup>a</sup>(?)-kuga

\* speculative . by Steinkeller

Buyer: d<sup>v</sup>su-suen-ili-ki-imni

No-contest clause by the name of the kg

1 [+x] witness?

SI: illegible

Rev., Obv. up., lo, le pts broken

Date: NP

NRVN 225, Steinkeller Sale 53



Collation : Yoffee

Waetzoldt QA 14: 312

Ni. 13527

sworn declaration of the guarantor,  
reg. the transaction on CBS 14250

Azida promises in case of eviction, the  
buyer will be given another orchard.

Ø witness

SS 9/VII/-

SI: Enlil-azi, s. of U-Sin

NRVN 1 238, Steinkeller Sale 36b

Only Enlil-azi is mentioned.

RA 8 185-6 no. 4 \*

Delaporte RA 8/4 #4



Sale of a ♂ slave. Šarrūa

Seller: Arši-ah, s. of ~~ša~~šū-AD.M[U?]

Buyer: Lu-Sin

Price: 6  $\frac{2}{3}$  š. Ag

8 witnesses

SI (case): Arši-ah, s. of Šu-AD.M[U?],

the officer (in charge) of 60 (men); photo

AS 1/V/10

in RA 8

Steinkeller Sale 10; ZA 69:178

\* Steinkeller reads sag-SAL but the sign

Sharp Ogden Coll., MUM.

Sale of yoked ox

Price:  $8 \frac{1}{3}$  š. Ag

Seller: Kurdašu, Lu-<sup>d</sup>Nanna, Šu-Ea\* s. of...

Buyer: Ur-<sup>d</sup>Enlila

No contest clause by the name of the kg.

guarantor: Ur-šaga, s. of Zanzahi]

4 witnesses

SI: Kurdašu, s. of Ati-[DINGIR?]

\* the faml. identi. is highly speculative.

Steinkeller gives 2 possibilities: sons of

Ati-DINGIR(?) dum<sub>2</sub> a-ti-DINGIR(?)<sub>2</sub>-me<sub>2</sub>]

OR his sons dum<sub>2</sub>-ni-me<sub>2</sub>  
(= Kurdašū)

Steinkeller Sale 37, pl. IV.

Fish JM EOS (1930) Alf. no. 2 (trli, trl)

IS 1/vii/2

UM 29-13-966

Sale of a slave

[~~x-x~~] da, the leather-worker(?) bought fm.

[...] NI, s. of [...] by Ag.  $\frac{1}{3}$  [X] <sup>v</sup>segel

[...] na, smith(?) weighed the Ag.

guarantor = Lugal-itida, the messenger of  
Nisaba

5(?) witnesses

š 39/x11/20

NATN 607, Steinkeller Sale 2

UM 29-13-972

Sale of ♀ slave, Nizati'a

Lugal-ezen bought N. from her mother Waruru  
by  $4\frac{1}{2}$  [+x] š. of Ag.

guarantor: Sin-illat

oath of Waruru

weigher of Ag: Lu-girgilu, the smith

3 witnesses

IS 2

SI: Waruru, w. of Ur-<sup>d</sup>Lisina

SI: Sin-illat, cup-bearer, s. of Baldu[s?]

NATN 610, Steinkeller Sale 42



Wilcke

UM 29-13-974

Owen 611

list of expenditures of good oil for psns.

UM 29-16-322

sale of a ♀

[Iti] bought her from [Lugal-ane] (recsd.  
from SI) by [...] of Ag.

oath for no-contest

6 witnesses, SI = Lugal-ane, physician  
SS 7

NATN 713, Steinkeller Sale 33

guarantor of the "head": Ur-Šuba

UM 55-21-97

Rent of ld. (6 iku)  $\leftrightarrow$  2 š. Ag.

Renter: Turam-ili

leasee: Ir'ib

Interest on the loan = máš-fee for the field

šš 5/v/-

3 witnesses

SI: Turam-ili, s. of (envelope)

NATN 836 A (case) 836 (tab)

Steinkeller JESHO 24: note 13

UM 55-21-142 (= 2NT1708)



Sale of a ♂ + a ♀ + a daughter (?)

♂ Lugal-teten. ♀ Nin-abgul [d. of Nin-abgul]

\* sale/self-sale of a married (?) couple + their child — sale p 238

Date: not preserved

Tab: half, rev. mostly destroyed

NATN 884, Steinkeller sale 61

UM 55 - 21 - 202

Sale of a ♀. Geme - Ezida

Ur-Nusku, the nu-eš priest bought GE from  
her mom. by 4 š. of Ag.

weigher: Ur-Gula, the merchant

guarantor: Lugal-namtare

No-contest clause

4 witnesses

§ I: Zanka d. of Ur-dun

NATN903, Steinkeller Sale 49

IS 5/X/-

UM 55-21-205

Azida received [12š. of Ag] [from] Ur-abulla  
as the price of the field

Ur-abulla took a ♂ slave TUR, valued at 8š.  
from Azida.

[Azida swore by the nm. of the kg] to return the  
remaining 4š in the month of NE-NE-gar (v)  
date: not preserved; Rev. destroyed

NATN 906, Steinkeller Sale S.4

cf. CBS 9241 (Sale 12. NATN 255)

UM 55-21-210 (= 3NT 22)

Sale of an empty(?) hse-lot

Buyer: Lu-URUxKAR, granary superintendent

Seller: A'addamu + Lu-girgila, sons of  
Ur-Sin

Price:  $\frac{1}{2}$  mina + 6 š. (Ag)

No-contest clause: by Ninurta + Kg

15 [+ 2] witnesses

§§ 5/V/-

NATN 911, Steinkeller Sale 27

UM55-21-222 (=3NT50)

Sale of a ♂

Ur-abulla bought Lugal-urani by 5 š of  
Ag. from Ippūša, Ur-Sin. † Alduga, men  
of Ur-Lisi.

Oath by the name of kg. (content unspecified)

~~5 witnesses~~

date: AS 8/IV/-

2 SI: Ur-Sin, s. of Ur-dun

\* Lugal-itida, "

NATIN 937, Steinkeller Sale 17



\* Not appear in Text.

Acted<sup>as</sup> guarantor? Sale p. 187

YBC9827

Sale of a ♀ slave, Ala-NE

Price: 5 š. Ag

Seller: Ipašša, Šu-Ninmug (AN's brothers)

Buyer: Undaga

warranty ag. delinquency

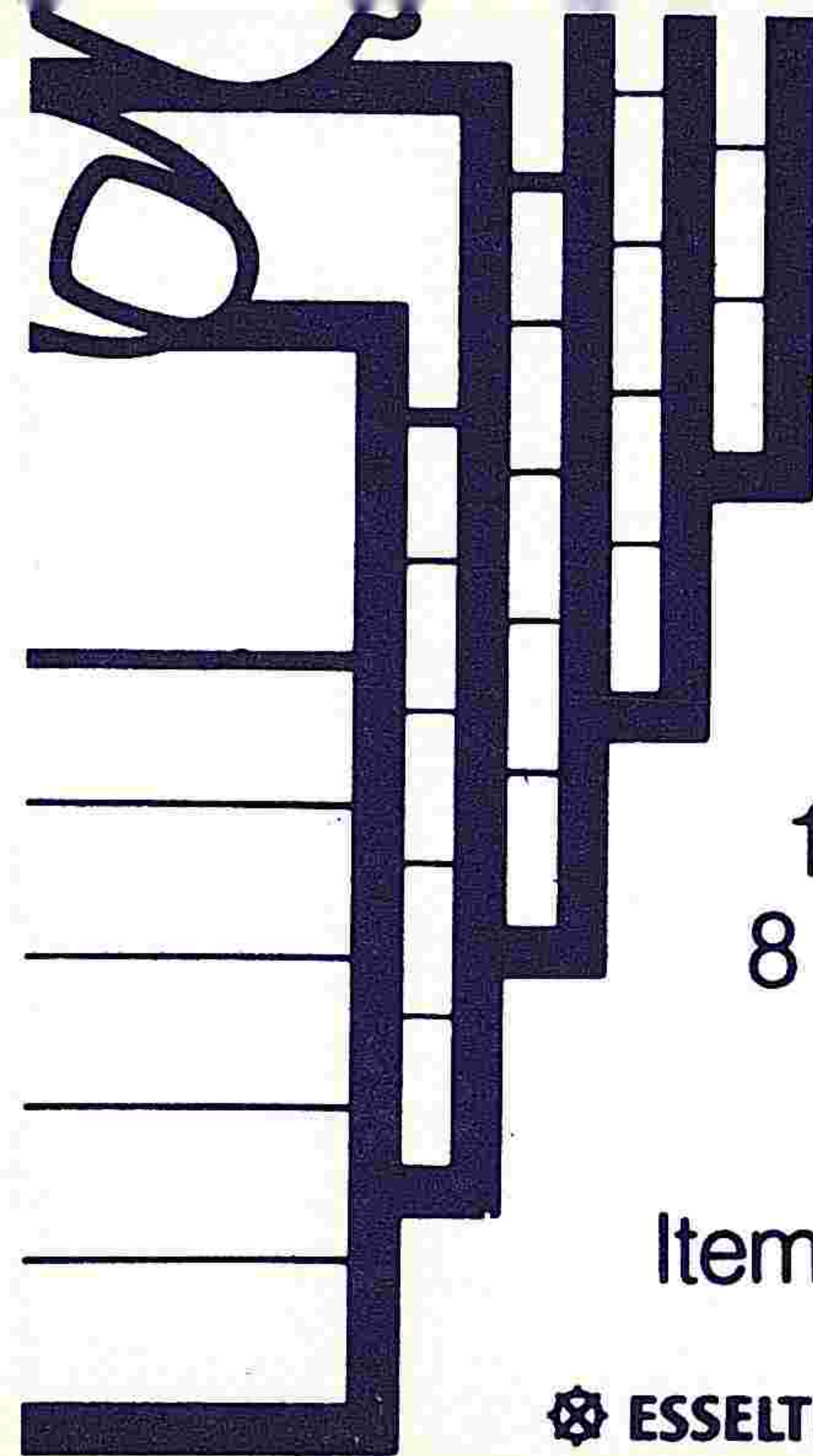
No-contest clause by the name of K<sub>g</sub>

6 witnesses

IS 3/1x/-

Steinkeller Sale 45. pl. V

Guarantor: Šu-Ninsun



# Oxford<sup>®</sup>

## Index Cards

### 3x5 Ruled

100 Cards

8 pt. Standard Grade



Item no. **31**

Manufactured and distributed by:  
Esselte Pendaflex Corporation  
Garden City, NY 11530  
Made in USA

 **ESSELTE**

Oxford is a registered trademark of  
Esselte Pendaflex Corporation.

PNs

- A.G.

**Start Paperclip**

A'addamu

Co-seller of an empty(?) hse. lot

s. of Ur-Sin. b. of Lu-girgilu

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 217)

Abu - [ ... ]

① a-bu - [ ... ]

Seller? of a ♂ slave šeš-dingirnu to [ ]

Prbly. = Abu-a-[ ] (in ŠI)

IS 5

TMHC n.F. 1/2 50, Steinkeller Sale 48

HS1050

A'a-kala (1) (a-a-kal-la)

① F. of [Na]m[h]ani

AS 3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

② merchant

S. of Ur-Saman

seller of a ♀ slave Saganzu to Alala

SS 5

Ni. 5488 (NRVN 215, Sale 30)

S.I. -, S. of -, merchant



A'a-kala (2)

③ I a-a-kal-la d[am-gar]

witness #1

me[rchant]

§§ 6

Ni. 399 + 13371 (NRVN 218, Sale 31)

④ [I] a-a-kal-la 2\*

\* written ←

witness #5

§§ 6

= ③

A'a-kala (3)

⑤ S. of Ur-ra(?) - X

witness

IS 3

Ni. 5446 (Sale 44)

A'azimu

~~servant~~ <sup>slave</sup> of Geme-Sin

SI : CBS 7218 (NATN<sup>5</sup>; Steinkeller Sales 50)

a-a-zi-mu, aradz gemez(!)-<sup>d</sup>EN.ZU

Aba-<sup>d</sup>Enlil-gin (a-ba-<sup>d</sup>en-lil-gin)

① f. of Aradam

CBS 17218 (PBS 8/2 157: Steinkeller Sales 50)

IS 7

cf. Aba-<sup>d</sup>Enlila-gin

Aba-<sup>d</sup>Enlil[la-gin]<sup>\*</sup>

① H. of Nin-kar[e]

A-ba-<sup>d</sup>en-lil[<sup>lá</sup>gin<sub>7</sub>]

IS 7

Ni 1833+2152+5589 (NRVN 1:213, Steinkeller

Sale 51)

② H. of Nin-kare

a-ba-<sup>d</sup>en-lil-lá-[ ]

=①

=①

\* Steinkeller seemed to reconstruct this by

a-ba-<sup>d</sup>en-lil-gin<sub>7</sub> (φ lá) in Sale 50 (CBS 7218)

Abloamu

s. of Šu-AD.MU

witness

CBS9241 (NATN 255, Steinkeller sale 12)

AS 2

Abī-atī

witness

§ 1

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19.)

Abu

f. of Nita (SI)

f. of Maguire (SI)

IS 2

CBS14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)



Abu-a-[...]

① a-bu-a-[ ]

SI, IS5

HS1050 (TMHC nF 1/2.50, Steinkeller Sale 48)

~~② = a-bu-[ ] , seller of ♂ slave, Šu-dingir~~

~~= ①~~

~~= ①~~

<sup>d</sup> Adad-bāni

Seller\* of a ♂ slave, NE-NE-dannum to  
Ur-gigi

s. of [ ] (SI)

SSI

NBC5652 (Steinkeller sale 19)

\* assumed based on the fact that he sealed  
the tab.

**End Paperclip**

Adada

① á-da-da

seller? of a bit-up hse-lot at "e'-su-si-ga"

IS 1

Ni 453 + Ni 1551 (NRVN 1: 223 + 251, Steinkeller  
Sale 38)

Adallal (a-da-lal) (Akk. < datalu i.s.prs)

① courtyard sweeper

CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales 50)

\*trl. has typo! "Adalal"

② F. of Kubabum (SI)

Ni. 399 + 13371 (NRVN 218, Sale 31)

SS 6

Adamu

S. of X-X

witness

SS1

NBC 5652 (Steinkoller Sale 19)

I Adana

witness

UM 29-16-322 (NATN 713, Steinkeller Sale 33)

SS 7

I Adda-kala (ad-da-kal-la) (1)

① s. of Baziki

witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

② s. of Ur-kieš

witness

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

③ co-seller of a built-up hse-lot in E-DUN  
to [Lu]-Inanna (w/ [Lu]-šaga + [Lu]gal-kugzu)



Adda-kala (2)

representg. their f.)

SS 3

N814 (NATN 783, sale 22)

④ S. of Dingir-mansum

SI

SS 3

N814 (= ③)

⑤ witness

IS 3

YBC 9827 (Sale 45)

Adda-kala (3) 9

⑥ ad-da-ka[al'-la]

Buyer of a ♀ slave Nin-šeš fr. Nin-kare,  
w. of Aba-<sup>d</sup>Enli[la-gin]

IS 7

Ni 1833+2152+5589 (NRVN 1:213, Sale 51)

⑦ ad-da-ka[al'-la]

sukal (messenger) of <sup>d</sup>NINDA

guarantor of <sup>the</sup> slave sale

IS 7

= ⑥

Adda-kala (4)

⑧ SI: ad-da-kal-la sukal-<sup>d</sup>en-x [ ]

IS 17

= ⑥

⑨

"

S. of Dudua

witness

IS 17

= ⑥

Adda-[...]

① ♂ slave sold from [Niq(?) - dug]ani to  
[Ba(?) - ba(?)]-ti, servant of the god Kugsud  
DNP

Ni. 1001 (NRVN 1: 212, Steinkeller Sale 54)

Aga

s. of Muni

witness

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

Agu (á-gu)

① witness

AS I

RA 8:185-5 #4, Steinkoller Sale 10

② á-gu

S. of Urna

witness

merchant

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, sale 63)

Agu'a (a-gu-a)

officer (in charge) of 60 (men)

witness

SS I

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19)

Agu'u

① S. of Duga (ra<sup>7</sup>-gu-u)

seller of 35 date palms on the bank of  
Karanše to Lu-Inanna

§§ 4

N677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

② seller of 35 date palms to Lu-Inanna

§§ 5

N800 (NATN 777, Sale 28)



Aha-nišū (1)

① witness

§§ 7

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

Aha-nišū (2)

② a-ha-ni-šū

s. of Aṭi-baštī → b. of Lu-dEnlila

IS 3

Ni. 739+1565 (NRVN 1:214, Steinkeller Sale 46)

③ = ②

guda-priest

witness

IS 3

= ②

Ahūšuni

F. of Da'ada'a

witness

ŠS I

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19)

Akak[amu] (á-...)

Purchased a ♀ slave from Lugakmbagur[ri]

CBS8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS5

Ala[la]

① witness

UM 29-13-972 (NATIN 610, Steinkeller Sale 42)

IS 2

a-la-[la]

② a-la-la-a

Buyer of a ♀ slave Šaganzu from the  
merchant, A'akala, s. of Ur-Saman

ŠS 5

Ni. 5488 (NRVN 215, Sale 30)

Ala-NE

♀ slave sold frm. Ipkūša + Šu-<sup>d</sup>Ninmug  
to Undaga  
sis. of Ipkūša + Šu-<sup>d</sup>Ninmug

IS 3

YBC 9827 (Steinkeller Sale 45)

Al-banidug

① al-ba-ni<sup>1</sup>-duga

seller of a ♀ slave. Ati-ahī to Lu-Ningal

SI | aḡa-ús luḡal (loyal gendarme)  
S. of Ur-d<sup>1</sup> Dumu(zi)

IS<sup>1</sup> 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

J

Alduga (al-di-g-ga)

A 396

Ni

① (Man) of Ur-Lisi

Co-seller of ♂ slave Lugal-urani

AS 8

UM 55-21-220 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)

② witness

AS 1

RA 8:185-6, #4, Steinkeller Sale 10



Ati-ahī

① ♀ slave

a-<sup>h</sup>i-a-hi

Sold frm: Al-banidug to Lu-Ningal for  
2 ŠAg.

IS 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

Alt-bašti a-lí-ba-aš-ti

① M. of Lu-Enlila

Co-seller of Lu-Enlila to Lu<sup>d</sup>Inanna w/  
his brother Aha-nišū

SI: daughter of ...] (cf. Sale 46)

IS 3

Ni 786†1565 (NRVN 1:214, Steinkeller Sale 46)

Alulu

① <sup>igi</sup>a-lus-lus

witness

s. of Bāl-ilt

ND

FLP 1166 (MUN 3:330, Steinkeller Sale 63)

Neighbor

Ama-kala

① ama-kal-la

midwife

witness

IS 17

Ni. 1833 + 2152 + 5589 (NRVNI: 213, Steinkeller  
Sale 51)

Amar-<sup>d</sup> Intanna<sup>3</sup>]

gual[rantor]

SS 4

Ni 1113 (NRVN 216, Steinkeiler Sale 25<sup>etc.</sup>)

I Amar-šuba      šuba<sub>2</sub> = ZA. INANNA

① witness

šš 7

UM 29-16-322 (NATN 713, Steinkeller Sale 33)

② lord of DINGIR-dadamu

chief mason

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 1: 219, Sale 52)

Ammama

F. of Šeš-kala

Š 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3 pl. I)

Amar-ilum (a-mar-DINGIRlum)

s. of Ir'ib

witness

CBS9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2



Ana-hili (an-na-hi-li)

witness (Sum)

šš6

Ni. 399+13371 (NRVN 218, Steinkeller Sale 31)

Anana

s. of Nanna-lula

CBS 7862 witness (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

Anida (à - )

p. of Šukubum (case)

frm. Šamme

witness

AS I

RA 8:185-6 #4, Steinkeller Sale 10

Aradam

S. of Aha-Enlil-gin

CBS 7218 CPBS 8/2 157: Steinkeller Sales 50)

Aradmu

s. of Ur-Ninzišzida, b. of Lu-Išker & Nanna-kuga  
sold to Lama-palil from Lugal-šunire w/  
his f & brothers

ND

A30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

Arši-ah

s. of šu(?) - AD. M[U?]

seller of šarrāa (♂) frm. Lu-Sin

officer of 60 men, man frm. Šamme

AS I

SI: N<sup>o</sup> s. of šu(?) - AD. M[U?], the officer (in  
charge) of 60 (men)

RA 8: 185-6. #4, Steinkeller Sale 10

Ati-DINGIR

① a-ti-[DINGIR(?)]

f. of Kurdašū

SI.

IS 1

Sharp Ogden Coll. (φ#) (Steinkeller sale 37)

Atu

witness

§§ 5

N 800 (NATN 1777, Steinkeller Sale 28)



AwtlT (a-wi-li)

f. of Šeš-kala, ŠS 7

N 800 (NATN 1111, Steinkeller Sale 28)

Aza2a

♀

sold (w/ her baby?) frm [ ] to [ ] w/ Ur-Lugal  
by 16 [§ of Ag]

SS 3

N669 (NATN 761, <sup>Steinkeller</sup> Sale 23)

Azida (1) (á-zi-da)

① Seller of a [hse]

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller Sale 64)

② f. of <sup>I</sup>Ur-LI

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

③ f. of <sup>I</sup>Ur-Ningidri

CBS 8395 ( " , " ) AS 5

④ purchaser of Nam-TUR; s. of Lugal-gaba

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

⑤ purchaser of Etīša-šarrum (slave) from  
šarrum-bāni through Hu-HAR-NE-ša(m)  
CBS 9266 (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

IS 3

⑥ guarantor of land transaction betw.  
Enlil-azi et al. (seller) + Ur-Sin (buyer)

Ni 13527 (NRVN 1 238, Sale 36b)

cf. CBS 14250 (NATN 497, Sale 36a)

Azida (2)

⑦ seller of field to Ur-abulla

owner of TUR (1) who was taken by  
Ur-abulla for 8  $\text{§}$ .

has to pay 4  $\text{§}$  in the 1<sup>st</sup> month to  
Ur-abulla

date Not preserved

UM 55-21-205 (NA TN 906, Steinkeller Sales 4)

⑧ witness

FLP 875 (MVN 3 263, Sale 26)

§§ 4

Azida (3)

⑨ witness

IS 1

Sharp Ogden Coll. (Ø#) (Sale 37)

\* á-[...]

① witness

\* á-[...]

*added* UM 29-16-322 (NATN 713, Steinkeller Sale 33)

SS 7

② F. of [...] - <sup>d</sup>Inanna, á-[...]

DNP

IM 11120, 5 (TIM 5:8, sale 59)

not entered yet

Ba'a'a

f. of Uni'a

SS 4

N677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)



# Baba'a

① ba-ba-a

F. of Šu-Ninšubur

SI.

IS 3

Ni 739 + 1565 (Steinkeller Sale 46, NRVN 1:214)

② ba-[ba]-a \* see Sale 46. But illegible in  
F. of Alī-baštī NRVN)

SI

~~IS 3~~

= ①

# Babati

① [ba(?) - ba(?)]-ti

Buyer of ♂ slave Adda-[...]-frum.

[Ni]g-dugani

Servant of the god Kugsud  
(árad)  
NDP

Ni.1001 (NRVN 1:212, Steinkeller Sale 54)

I Baki (1)

① witness

ŠS 7

UM 29-16-322 (NATN 713, Steinkeller Sale 33)

Baki (2)

② witness

§ 5 4

Ni. 1113 (NRVN 216, Steinkeller Sale 25)

Ba-la-la

1.

CBS

2. PDT 2974 ,

CT 32 15

(both from Dreher p217 ; nar = singer)

Bal[duis?]

f. of Sin-illat, <sup>the</sup> cupbearer

SI.

ISZ

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller sale 42)

Bal-ilti

① f. of Lugal-azida ; ba-li-li(-šè)

CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales 50)

IS 7

② F. of Alulu ; ba-li-li(-šè)

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Sale 63)

I Bazige (i)

① s. of Nibagi  
witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

spelled as ba-zi-ki. (cf. Sale p. 185)  
identified as f. of Adda-kala (Baziki + Bazige  
are most likely the same psm.)

② f. of Ur-<sup>u</sup>Ningišzida  
ba-zi-gi(ka-<sup>u</sup>še)

ND: A 30035 (NATN 850, Sale 66)



Bazige (2)

③ ba-zi-gi

S. of Kuld ... J

witness

DNP

A 31179 (Sale 60)

Baziki

f. of <sup>I</sup>Adda-kala

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Most likely = Bazige in CBS 8395: 15,  
the s. of Nibagi (Sale p. 185)

Beti-tāb

① be-lí-DUG

F. of Lugal-kare, scribe of Pūšu-ilum  
rá-gaba (mountg. messenger)

SI

IS 2

HS1052 (TMHC nF 1/2 52, Steinkeller Sale39)

Bu'ula

① bu-ú-la

mason (šidim)

witness

ISI

Sharp Ogden Coll. (ø #) (Steinkeller Sale 37)

Bula

① bu-la

witness

IS

Ni 453+1551 (NRVN 1: 223+251, Steinkeller  
Sale 38)

Bur-d Mama

merchant

witness

CBS9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

Buzina

Co-buyer of Id. w/ Ur-Šulpaē, Ur-sipadāt  
Ur-Šin) fr. Ur-Šulgi

ŠS 2

Ni. 1417 (NRVN 1 224, Steinkeller Sale 21)

Da'ada'a

S. of Ahūšuni

witness

§ 51

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19)



# Dada (1)

① gendarme of the temp. administrator  
(aga-us sanga)

witness

§§ 4

N6777 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

② guarantor of a sale

DNP

Ni. 13357 (NRVN 1:217, Sale 55)

③ s. of Lu-dingira (SI)

=② =②

Dada (2)

④ F. of Lu-šalim

ND

Eames Coll. Noor II (Oppenheim Eames Coll. Noor II,  
Sale 62, Sauren N. Y. Pub. Li 392)

da-da

⑤ <sup>ig</sup> da-da

ensi (governor) of Ni

witness of the <sup>title</sup> transfer

DNP (ŠS)

IM 43456 (MVN 8:151; Sale 66)

Dada (3)

⑥ Da-[da]

ens<sub>L</sub>i] of Ni

s. of Ur-<sup>d</sup>Nanib[gal], ens<sub>L</sub>i] of Ni

SI (arād-zu seal, dedicated to ŠS)

ŠS

= ⑤

Da-[ ]

f. of [ ] (witness)

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

DINGIR-buza

w. of [Ur]-dukuga

Self-sold to [I]. s. of Lugal-melam (?) w/  
her hus. + children, Nin-dada, Nin-urani +

Ur-<sup>av</sup>Sumah

[ŠS?] |

HS1053 (TMHC n.F. 1/2 53, Steinkeller Sale  
20, etc)

DINGIR-dadamu

① DINGIR-da-da-mu

Buyer of [a] 2-yr old [o]x

Slave of Amar-šuba, the chief mason  
IS [ ] / XII / -

Ni 219 (NRVN 1: 219, Steinkeller Sale 52)

Dingir-mansum (-ma-sum)

f. of Lu-šaga, Lugal-kugzu, Adda-kala

SI

SS 3

N 814 (NATN 782, Steinkeller Sale 22)

Dingir-šaga

① I dingir-šags-ga

[title-NP]

witness - slave sale

IM 43456 (MVN 8:151, Steinkeller sale 66)

[šs]



I

Du'umu (du-ù-mu)

witness

CBS 14250 (NATN 4917, Steinkeller Sale 36a)

SS 9

Prbly. = du-ù-mu cited by Limet Anthropony-  
mie p. 402 (Sale p. 210)

Dudua

① F. of Adda-kala, du-du-a

IS 7

Ni 1833 + 2152 + 5589 (NRVN 1:213, Steinkeller

sale 51)

Duga (ding-ga) <sup>396</sup> ~~A~~

① s of Ur-Bil

witness, ND

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

② f. of Agu'u

§§ 4

N 677 (NATN 762, Sale 24)

Dugazida (duga-)

equerry

witness

CBS 10776 (BE 3/15, Steinkeller Sale 11)

AS 2

Dugduga

① diq - diq - ga

F. of [ ] (witness - sale)

DNP [š]

HS 1346 (TMHC nF 1/2 346, Steinkeller Sale 66)<sup>\*\*</sup>


<sup>1</sup> E-gissu

(é - <sup>gissu</sup> )

witness

AS 4

N414 (NATN 741, Steinkeller Sale 15)

EDEN(?) - šilat (-šī-ja-at) EDIN  168

F. of šu-Ea

šš 1

NBC 5652 (Steinkeller sale 19)

Elīša-šarrum

♀ slave

bought by Azida fr. Hu-HAR-NE-šam) who  
represents šarrum-bāni

CBS 9266 (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

IS 3



Engar (engar)

S. of Katar

witness

AS 3

NBC 17174 (Steinkeller Sale 13)

Engar-duga

① <sup>jigi</sup> engar-dug-ga-šè

witness

IS 3

YBC9827 (Steinkeller Sale 45)

<sup>d</sup>Enlil-alšag (deu-lil-lá-al-šag<sup>s</sup>)

šA<sub>6</sub>

buyer of Nin-duga (♀ slave) fm. Nita

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

IS 2

Id Enlil - amu

S. of Nita  
witness.

IS 2

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller sale 41)

<sup>d</sup>Enlil-anzu

witness

<sup>v</sup>SS 2

Ni. 1417 (NRVN 1 224, Steinkeller Sale 21)

<sup>d</sup>Enlil - he-ti

① <sup>d</sup>en-lil - he-ti

witness

[šš]

IM43456 (MVN 8:151, Steinkeller Salo 66)

Enlil-hetila

witness

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

$d_{En}[i] - ma(?)dug$ .

①  $d_{En}[i] - ma(?) - dug_4$

šš 8/viii

HS1051 (TMHC nF 1/2 5L, Steinkeller Sale 34)



d Enhil - [ ]

witness

s. of [ ]

SSS

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

Enlila-zi

① s. of Ur-Sîn

seller of orchard + uncultivated ld to

Ur-Sîn

SI.

a. CBS 14250 (NATN 497, Steinkeller 36a) <sup>sale</sup>

§ 9

b. Ni. 13527 (NRVN 1 238, Sale 36b)

§ 9

Name cited in the sworn declaration of guarantor concg. the transaction (CBS 14250)

<sup>d</sup>Enlilda

OS. of Lugal-engardug

Buyer of [ ]

(Ca. Š47 - IS2)

Steinkeller Sale 8

② <sup>d</sup>en-lil-da

s. of Lu-balašaga<sup>(♂)</sup> + Geme-<sup>d</sup>Enlila<sup>(♀)</sup>

b. of Lugal-HAR

co-seller of a bit-up hse-lot [+ empty ground]  
to Lu-šalim w/his parents + br.

ND.

Eames Coll. Noor II (Oppenheim Eames Coll.  
Noor II, Sale 62, Sauren N.Y. Pub. Li. 392)

I Gatlile ga-tli-li

S. of I J

"tibira" (craftman working in wood + metal)

witness

(Ca. §47-AS1)

A 31164 (Steinkeller Sale 7)

Geme-Abzu

① [Gem]e-Abzu

Buyer of ♀ slave, Nin-a-[...], frum.  
Lu-<sup>d</sup>Ninurta

AS 3

L11060 (Cig et al. ZA 53 #13, Steinkeller Sale 14)

Geme -<sup>d</sup> Enlila

① gēme -<sup>d</sup> en-líl-lá

W. of Lu-balašaga

M. of <sup>d</sup>Enlilda + Lu gal-HAR

Co-seller of a bit-up hse-lot ( + empty ground ) to  
Lu-šalim w/ her h. + sons

Fames Coll. Noor II (Oppenheim Fames Coll.)

Noor II, Steinkeller Sale 62, Sauren NY Pub 21392

Geme-Ezida (gemé- ) \*  
𐎮𐎠𐎺𐎠 558

♀ slave

bought by Ur-Nusku, the nu-ēš priest from  
her m. Zanka by 4 š. of Ag.

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeller Sale 49)



[G]irni (1)

① s. of Urna

witness

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

② witness

CBS 9266 (" 265, " 43) Gir-ni

IB 3

③ gir-ni : s. of Lu-Inanna

temp. administrator (Sanga), witness

š40

AVAM 73.1110 (sale 3, pl. I)

Girni (2)

④ [G]ir-ni

X-BU (of Lugal-ezen? / Le. may be a witness  
witness no affiliation to

[?] [?]/IV/16

Girni)

Ni. 974 (NRVN 1:222, sale 57)

[Gi]rni-išag (gir-ni-i-šags) <sup>444</sup> ~~Ⓢ~~

① s. of [...]

witness

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeiler sale 27)

šš 5

② psbly. s. in-law of Lu-<sup>d</sup>Nanna

A 30035 (NATN 850, sale 65)

ND

③ [gi]-ni-i-šags

chair - [carrier] (gu-z[a-la])

witness?

NDP

Ni. 13447 (NRVN 1:225. Sale 53)

GIŠ.MU

PN / occupation (see Steinkeller Sale p201)

ŠS 5

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

Gubani (gub-ba-ni)

witness

s. of Šudazera

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3, pl. 2)

Gudea

cook of the storehouse

witness

CBS 10776 (BE 3/15, Steinkeller Sale 11)

AS 2

Gu-TAR-lal

purification priest (išib)

witness

AS 4

N 414 (NATN 741, Steinkeller sale 15)



I Hada

witness

CBS 8356 (NATN 123, Steinkeller sale 4)

Hahukida

CBS 7862 witness (NATN 19; Steinkeller Sales  
64)

「Ha-NI-NI」

[merchant?] , s. of Luegal - [gi?...] ]

witness

§ 40

AUAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3. pl. I)

Halamu

① ha-la<sup>!</sup>-ma (\*cf. collation Waetzoldt OA 14:311)

witness

S. of Ir'i[b]

IS 3

Ni 739 + 1565 (Steinkeller sale 46, NRVN 1 : 214)

Halhal

hal-hal

f. of <sup>2</sup>Ur - <sup>d</sup>Ninšubur

N 414 (NATN 741, Steinkeller Sale 15)

AS 4

Handu

① royal cattle-fattener

witness

AS I

RA 8, 185-6, #4, Steinkeller sale 10

② ha-an-du

F. of Ur-gar

IS [J]/XII/-

Ni 2/8 (NRVN 1:219, sale 52)

HU-HAR-NE-Ša(m)

① representative of Šarrum-bāni;

seller of a ♀ slave, Etīša-Šarrum

CBS 9266 (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

SI : s. of SI.A-a

IS 3

I Huwawa

① witness

§§ 3

\* written as RI-wa-wa

N 814 (NATN 814, Steinkeller sale 22)

② <sup>191</sup> hu-wa-wa

witness.

DNP

Ni. 13357 (NRVN 1: 217, sale 55)



Ibni - Fa

witness

§§ 2

Ni. 1417 (NRVN 224, Steinkeller Sale 21)

Iddin-Ea

① i-ti-é-a

ṭaga-lús (gendarme) of Lu-dingira  
witness - [sale]

DNPEŠ

Ni. 1199 (NRVN 1: 249, Steinkeller Sale 66~~\*\*~~)

Igi-šaqšaq

① Igi-šaqšaq-šaqš

nu-banda IS-ra (supervisor of equerries)

witness- [sale]

DNP [š]

CBS 9540 (NATN 273, Steinkeller Sale 66\*)

Filala (Fit lá-lá)

witness

§§ 2

Ni. 1417 (NRVN 224. Steinkeller Sale 21)

ITI - bilanni

gendarme

witness

§ 39

UM 29-13-966 (NATN 607, Steinkeller Sale 2)

cf. Gelb MAD 3 p. 13 "wabālum"

TMHC nF. 1/2 106 seal

→ something is wrong here, 106 does not  
publish S.I.

I lum-bāni

① DINGIR-ba-ni

scribe

witness

IS 3

Ni 1739 + 1565 (NRVN 1: 214, Steinkeller Sale 46)

Immerī

(im-me-rí)

URU=ri  
𐎠𐎡𐎢𐎣  
𐎠𐎡𐎢𐎣

f. of UR-dukuga

AS 4

N 414 (NATN 741, Steinkeller Sale 15)

<sup>I</sup> Imtidam (1)

① farmer

witness

IS 2

CBS 1425 / (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

② im-ti-[da]m

leather worker

witness

SS 1

NBC 5652 (Sale 19)



Imtidam

③ witness

§§ 4

Ni 1113 CNRVN 2/6, Steinkeller Sale 25)

Inim-šaga (---šags-a)  
šA6

f. of [Lu]gal-zaq  
S39

UM 29-13-966 (NATN 607, Steinkeller Sale 2.)

Inim-šaqšaq (-šaqš -šaqš) <sup>|| ŠA6</sup>

S. of UKKIN (cf. Sale p. 181)

witness

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS2

Inim-zida

F. of Lu-<sup>d</sup>Ninšubur

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3 pl. I)

Inta

s. of Legal-engardug

witness

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller sale 12)

AS 2

Ipquša (1)

① (Man) of Ur-Lisi

Co-seller of ♂ slave Ugal-urani to Ur-abulla

AS

UM 55-21-222 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)

② witness

ŠS 5

UM 55-21-97 (NATN 836, 836A, Steinkeller JESH

24; n. 13)

③ ip-ku-ša

B. of Ala-NE + Šu-<sup>d</sup>Ninmug

Ipqūša (2)

Co-seller of Ala-NE to Undaga w/Šu-  
Ninmug

IS 3

YBC 9827 (Sale 45)

④ = ③

merchant

Either a seller/buyer of 2 she-asses + 1

suckling ass

The other party: Namhani

DNP

Ni. 2142 ( NRVN 1:22) , sale 56 )



Ir'ib (1)

① f. of Amur-ilum

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

② Tenant of 6 iku of ld. frm. Turam-ili in exchange  
for 2 š Ag

šš 5

UM 55-21-97 (NATN 836, 836A, Steinkeller

JESHO 24: n. 13)

③ Ir-ri-[ib]

F. of Halamu

IS 3

Ni 1739 + 1565 (Sale46, NRVN1:214)

Irra-ursaq

f. of Uirga

CBS 10776 (NATN 367, Steinkeller Sale 11)

AS 2 (tab)

Itūr-i-lum?)

↑ slave

Sold to the majordomo (ugula) of the Temp household of Inanna from Lugal-usar.

§ 46

IM 61706 (Steinkeller Sale 5, pl. I)

Ka

① Ika<sup>s</sup>

witness

[?] [?]/IV/16

Ni 974 (NRVN1: 222, Steinkeller Sale 57)

Kaka

① F. of Ur-<sup>d</sup>Nusku , ka-ka

? [?]/IV/16

Ni. 974 (NRVN 222, Steinkeller Sale 57)

② F. of Lu-dingira (witness) , =①

=①

=①

<sup>m</sup> KA-ku(g)

s. of Šeškallā

witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Katar\* (ka-tar)

① S. of Ur-ešlila

head merchant of (a grp. of) 10 (merchants)

weigher of Ag.

(Ca. S47-AS 1)

A3164 (Steinkeller Sale 7)

\* or ka-tarax cf. NRVN i 127 (SI)

ka-ta-ra-DINGIR (tab); Sauren ZA 59:32f.

Steinkeller Sale p. 75

② F. of Engar

AS 2 (sale 13)



Kubabum

① ku-ba-bu-um

S. of Adallal } S.I.  
merchant

seller of a barley-fatted ox to Ur-suka  
for  $10 \frac{1}{2}$  š. Ag.

šš 6

Ni. 399 + 13371 (NRVN 218, Steinkeller

Sale 31)

Kud-[...]

① k<sub>u</sub>d...

F. of Bazigi

DNP

A31179 (Steinkeller Sale 60)

Kug-d Nanna

① witness

<sup>±</sup> | kug-d nan[na]

DNP

A 31179 (Steinkeller sale 60)

temp. administrator? see l. 14

Kug-Saga  
witness

ASI

RA 8:185-6 #4, Steinkeller Sale 10

I Kuga-DINGIR-[x]

witness

SS 4

N 677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

Kuku'a

① ku-ku!-a

S. of Ur-Damu

witness - [sale]

DNP [Š]

Ni. 1199 (NRVN 1:249, Steinkeller Sale 66<sup>\*\*\*</sup>)

Kurdamu

①<sup>2</sup> kur-da-mu

zadim (stone-wker)

witness

IS 3

HS 2444 (Unqnad ArDr<sup>17</sup> no. 1, Steinkeller Sale  
47)

# Kurdašu

① kur-da-šu

Sharp Ogden Coll. (un#d)

S. of Ati-[\*] \*Steinkeller: DINGIR

cf. Gelb MAD 3 p.82 (under 'xT'x?)

Co-Seller of a yoked ox to Ur-<sup>d</sup>Enlil

w/ Lu-<sup>d</sup>Nanna + Šu-Ea (their familial relp.

uncertain. Steinkeller suggests they are either  
SONS of Ati-[\*] / Kurdašu is a F. of LN+ŠE

SI: K. S. of Ati-[\*]

IS: I / VII / 2



Steinkeller Sale 37

Kuza

① kuza

F. of Lugal-ilibla

HS 2444 (Ungnad ArOr 7 no. 1, Steinkeller Sale 41)

IS 3

La'alat

① la-a-la-at

F. of Lu-dingira

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Steinkeller Sale 63)

Lala'a

① [I]a\*-la-a

canal-inspector (kuq-gal)

witness

DNP

Ni. 2142 (NRVN 1:221, Steinkeller Sale 56)

\* collation Watzoldt OA 14:33f

Lali'a

f. of Lugal-ezen

š 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3, pl. I)

<sup>d</sup>Lama-palil (<sup>d</sup>lamaz- IGI.DU = <sup>(d)</sup>~~PALIL~~) <sup>ālik mahri palaku</sup> supervise

Buyer of 4 ♂ slaves, Ur-Ningišzida, <sup>watch over</sup>  
Aradmu, Lu-Iškur, Nanna-kugzu firm.

Lugal-šurire.

ND

A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

I Lāqīp (la-qi-ip)  
s. of Lu-Isin

witness

§§ 4

N677 (NATN 762, Steinkeller sale 24.)

<sup>m</sup> Lašišag (La-ši-šag-sj)

the boatman

witness

CBS 8356 (NATN 123; Steinkeller sale4)



<sup>I</sup> Libūr

witness

IS 2

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

Lu-Ba'u †

F. of Nabašag

Bel. ŠA<sup>v</sup>7 (see Sale p. 174)

(Steinkeller Sale 6, pl II) IM 61558

Lu-balašaga (-bala-šaga-ga)

① witness

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeller Sale 49)

② = ①

Co-Seller of a blot-up hse-lot [empty ground] to

Lu-šalim w/his sons <sup>d</sup>Enlilda + Lugal-HAR &

his w. Geme - <sup>d</sup>Enlila

S. of Šeš-kala

ND

Eames Coll. Noor II (Oppenheim Eames Coll. Noor II,

Steinkeller Salz 62, Sauren N.Y. Pub. Li 392)

Lu-dingira (1)

① <sup>igi</sup> lu - dingir - ra - šè

witness

IS 3

YBC 9827 (Steinkeller Sale 45)

② F. of Dada

SI.

Ni. 13357 (NRVN 1: 217, Sale 55)

③ S. of Kaka

witness - use sale

[?] [?]/IV/16

Ni 974 (NRVN 1:222, sale 57)

Lu-dingira (2)

④ I lú-dingir-ra

S. of La'alat

witness

merchant

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Sale 63)

⑤ lú-dingir-ra

F. of Umdaga

[SS]

IM 43456 (MVN 8:151, Sale 66)

Lu-dingira (3)

⑥ = ⑤

royal judge (di-ku legal)

witness - (sale)

DNP [š]

Ni. 1199 (NRVN 1:249, Sale 66 ~~\*\*\*~~)

⑦ = ⑤

superior of Iddin-Ea, aḡa-ús (gendarme)

DNP [š]

= ⑥



Lu-dudu

f. of Ur- $\Gamma$ Damu<sup>7</sup>

CBS 8356 (NATN 123, Steinkeller Sale 4)

Lu-duga

① lú - [dug] - [ga]

F. of [Nig(?) - dug]ani

Ni. 1001 (NRVN 1: 212, Steinkeller Sale 54)

NDP

② lú - dug - ga

F. of [Ni]g - dugani

SI

NDP

= ①

Lu-Ea

① witness

CBS9266 (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

IS 3

② might be the same psn. in CBS14251 2.14  
(Lu-Eanna[al]) dated to IS 2

Lu-Eanna

witness

CBS14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

ISZ

Lu-Enlil

f. of Ur-lugal

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

Lu-<sup>d</sup>Enlila

① lu - <sup>d</sup>en - líl - lá

↑ slave sold by his mother Aḫ - bašṭi +  
his brother Aḫa - nišū to Lu - <sup>d</sup>Inanna by ŠŠAg

IS 3

Ni 786 + 1565 (NRVN | : 214, Steinkeller


Sale 46)

② ṽlu - <sup>d</sup>en - líl - lá

witness

IS 3

HS 2444 (Ungnad ArOr 7 no. 1, Sale 47)

Lu-gir-gilu (-gir-gi<sup>\*</sup>4-lu<sup>u</sup> müssen)  346

① smith

weigher of Ag.

IS 2

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller sale 42)

② co-seller of an empty(?) use-lot to

Lu-URUXKAR

s. of Ur-Sîn, b. of A'addamu

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, sale 27)

[L]u<sup>?</sup>-iqi-[šaqšaq?]

witness

s. of [ ]

SS 5

UM 55-21-210 (NATINqil, Steinkeller sale 27)

\* The reason for reconstr. is not presented in sale.



Lu-dInanna (1)

① buyer of 35 date palms at the bank of  
Karanše fr. Agu'u

§§ 4

N677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

② buyer of 35 date palms fr. Agu'u

§§ 5

N800 (NATN 777, Sale 28)

? ③ buyer of a built-up house-lot in E-DUN  
fr. Lu-šaga, Lu-gal-kugzu + Adda-kala who  
acted in place of their F. ([Lu]-Inanna)

Lu-<sup>d</sup>Inanna (2)

§§ 3

N 814 (NATN 782, Sale 22)

④ [Lu-<sup>d</sup>Inanna : witness, s. of [ ]

§§ 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Sale 27)

⑤ F. of Girni (sanga)

§ 40

AUAM 73.1110 (Sale 3, pl. I)

⑥ witness lu-<sup>d</sup>in[Inanna]

ISI

Ni 453 + 1551 (NRVN) = 223 + 251) (Sale 38)

Lu-dInanna (3)

⑦ Buyer of Lu-dEnlila frm. his mother  
Ali-bašti + his brother Aha-nišū

IS 3

Ni. 739 + 1565 (NRVN I: 214, Sale 46)

⑧ witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN I: 219, Sale 52)

Lu-Isin (lú - isin × (IN)<sup>si.ki</sup>)

f. of Lagip

SS 4

N677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

Lu-<sup>d</sup>Iškur

s. of Ur-Ningišzida, b. of Aradmu & Nanna-  
kugzu

Sold to Lama-palil fr. Lugal-šunire w/his f.  
& brothers

ND

A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

Lu-kala

witness

§§ 4

Ni. 1113 (NRVN 216, Steinkeller Sale 25)

lu-k[A ...]

buyer of a slave\*

CBS 8356 (NATN 123, Steinkeller Sale 4)

\* Sale p. 172



Lu-d Nanna (1)

① witness

"mussa x (SAL-NITA)<sup>sa</sup> ab-ba" of Girni-isaq  
cf. Sale p246f : psbly = emu rabu f. of the bride

ND

A30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

② Co-seller of a yoked ox to Ur-d Enlil w/  
Šu-Ea + Kurdašu (their familial relp.  
uncertain. Steinkeller suggests they = either sons  
of Ati-[\*] / Kurdašu = F. of 2N + ŠE

IS: 1/vii/2

Sharp Ogden Coll. (φ#) (Sale 37)

Lu-d Nanna (2)

③ witness

DNP

Ni. 13357 (NRVN 1:217, Sale 55)

Lu-Ningal

① lú-nin-gal

buyer of ♀ slave. Ati-ahī frm.  
Al-banidug

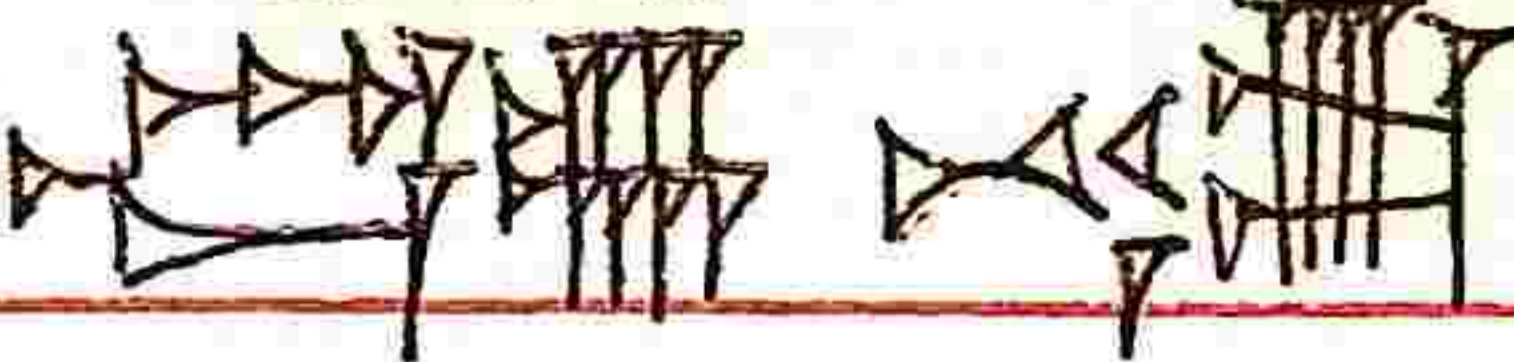
IS 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

Lu-<sup>d</sup> Ninšubur (<sup>d</sup>nin-šubur)

ŠAH 53

Ni



S. of Inim-zida

witness

§ 40

AUAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3 pl. 2)

Lu-<sup>d</sup>Ninurta

Seller of a ♀ slave, Nin-a-[...], to  
Geme-Abzu

AS 3

L11060 (Gig et al. ZA 53 #18, Steinkeller Sale 14)

Lu - [d<sup>Suen</sup> Sin] (1)

① witness Lu - [d<sup>Suen</sup> Sin]

S. of [ ]

SSS

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

② Lu - d<sup>Sin</sup>

buyer of Šarrūal ( ) fr. Arsī-ah, officer  
of 60 men (6 2/3 š. Ag)

AS 1

RA 8:185-6 #4, Steinkeller Sale 10

Lu - d Suen (2)

③ ↑ slave

Sold from [Ur-mes] to [...]

ŠS 8 / VIII / -

HS 1051 (TMHC<sup>n.F.</sup> 1/2 51, Sale 34)

④ Lu - d EN.ZU

witness

s. of [...]

Ni. 739 + 1565 (NRVN 214, Sale 46)

⑤ s. of Urna

Buyer of [NP] from [...]-mu, s. of Mašgula,



the registrar of the garlic-fields

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Sale 63)

Lu-šalim

① Lu-ša-lim

B. of Dada

(Temp. administrator) sanga

Buyer of a bit-up hse-lot [ + empty ground ]  
frm. Lu-balašaga & his sons Enlilda +

Lugal-HAR & his w. Geme-Enlila for 18 1/6 Š

Ag.

ND

Eames Coll. Noor II (Oppenheim Eames Coll. 392

Noor II, Steinkeller sale 62, Sauren N.Y. Pub. Li)

Lu-uruduga

① igi lú-uru-dug-ga-šè

witness

IS 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44.)

Lu-d'Utta

witness

SS 5

UM 55-21-97 (NATN) 836, 836A, Steinkeller

JESHO 24 : n. 13

I Lu-d<sup>u</sup>Ninšubar

S. of Udmu

witness

CBS8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

ILJu-šaga (-šags-ga)

① Co-seller of a built-up kse-lot in E.DUN to  
Lu-Inanna (w/ Lugal-kugzist Adda-kala,  
representg. their f.)

§§ 3

N 814 (NATN 782, Steinkeller Sale 22)

② S. of Dingir-mansum (SI)

§§ 3

N 814 (=①)

KAR<sub>2</sub>

LU-URU x KAR (105  )



granary superintendent (ka-guru)

buyer of an empty (?) use-lot from A'addamu

+ Lu-girgila, sons of Ur-Sîn

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

Lu(?)-[...]

① witness

IS 3

Ni. 739 + 1565 (NRVN 1: 214, Steinkeller Sale 46)

② = ①



Lu- $\phi$  [ ]

① f. of ? [U $\frac{1}{2}$ ]-Meme

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

SS 5

Lugal-á-[...]

See Lugal-azida ②

Lugal-adda

① Lugal<sup>7</sup>-ad-da

nu-banda ennu (commandant of the prison)

witness - [sale]

DNP [ŠI]

Ni 1199 (NRVN 1:249, Steinkeller Sale 66<sup>\*\*\*</sup>)

Lugal-a[l]

S. of Ur-<sup>d</sup> Ir[da]

purification priest of <sup>d</sup> Irda

seller of a slave to Lugal-engar[duq],  
the majordomo of the temp. household of Inanna  
(Ca. Š47-AS 1)

A31164 (Steinkeller Sale 7)

Lugal-amaru

① lugal-a-ma-ru

witness

§§ 8

HS1051 (TMHC nF 1/2 51, Steinkeller Sale 34)

Lugal-ane (1)

① s. of Nu'ua

witness

CBS 9241 (NATN 255, Steikeller Sale 12)

AS 2

Lugal-ane<sup>(2)</sup> (-an-ni)

② [seller  
~~owner~~ of a ♀ slave ~~from~~<sup>to</sup> [... Jti]

physician

SI: La., physician

UM 29-16-322 (NATN 7/3, Steinkeller Sale 33)

šš 7

③ Seller of a ♀ slave Nin-egale to

UN-gi-a

Sold for  $4\frac{1}{3}$  š. Ag. but received 2 š.

šš 4

SI: La. s. of Ba[...]

Ni . 1113 ( NRVN 216, sale 25 )



Lugal-azida (1)

① s. of Bal-ilti, IS 7

CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales 50)

② witness (Lugal-á-[zi-da])

ŠS 3

N 814 (NATN 782, sale 22)

③ Buyer (less likely, seller) of Ninhamati & her baby-girl

AS 3

NBC 7174 (sale 13)

④ lugal-á-zi-d[a]

witness, ISI

Ni 453 + 1551 (NRVN 1: 223 + 251, Sale 38)

Lugal-azida (2)

⑤ [I] lugal-a-zi-da

witness - [sale]

DNP [š]

CBS 9540 (NATN 273, Sale 66\*)

Lugal-durduqa

①-dur-duq-ga

witness

IS 3/vi

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

Lugal-engar

 56

① gendarme of the Temp. administrator  
("aga-us sangā")

witness



§§ 5

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

② witness

§§ 4

FLP 875 (MVN 3 263, Sale 26)

Lugal-engardug<sup>(1)</sup> (-engar-dug) 56  396 

Ni  


① f. of Inta

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

② witness

§§ 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Sale 27)

③ S. of majordomo of the temp. household of Inanna\*  
Buyer of a slave fr. Nabašag, the scribe  
(\* = prbly. Enlil-amah, see Sale p. 174)  
Bef. § 47\*

## Lugal-engardug (2)

④ lugal-engar-[ding]: majordomo of the  
Temp. ksehd. of Inanna

(Ca. Š47-AS 1)

A 31164 (Steinkeller Sale 7)

⑤ F. of Enlilda

IM 61712 (Sale 8)

(Ca. Š47-IS 2)

⑥ Buyer of [J] frm. Enlilda, s. of Lugal-engardug  
majordomo of Temp. ksehd. of Inanna  
IM 61712 (Sale 8), (Ca. Š47-IS 2)

Lugal-engandug (3)

⑦ majordomo of temp. hshld. of Inanna  
buyer of [a slave] frm. Zera, the man of  
the chancellor

NBC 11300 (Steinkeller Sale 9)  
(Ca. Š 47 - IS 2)

⑧ F. of Ur-<sup>d</sup>Nanibgal, ensi of Ni  
[en]si of [Ni]

SI.

DNP [Š]

HS 1346 (TMHC nF 1/2 346, 139 (SI), Sale 66\*\*)



Lugal-engar dug (4)

⑨ lugal-engar-<sup>1</sup>dug]

F. of [Urt<sup>d</sup> Navibgal, ensi of Ni

Ensi of [Ni]

SI

= ⑧

Ni 1199 (NRVN 1: 249, Sale 66<sup>\*\*\*</sup>)

⑩ lugal-engar-dug

= ⑨; = ⑨; = ⑨; = ⑧;

CBS 9540 (NATN 273, Sale 66<sup>\*</sup>)

## Lugal-ezen (i)

① buyer of Nizati'a (♀) frm. N's mother  
IS 2

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

② Sold from [ ] to [ ] w/his wife(?) Nin-abgul  
& her d(?)

UM 55-21-142 (NATN 884, Sale 61)

Date not preserved

③ S. of Lali'a ; witness

§ 40

AVAM 73. 1110 (Sale 3, pl. I)

## Lugal-ezen (2)

④ lugal-ez [en]

witness

ISI

Ni 453 + 1551 (NRVN 1: 223 + 251, Sale 38)

⑤ lugal-ezen

witness / affiliate of Ginni who is a

witness

[?] [?] / IV / 16

Ni 974 (NRVN 1: 222, Sale 57)

Lugal-ezen (3)

⑥ Owner + Seller of ♂ slave Ur-dutu

to SI.A-a<sub>1</sub>

DNP (SS)

IM43456 (MVN 8:151, Sale 66)

Lugal-gaba

f. of Azida

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

Lugal-gubani

① lugal-gub-ba-ni-e

Buyer of [NP] from Anriād-iti

DNP

Ni 1335T (NRVN 1:217, Steinkeller Sale 55)

Lugal-HAR

① Lugal-HAR

s. of Lu-balašaga (f) + Geme-Enlila (m)

b. of Enlilda

co-seller of a bit-up use-lot [ + empty ground ] to  
Lu-šalim w/ his parents + b.

ND

Fames Coll. Noor II (Oppenheim Fames Coll. Noor II,  
Steinkeller Sale 62, Sauren N.Y. Pub. Li. 392)


Lugal-hégal (-hé-gál)

Buyer of a ♂ slave

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3, pl. I)



I ibila aplu fils. héritier  
Lugal-ibila (DUMU.NITA) 

① witness

CBS 14250 (NATN 497, Steinkeller Sale 36a)

§ 9

② I lugal-ibila  
S. of Kuza

witness

IS 3


HS 2444 (Unghad AnOr 7 no. 1, Sale 47)

I Lugal-d<sup>u</sup>-Istaran

witness

§§ 4

N 677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

Lugal-itida <sup>①</sup> (-iti-da) 

① f. of Ur-sukal

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)


AS 2

② messenger of Nisaba

witness, guarantor

§ 39

UM 29-13-966 (NATN 607, Sale 2)

-iti!-da! 

③ f. of Ur-Lugal (SI)

§§ 3

Lugal-itida<sup>②</sup>

N 669 ( NATN 761, Sale 23 )

④ witness (Lugal-iti-[da] aġa-ús)

SS 3

N 814 ( NATN 782, Sale 22 )

⑤ s. of Ur-dun (SI)

AS 8

UM 55-21-220 ( NATN 937, Sale 17 )

⑥ witness

ISI

Ni 453 + 1551 ( NRVN 1: 223 + 251, Sale 38 )

Lugal-itida (3)

① F. of Ur-suka

[?] [?]/IV/16

Ni. 974 (NRVN 1: 222, Sale 57)

Lugal-iti-[ ]

See Lugal-itida ④

Lugal-ka-gina

① lugal-ka-gi-na

F. of [...] - šaga

IM III 20, 5 (IM 5:8, Steinkeller Sale 59)

DNP

Lugal-kare (i) lugal-kar-re

① [buyer of 2 asses] reconstrd. frm. \$I.

But the \$I (#37) in TMHC does  $\neq$  include the name. Neither it does not correspond the copy

in NRVN 1:168, NATN 108.133 wh. are said to have <sup>the</sup> same \$I. of. Steinkeller Sale p. 214

HS 1052 (TMHC nF 1/2 52, Sale 39)

② scribe

s. of Bēti-tāb, rá-gaba (mounted messenger)

subordinate of [Pūšū-ilum], Šagina (

governor genl.) of Dēr



IS2, SI.

HS1052? (TMHC n/f 1/2 52, sale 39)

③ BI

Ni. 13457 (NRVN 1:168)

④ SI

(NATN 108)

⑤ SI

(NATN 133)

Lugal-kare (2)

③. lugal-kar(wr. TE) - ri-še

<sup>igi</sup>  
witness

DNP

Ni. 13357 (NRVN 1:217, Sale 55)

Lugal-kugzu (-kug-zu) (1)

① the messenger of cattle-fatteners, IS 7  
CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales 50)

② witness

SS 5

N 800 (NATN 777, Sale 28)

③<sup>co</sup> seller of a built-up house-lot in E-DUN to  
[Lu-Inanna (w/his bs. Lu-šaga & Adda-kala,  
representing his f.)

SS 3

N 814 (NATN 782, Sale 22)

Lugal-kugzu (2)

④ s. of Dingir-mansun

SI.

SS-3

N814 (= ③)

Lugal-kuli

king is companion.

Anthroponymie pp. 268, 467

① witness

AS 3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

② lugal-k[ul(?)]-li(?)

F. of <sup>I</sup>Und[aga]

ISI

Sharp Ogden Coll. (Ø#) (Sale 37)

Lugal[im]Jagur (-[im]á-gurs-[ri])

Sold a ♀ slave (Zana[ri]) to Akak[amu]

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Lugal-meduga

① I lugal-me-dug-ga

witness.

IS 1

Sharp Ogden Coll. (Φ#) (Steinkeller Sale 37)

② I lugal-me-dug-ga

witness

IS 3

HS 2444 (Unqnad ArOr 7 no. 1, Sale 47)

Lugal-melam

① [Lugal-me]-kam

F. of [ ]

HS 1053 (SI)

Waetzoldt OA 15 ('76) 325, TMHC nF. 1/2 53.

Steinkeller. Sale 20



Lugal-namtare

guarantor of the slave deal betw. Ur-Nusku  
(buyer)  
& Zanka (seller)

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeller Sale 49)

MURU 337 (MI-gunû)

Lugal-message (-nesag-e)



witness

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeller Sale 49)

Lugal-nighidba

① <sup>469</sup> Lugal-nig-nidba (PAD AN. MUŠ/PAD. d'INNI)

witness

merchant

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Steinkeller Sale 63)

Lugal-šuba (ZA. INANNA)

S. of UŠ[lehe]-DU

buyer of real estate (3 sar of [ ])

ŠS 5

IM 58361 (NATN 966, Steinkeller Sale 29)

I

Lugal-šumiah

s. of Lumu

witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Lugal-šunire (šū-nir-rī'-e)

S. of [ ]

Seller of Ur-Ningišzida, Aradum,  
Lu-Iškurt Nanna-kugzu

SI : Lugal-šunire] s. of [ ], [title]

ND

A30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

Lugal-ur[ani] \* 2) (-úr-ra-ni)

① witness , šš 3

NS14 (NATN 782, Steinkeller Sale 22)

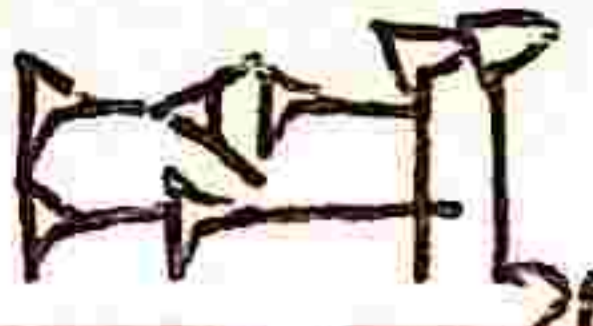
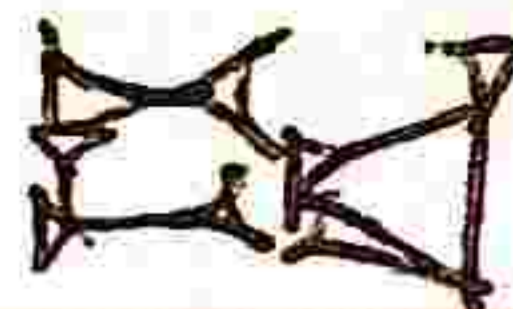
\* the reason for this reconstr. unknown

but this name <sup>also</sup> appears in other texts.

③ Lugal-ur-ra-ni  
witness

šš 8

HS1051 (TMHC nF 1/251, Sale 34)

Lugal-urani<sup>9)</sup> (-úr-ra-ni)  <sup>Ni</sup>

② male slave

Men of Ur-Lisi, ie. Ippūša, Ur-Sîn + Alduga  
sold Lu. to Ur-abulla


AS 8

VM 55-21-222 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)



Lugal-ur[...]

① See Lugal-urani

Lugal-usar (-usar) LÁL.LAGAB  482, 20 Ni  
483

merchant

Seller of a slave (Itur-lilum?) to a  
majordomo of the temp. household of Inanna  
S46

IM 61706 (Steinkeller Sale 5, pl. I)

[Lw]gal-zaq

s. of Inim-šaga

witness

š 39

UM 29-13-966 (NATN 607, Steinkeller Sale 2)

GI?  
Lugal - [H]P.....]

F. of [Ha-NI-NI, <sup>the</sup> merchant]

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller sale 3 pl. I)

Lulu (lú-lú)\*

s. of Šag-BALAG

witness

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

\*<sup>prbly.</sup>

= lú-lú, lús-lús cf. Sales p 244

Luma

f. of I Lugal-šumah

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Magure (má-gurs-ri//ka)

① f. of Uruna

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

② s. of Abu (SI), → b. of Nita

guarantor of Nin-dega, ♀ slave of Nita,

s. of Abu

IS 2

CBS 14251 (NATN 498, Sale 41)

I Mangul (ma-an-gu-ul)

Farmer

witness

IS 2

CBS1425/NATN 498, Steinkeller Sale 41)



Maš-gula<sup>v</sup> \*

\*\*\* rabû grand

\* mitie, demi  
mišlu

① iḡi maš-gu-la-še<sup>v</sup>

witness

IS 3

YBC 9827 (Steinkeller Sale 45)

② māš-gu-la-ra<sup>v</sup>

F. of the seller, [...]-mu, of [merchandise]<sup>NP</sup>


ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Sale 63)

xx although Sale has  
two ways of  
Transg. this.

I use Maš-gula

Mašda

① maš<sup>v</sup>-das  132 urudu eni cuivre

sagi (cupbearer)

witness-[sale]

CBS 9540 (NATN 273, Steinkeller Sale 66\*)

DNP [š]

Mašda-gula

① ♀ slave sold fr. Ur-<sup>d</sup>Dumuzida to Ur-<sup>d</sup>Enlila  
for 5 gur of barley

IS 3

HS 2444 (Ungnad ArOr 7 no. 1., Steinkeller Sale 47)

maš-da-gu-[a]

Metuq

w. of Nabum

Co-seller of a real estate (3 sar of [ ]) to  
Luqal-Šuba w/ Nabum

§ 55

IM 58361 (NATN 966, Steinkeller Sale II)

Mumu

① mu-mu

witness

DNP, title NP

Steinkeller

Ni. 13357 (NRVN 1:217, Sale 55)

Muni

f. of Aga

CBS7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

Nabašag (-šag)

Scribe, s. of Lu-<sup>d</sup>Bau

Buyer of a slave from Lu-gal-engar, s. of the majordomo of the temp. household of Inanna

Bef. Š 47 (cf. Sale p. 174)

(Steinkeller Sale 6, pl. II) IM 61558

Nabum

s. of Daga

h. of Metuq

co-seller of a real estate (3 sar of [ ] ) to

Lugal-šuba

SS 5

IM 58361 (NATN 966, Steinkeller Sale 29)



Nam-TUR

① ♂ slave

Purchased by Azida from Urna by 10 šegel  
CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

② =TUR? See TUR

VM 55-21-205

Namhani

① Nam-hja-ni

s. of A'akala

witness

AS3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

② nam-ha-ni

Either a seller/buyer of 2 she-asses + 1

sucklg ass

The other pt: Ipquša, the merchant

DNP

Ni. 2142 (NRVN 1:221, Sale 56)

---

Nanagada  
witness

fuller (azlag?)

ND

A30035 (NATN850, Steinkeller Sale 65)

<sup>d</sup> Nanna-kiag (Nanna- .)

①<sup>d</sup> nanna-ki-álgj

witness

DNP

A31179 (Steinkeller sale 60)

temp. administrator ? → see p. 14

<sup>d</sup>Nanna-kugzu <sup>dšēš.ki</sup> (-kug-zu) <sup>(1)</sup>

① co-seller of orchard + uncultivated ld. to  
Ur-sin (+ Enlil-azi, Šeš-dada)

ISS 9

CBS 14250 (NATN 497, Steinkeller Sale 36a)

Nanna-kugzu<sup>(2)</sup>

② S. of Ur-Ningišzida, b. of Aradmu + Lu-Iškur  
Sold to Lama-palil fr. Lugal-šurire w/ his f.  
+ brothers

ND

A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

Nanna-lula<sup>\*</sup> (-lul-li)

f. of Anana, buyer of [ahse] of Azida

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

\* cf. Sales p. 244



Nasa

① na-sá

farmer

witness

šš 9

L11051 (Gig et al. ZA 53 #20, Steinkeller Sale 35)

NE-NE<sup>\*</sup>-dannum

↑ slave

Sold from <sup>d</sup>Adad-bāni to Ur-gigi

ŠS 1

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19)

\* bí-bí - mst. likely. cf. Gelb MAD 3: 93f.

bibbum "wild sheep"

CAD B p. 223a bi bū (unknown mng., PN only)

Steinkeller Sale p. 190 f.

Nibagi

f. of <sup>o</sup>I Bazigi

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

[Nig(?) - dug]ani

① [nig(?) - dug<sub>4</sub> - ga<sup>\*</sup> - ni

s. of Lu - [dug] - [ga]

seller of ♂ slave Adda - [ ] to [Ba - ba(?)]

ti

DNP

Ni. 1001 (NRVN 1:212, Steinkeller Sale 54)

\* restr. based on \$I. on the same Tab. of collation

② [ni]g - dug<sub>4</sub> - ga - ni

s. of Lu - duga

\$I.

by waetzold  
AO 14:311

Nin-a-[...]

♀ slave

Sold from Lu-d<sup>d</sup>Ninurta to [Genje]-Abzu

AS 3

L11060 (Gig et al. ZA 53. #18, Steinkeller  
Sale 14)



Nin-abgūl (-ab-gu-ul)

Sold from [ ] to [ ] w/ her husband(?)

Lugal-ezen & her d(?)

UM 55-21-142 (NATN 884, Steinkeller 61)

date = not preserved

Nin-dada

child of [Ur]-dukuga + DINGIR-buza

self-sold to [I], s. of Lugal-melam?

w/its parents + siblings, Nin-urani + Ur-<sup>du</sup>Sumah  
[<sup>v</sup>SS?] |

HS 1053 (TMHC <sup>nF.</sup> 1/2, Steinkeller Sale 20, etc.)



Nin-duga

♀ slave

bought by <sup>d</sup>Enlil-alsag fr. Nita by 2Š. of Ag

IS 2

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

Nin-egale

♀ slave

Sold from Lugal-are to UN-gi-a by  $4\frac{1}{3}\text{š}$ . Ag.  
(only  $2\text{š}$  was actually paid)

šš 4

Ni. III 3 CNRVN 216, Steinkeller Sale 25) etc.

Nin-gud-KU

① w. of Sidu

witness

IS 17

Ni 1833 + 2157 + 5589 (NRVN 1: 213, Steinkeller  
Sale 51)

Ninhamati

♀ slave

Sold frm. Šeš-kala to Lugal-azida  
(or reverse) w/ her baby-girl

AS 3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

Nin-kare

① nin-kar-r[e]

w. of Aba-dEnli[1-gin]

seller of ♀ slave, Nin-šeš to Adda-klala]

② SI = Nin-kar-re, w. of Aba-dEnli[1a-gin]

IS 17

Ni 1833 + 2152 + 5589 (NRVN 1:213, Steinkeller

Sale 51)

Id  
Nin-MAR-KI-ka

witness

SS 7

UM 29-16-322 (NATN 713, Steinkeller sale 33)

Nin-šeš

① nin-šeš

♀ slave sold frm. Nin-kare, [w] of Aba-  
<sup>d</sup>Enlila-gin] to Adda-k[ala]

IS 17

Ni 1833 + 2152 + 5589 (NRVN 1:213. Steinkeller  
Sale 51)

Nin-urani (-úr-ra-ni)

Child of [UR]-dukuga + DINGIR-buza

Self-sold to [ ] , s. of Lugal-melam ?

w/its parents + siblings, Nin-dada + Ur-<sup>d</sup>Šumah

[ŠŠ ?] |

HS1053 (TMHC nF. 1/2 53, Steinkeller Sale 20)



Nita

① s. of Abu → b. of Magur

seller of Nin-dug (♀ slave) to Enlil-alsag

§I: s. of Abu

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

IS 2

② f. of Enlil-amur

= ①

③ witness

§S 5

NB00 (NATN 777, Sale 28)

Nizati'a

f. slave, d. of Waruru → d. of Ur-Lisina  
bought by Lugal-ezen fr. her mother Waruru  
UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

IS 2

cf. Gelb MAD 3 p. 209 <sup>under</sup> (NZ?)

Nu'ua

f. of Lugal-ane

CBS9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

Nūr-ilt̄ (nu-úr-ì-|í)

witness

§§ 5

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

Nür-ZU

witness

§ 5 5

\* followed by G<sup>Ü</sup>Š.MU wh. is either an  
occupation / PN

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

Pušu-ilum/iliti (see Sale p. 214)


① bu-šu-DINGIR

šagina (the governor-general) of Dēr  
superior of Lugal-kare, the scribe,  
s. of Belti-tab

IS 2

HS 1052 (TMHC nF 1/2 52, Steinkeller Sale 39)

SI.

Puzur-Eštar <sup>PÙ.ŠA</sup> (puzur<sub>4</sub>-eš<sub>4</sub>-dar) 

F. of Ur-dšulpaē (KA<sup>or</sup>KAXKAR/ŠU)

AS 8

L11078 (Çiq et al. ZA 53 #21, Steinkeller Sale 18)

Qurād-iti (Akk)

① ku-ra-ti-i-lī (ra)

Seller of [NP] to Lugal-gubani

DNP

Ni 13357 (NRVN 1:217, Steinkeller Sale 55)

Geb | MAD3 p. 227 qurādum strong



RI-RI / DAL-DAL

witness

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

RI-wa-wa

see Huwawa ①

SI.A-a

① f. of Hu-HAR-NE-Ša(m)

CBS 9266 (SI) (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

IS 3

② SI-A-a

Buyer of ♂ slave, Ur-<sup>š</sup>UTU, from. Lu-gal-ezen  
DNP (ŠS)

IM 43456 (MVN 8:151, Sale 66)

Sidu

① H. of Nin-gud-KU

si-du

IS 7

Ni 1833+2152+5589 (NRVN 1:213, Steinkoller  
Sale 51)

Sin-illat (KASKAL.KUR)

cup-bearer

s. of Bal[duš?]

guarantor of slave(♀) sale

SI: cup-bearer, s. of Bal[duš?]

IS 2

UM 29-13-972 (NATNGIO, Steinkeller Sale 42)

\* Illat illatu / tillatu clan, caravan, forces

d'appui

Sipad-KA-gina

① I sipad-KA-gi-na

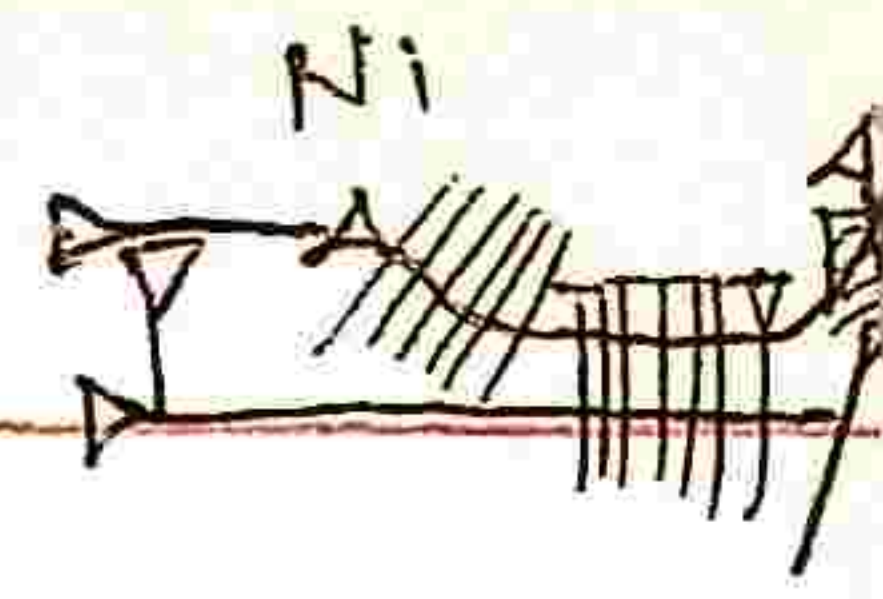
išib (purification) priest of Ningidri

witness

DNP

A 31179 (Steinkeller Sale 60)

Šag-BALAG (šag- ) ŠA.



f. of Lulu,  
witness

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

Šaganzu

♀ slave

Šag5-ka-an-zu

sold frm. A'akala, the merchant to  
Alala for 12 [+ 2 Š.Ag.]

ŠS 5

Ni 5488 (NRVN 1: 215, Steinkeller Sale 30)



Šamūa

♂ slave

Sold to Lu-Sin fr. Arši-ah, the officer of 60  
men by  $6 \frac{2}{3}$  š. Ag

AS 1

RA 8:185-6 no. 4; Steinkeller Sal 10

\* Steinkeller says ♀ (sag-SAL) but the  
sign copied in RA 8 is clearly IR (= nitaz "male")

šarrum-bāni

owner of ♀ slave, E<sup>š</sup>a-šarrum who  
was sold through Hu-HAR-NE-šam

CBS 9266 (NATN 265, Steinkeller Sale 43)

IS 3

Šeš-dada

① witness

CBS 9266 (NATN 265, Steinkeller sale 43)

IS 3

② <sup>one of</sup> sellers (+ Enlil-azi + Nanna-kugzu) of orchard +  
uncultivated ld. to Ur-Sîn

ŠS 9

CBS 14250 (NATN 497, sale 36a)

Šeš-dingirmu

① Šeš-dingir-mu

↑ slave, sold frm. Abu-a-[ ] to [ ]

IS 5

HS 1050 (TMHC nF 1/2 50, Steinkeller Sale 48)

Šeškal [a] <sup>(1)</sup>

- kal-la

𐎧𐎡𐎱

𐎧𐎡𐎱<sup>Ni</sup>

① f. of IKA-ku[ga]

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller <sup>Sale</sup> 16)

AS 5

② witness

CBS 14250 (NATN 497, Stule 36a)

šš 9

③ witness

AS 4

N414 (NATN 741, Sale 15)

Šeš-kala (2)

④ witness

S. of Awili

§§ 5

N800 (NATN 777, Steinkeller Sale 28)

⑤ witness

§§ 5

UM 55-21-97 (NATN 836, 836A, Steinkeller

JESHO 24: note 13)

# Šeškala (3)

⑥ S. of Ammama

gardener (nu-ki-gi<sup>š</sup> kirin<sup>o</sup>)

seller of a slave ♂

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3, pl. I)

⑦ Seller (or<sup>v</sup> <sup>less likely</sup> buyer) of Ninhamati + her  
baby girl to Lugal-Azida

AS 3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

Šeš-kala (4)

⑧ šeš-k[al-l]a

witness

s. of Zizi (  $\frac{z_i}{z_i}$  )

AS 3

NBCT 7174 (= ⑦)

⑨ witness

HS 1051 (TMHC nF 1/2 51, sale 34)

SS 8

⑩ šeš-kal-la

F. of Lu-balašaga



ND

Fames Coll. Noor II (Oppenheim Fames Coll. Noor II,  
Sale 62, Sauren N.Y. Pub. Lib. 392)

šes-kala (5)

① šes-kal-la

scribe

s. of the dream interpreter

witness

NP

FLP1166 (MVN 3:330, sale 63)

neighbor

② = ①

F. of Ur-sukal

witness

šes-ka-la (b)

⑫ gu-za-lá *chair bearer*

CBS 10161 (BE 3/1 135)

⑬ s. of ...

ha-za-numz (occupation)

recipient of 1 š. of Ag from Enlil-

also

šS 8/IV/NS (Ni)

CBS 8184 (NATN 106) + CBS 8408 (" 70)

Šu-Apa

physician

witness

ŠS I

NBC.5652 (Steinkeller Sale 19.)

Šu-AD. MU (1)

f. of Abbaamu

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller sale 12)

AS 2

Šu(?) - AD. MEU(?) (2)

① F. of Arši-ah

AS I

RA 8: 185-6 #4, Steinkeller Sale 10

Sale p. 181: prbly. Šu-Aba cf. Gelb MAD 3

p. 11.

Šu-Ea (šú-é-a)

① S. of EDEN(?) - šilat

witness

§§ 1

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19)

② Co-seller of a yoked ox to Ur-<sup>d</sup>Enlila w/  
Kurdašu + Lu-<sup>d</sup>Nanna

S. [of Kurdašu / Ati-\*] cf. Steinkeller p. 212

IS 1

Sharp Ogden Coll. (ø#) (Sale 37)

[š]u-Eštar (š<sup>u</sup>-eš<sup>4</sup>-dar)

① witness

š<sup>u</sup>š<sup>4</sup>

Ni. 1113 (NRVN<sup>1</sup> 216, Steinkeller Sale 25)

② witness

ISI

Ni 453 + 1551 (NRVN 1: 223 + 251, Sale 38)



Šu-Irra

① I<sup>v</sup>Šu-d<sup>r</sup>ir-ra

witness — use. sale

[?] [?]/IV/16

Ni 9174 (NRVN 1:222, Steinkeller Sale 57)

Šu-Mama

① → [··] - Mama . IM 11120, 5 (TIMS:8,  $\frac{\text{Sale}}{59}$ )

Šu-Mami

① Šu-ma-mi

witness.

s. of [ . . . ]

IS 3

Ni 739+1565 (NRVN 1:214, Steinkeller Sale 46)

Šu-d<sup>v</sup>Ninmug

① Šu-d<sup>v</sup>nin-mug

B. of Ipašša + Ala-NE

Co-seller of Ala-NE to Undaga w/Ipašša

IS 3

YBC 9827 (Steinkeller Sale 45)

Sy-d Ninsun

①<sup>gi</sup>su-d nin-sún-šè

quarantor

IS 3

YBC 9827 (Steinkeller Sale 45)

Šu-<sup>u</sup> Ninšubur

① Šu-<sup>u</sup> nin-šubur

quarantor

SI: S. of Baba'a

IS 3

Ni 739 + 1565 (NRVN 1 = 214, Steinkeller Sale 46)

<sup>d</sup>Šu-Suen-ilt-ki-imnī

① <sup>d</sup>Šu-<sup>d</sup>EN.ZU-i-li-ki-im-ni

Buyer (merchandize NP)

DNP

Ni. 13447 (NRVN 1:225, Steinkeller Sale 53)

Šudazura

f. of Gubani

Š 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3. pl. I)



Šukubum

b. of Anida (case)

officer of 60 men, frm. Šamme


witness

RA 8: 185-6, #4, Steinkeller sale 10

AS 1

CAD K p.488. kūbu (a demon) Šu-kūbum

Tuljta (túl-ta)

 511 (LAGABxU)

witness

SS 2

Ni. 1417 (NRVN<sup>1</sup> 224, Steinkeller Sale 21)

# Tulid-Šamši

1. CBS 8105 (Owen 36)

ŠI. nin-<sup>d</sup>Nanna (S of Geme-xx,  
TŠ's servant)

tu-li-id-utu<sup>Ši</sup>

AS 1

2. TRU 118, TLB 3, 19. MVN 8 115, PDT 2/210  
(under Šulgi) < Drehem p 218

3.

Tulta-pada

① túl-ta-pád-⟨da⟩

witness

ŠS 8

HS 1051 (TMHC nF 1/2 51, Steinkeller Sale 34)

TUR

⚡ same = Nam-TUR (CBS 9241) ?

valued as 8 ₤. + taken by Ur-abulla  
from Azida

DNP

UM 55-21-205 (NATN 906, Steinkeller Sale S.A)

cf. Nam-TUR ①

Turam-ili

S. of

Reuter of 6 iku of ld. to Ir'ib for 2 s. Ag

SS 5

UM 55-21-97 (NATN 836, 836A, Steinkeller

JESHO 24: n. 13

Udmer

f. of Lu-d<sup>o</sup>Ninšubur

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

UKKIN (?)<sup>\*</sup>

f. of Inim-šaqšaq

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

\* Sale p. 181



## Undaga (1)

① Ur-<sup>d</sup>Enki, <sup>the</sup> (man) of Undaga (un-da-ga)

§ 54

"psbly. not a PN" \* Sale p. 366 (Index)

FLP 875 (MVN<sup>3</sup> 263. Steinkeller Sale 26)

\* could be "the nearby folk" see Sale p. 198

② [un-dta-ga]

S. of Lugal-k[u(?) - li(?)] (see Limet Anthropol.

p. 467); witness

IS 1

Sharp Ogden Coll. (~~Φ~~#) (Sale 37)

Undaga (2)

③ Buyer of ♀ slave Ala-NE fr. her brothers

I p q ū š a + š u - d Ninmug

IS 3

YBC 9827 (site 45)

④ un-da-ga

gardener

witness

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, sale 63)

neighbor

Undaga (3)

⑤ 𐎒𐎎-<sup>u</sup>da-ga

s. of Lu-dingira

witness

IM 43456 (MVN 8:151, Steinkeller Sale 66)

[šš]

Uni'a

s. of Ba'a'a

witness

šš 4

N677 (NATN 762, Steinkeller Sale 24)

UN-gi-a (-gi4-)

Buyer of a ♀ slave Nin-egale from  
Lugal-ane

Bought for  $4 \frac{1}{3}$  š, Ag but paid 2 š  
šš 4

Ni. 1113 (NRVN 216, Steinkeiler sale 25)

[U]N-il (-il)

witness

§§ 4

Ni 1113 (NRVN 216, Steinkeller Sale 25 etc)

UN-šaqšaq

① UN-šaqš -šaqš

Γ T ([I]MU)

witness

DNP

A 31179 (Steinkeller sale 60)

Ur-<sup>d</sup> Ababa

① <sup>I</sup>ur-<sup>d</sup>a-ba-ba

witness

IS 3

HS2444 (Ungnad ArOr T. no. 1, Steinkeller Sale 47)

② <sup>I</sup>ur-<sup>d</sup>a-ba[-ba]

s of Ur-<sup>d</sup>Sakkan(?) → B. of <sup>r</sup>Ur-<sup>d</sup>Suen

witness

DNP

A. 31179 (Sale 60)

Temp. administrator? → see l'14



Ur-abulla (-abullax = KÁ.GAL)

① buyer of a field from Azida  
took TUR, Azida's ♀ slave, ~~as~~ valued 8š  
claimed 4š to be paid in 7th month  
ag. Azida (rest)  
DNP

UM 55-21-205 (NATN 906, Steinkeller Sale SA)

② buyer of ♂ slave Lugal-urani to  
Ur-Lisi's men, Ippūša, Ur-Sin + Alduga  
AS 8

UM 55-21-222 (NATN 937, Sale 17)

U<sup>r</sup>-AN.AN.TUR.SAG\*

B. of (Nab<sup>his</sup>asag?)

witness

Bef. Š47 (see Sale p.174)

IM 61558 (Steinkeller Sale 6, pl. II)

\*god listed among deities from L<sup>v</sup>, Birsu  
(STVC 47:4)

Ur- & Baiu

witness

merchant

ND

A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 66)

Ur-d Bil ( -bil)

f. of Duga

most prbly. < Ur-d bil-ga-mes \*cf. Sales p244

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

ND

Ur-「Damu」

① s. of Lu-dudu  
witness ; \$ 40

CBS 8356 (NATN 123, Steinkeller Sale 4)

② 「Ur」-<sup>d</sup>da-mu

witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 219, Sale 52)

③ ur-<sup>d</sup>da-mu

F. of Kuku'a

DNP [Š]

Ni. 1199 (NRVN 1:249, Sale 66~~\*\*\*~~)

Ur-dingira

witness

AS 8

UM 55-21-220 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)

Ur-du

Basket maker (ad-KID)

witness

§ 40

AVAM 73.1110 (Steinkeller Sale 3 pl. I)



<sup>I</sup> Ur-dukuga (I) (dus-ku-ga)

① S. of Immeri

witness

AS 4

N414 (NATN 1741, Steinkeller Sale 15)

② [Ur]-dus-ku-ga

↑ slave

self-sold tog. w/his w. DINGIR-buza, his children, Nin-dada, Nin-urranī, + Ur-<sup>du</sup>Samah

to a S. of Lugal-melam(?)

[SS?] 1

HS 1053 (TMHC nF. 1/2 53, Steinkeller Sale 20  
etc.)

Ur-dukuga (2)

③ igi ur-<sup>ur</sup>du<sup>ur</sup>-ku-ga  
witness

DNP

Ni. 13357 (NRVN 1:217, Sale 55)

Ur-<sup>d</sup> Dumuzi

Dir-<sup>d</sup> dumu-[zi]

F. of Al-banidug

SI.

IS 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

Ur-d Dumuzida

① ur-d dumu-zi-da

seller of a ♀ slave, Mašda-gul(a) to  
Ur-d Enlila

IS 3

HS 2444 (Ungnad ArOr 7 no. 1, Steinkeller Sale  
47)

② ur-d [dumu-zi-da]

SI.

= ①

= ①

Ur-dun<sup>(1)</sup>

① ass-herd

CBS 17862 witness. (NATN 19, Steinkeller  
Sales 64)

ND

② f. of Zanka  
SI.

UM 55-21-202 (NATN 903, Sale 49)

IS 5

③ f. of Ur-Sin + Lugal-itida (SI)  
AS 8

Ur-dun<sup>②</sup>

UM 55-21-220 (NATN 937, sale 17)

Ur-emas<sup>✓</sup>

I. S. ON Ur-TAR. 2UH

scribe . Umma

acted on behalf of Ur-T. bef. his death

Steinkeller in Labour p. 89.

← Check in Ni

or seal



Ur-d Enki

(the man) of Undaga\*

witness

§§ 4

FLP 875 (MVN 3 263, Steinkeller Sale 26)

\* can mean "nearby folk" see Sale p. 198

Ur-<sup>d</sup> Entilla (1)

① f. of Ur-<sup>d</sup> Kalkal

CBS 7218 (PBS 8/2 157: Steinkeller Sale 50)

IS 7

② witness

AS 8

UM 55-21-220 (NATN 937, Sale 17)

③ witness, fuller

Š 40

AVAM 73.1110 (Sale 3, pl. I)

Ur-<sup>d</sup>Enlila (2)

④ Co-seller of a bt-up hse-lot + empty ground  
w/ [ J-bi, to Ur-<sup>lav</sup>Šulpae

AS 8

L11078 (Gig et al. ZA 53 #21, Steinkeller Sale 18)

S. of Igi-Šagšag

⑤ Buyer of a yoked ox fr. Kuršuda, s. of  
Ati-[\*], Lu-<sup>d</sup>Nanna + Šu-Ea (their  
familial relp. unclear. Steinkeller suggests  
either sons of K. / sons of Ati-[\*])

IS 1/VII/2

Sharp Ogden Coll. ( $\varphi$  #) (Sale 37)

Ur-dEnlila (3)

⑥ [Ur]-<sup>d</sup>En-líl-lá

witness

IS [ ]

Ni.218 (NRVN 1:219, Sale 52)

⑦ ur-dEn-líl-lá-ke<sub>4</sub>

Buyer of a ♀ slave Mašda-gū[la] frm.

Ur-dDumuzida

IS 3

HS 2444 (Vngnad ArOr 7, no. 1, Sale 47)

Ur-<sup>d</sup>Enlila (4)

⑧ ur-<sup>d</sup>en-lil-lá

F. of Ur-šaga

[?] [?]/IV/16

Ni. 974 (NRVN 1: 222, Sale 57)

⑨ I "

witness

merchant

ND

FLP 1166 (MVN 3: 330, Sale 63)

Ur-ešlila (- eš-kil-la)

F. of Katar, head merchant of 10  
(Ca. S47-AS1)

A 31164 (Steinkeller Sale 7)

[Ur-glagia

① witness

§§ 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeiler Sale 27)

\* The reason for the reconstr. is not presented  
in Sale.



Ur-gar

① ur-gar

Seller of [a] 2-yr old [ox] to DINGIR-dadamu,  
the slave of Amar-šuba.

IS [ ] / XII / -

Ni. 218 (NRVN 1:219, Steinkeller Sale 52)

② = ①

(SI) s. of Handu

= ①

= ①

Ur-gigi (-gi4-gi4)

Buyer of a slave (♂) NE-NE-dannum from  
♂ Adad-bāni

ŠS I

NBC 5652 (Steinkeller Sale 19.)

Ur-d Gula (-gú-la)

merchant [dai̯n-gàr]

weigher of Ag.

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeller sale 49)

Ur-d G[ú-la]

Ur - d Irda

① F. of Lugal-atli (= purification priest  
of d Irda) (Ur - d Irda)  
b (Ca. Š47-AS1)

A31164 (Steinkeller Sale 7)

<sup>I</sup> Ur-d Iškur (<sup>I</sup> ur-d IM)

① farmer

witness

IS 2

CBS 14251 (NATN 498, Steinkeller Sale 41)

② farmer

witness

IS 9

L11051 (Gig et al. ZA 53 #20, Sale 35)

③ witness

[ŠS]

IM 43456 (MVN 8:151, sale 66)

Ur-<sup>d</sup> Kalkal

S. of Ur-<sup>d</sup> Enlilla

CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales<sup>9</sup>)

Ur-KID-ma (-KID-)

b. of Uruina

CBS9241 (NATN 255, Steinkeiler Sale 12)

AS 2



Ur-kieš (Ur-ki-èš)

① scribe

witness

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12) AS 2

② f. of Addakala

CBS 9241 ( " , " ) AS 2

Ur - d Kugšim

? @ [Ur] - d Kugšim, s. of [ ]

witness

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

ŠS 5

Ur-kun

𐌲𐌿𐌽𐌿𐌺𐌹𐌺𐌰

𐌲𐌿𐌽𐌿𐌺𐌹𐌺𐌰

① witness

§§ 3

N 814 (NATN 782, Steinkeller Sale 22)

② seller of an orchard w/ 3 date palm trees to

Ur-šaga

§§ 4

FLP 875 (MVN 3 263, Steinkeller Sale 26)

# Ur-LI

s. of Azida

witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller sale 16)

AS 5

Ur-<sup>d</sup>Lisi (-<sup>d</sup>liq-si4) NE -  113



Boss of Ur-Sin, Alduga, & Ipkūša

UM 55-21-220 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)

AS 8

Ur-<sup>d</sup>Lisina (<sup>d</sup>li-si<sub>4</sub>-na)<sup>\*</sup>

h. of Waruru → f. of Niziti'a, f. slave

S.I

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

TS 2

\* usually <sup>d</sup>li<sub>9</sub>-si<sub>4</sub>(-na) cf. Sauren ZA 59, 33

# Ur-lugal

① s. of Ur-Enlil

witness

CBS 7862 (NATN 19; Steinkeller Sales 64)

② sold to [ ] fr. [ ] w/a ♀ by 16 [š. of Ag]  
SS 3

N 669 (NATN 761, Sale 23)

③ s. of Lugal-itida, SI  
SS 3

N 669 ( " , " )

④ see Ur-lugal[-x-x] ①

Ur-luga[-x-x]

① witness

§ 3

N814 (NATN 782, Steinkeller sale 22)



Ur-LUH

① ur-LUH

F. of [ ] (witness - sale)

DNP [Š]

HS 1346 (TMHC uF 1/2 346, Steinkeller Sale 66<sup>\*\*</sup>)

Ur<sup>d</sup>-Mahdianka

① witness

AS 8

VM 55-21-222 (NATN937, Steinkeller Sale 17)

② witness

AS 1

RA 8:185-6 #4, Steinkeller Sale 10

Ur-Mami

① ur-ma-mi

F. of Ur-mes (SI)

HS 1051 (TMHC nF 1/2 SI, Steinkeller Sale 34)

Ur-maša

① ur-maš-a

mason

witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 1: 219, Steinkeller Sale 52)

Ur-Meme (1)

① buyer of a heifer frm. Ur-Sin

AS 4

N414 (NATN 741, Steinkeiler Sale 15)

② witness

§§ 3

N814 (NATN 782, Sale 22)

? ③ [U<sub>1</sub>-Meme, s. of Lu-d [ ]

witness

§§ 5

VM 55-21-210 (NATN 911, Sale 27)

Ur-Meme(2)

④ witness

IS 3

YBC 9827 (Sale 45)

Ur-mes

[Seller?] of a ♂ slave Lu-dsuen

SI: Um, s. of Ur-Mami

SS 8/VIII/-

HS1051 (Steinkeller Sale 34, TMHC nF 1/2.51)

Ur - d MUS\*

witness

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

\* of Sales p. 244



Ur-d<sup>(1)</sup> Nanibgal (AN. NAGA)

① ur-d nanib[gal]

whily<sup>65</sup> plante

ensi (governor) of Ni

F. of Dada] ensi of Ni

SI

SS

IM 43456 (MVN 8: 151, Steinkeller Salo 66)

② [ur-d nanibgal

[ensi] of Ni

witness of title transfer

DNP [Š]

HS1346 (TMHC nF  $\frac{1}{2}$  346, Sale 66<sup>\*\*</sup>)

Ur-d Nanibgal (2)

③ ur-d nanibgal

SI.

Dedi. to Š

ensi of Ni

S. of Lugal-engarzug, [en]si of [Ni]

HS 1346 (TMH Q nF 1/2 346, 139 (SI),

Sale 66\*\*)

DNP [Š]

④ [u]r-d nanibgal

= ③; = ③; = ③; = ③; Ni 1199 (NRVN|: 249, Sale 66\*\*)

Ur-d Namibogal (3)

⑤ igi ur-d namibogal

witness of title transfer, ensi of Ni

DNP [Š]

CBS 9540 (NATN 273, sale 66\*)

⑥ = (3) ; = (3) ; = (3) ; = (3) ; = (3) ;

DNP [Š]

= (5)

Ur-nigingar (ur-Aigina-gar)

① s. of Ur-dutu

seal imp. CBS 7218 (NATN 5,

text IS 7. Steinkeller Sales 50)

cf. Drehem: SACTI 1: ① ka-gurn 2

② 5, 70-78, 80-86, 97, 127

② witness

§§ 5

N 800 (NATN 777, Sale 28)

③ witness, IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Sale 49)

Ur-niginmu

① ur-ugin<sub>3</sub>-mu

ir-dug (a member of the temp. personnel)

witness

ND

FLP 1166 (MVN 3:330, Steinkeller Sale 63)

Neighbor

I Ur-<sup>d</sup> Ningidri

s. of Azida

witness

CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Prbly. b. of Ur-LI (Sale p. 186)

Ur-dNingišzida

① f. of Aradmu, Lu-Iškur + Nanna-kugzu

Sold to Lama-palil from Lugal-šunire

ND

w/3 sons

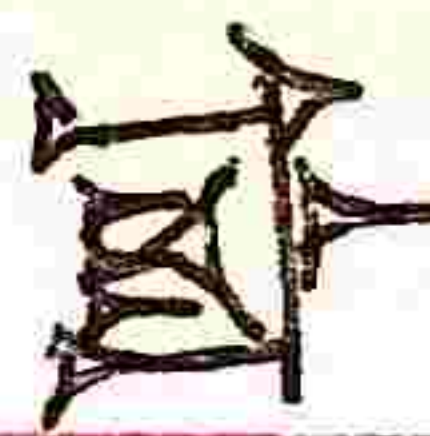
A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

② witness, s. of Bazige

= ①



Ur =  $\phi$  Ninimma

 Ni

① ur -  $\phi$  nin - imma (SIG7)

witness

šš 9 sig. et al

L11051 (ZA 53 no. 20, Steinkeller Sale 35)

I Ur - d Ninšubur

s. of Halhal

witness

AS 4

N414 (NATN 741, Steinkeiler sale 15)

<sup>I</sup> Ur-d Ninurta

① witness

CBS 14250 (NATN 497, Steinkeller Sale 36a)

§§ 9

② <sup>I</sup> ur-d nin-urta

S. of [ ]

A 31179 (Sale 60)

DNP

③ = ②

sukal (messenger)

witness — [sale]

CBS 9540 ( NATN 273. sale 66\* )

Ur-<sup>d</sup>Nusku (1) PA.TÚG  295l

① head merchant of 10 (dam-gär-10)

buyer of [x]-ilum from Unga

CBS 10776 (BE 3/15, Steinkeller Sale 11)

AS 2

② nu-eš priest

buyer of Geme-Ezida from Zanka, m. of GE

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Sale 49)

③ [ur-<sup>d</sup>]Nusku

Buyer of [one] yoked [o]x from [... PAJP(?)-ka

Ur-<sup>d</sup>Nusku (2)

④ seller of [NP] [sa]r of hse to Ur-<sup>d</sup>Nusku.

S. of Kaka & Uršān-dādū

S. of Ur-šaga

? [?]/IV/16

Ni 974 (NRVN 1:222, sale 57)

⑤ Co-buyer of [NP] [sa]r of hse fr. Ur-Nusku,

S. of Ur-šaga w/ Uršān-dādū

S. of Kaka

? [?]/IV/16

= ④

Ur-ra(?) - X

① F. of A'a-kala

IS 3

Ni. 5446 (Steinkeller Sale 44)

Ur-Saman

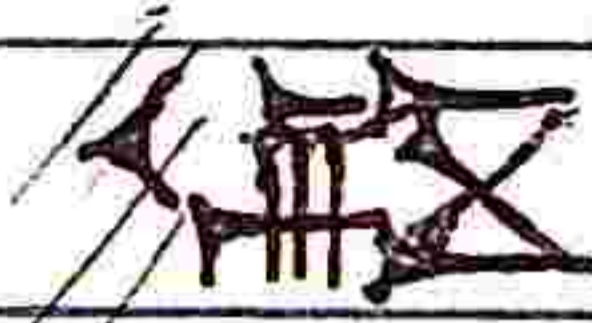
(-saman 4) SAGAN (U.GAN/SU4.



F. of A'a-kala, the merchant

GAN)

SI.



Ni.

Ni. 5488 (NRVN 215, Steinkeller Sale 30)

SS 5



Ur-Siana (<sup>d</sup>si4 - ~~at~~-na)

↑ CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64), witness

s. of Ur-sukal

prbly = Ur-<sup>d</sup>Ninsianna (cf. Sales p:244)

Ur-sipada

Co-buyer of Id. w/ Ur-<sup>d</sup>Šulpaē, Buzina +  
Ur-<sup>d</sup>Šin fr. m. Ur-<sup>d</sup>Šulgi

§§ 2

Ni. 1417 (NRVN | 224, Steinkeller Sale 21)

Ur-<sup>Suen</sup>~~Šin~~<sup>①</sup>

① b. of Uruna

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

② buyer of orchard + uncultivated ld. frm.

Enlil-azi + Šeš-dada + Nanna-kugzu

SS 9

CBS 14250 (NATN 497, Sale 36a)

③ witness ; = ②

④ f. of Enlil-azi ; = ②, S.I.

⑤ f. of Enlil-azi ; S.I ; Ni. 13527 (NRVN 238)

Ur-<sup>Suen</sup>Šin ②

⑥ witness

IS 2

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

⑦ Seller of a heifer to Ur-Meme

AS 4

N 414 (NATN 741, Sale 15)

⑧ f. of Lu-girgilu + A'addamu, the sellers  
of an empty(?) kse-lot to Lu-URUxKAR

UM 55-21-210 (NATN 911, Sale 27)

ŠS 5

Suen ③  
Ur-SIN

⑨ [man] of Ur-Lisi

Co-seller of ♂ Lugal-urani To Ur-abulla

AS 8

UM 55-21-220 (NATN 937, Sale 17)

⑩ s. of Ur-dun (SI) = ⑨

→ b. of Lugal-itida

⑪ Co-buyer of ld. w/ Ur-<sup>d</sup>Sulpae, Buzina  
† Ur-sipada frm. Ur-<sup>d</sup>Sulgi

SS 2

Ni. 1417 (NRVN 1 224, Sale 21)

Ur-Sîn (4)

⑫ witness

ŠS 2

= ⑪

⑬ witness

IS 1

Ni 453 + 1551 (Sale 38, NRVN 1: 223 + 251)

⑭ witness, the door keeper (i-dus) of Enlil

IS [ ]

Ni . 218 (NRVN 1: 219, Sale 52)

Ur-<sup>d</sup>Suen (5)

⑮ S. of Ur-<sup>d</sup>Šakkan(?), → B. of Ur-<sup>d</sup>Aba[ba]  
witness

A 31179 (Sale 60)

DNP

Ur-<sup>d</sup>EN.ZU

temp. administrator? see l. 14

⑯ Ur-<sup>d</sup>EN.ZU

guarantor of a slave sale

IM 43456 (MVN 8:151, Sale 66)

DNP (ŠS)

Ur-sukal (1)

① f. of Ur-<sup>d</sup> Sianna ; ND

CBS 7862, (NATN 19, Steinkeller Sale 64)

② s. of Zuzu ; witness ; ND

CBS 7862 ( " , " )

③ s. of Lugal-itida ; witness

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller Sale 12)

AS 2

④ witness

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Sale 49)



Ur-sukal (2)

⑤ witness (omitted in envelope)

AS 1

RA 8:185-6, #4, Sale 10

⑥ witness

§S 2

Ni. 1417 (NRVN 224, Sale 21)

⑦ buyer of a barley-fattened ox fr. m.  
Kubabum, the merchant, s. of Adallal

§S 6

Ni. 399 + 13371 (NRVN 218, Sale 31)

Ur-sukal (3)

⑧ s. of Lugal-itida

witness - use sale

[?] [?] / IV / 16

Ni 974 (NRVN 1: 222, Sale 57.)

⑨ ur-sukal

s. of Šeš-kala

witness

merchant

ND

FLP 1166 (MVN 3: 330, Sale 63)

Ur-šaga (1) (ur-šags-ga)

① witness

goldsmith

ND

A 30035 (NATN 850, Steinkeller Sale 65)

② Buyer of an orchard w/3 date palms frm.

Ur-kun

šš 4

FLP 875 (MVN 3 263, Sale 26)

Ur-šaga (2)

③ ur-šags-ga

s. of Zanzani]

guarantor of ayoked-ox sale frm. Kurdašu.

Lu-š Nanna + šu-Ea to Ur-š Enlila

IS I

Sharp Ogden Coll. (p#) (Steinkeller Sale 37)

④ F. of Ur-š Nusku

[?] [?]/IV/16

Ni 974 (NRVN 222, Sale 57)

Ur-šaga (3)

⑤ s. of Ur-<sup>d</sup>Enlila

witness - use sale

[?] [?]/IV/16

= ④

Ur-<sup>du</sup>šakkan

① ur-<sup>du</sup>šakkan (GIR)

F. of Ur-<sup>du</sup>Suen + Ur-<sup>du</sup>Abrapa]

PNP

A 31179 (Steinkeller Sale 60)

<sup>2</sup> Ur-Šuba (šuba<sub>2</sub> = ZA. INANNA)

witness

quarantor of the "head"

<sup>u</sup>  
SS 7

UM 29-16-322 (NATN 7/3, Steinkeller Sale 33)

Ur-<sup>d</sup>Šulgi

Seller of Id. to Ur-<sup>d</sup>Šulpaē, Buzina,

Ur-sipada + Ur-Šin

ŠS 2

Ni 1417 (NRVN 224, Steinkeller Sale 21)



[Uw(?)]-d Šulqira

s. of [ ]-Kugga

Singer

witness

ŠS 5

UM 55-21-210 (NATN 91L, Steinkeller Sale 27)

Ur-<sup>d</sup>šulpaell<sup>(1)</sup> (šul-pa-è)

① S. of Puzur-Eštar

Buyer of a bit-up hse-lot + empty ground  
frm. [ J-bi + Ur-Enlila, s. of Igi-šagšag  
AS 8

L11078 (Gig et al. ZA 53 #21, Steinkeller Sale 18)

②<sup>Co</sup> Buyer of 1 d w/ Buzina, Ur-sipada, Ur-sin  
frm. Ur-<sup>d</sup>šulqi

SS 2

Ni. 1417 (NRVN 1 224, Sale 21 etc.)

\* Sale p. 192 says ① may be = ②

Ur-<sup>d</sup> šulpaē (2)

③ ur-<sup>d</sup> šul-pa-e]

witness

šš 6

Ni 399 + 13371 (NRVN 218, Sale 31)

④ ur-<sup>d</sup> šul-pa-e

witness, nu-banda (overseer)

šš 9

L11051 (Gig et al. ZA 53 #20, Sale 35)

⑤ = ④

witness

DNP

A 31179 (Sale 60)

Ur-Šumma<sup>d<sub>y</sub></sup> (1)

① witness

AS 8

VM 55-21-220 (NATN 937, Steinkeller Sale 17)

② witness (designated as Ur-Šu-mah<sup>d<sub>y</sub></sup> 2)

AS 8

= ①

③ child of [Ur]-dukuga + DINGIR-buza

Self-sold to [ ], s. of Lugal-melam?

w/its parents + siblings, Nin-dada + Nin-urani

[ŠŠ?] |

HS 1053. (TMHC nF.  $\frac{1}{2}$  53, Steinkeller Sale 20  
etc.)

Ur-d<sup>v</sup>šumah (z)

⊕ ur-d<sup>v</sup>šu-mah

barber

witness

IST

Ni 1833+2152+5589 (NRVN 1:213, Sale 51)

Ur-Tummal

① ur-tum-ma-[a]l]

witness

ŠS 6

Ni 399 + 13371 (NRVN 218, Steinkeller Sale 31)

② <sup>igi</sup>ur-tum-ma-lá-šè

witness

IS 3

Ni. 5446 (Sale 44.)

③ igi ur-tum-ma-a

witness



DNP

Ni. 13357 ( NRVN<sup>1:</sup> 217 , sale 55 )

Ur- d Utu

① f. of Ur-nigingar

SI. text CBS 7218 (PBS 8/2 157.

Steinkeller sales 50)

② ur- d utu

↑ slave

Sold from his owner Ingal-ezen to SI.A-a  
for 9 š Ag

DNP (~~š~~S)

IM 43456 (MVN 8:151, Sale 66)

Ur - d Utu

Limet p. 133

Ni Pohl TuM 44, 10; 173, 3

L Reiser 62, 2'; Nies VDT, 57, II 1; III 14

Jacobsen Copenhagen 54 XI, 16; ...

U AnOr. 7, 249, 5; 247, 4

Nikolsky 252, 9'; 310, 4; 442, 3; ...

Ur UET III 794, sc. 1098, I, 5

PD AnOr 7, 18, 13; Istanbul 25, 4

Sigri

Ur-d [ ]

f. of [ ]-baba

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

I [Ur(?)...] ma

witness

IS 2

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

<sup>m</sup> Ur-[...]

① b. of a governor<sup>\*</sup>  
witness

CBS 8356 (NATNIZ3, Steinkeller Sale 4)

<sup>\*</sup>Ur-Nanibgal (Š 36 ~ 44/vii) Sale p. 172.

② F. of Ur-d<sup>d</sup> [Dumuzida]

SI.

IS 3

HS 2444 (Ungnad ArOr 7 no. 1, Sale 47)

Urga (ur-gá)

① owner + seller of [x]-ilum to Ur-Nusku

CBS 10776 (text BE 3/15, Steinkeller sale)  
seali. NATN 367, "

AS 2

s. of Irra-ursag; shepherd of Ninurta

Urna

① ur-na (-ke<sub>4</sub>)

F. of Lu<sup>d</sup>-Suen

ND<sup>o</sup>

FLP 1166 (MVN 3:330, Steinkeller Sale 63)

② ur-na

F. of Agu

ND

= ②



Uršān-dādū (Akk) uršānu ← \*ur-sag "hero"  
dādū "beloved"

① ur-sa-an-da-ti

Co-buyer of [NPI] [sa]r of use. fr. Ur-Nusku  
s. of Ur-šaga w/ Ur-Nusku. s. of Kaka  
[?] [?]/IV/16

Ni. 974 (NRVNI: 222, Steinkeller Sale 57)

cf. Sale p. 234 → GelbMAD3 pp. 67f, 103f.

Uruna

① f. of [G]irni

CBS 17862 (NATN 19, Steinkeller sale 64)

② s. of Magure, b. of Ur-KID-ma & Ur-Sin  
seller of ♂ slave, Nam-TUR

CBS 9241 (NATN 255, Steinkeller sale 12)

AS 2

Ušehe-DU (ú-šē-hé-)]

f. of Lugal-šuba

§55

IM 58361 (NATN 966, Steinkeller Sale 29)

\* cf. Limet Anthroponymie p.247, 565

<sup>d</sup> utu - di - NE

Limet

p. 135. 224

Reisner 163 (VA T 24 21), 6 (L)

CI 7 pl. 49 19775, 14 (L)

<sup>d</sup> utu - di - dez? CBS 8349 (NATN 117) (Ni)

loane

Lafont Istanbul I <sup>d</sup> utu - DI. NE 879 iii 9 (Tello)

Waruru

m. of Nizati'a ; w. of Ur-<sup>d</sup>Lisina (SI)

sold her d. Nizati'a to Lugal-ezen

SI: w. of Ur-<sup>d</sup>Lisina

IS 2

UM 29-13-972 (NATN 610, Steinkeller Sale 42)

Zan'a'a

① za-na-la-a

doorkeeper of GAR.BE (mg. unknown)

witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 1:219, Steinkeller Sale 52)

Zana[ni]

♀ slave.

Purchased by Akaklamu] fr. Lugalmagurri  
CBS 8395 (NATN 145, Steinkeller Sale 16)

AS 5

Zanka

m. of Geme-Ezida ; d. of Ur-dun

seller of GE to Ur-Nuska, the nu-eš

priest

SI : d. of Ur-dun

IS 5

UM 55-21-202 (NATN 903, Steinkeiler Sale 49)





Zanzanī

① za-an-za-ī

f. of Ur-šaga

IST

Sharp Ogden Coll. (φ#) (Steinkeller Sale 37)

Zera (zé-ra) ZÍ (ABxPA)   Ni

① [z]é-ra : man of the chancellor

seller of [a slave] to

Lugal-engardug, majordomo of temp. hshld.  
of Inanna

(ca. Š47-1S2)

NBC 11300 (Steinkeller Sale 9)

Zizi

① zī  
zī

F. of šeš-kālla

AS 3

NBC 7174 (Steinkeller Sale 13)

Zula

Miller

CBS 7218 (PBS 8/2 157; Steinkeller Sales 50)

Zuzu

f. of Ur-sukal

CBS 7862 (NATN 19, Steinkeller Sales 64)

[...] Amar-<sup>d</sup>Suen

① [...] Amār-<sup>d</sup>Suen

[son of] the governor

temple administrator (sanga-me)

witness / his (her) affiliate / title

DNP

A. 31179 (Steinkeller Sale 60)

[...]-amta

① [..]-am-ta

witness

DNP

Ni. 2142 (NRVN 1: 221, Steinkeller Sale 56)

[ ]-baba

S. of Ur-<sup>d</sup>[ ]

witness

SS 5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 217)



[...] - bāni

① [ ] - ba-ni

witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 1: 219, Steinkeller Sale 52)

[ ]-bi

Co-seller of a bit-up hse-lot + empty ground  
w/ Ur-<sup>d</sup>Enlila, to Ur-<sup>d</sup>Sulpae

AS 8

L11078 (Gig et al. ZA 53 #21, Steinkeller Sale 18)

[...]-da

① buyer of a slave from [...]<sup>v</sup>NI by  $\frac{1}{3}$ [+2]<sup>v</sup>Š. of  
Ag

leather-worker (?)

Š 39

UM 29-13-966 (NATN 601, Steinkeller Sale 2)

② chief constable (gals-lá-gal)  
witness\* - sale (or higher affiliate)

DNP [Š]

HS 1346 (TMHC nF  $\frac{1}{2}$  346, Sale 66\*\*)

[... ] da-ni

① witness

DNP

Ni. 2142 (NRVN 1:221, Steinkeller Sale 56)

[ ]-dukuga (duo-kuq-ga)

① see

Ur-dukuga ②.

[ . . . . I-du-<sup>(?)</sup>kuga

① [ I-du<sub>6</sub>(<sup>?</sup>)-kuga

Seller / F. of seller (obj. NP)

Ni. 13447 (NRVN 225, Steinkeller Sale 53)

\* SI. (psbly. his/his son's) illegible

Date : NP

[ J-diig

① witness

DNP

Ni. 2142 (NRVN 1: 221, Steinkeller Sale 56)

[ ]-e-ki-[ ]

witness

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

SS 5



[...] - ga

① leather wker of [...] - ma

IS 2

Ni. 1486 (NRVN 220, Steinkeller Sale 40)

[x]-ilum

↑ slave

bought by Ur-Nusku from Urga

CBS 10776 (BE 3/1 15, Steinkeller Sale 11)

AS 2

J-d Inanna

① see Li-Inanna ③

② [ ... ] - d Inanna

s. of a - [ ]

witness? — sale of [a hse]

DNP

IM 11120, 5 (TIM 5: 8. Steinkeller Sale 59)

③ [ ... ] - d Inanna

witness\* / his(her) affiliate

DNP

A 31179 (Sale 60)

\* and also a Temp. administrator? see 2.14

[... -k]ala

① witness

ŠS 5

VM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

② [... -ka] - la

dam-gal-20 (head merchant of 20 merchants)

witness / ~~his (her) affiliate~~

DNP [š]

HS1346 (TMHC nF 1/2 346, Sale 66<sup>\*\*</sup>)

[...]-kug

① ISA

role unknown

Ni 1486 (NRVN 220, Steinkeller Sale 40)

[ ]-kugga

f. of [Ur(?)]-dšulqira

SS5

UM 55-21-210 (NATN 911, Steinkeller Sale 27)

[...] - la

① witness

IS [ ]

Ni. 218 (NRVN 1:219, Steinkeller Sale 52)



[ ]-li

① [ur(?)]-li

witness

DNP [ṣ̌]

HS 346 (TMHC nF 1/2 346, Steinkeller. Salebb,<sup>XX</sup>

[ ] - Mama

① [š<sup>u</sup>?] - ma - ma

merchant

Buyer of [a hse?]

DNP

IM III 20, 5 (TIM 5:8, Steinkeller Sale 59)

[...]-me-egir~~t~~-a

① [...]-me-egir(?) - a

sukal (messenger)

witness

HS 1346 (TMHC nF 1/2 346, Steinkeller Salo 66<sup>\*\*</sup>)

DNP [S]

[...]-mu

① s. of Mašgula

seller of [NP] to Lu-<sup>d</sup>Suen, s. of Urna

sag-dus a-šaga-sam (~~registoror~~ of the

garlic field

NP

FLP 1166 (MVN 3: 330, Steinkeller Sale 63)

[....]-na

smith(?)

weigher of Ag.

539

NATN 607, Steinkeller sale 2

[....]NI

S. of [....] ; seller (?) of a slave  
§ 39

UM 29-13-966 (NATN 607, Steinkeller 2)

[... PAIP<sup>(?)</sup>-ka

① seller of [one] yoked [ox] to [the-<sup>d</sup>] Nuskū

IS 2

Ni. 1486 (NRVN. 220, Steinkeller sale 40)

[ ]-RI-lamu

① [ ]-RI-la-mu

witness / his affiliate

-[Sale]

DNP [ṣ̌]

CBS 9540 (NATN 273, Steinkeller Sale 66\*)



[ ]-sar

① [---]-sar

witness

DNP

Ni 2142 (NRVN 1:221, Steinkeller Sale 56)

[...] <sup>v</sup>šaga

① [...] šags-ga<sup>7</sup>

S. of Lugal-KA-gina

Seller of [a kse?] to [šū]-Mama, the <sup>merchant</sup>

DNP

IM 11120, 5 (TIM 5:8, Steinkeller Sale 59)

[...]-UD(?).DU

S(?) of [Na]m(?)-mah

witness

UM 29-13-966 (NATN 60<sup>9</sup>, Steinkeller Sale 2.)

§ 39

X - X

F. of Adamu

↓  
SSI

NBC 5652 (Steinkeller sale 19)

\* signs ~~readable~~<sup>visible</sup> but not able to read (assign the value)

[ ] (1)

① [ ]

[s. of Lugal-me]-lām

「ensi」 of Ni

SI w/ Royal formula (arad-zu) to ŠS

HS 1053 (TMHC nF 1/2 53. Steinkeller Sale 20,  
Waetzoldt OA 15:325).

③ s. of Ur-LUH

witness

DNP

HS 1346 (TMHC nF 1/2 346, Sale 66\*\*)

[... ] (2)

② dga-us (gendarme)

DNP

Ni. 242 (NRVN 1:221, Steinkeller Sale 56)

④ witness - sale

S. of Dugduga

DNP [Š]

HS 1346 (TMHC nF 1/2 346, Sale 66)

⑤ [igi ur-d nanibgal]

[ensi] of Ni

witness of title transfer

DNP [Š]

Ni 1199 (NRVN 1 = 249, sale 66~~\*\*\*~~)

[ ] (3)

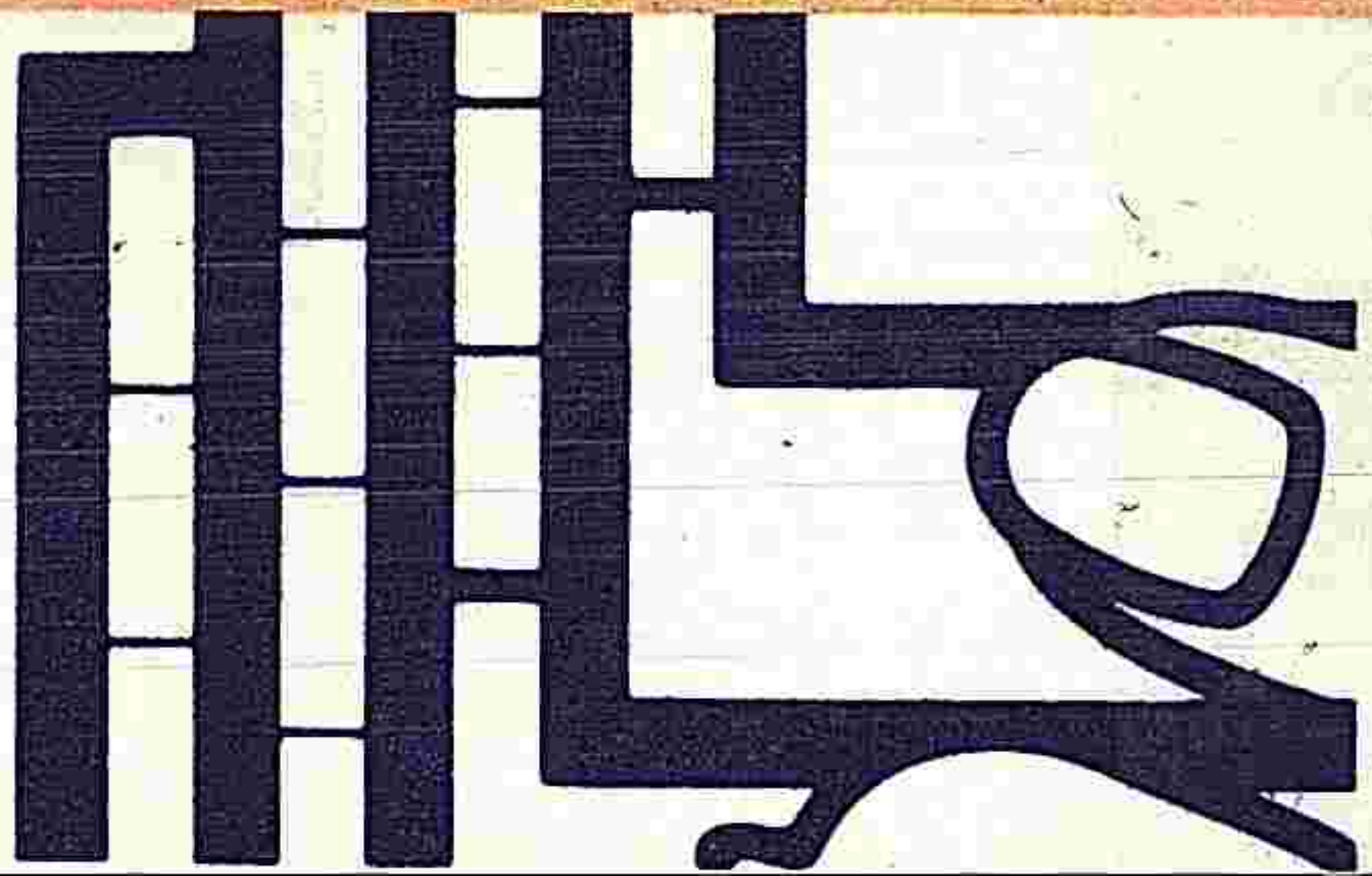
⑥ [a(?) - ki(?) ...]

guarantee [of a sale]

DNP [5]

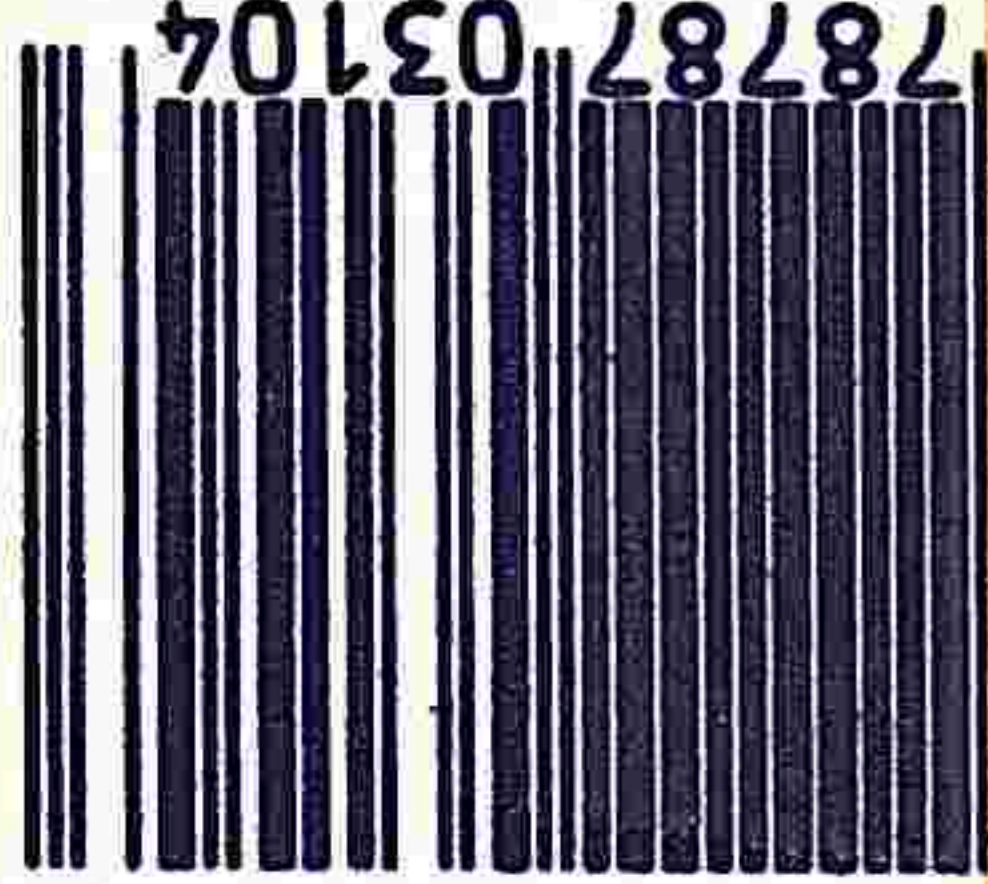
CBS 9540 (NATN 273, Sale 66\*)





**Oxford**

**Index Cards**



78787 03104

distributed by:  
Oxford Corporation  
11530

mark of  
ON.

Bibliography

-A.G.

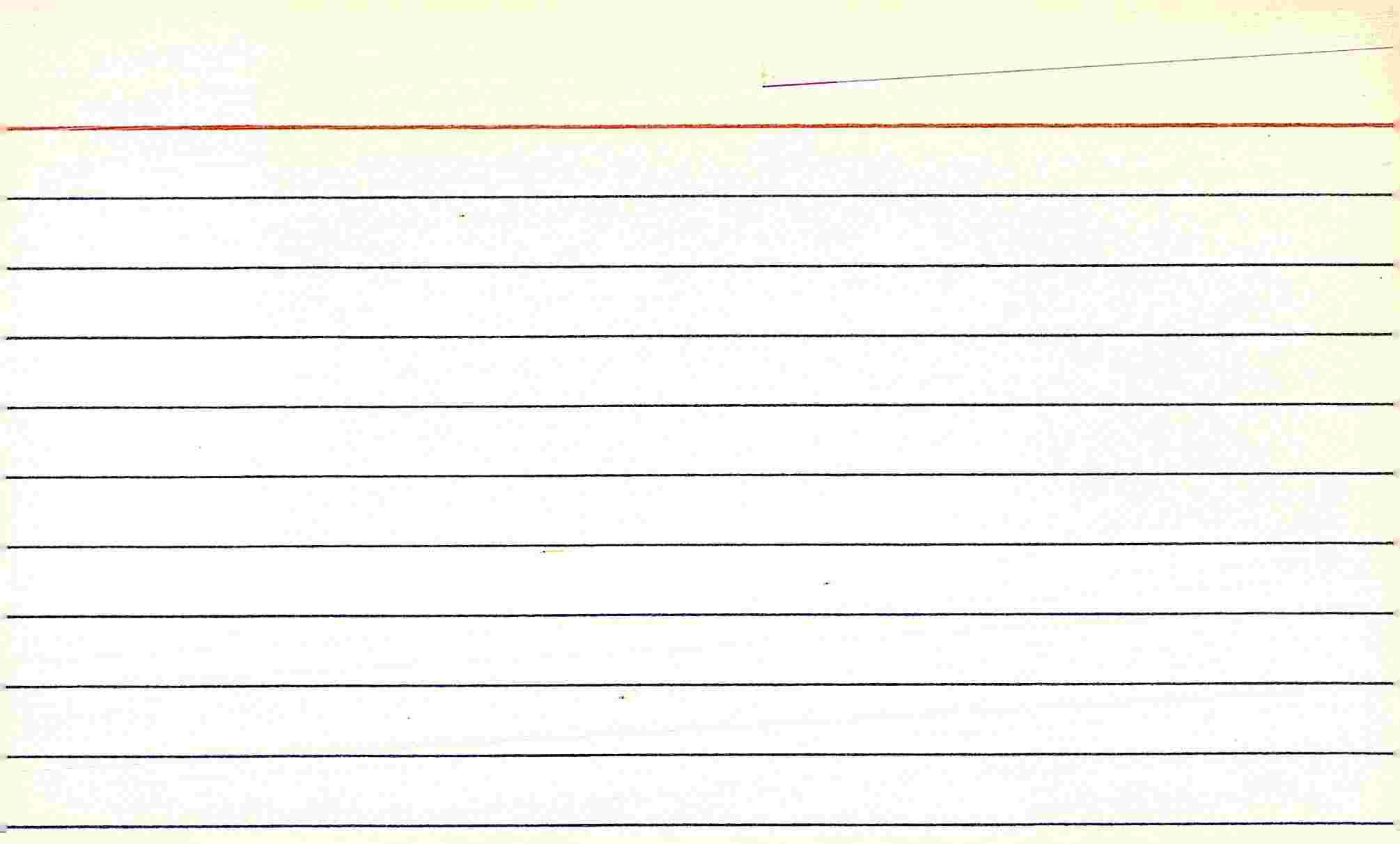
Biggs, R.D.

X

"Ur 3 Agricultural Account from  
Nippur"

ST.Or 46(1975)

= Studies A. Salonen



Biggs STOr 46.

Agricultural account (balanced account)

Ni. calendar

Origin: Ni. (① calendar, ② field name ③ ab-šī-gar) cf. pp. 21f.

Biggs STOr 46

agrl. account

origin: supposed to be Ni

① calendar = Ni

② use of "ab-šī-gar"

③ field name attested from other Ni. tabs.

Curtis & Hallo, J. B. + W. W. . checked

"Money and Merchants in Ur III"

HUCA 30 (1959) 103 - 39

Where are they from?

- genl. account of balanced accounts
- copy of a balanced account of šeš-kala from private coll.
- list of the balanced accounts  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Lagaš, Umma, Ur} \\ \text{(S 30 ~ IS 7) total 16} \end{array} \right.$  of merchants
- those wh. are NOT pubd. in this article are listed in n. 10.



Franke, J. A.

"Presentation Seals of the Ur III/  
Isin-Larsa Period"

SS (1977) 61-66

(in-na-ba)

Presentation seals ≠ seals of office

= " " privileged indivs.

who have a close personal connection w/  
the pal.

- shows higher status > arad-zu seals

- Ešnunna's evi → owners = members of  
(I/L) royl. fam. → maybe it was local

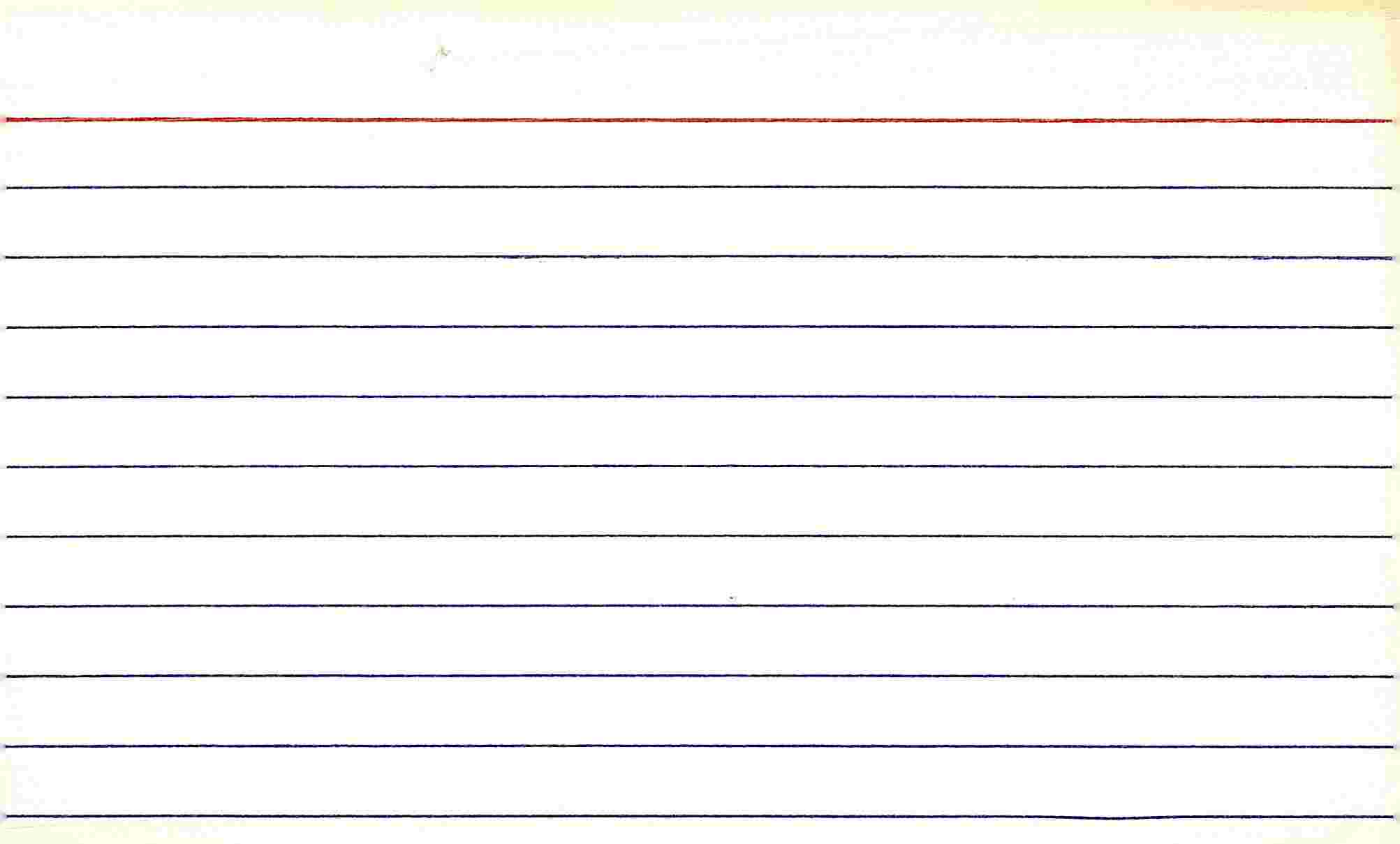
- best seal cutter tried to portray the donor  
(=kg) + recipient

Gelb,

"Compound Divine Name in the  
Ur III Period"

Language; Literature and Hist.

Rocheberg - Hamilton,



Goetze, Albrecht

"The Chronology of Šulgi Again"

Iraq 22 ('60)



Haussperger, Martha

px

Die Einführungsszene: Entwicklung eines  
mesopotamischen Motivs von der  
altakkadischen bis zum Ende der  
altbabylonischen Zeit München: 1991

Münchener vorderasiatische Studien 11  
Mu / NK 5563, H 39, 1991

# Die Einführungszone

Martha Hausspeyer

Munich 1991



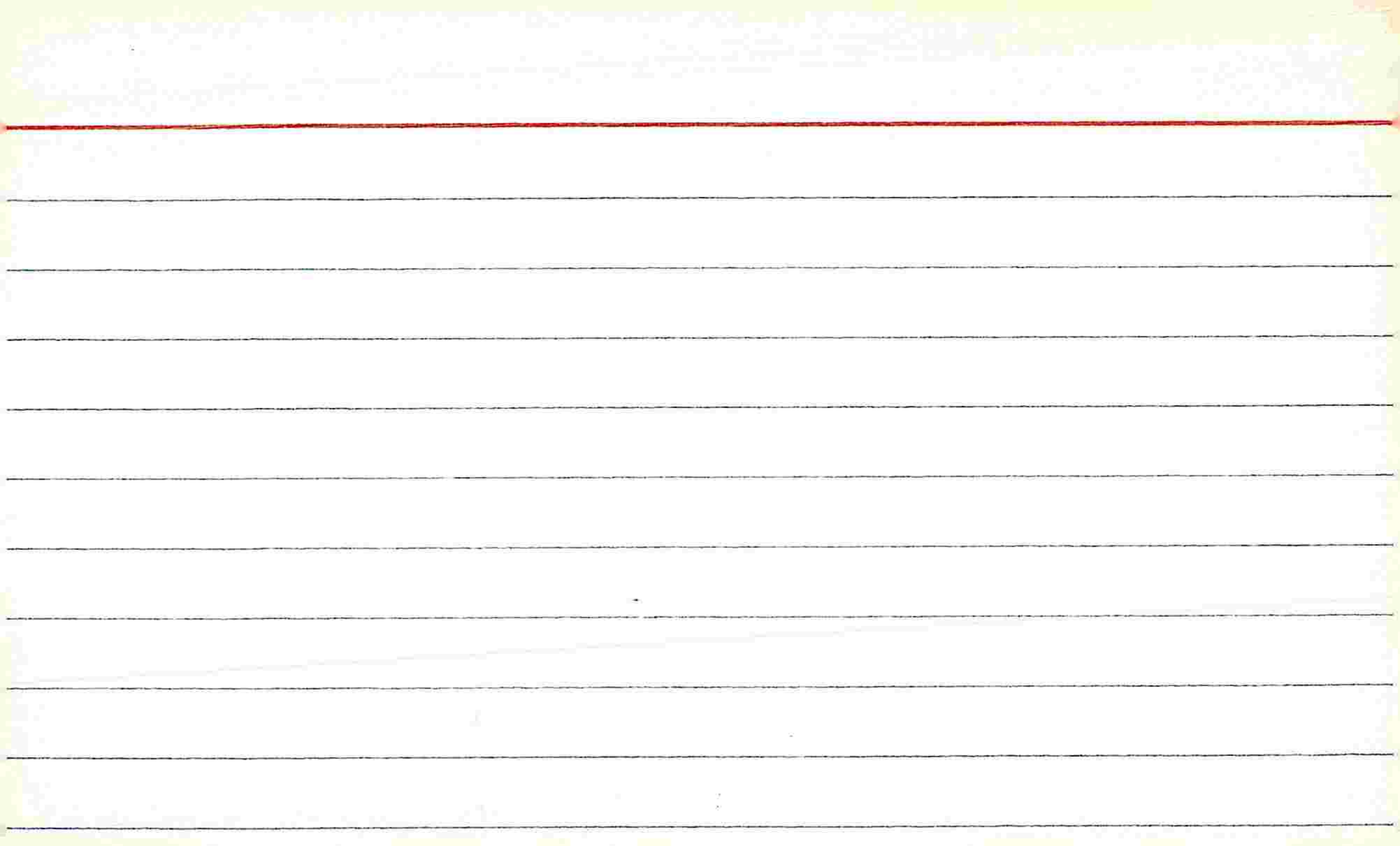
Jones, T. B.

X

"Sumerian Administrative Documents:  
an Essay"

AS 20 (Studies Jacobson) (1974)

41-62



Kang, S. T.

Sumerian Economic Texts from the  
Drehem Archive : Sumerian and Akkadian  
Cuneiform Texts in the Collection of the  
World Heritage Museum of the University  
of Illinois I

U. of Illinois Prs.

1972

200. (WHM has 1800 tabs, in Total.)

Keiser, C.E.

Cuneiform Bullae of the Third  
Millennium B.C.

Babylonian Records in the Library of  
J. Pierpont Morgan<sup>3</sup>. (BRM)

New Haven 1920

Yale Univ. Prs.

Akk ~ OB. Drehem, Jokha, Larsa

Kraus, F. R.

"Zur Chronologie der Könige  
Ur-Nammu u. Šulgi v. Ur"

OrNS 20 ('51)

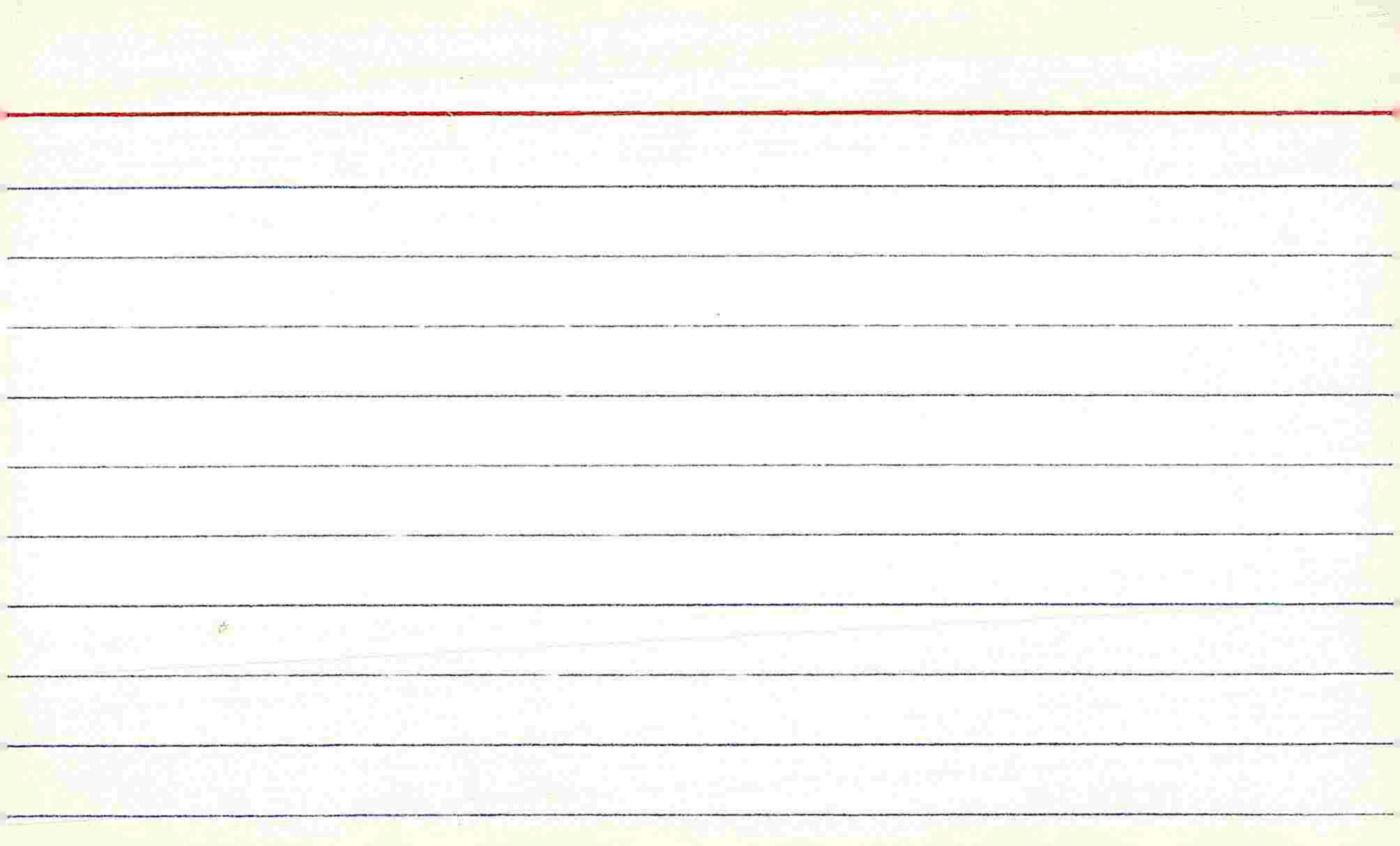
Kraus, F. R.



Lafont, B

"A propos de la ville de Suse et d'un  
fragment d'enveloppe"

RA 80 ('86) 75f.



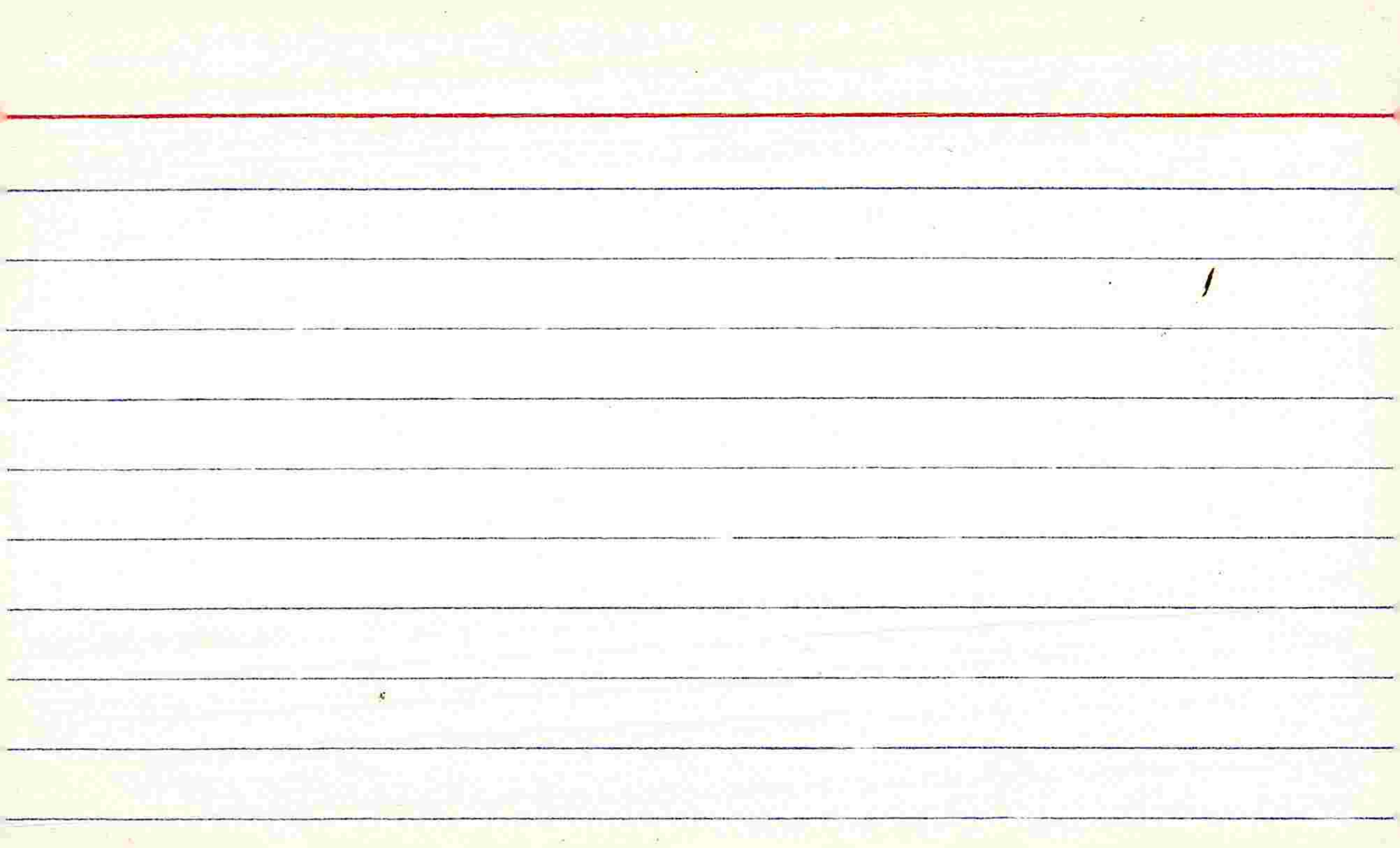
Limet, H.

"Les Temples des rois sumériens divinisés"

Le Temple et le culte 80-94

Compte rendu de la 20<sup>e</sup> RAI

Istanbul 1975



Machinist, P.

Assun 3/2 (1982)

p32: comment on Postgate — P. says M.  
misunderstood him (APE 13: n. 32)

Mendelssohn, I.

Slavery in the Ancient Near East

N.Y. Oxford Univ. Prs. 1949

VP/Sem. S.Rm/ 326.935, M523.2

HS 10.53 (Steinkeller Sale 20, TMHC nF. 1/2 53)

pp. 14f.



Nougayrol, J.

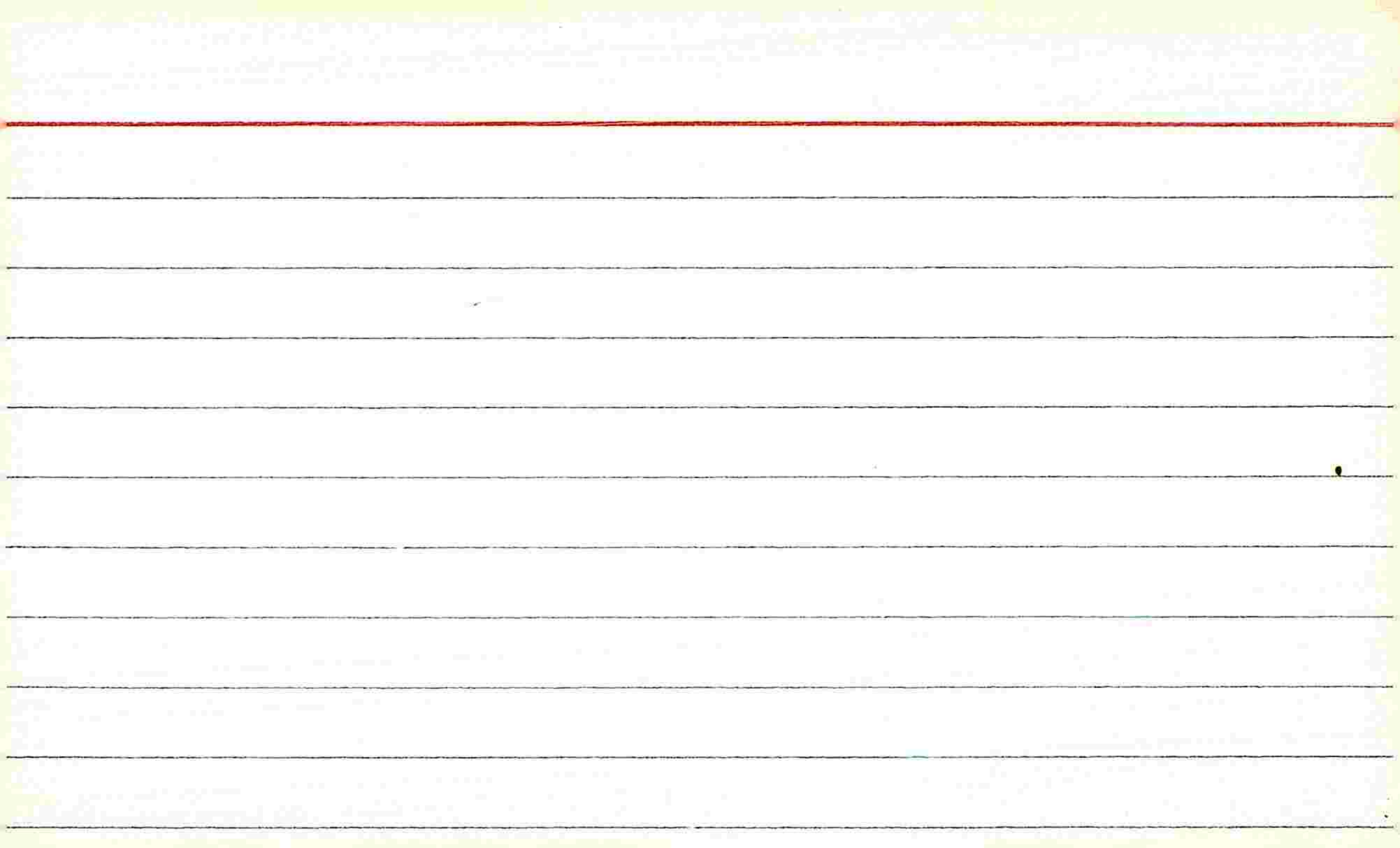
X

"Une forme rare de "l'hommage au roi déifié"

Analecta Biblica 12 (1959) 276-81.

pl. XIX-XX

= Studia Biblica et Orientalia, edita a Pontificio Institutum, Volumen III: Oriens Antiquus, Roma 1959



Oelsner, J.

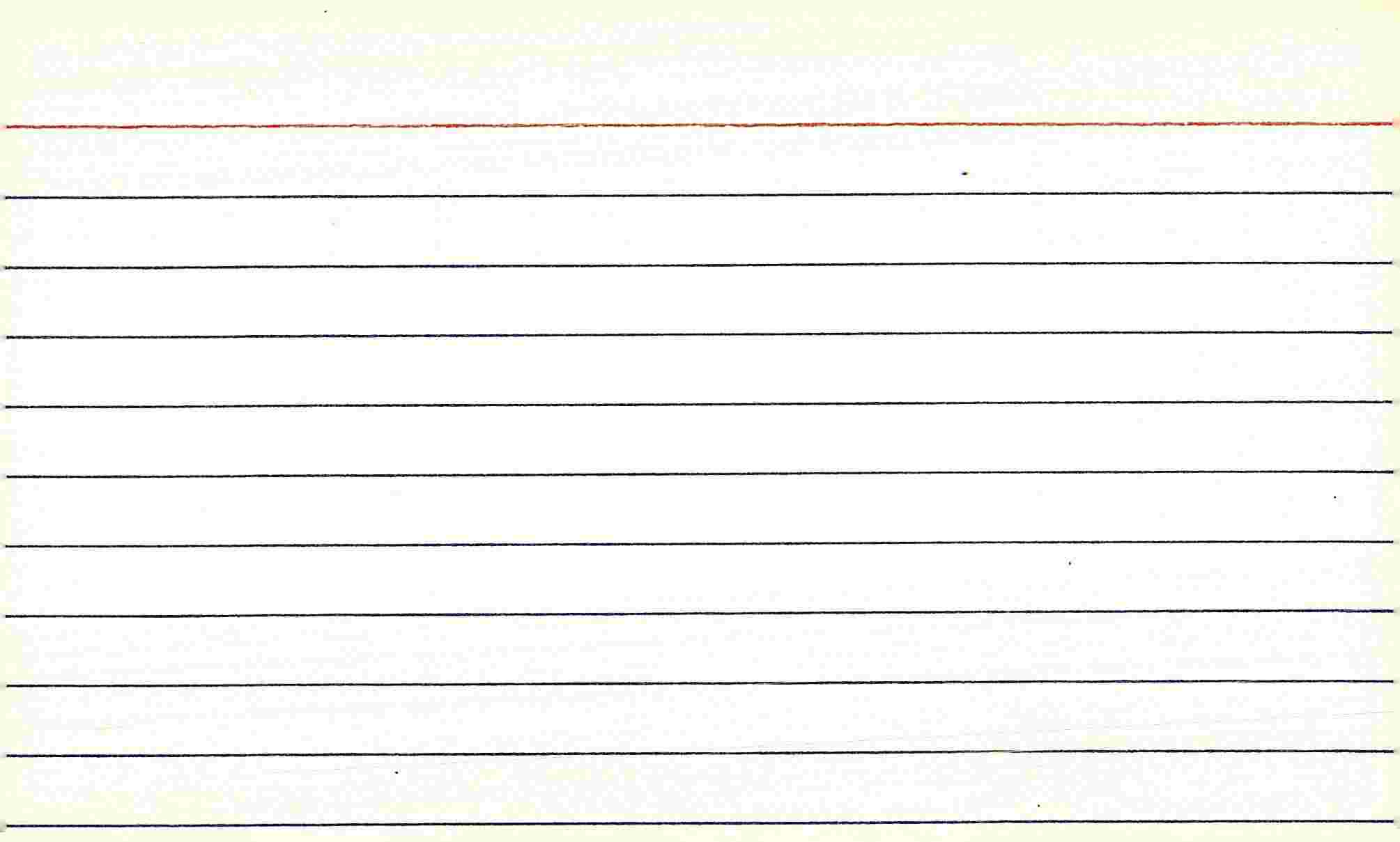
X

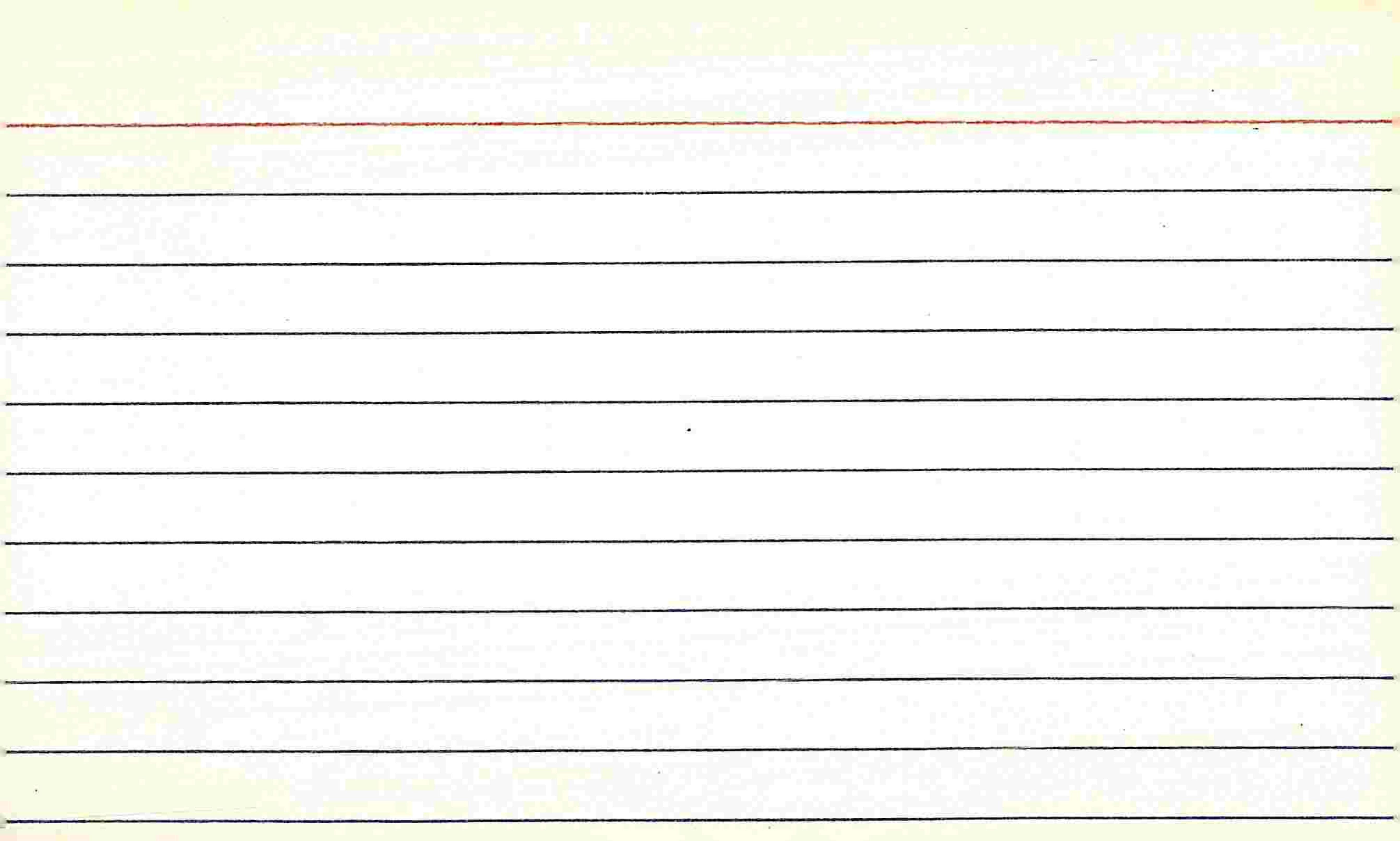
"Historische Texte der Hilprecht-Sammlung"

WZJ 18(1969) 51-55

VP/AS 182 J5

Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich-Schiller-Universität Jena, gesellschafts- und <sup>Reihe</sup> sprachwissenschaftliche





Owen, D. I.

The John Frederick Lewis Collection:  
Texts from the Third Millennium in the Free Library of Philadelphia  
Materiali per il Vocabolario Neosumerico

vol. III Unione Accademica Nazionale

Multigrafica Editrice

Roma 1975

Ni. texts:

MVN 3 263 (FLP 875)

Owen, D. I.

Neo-Sumerian Texts from American Collections

Materiali Per Il Vocabolario Neosumerico

vol. 15

Multigrafica Editrice      Roma 1991



PD: 205, U: 92, Ni: 32, L<sup>u</sup>: 25. unknown:

Postgate, J. N.

X

"Middle Assyrian Tablets: the Instruments  
of Bureaucracy"

AoF 13

(1986) 10-39

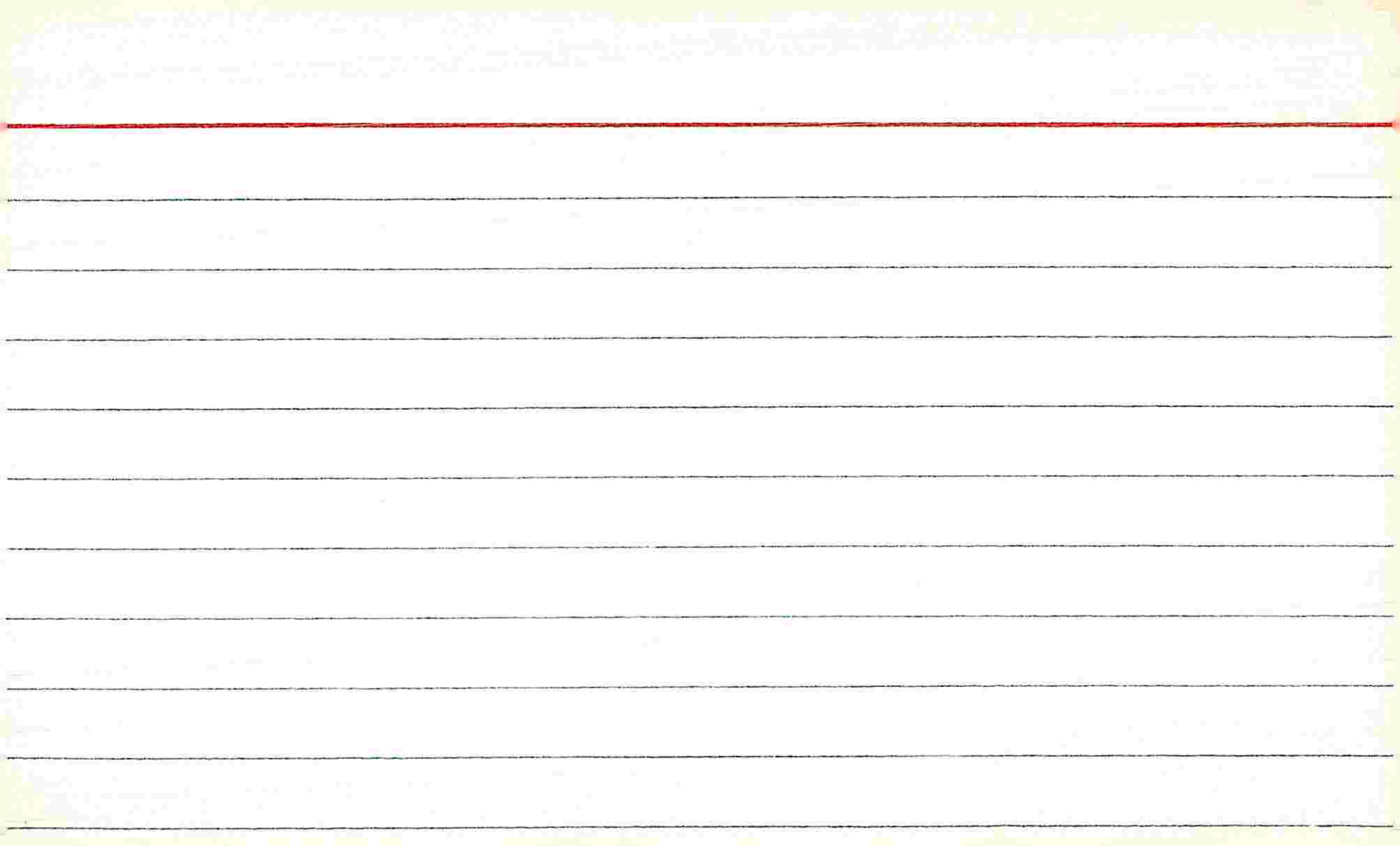
• inclds. the criticism of Deller + Saporatti

Oriens Antiquus 9 (70) + commentary of MA texts

• tradg debt-notes.

Postgate, J. N.

Power and Propagand: A Symposium  
on Anc. Empire Mesopotamia 7  
Copenhagen 1979 (ed. M. T. Larsen)



Edition of Ass. 14327 <sup>archive</sup> ✓ of AoE 13

Sauren, H.

"Untersuchungen zur Schrift - und  
Lautlehre der neusumerischen Urkunden  
aus Nippur"

ZA 59 (69) 11-64

Study of unorthographic writings

- reflection of the Akk. ethos of scribes

↔ Steinkeller Sale pp. 6f. : reflection of level of schooling of scribes (∴ private archive - poor.

royal archive - gd. in Ni.)

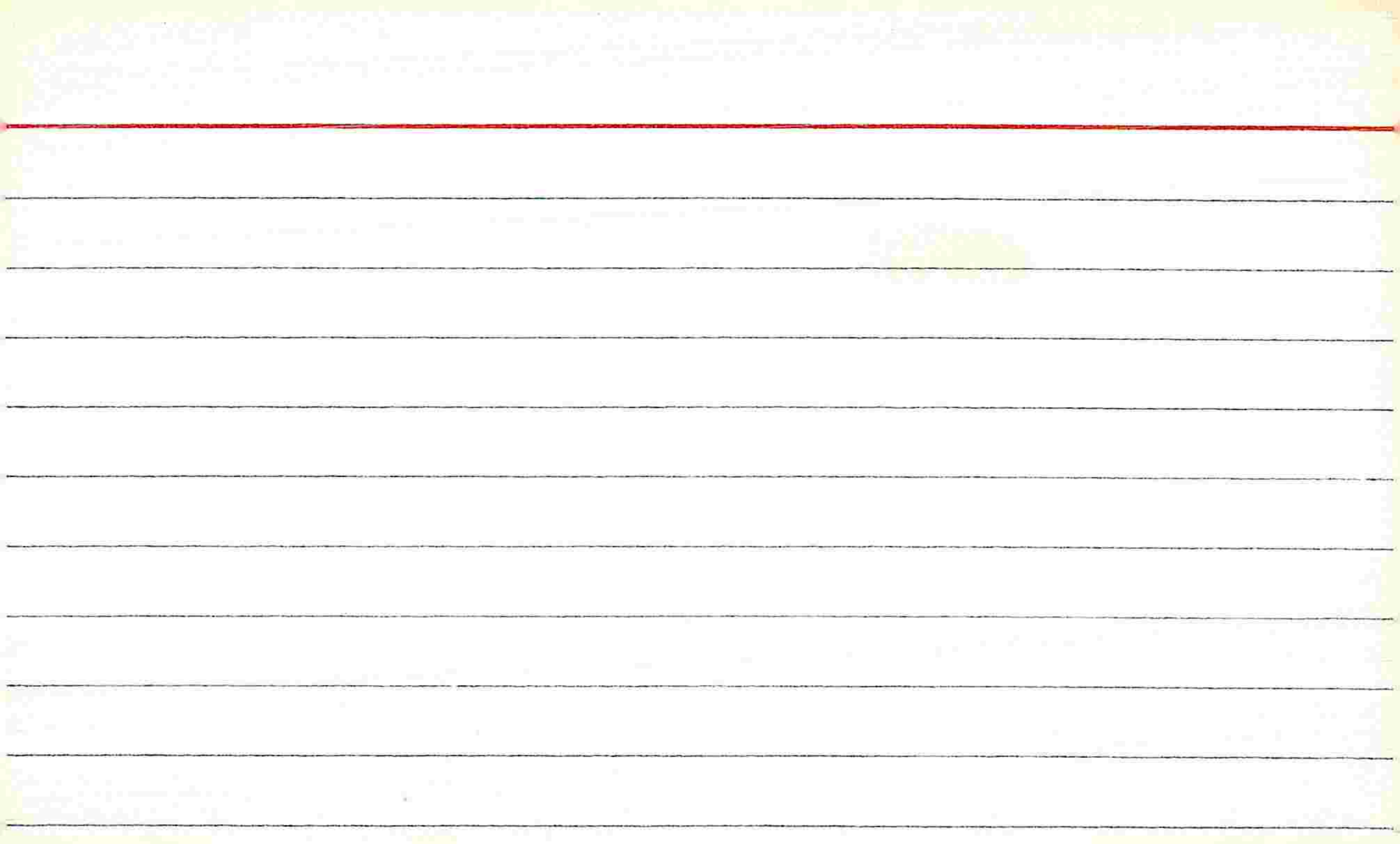


Sigrist + Gomi, M. + T.

The Comprehensive Catalogue of Published  
Ur III Tablets

CDL Prs

Bethesda, Maryland 1991

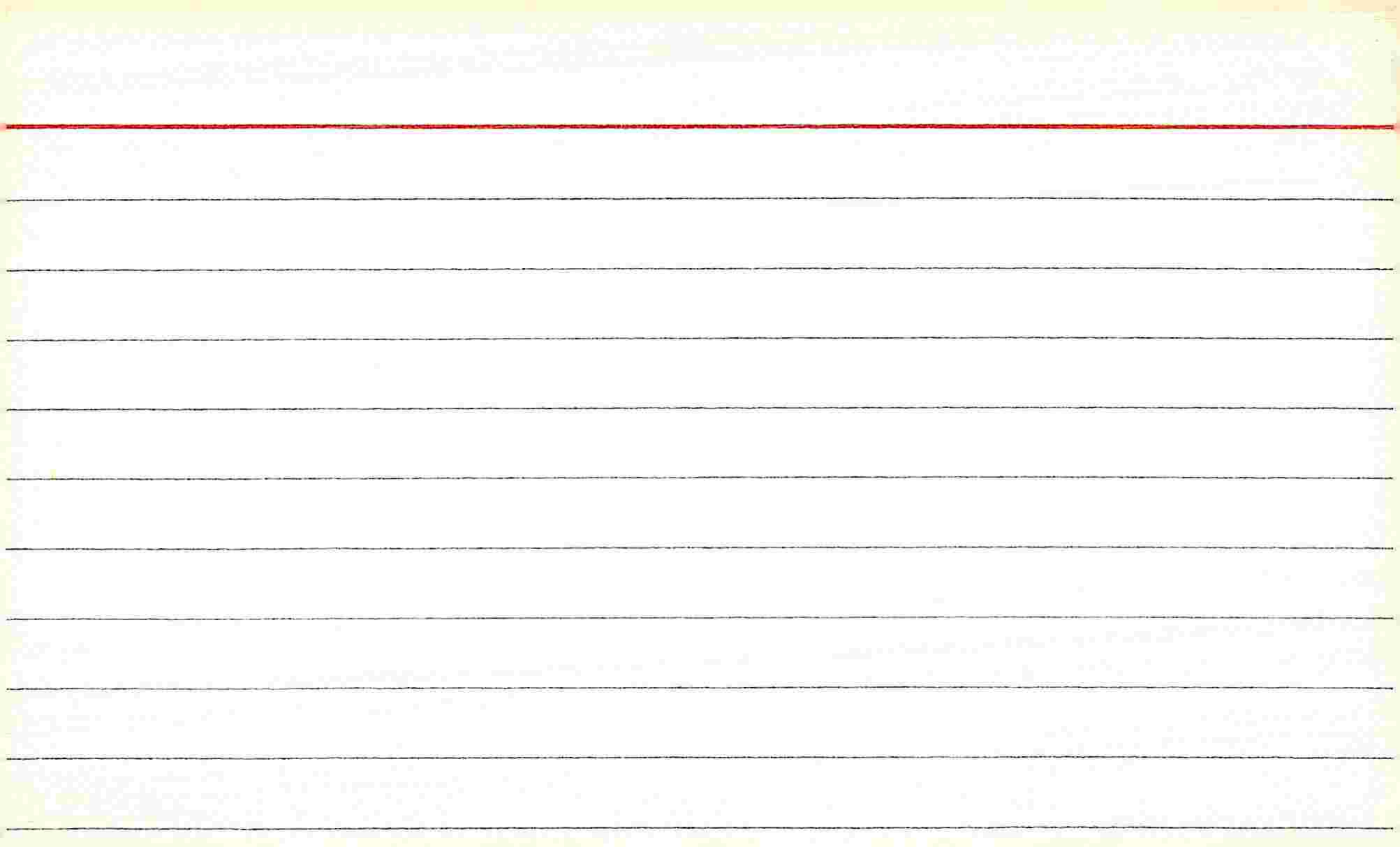


Sigrist + Gomi, M. & T.

The Comperative Catalogue of  
Published Ur III Tablets

1991

Ann Arbor



Sollberger, Edmond

"Sur la chronologie des rois d'Ur et  
quelques problèmes connexes"

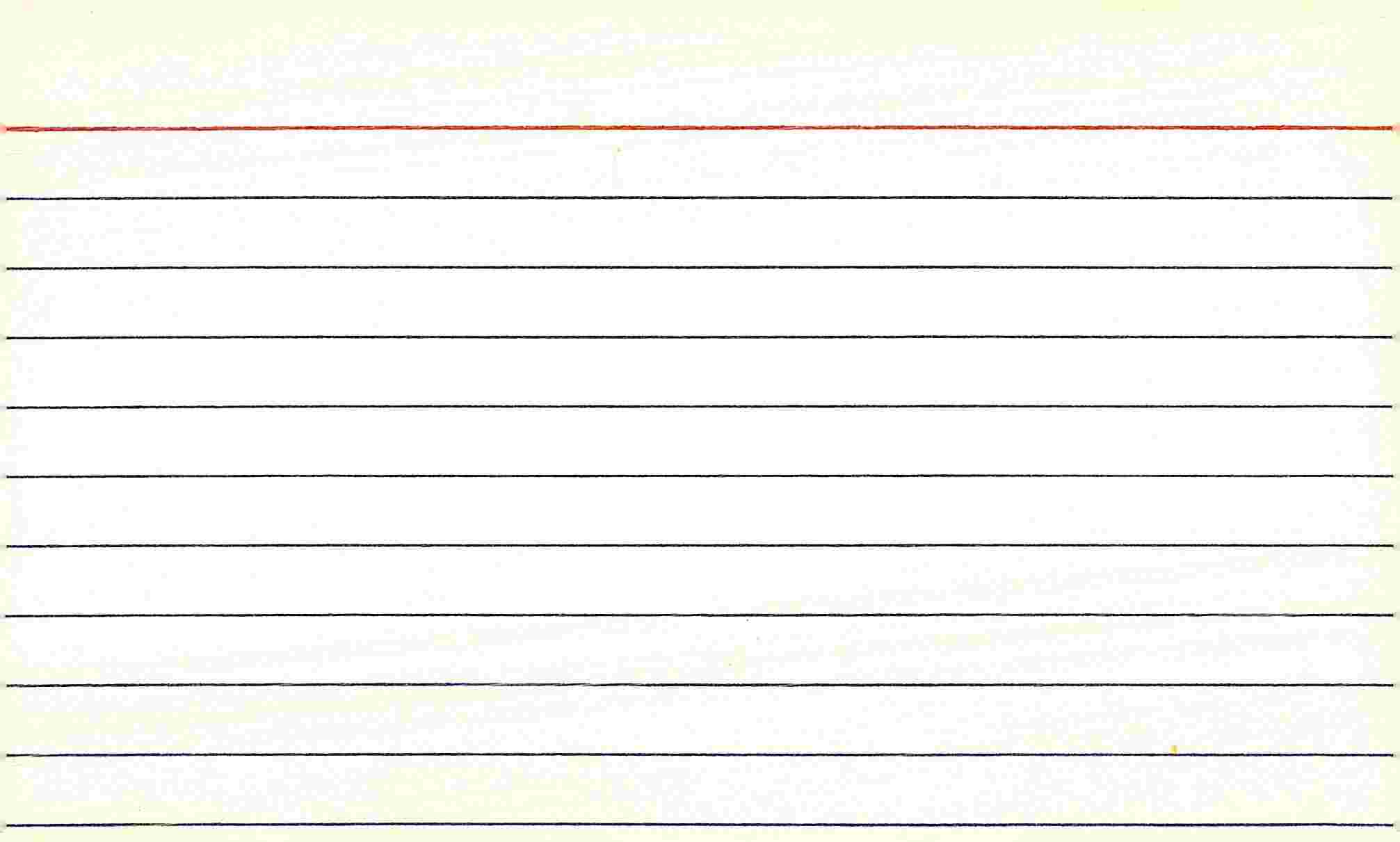
AfO 17 (1954-56)

Steinkeller, P.

x

The Renting of Fields in Early  
Mesopotamia and the Development of  
the Concept of "Interest" in Sumerian

JESHO 24/2 (81)



Steinkeller + Postgate, P. & N.

Third-Millennium Legal and Administrative  
Texts in the Iraq Museum, Baghdad

Mesopotamian Civilizations

Eisenbrauns Winona Lake, Indiana

1992



Fara ~ Sq. prds.

Inclds. trl. + trla. of NATN 258 (CBS9251)

Ungnad, A.

X

"Verträge aus der Zeit der 3.

Ur-Dynastie"

Ar Or 7 (1935) p. 8, pl. III-IV

VP/DS I, A47

total 5 Texts (copies) + summary  
HS 2444 (BJ 71) pl. III. no. I

van Buren, E. D.

"Homage to a Deified King"

ZA 50 (52) 92-120

X

- Ur3 & MB. Cappadocian seals.
- homage  $\neq$  worship. but they are close
- Ur3 kgs completely assimilated to the gd
- Ea OB: kgs no lger deified
- Cappadocian glyptics: complete merger of kg. into gd.

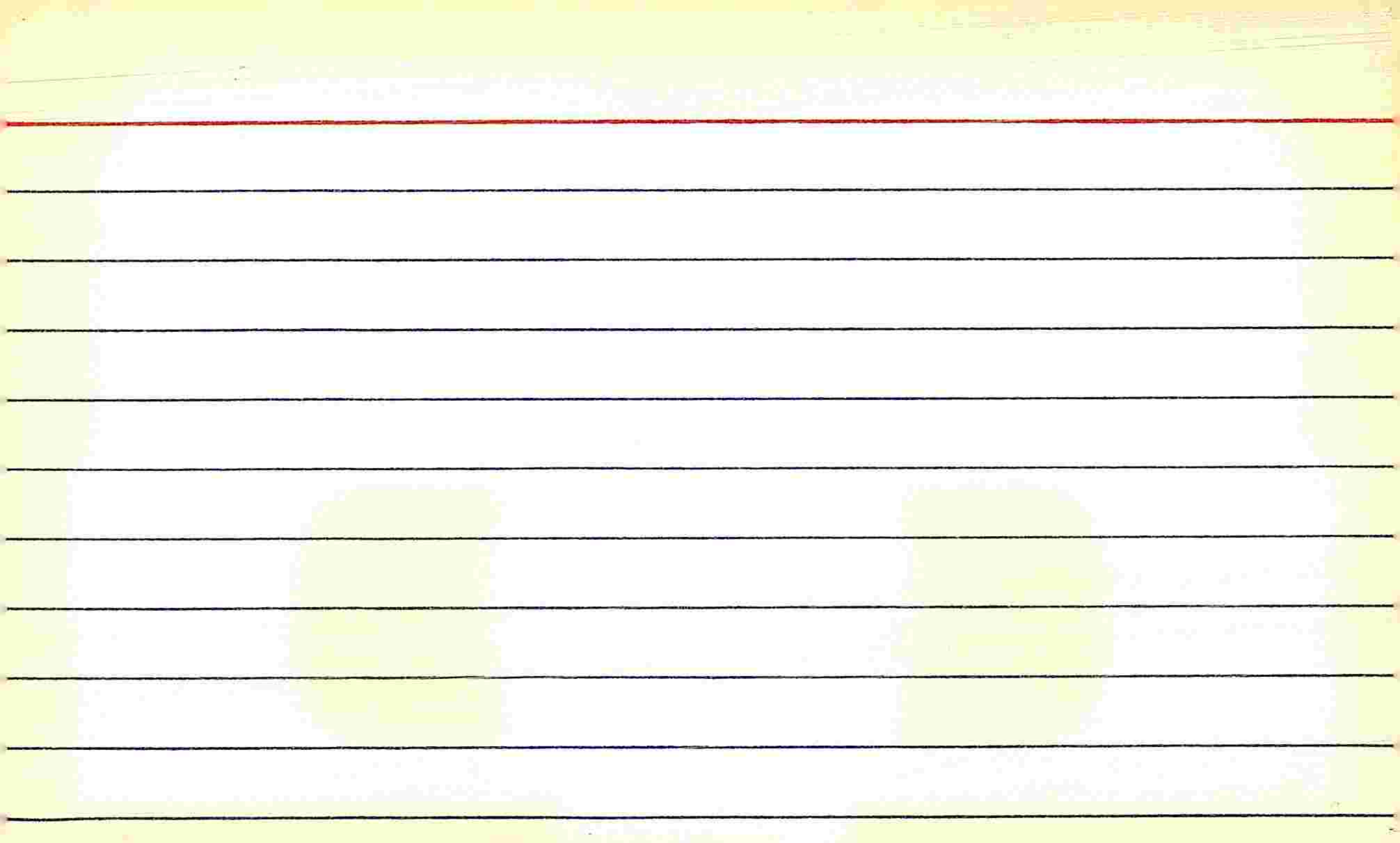
Winter, I. J.

x

"Idols of the King: Royal Images as  
Recipients of Ritual Action in Ancient  
Mesopotamia"

J. of Ritual Studies 6/1 (1992)

pp 13-42



# Ur 3 Calendar

(by Hunger RLA)

- |      |                  |                              |
|------|------------------|------------------------------|
| I.   | Maš-dù-kú        | (Month of) eating Mašd       |
| II   | Šeš-da-kú        | " Šešda                      |
| III  | Uš-bí-kú         | " Ubi-bird                   |
| IV   | Ki-síg-dNin-a-zu | " the lamentation of Ninnazu |
| V    | Ezen-dNin-a-zu   | " the festival of N.         |
| VI   | A-ki-ti          | " the <u>Akītu</u> festival  |
| VII  | Ezen-dŠul-gi     | "                            |
| VIII | Šu-eš-ša         | " <u>Šuešša</u>              |
| IX   | Ezen-mah         | " the great festival         |
| X    | Ezen-an-na       | " " of An                    |



XI Ezen-me-ki-gál (the month of) the festival  
of Mekigal  
XII še-gurio-kus ( " ) cutting of  
the barley

\* VII : ezen<sup>d</sup> Amar-<sup>d</sup> EN. Zu(Aka) SACI 1 : 10~~9~~ : 5  
110 : 6

asphalt

esir<sub>2</sub>-haz

kupru

acc. to Labat

# Balanced Account (nig-šid-ak)

Sec I sag-gar-ra-kam "balance on hand"

(summary of the assets)	quantity	commodity	value	remarks
			ku-bi	
:	:	:	:	:

## šū-niginz (total)

Sec. II šà-bi-ta (-zi-ga-àm)

(inventory of gds etc.)	@	C	V	R
	:	:	:	:

## šū-niginz

lá-ni (has credit) / dirig (overdraft)

label: balanced account (niq-šID-akka) of  
NN, the merchant.

date

~~From~~ ~~Front~~: Hallot Curtis HUGA 30: 108

bitumen

esir<sub>2</sub> (-ra) ittî bitume

$$9 = 10 - 1 \quad (10 \text{ LÁ } 1)$$



Drehem

a-bala ~~to~~

dilutu

turning the water SACT 1:12:1

CAD D 143

drawg. of water

adaman-dug-ga



a-da-min ak

"perform a disputation"

SACT 1:155:1, 190:19

see CAD A/2 p358 r. (Al apin); 17. sutesu

"to fight w/one another"

a-da-min-duga-ga

disputation

a-naq

𐎠𐎡𐎢𐎣 35

𐎠𐎡𐎢𐎣

mašqītu (pl. mašqīātu/qātu) < šaḡû V.

3. potion, drink

a-rá 1-KAM

for one day SACT 1:187:67

a-tus-a

rimku

illustration

SACTI 1:139:2,

160:10

a-zu

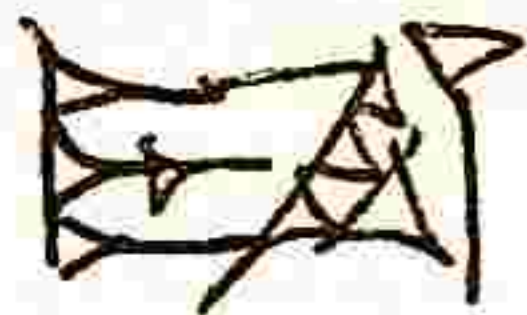
asû

physician

Steinkeller

Sale 33: SI

á



334

emūqu

force (armée)

á

idū wages, salary SACT 1:195:2

á-diri-ga " .. of extra work " ↓



á

itu, ahy bras, côté

a2 - ga - gar3 - ra

en cuivre

Métal 200

VET 3 no. 721:12

a<sub>2</sub>-gam

récipient pour conserver l'huile  
en cuivre / brz.

Métal 195. \*200

RTC 304 i 15

Hussey HSS no 5 i 6

Eames X 5 , p. 154

(ge<sub>6</sub>)<sup>\*</sup>  
á-gi<sub>6</sub>-ba-a

at night SACT 1:160:4,  
176:36,

(<sup>\*</sup> = MI)

az - gu4

inttu

Az-laz

alió ŠL no. 334, 166a

un instrument de musique en  
plan avec cadre en métal

tudeačyB XV so si-im-da, á-lá +

balag are associated

AHw 39

az-si (giš<sup>v</sup>-ig)

gond de port

en cuivre (2 az-si = 6 mina 5 sicles)

UET 3, 301:340

A2 - sur

obj. en brz. (une coupe?)

Schneider AnOr 7 no 315; 21, 23

Jean Sum. AKK. no. 61: 1 (copie no. 80)



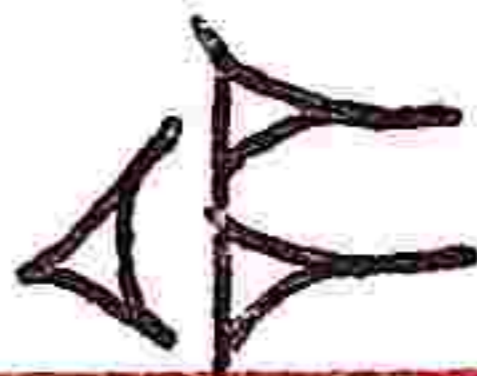
á-u4-te-na

in the evening

ab-si-gar

virtually confined in Ni Biggs STOR 46: p 22

áb



420

arhu

cow

ad-KID

basket maker

Steinkeller Sale 3:17

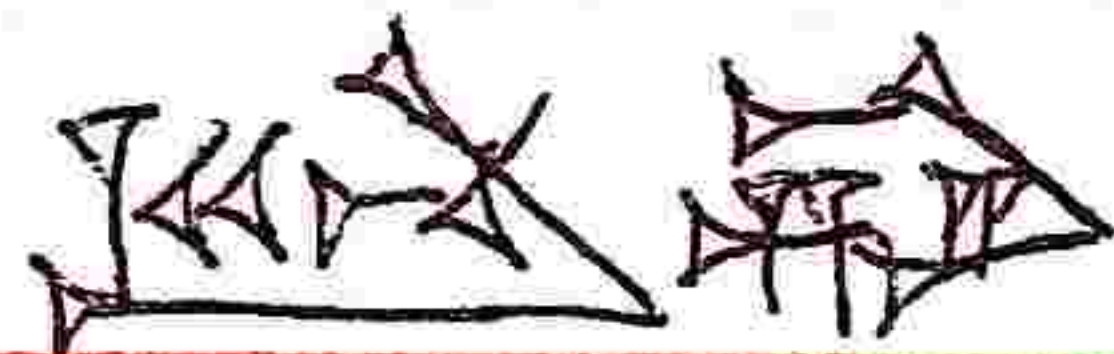
àd (UDUXÚŠ)

pagru

cadaver, carcass

SACT 1:122:1, 124:1

addax (LÚxÚŠ)



pagru cadaver, carcass SACT 1:109:103,

123:1

Ellenmeyer ad6/adda (LÚxBAD)

aga-us ✓  
redū

 347

also āga-us STEINKELLER sale 2 (OM 29-13:966)  
13

agax-us Kang SACTI

aga3 (GIN 595) = tu III

CROWN

JCS 10 28 #4 : 5

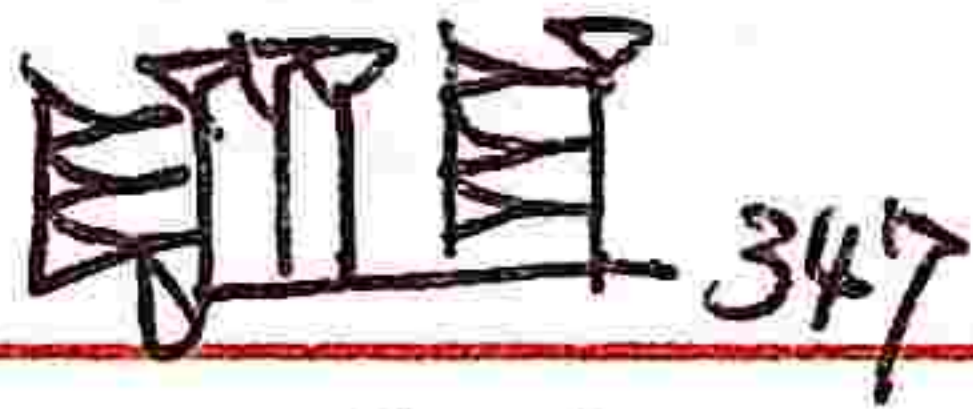


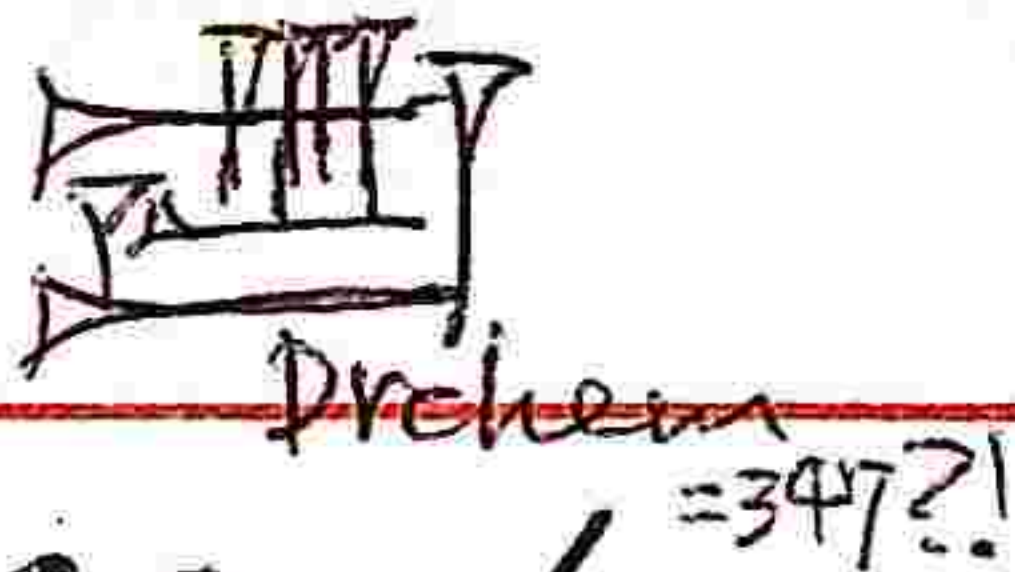
agax

→ āga (GÍN) 𐎠𐎡𐎢 695

? ⇒ AMA (GÁXAN) 𐎠𐎡𐎢 237

agax uš  
rēdû

 347

 Dprehem  
=347?!

soldat. gendarme

constable\* SAT. T. 65: 10; 138: 6

\* a military officer of high rank in  
medieval monarchy

→ aga - uš

alan

𐎠𐎡𐎢𐎣 358

Dreherm

𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧

salmu

statue

SACT 1:172:12

amar-ga-anse

suckling ass

Steinkeller Sale 56:2

amar-gu4-a-am-ga

young suckling wild ox

SACT 1:95:1

amar-sag uz-tur

young + strong (?) duck SACT 1:133:14

anše bar-an-nitá

male draught donkey

SATC 1 : 52 : 1

ar(ar)

~~AA~~ 401

araru

tenu?

menie (miller)

PBS 8/2 15'

Steinkeller Sales 50





minus

AS<sub>2</sub>-gas

f

Zicklin (kid) ZA 78-33

aš<sup>u</sup><sub>2</sub> - gar - nita

Sigrist Rochester 7:1

(althgh, S. read munus - ašgar  
nita, PSD a<sub>2</sub>-gib-ba-a 1.3 ready  
munus - aš<sup>u</sup><sub>2</sub> - gar - nita !)

as-se

(14) ašgab

SA  
104

aškāpy (Sm.lw) leather-worker

Steinzellen Sale 11:10, 2:5(?), 19:11

AZ

asu bear

pl. asatu

Sm. Lw.

azlag = GIŠ.TÚG(.PI) KAR(.DU)

→ azlag<sub>7</sub> (LÚ.TÚG)

azlaq

LÚ. TÚG 536



fuller (fulling is a stage in the process of cloth production) cf. Wätzoldt Textindustrie pp

ašlaku = azlaq (GĪŠ. TÚG (PI) KAR (DU) 153 (.)

CAD A/2 pp. 445-447



azlagx (LÚ. TÚG)

Steinkeller Sale 65: 16

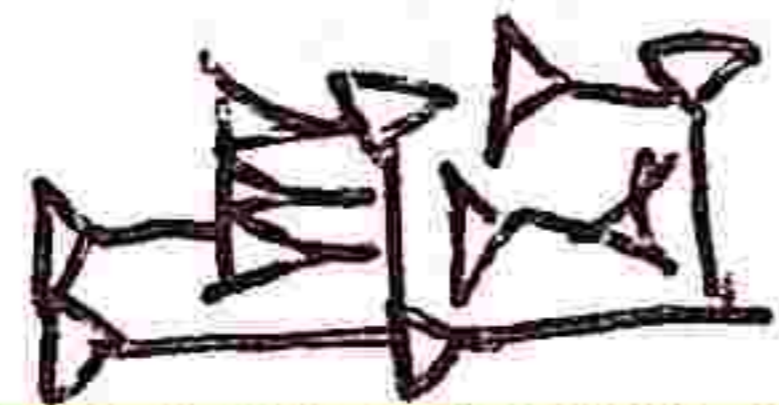
See azlag7

ba-zi

(zi = nasāhu)

expanded SACTI 1:142:7.

bàd



152<sup>8</sup>

dūru

mur (d'enceinte)

bar-gál

unplucked SACT 1:109:1

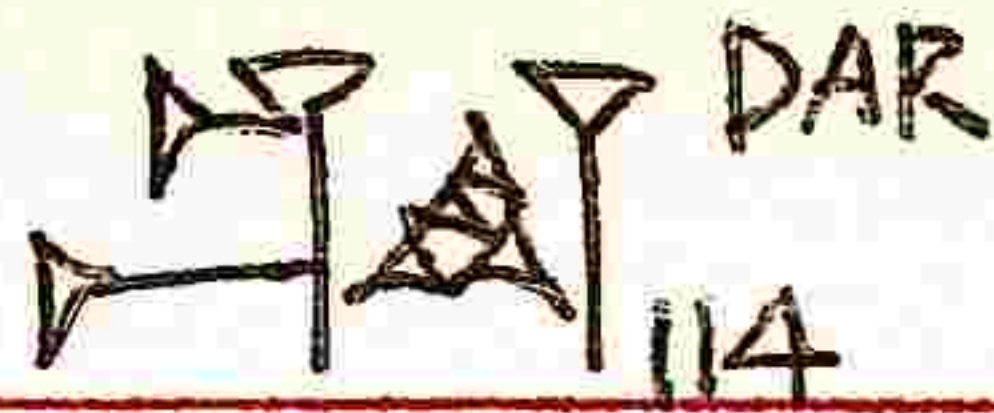
(udu-)

bar-nug-ga

𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡

plucked (sheep) SACT 1:110:1

$d_{\text{Belat-darrabab}}$



SACT 1:180:5 ( $d_{\text{Belat-d.}}$ )

dab5 (#536) = dib (#536)

① to receive

dabin (ZID<sub>2</sub>.ŠE)

"coarse flour ground frm. barley?"

Foster Umma p.103



dam-gar-10

the (head) merchant of (a grp. of) 10

(merchants)

f. Steinkeller Sale p. 175

dam-tur

la seconde épouse Drehem p232.

dar

114

𠄎

(= gún)

daraz

 100

turāhu

bouquetin

SACT 1:173:10 (yr. name, § 2)

Akk. loan word. cf. TCS 30 p. 182

dib / (dib<sub>2</sub>)

① to pass by (Thomson)

② to cross (etēgu : Steinkeller Sale

p. 42.

p. 285

Un3 Umma



p. 333

"to cross, pass on, transfer"

(etēgu, šūtugu)

③ to receive (dib)

Eames A2

④ to be angry

Ešemma

no. 88: 10

dīb

šapra íb-dīb

the priest received (them)

SACT 1:189:107

Du-anagula

name of a field (?)

Steinkeller Sale 36a:2, 36b:

du6-ku



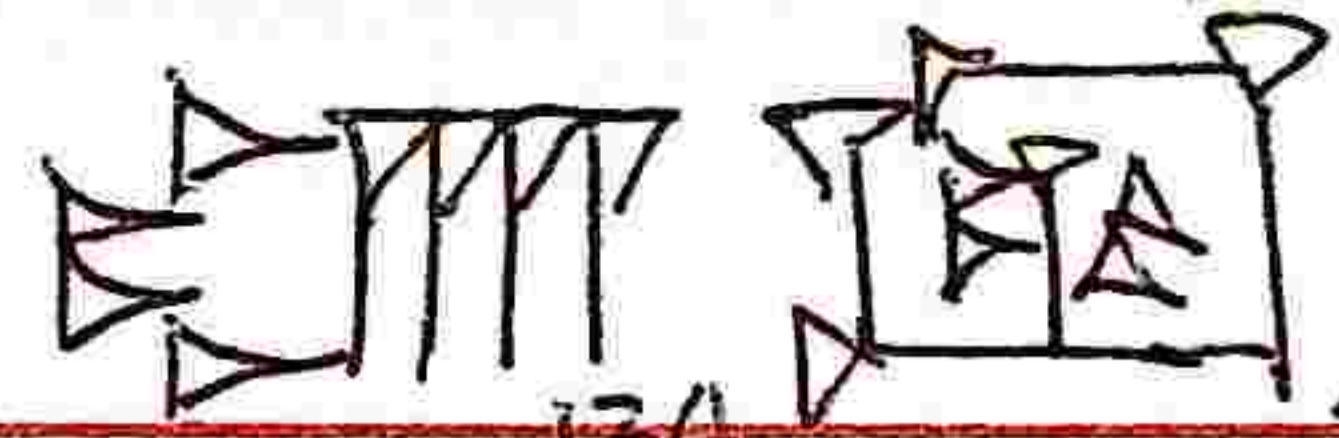
'duku'

(a pt. of a sanctuary)

d/tu

Socle (dans une cella)



dub-ganà(m)-ba  134 493

"I. O. U. tablet" SACT 1 191: 2

"promissary note"

Jacobsen Cuneiform Texts in the Natl.

Mu, Copenhagen (39) pp. 2, 28

< dub ga-na-(n-)ba "I shall pay him"  
\* tablet \*

dub - GAR - šar

MVL 5 : 2/6 (A202) ŠS 9

Claudia has a very nice drawing  
kiši, ġiri barley

~~898 - 0822~~

~~Sakai called you~~

duma-lugal

prince SACT 1:153:3

dūr

(ANŠE.NITA)

male donkey

SATC 1:62:2

dusu

→ dusuz (LIBIR / ANŠĚ-Ů)

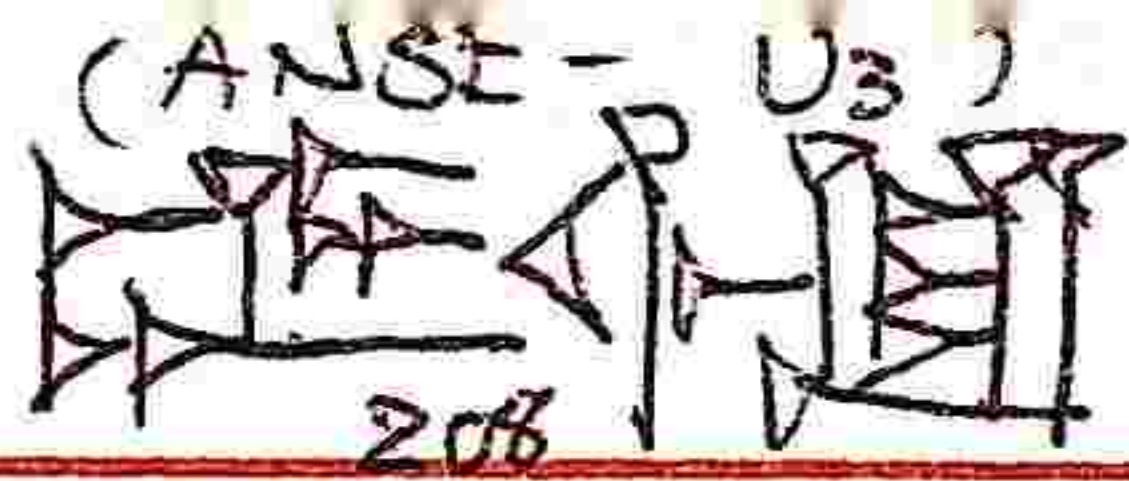
dusu<sub>2</sub> LIBIR  
(ANŠE-Ú)

agālu an equid

cf. CAD A/1 p. 141 (bib. + disc.)

SACT 1:175:7

dusu<sub>2</sub>mi

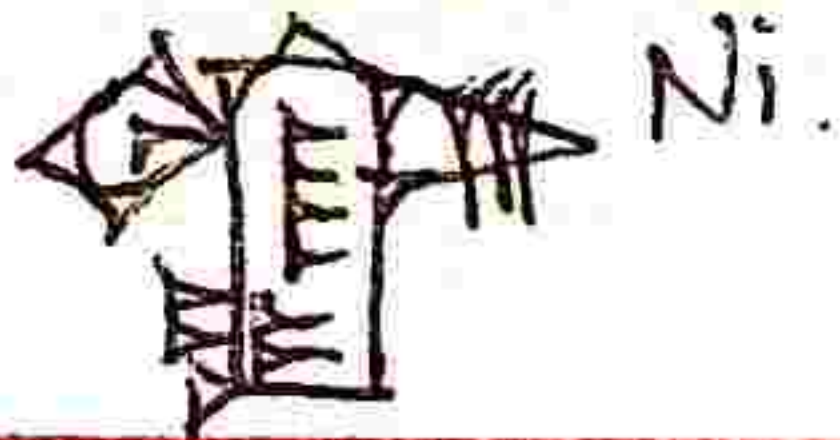


Prehem

female equid SACT 1:127:413,



dusu<sub>2</sub>-nitá (=ANŠE.NITA.LIBIR)



male equid

Steinkeller Salé 39:1 "ass"

$e - e^{\nu^*}$

shrine

SACT 1: 179 = 3

(\* = AB)

é-ildág

𐌸𐌸 𐌹𐌺𐌹 579 (A-AM)

bit ildakk/ggi

poplar house

SACT 1 : 189 = 9

é-ki

empty(?) use-lot

= é-ki.UD?

Steinkeller sale 27:1, p. 124

e-kišib-ba

warehouse

SACT 1:104:2, 125:9

é-muhaldim

bīṭ nuḥatimmi

Kitchen

SACT 1 190:6, 126:10

CAD N/2 p. 316 ;

é-šu-si-ga

mg. unknown

Steinkeller Sale 38:1 cf. commentary

RS bldg-inscr. (SAKI pp. 216 7a:35, 218 7d:26,  
VET 8 84:29)

Sollberger & Kupper Inscriptions Royales p 203  
" désigne un certain local du Temple "

é u4-17

the first crescent moon

SACT 1:133:6



e-44-15

<sup>for</sup>  
(the festival of) the full moon

SACT 1 = 152 = 4

é-úš-bar

wool mill

Makawa Zinbun 16

p 23

é-uz-ga

bit marī

lieu d'engraissement

SACT 1:129:6 "fattening shed" • <sup>manure</sup> <sup>food</sup> fattening pasture

136:2, 142:2, 143:2, 177:1

eme

MUNUS. ANŠE

ANŠE = MUNUS → eme

eme6

ANŠE.MUNUS

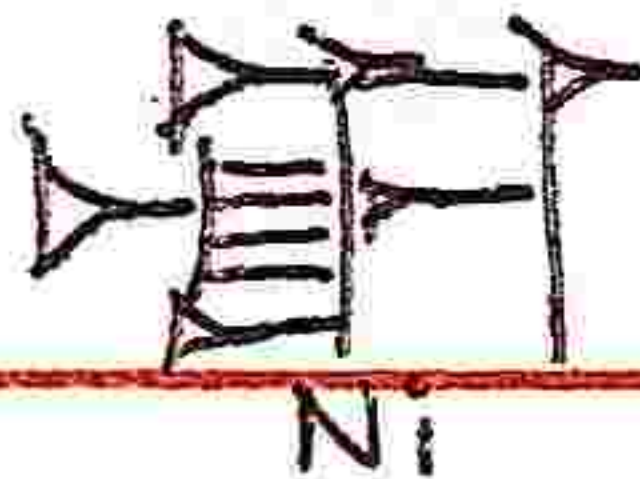
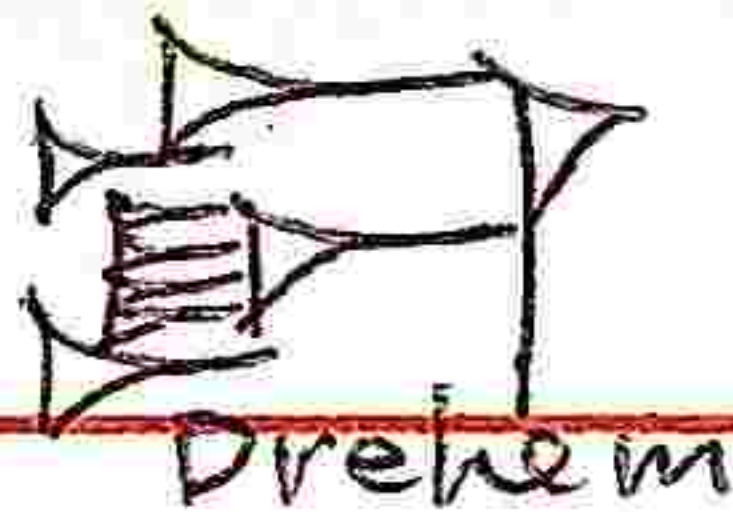
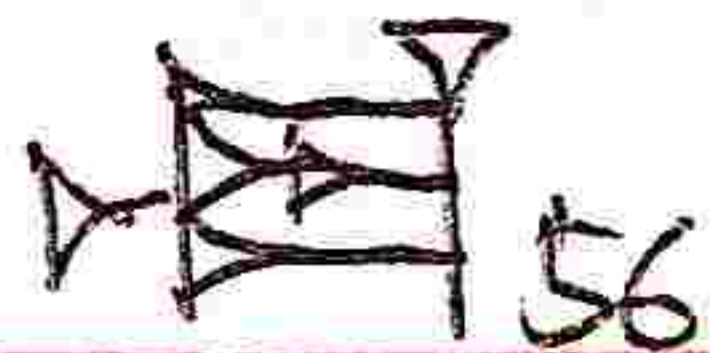
208  


she - ass

Steinkoller Sale 56:1



engar



ikkaru

farmer, plow man

SACT 1:120:4

Steinkeller Sale 41:12, 15, 13 (dropped)

Ennahgalanna



ensi

šā'īlu dream interpreter, divine

Oppenheim Dream-bk. p. 221

Renger ZA 59 pp. 217f.

Steinkeller SAle 63: 12

erin<sub>2</sub>

soldier/worker

Gelb 1973

(in Steinkeller <sup>in Powell</sup> labor p 75)

5. W. Treadwell  
Henry Stanton  
323 South 46th St. #B  
Philadelphia, PA 19143-1801

5. W. Treadwell  
Henry Stanton  
323 South 46th St. #B  
Philadelphia, PA 19143-1801

5. W. Treadwell  
Henry Stanton  
323 South 46th St. #B  
Philadelphia, PA 19143-1801

5. W. Treadwell  
Henry Stanton  
323 South 46th St. #B  
Philadelphia, PA 19143-1801

eš-ēš

eššēšu Sm. lw. 1. (a monthly festival)

SACT 1: 174: 17

2. offerings (made at  
e.- festival)

ezen



152

isinnu fête

- Sm. Lw.
1. religious festival
  2. secular festival
  3. food portion (OB ~)

pl. isinnū (OB), isinnāti (OB ~)

Landesberger Kult. Kalender 6ff.

ezen-gu4-si-su

gusisu festival  
SACT 1:182:4, 186:25

ga-araz

𒂗𒂗𒂗𒂗 𒂗𒂗𒂗𒂗

eq̄idu<sup>nA</sup>, gubnatu<sup>nB</sup> fromage

SATC 1. 198

ga-gub-ba / ga-a-gub-ba

one who stands by

gub : (sg. h+m) to stand

CBS 8128 : 3 (Owen Ni 47 )



gá-la ... dag

= OB / later

: gá(-la) / gál-la ... dag

naparkû

stop, cease doing something

desist from work; retreat, leave

(CAD N/i 279)

egû

be neglectful of duty

(Nabritu IX 136)

Steinkeller sale 45:9, p. 66

gáb-gi-(n)

AA88

Ni

NS(Labat)!

quarantor

Ni. only

Steinkeller Sale pp. 81f.

gáb-gi-b[li-im] Sale 37:13

gab-gi-in sag(kam)

"head"

the guarantor of the

Steinkeller Sale 33: 15

gaba-ri-a

mehru

an offering

SACT 1:154:2

gál-la ... dag  
→ gá-la ... dag

gals-lá-gal

376  
~~AA~~ 7

chief constable

Steinkeller sale 66\*\* = 5

gān-da

in Ni

le bâtiment

✓

BIN 3 274

received delivery for ritual

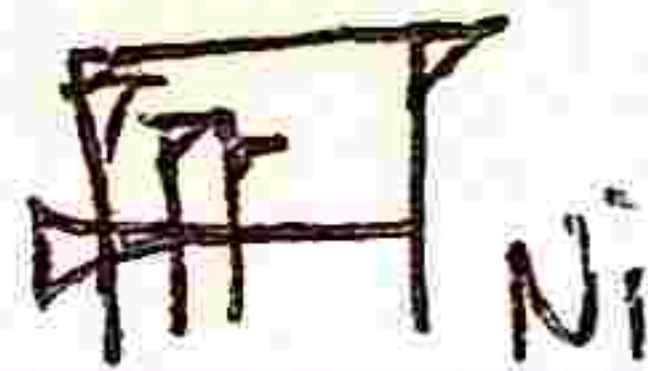
§-AS.

Dreher p 258.

gana2

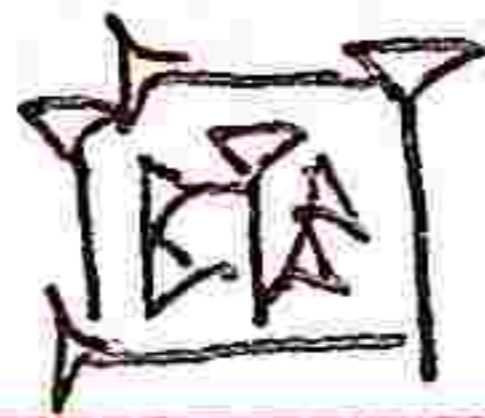
iku

 105

 11



gana (m)<sub>3</sub>



493

immertu

prebis (ewe/sheep)

lú gar ušá

šákin tēmi

ein hoher Beamter

gàr-du

warrior SACT 1:159:5

gàr-du-e-ne

" 163:5

garaš abbaka

247 Labaŕ / 245



GÁ x KAB

seafaring merchant

gazi

kasü

"Licorice"

Steinkeller

"Foresters" 92

geb

şatamu

black SACT 1:111:1

gazi

wild licorice (!) Steinkeller in Labor

see Steinkeller 1983 (unpub) p 92, p. 96.

Kasü

gešta

7

60?



⊕ Gēstīn-an-na



210

Dreher



⊕ Gestinanna

SACT 1:172:13

$g_i(n)$

confirm (a statement, title)

guarantees

Steinkeller Sale 41:18, p. 84

NSGU 3 pp. 14-5

gi-bar-bar

Hh 8 <sup>148</sup> a). taritum leaf sprout

~~#~~ a) of sinnarbubtu CAD

~~#~~ b). gibarbaru seed fiber

145 a). gan silli

Heron + T 7. 45. 86

gi-dü-a

reed construction

Landesberger Date p. 4

Heron + T 61, 100

gi-èn-bar

Hh 8 19 = apparu

certainly a marsh-need

Heron + T 13

cf. M. Lambert + Tournay RA 46.83

MNS 1 117

gi-gašam

Hh 8 2 = gan šipri « need used as mat. for  
making things »

Heron + T 17.

cf. Landeshergen Date n. 3

gi-gibil

Salonen Fischerei 26

Hb VIII 16a-18

gi-gibil = ap-par<sub>2</sub> hi-il-tu Hg. A II 41a-b

(MSL VII 69)

apparu » watery marsh «

CAD <sup>179</sup> H<sub>2</sub> reed marsh, reed bed, lagoon

hiltu CAD H 188 (1) (akd. of reed)

gi-izi

① Hausgeräte I 139, 145

② Nautica 31

③ Wasserfahrzeuge 144

① 139 = dipāru » Fackel« Hh VIII 272-4

145 = ganû šurupTU » Rohrfackel« " 269f.

= gi-izi-laz, gi-kibir-ra

② 31 = ki su : DP #474, Hnk II #106, 127,

Nb: Str. Nd. #856

CAD ~~K~~ 433 = ki-i-su (var. ki-is-sw) Hh VIII 6

(as var. of gi-zi) " (a reed) "



<sup>JEA 7143</sup> <sup>ZA 31</sup>  
③ Langdon, Ugnad wrong in deducing  
from Eg/Cop. ~~sign~~ word.

cf. gi-zi ~ gi-izi HG. HVIII ga-an ma-ak-

kan (K63 V2 Col 2 7) note! This is not cited in  
CAP & gani

(ŠU<sub>2</sub> + AŠ<sub>2</sub>)

gi-izi-gibil-ak-a

Hausgeräte I 139

= dipāru » Fackel «

Hh VIII 272-4

gi-izi-lá

① Hausgeräte I 139, 142f, 145

② Inanna 114

③ Thérapeutique 28

④ 142f. = gizillû kultische «Fackel» (torch)

CAD G 113b » torch of reed for cultic purposes

139 = dipāru torch

145 = ganû šuruptu » Rohrfackel «<sup>reed</sup> torch

(= gi-izi, gi-kibir-ra)

= (GFS) zīqtu, zīqu » Fackel« (= " )

but no lex. (hil) cited in CAD Z.

② gi-izi-lá « flambeau »

3.1. Ninegal 8 (cf. A 2.1)

[nuu?] I kalam-ma-ke 4 gi-izi-lá zalag

Ba-mu-ra-gál

③ torche, gizillû = GI. IZI. LÁ

gi-izi-sag

AA S<sup>†</sup>

178:3

No!

ma-NE-sag-ka

sippatu

reed (a kind of)

p220 commentary (l'homme) (change) des bateaux (transportant) le NE-sag

NE-sag = gi-izi-sag

CAD S 203 sippatu D

gi.zi/①izi : hi/①ud.a, gi.izi.gar, gi.izi.sag

gi.se.se.ga = sip-pa(①-a)-tum

Hh VIII 7ff.

cf. gi.zi.hi/①UD.a = sip-pa-tum = gan Ma-ak-kan

gi-NE-lá (gi-izi-lá)

England Fischerei 73, 78

73: die Rohr... (-Arbeiter)

78 n. 260 the resp. w/ later gi-izi-lá  
(need for fuel) hardly established.

can be <sup>see</sup> need for cooking

(kochen, brennen, rauchen)

Kameo 46 gi-bil new needs

Fish JLAS 1939, CBS 8090

gi-nun-me-tag

gan šipri Hh VIII 2f.

Landesberger Date. T n. 3 (Afo Beihf. 17)

CAD Q 88. I. reed e). types &. gan šipri :

ša GI.NUN.ME.TAG iššûnim (hired)

workmen) who brought reeds for weaving  
grain baskets TLB I 64 NO. 43:11

① NUN=ME-TAG = gašam

gi-pe-el-lá

Proto Hh 8-9 129 (MSL 7. 193)

gi-pe-el-lá

Proto Hh 3 (MSL 5 124)

giš-pi-el gišimmar

no mention in SB Hh

Heron + T 15.16



gi-ub-zal

Hh 9 3/3 = gan tubūqtu

Civil Irag 22 170<sup>b</sup> (Home of Fish)

Heron + T<sup>b</sup> 14

gi - zi

---

Kisu

SL 85/176

some kd of reed used to feed domestic  
animals ( Fames B8 )

Atsuko,

---

Fritz called at 5:30 pm

gi-zi

Hh 8 6 KISU

Hg 27 gan makkan

cf. Eames 19f (ab. gi-zi in eco. texts)

Heron + T 8. 18. 28. 75



gi - zi

zi reed SACT 1 196 = 1

gis-par

giparu

GIR

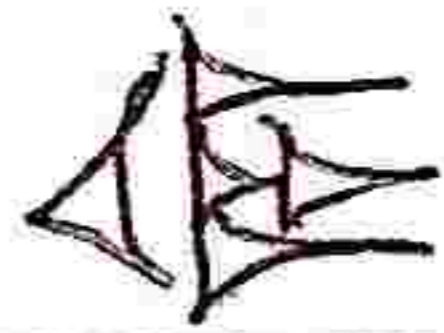
~~STW~~ 346

heifer (a cow that has not produced a calf + is under 3 yrs of age)

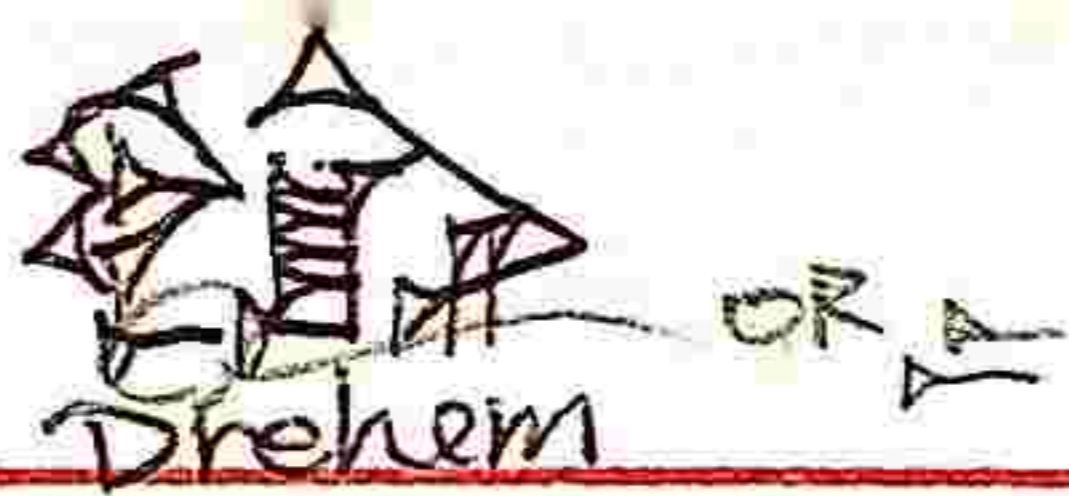
Steinkeller sale 15 = 1



gīr



444



šēp

"via"

SACT I passim

sēpu

pied<sup>x</sup>

comptroller, controller, conveyer

function of gīr : SACT I pp. 257-260 (esp. 260)

"carried out thgh. the agency of"

"carried out under the supervision of" } via

gira-lam

SL 444, 68 (Frieda) Kurche in

(Mandgott 135)

→ wrong

Landesherzog

Dates p. 37

"(fruit) basket"

gira(-ta)

 430

Dreherm



kiru

four near

(in the) oven

SACT 1:171:4

giš-ab-ba

kušabku (sm. hard wood)

material for making tools & furniture

giš asalz

şarbatur

Euphrates poplar

giš<sup>v</sup> asalz

poplar

giš.dal

"rungs"

gib. gag

"pegs"

Steinkeller Foresters '92



giš.gan.na  
bukānu

1. pestle

Steinkeller Sale 41: 8 giš.gin 7 (phonetic  
spelling), p. 34f

giš-gana ... bala

"he (=seller) made him/her/it (sold psn/animal)

cross over the giš-gana"

"bukānam šūtuq" OB. <sale of real estate/  
(st.) slave> "conclude

a sale (lit. hand over the pestle"

Steinkeller <sup>sale</sup> 41:8, pp. 3f

of Edzard ZA 60

gi<sup>v</sup> gir-gub

Kilzappu

Fussbank  
(footstool)

Borger no 444.

giš<sup>v</sup> gub-ba

zaqpu

planted (w/trees)

Steinkeller  
Sale 26:1

see CAD 2

zaqāpu (pp. 51f)

zaqpu (p. 61)

giš.íl

levers

Steinkeller "Foresters" '92

qiš. ma-nu

e'ru

"willow"<sup>76</sup>

Steinkeller "Foresters"

pp. 92f.

giš<sup>u</sup> ma-nu

(prbly.) willow

GIŠ.NI

... wool | SACT 1:104:2

TCS 1 122:249



giš Su<sub>11</sub>-gal-lem

wood (raised by) Sukkallum

SACT 1:118:1

giš  
gišimmar



date palm

Steinkeller Sale 24:1

giš-ur3

roof-beams

Steinkeller

Foresters

92

gu - kilib (483: LAGAB)

"bales"

Steinkeller Foresters '93

guz-galz (kü-galz)  
canal inspector

See \* Agri 339f

ASJ 2:152 n.163

BSA 3:95

\* TCS 1:147 (p.124)

ZA 60:186

Krecher's rev. of

TCS 1

IH 119

Falkenstein ZA 56:55f.

guz-gal

large peas / beans

Eames

Ed / Wilcke AOAT 25 = 23

guz-gal

šar-ru

MSL 12 94:40

ašarēdu

SKJZ 241 f

first; prominent (one) Cooper (An-gim)  
# Ins. 92, 171

~~Ed/wilcke AOAT 25~~

Falkenstein ZA 56:58 f.

gú-túl-nag-lugal  106 511 35

"edge of the royal watering  
well (?)" SACT 1:121:2

túl burtu fontaine, puits, cisterna

nag šatû boire

šagû abreuver, irriguer

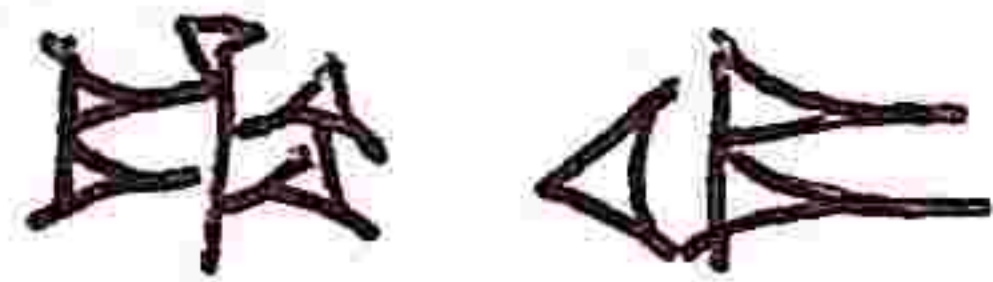


gu<sub>4</sub>-a-am-šē

barley fattened wild oxen

SACT 1: 182: 2

guā-áb



bull

gu4-gis

ox for ploughing SACT 1:63  
1

QUA MAR, TU

Amorite ox SACT 1:102:1

gml4 - niga(x)

barley - fattened ox (Kang Umme)

guc - number

bull for <sup>the</sup> seeder-plow B7

Eames

gva-<sup>v</sup>se saq-gva

best barley fatted ox

SACT | : | 6 | : |

gub-(ba)

présence des travailleurs

(Drehem p. 46)

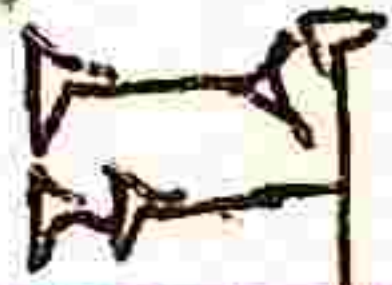
credit, "at hand" (BE 3/1 p. 81)



gis

gub-ba

ending?



206

date palms

Steinkeller Sale 36a:1

gudaz

(AH. ME)

398 64  
𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨

𐎠𐎡𐎢 Ni

pašišu

prietre, oint

guda-priest

Steinkeller Sale 46:11

gukkal (UP. HÚL)



k/gukkallu

mouton grosse-queue  
= fat tailed lamb

gukkal babbar

white fat tailed sheep

SACT 1:187:54

gukkal giš-du

fat tailed sheep which is fit for  
breeding / ploughing

SACT 1: 187:95

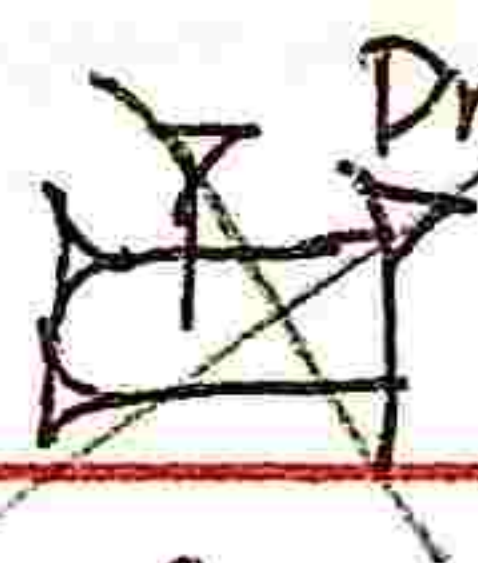
gùn

114

𠄎

guruš

 312

~~~~ Drehem

elu, ardu

adult woman <sup>\*</sup> SACT 1:121:1

\* corrected by Powell to "guru"

( OA 20 p. 129 )

ha-bu-da

= ha-bus-da

Biggs STOR 46:25



ha-bu<sub>6</sub>-da (KA x GÁNA)-da

tēnû

Zweitstück, Gegenstück, Pendant;

Vertreter <sup>agent</sup>  
<sub>substitute</sub>

counterpt.  
companion

Biggs STOR 46:25

ha-za-num dam-gar<sub>3</sub>-he

BM 15464 (Sale 125) origin: unknown

see Sale p. 175

hal-hal

zāzu

divide, separate

SACT 1: 144:6

zā

har

 401  
uA

semēru / sa'enu

anneau<sup>wt</sup>

ring for deities

AUCT | 241

many ex. of silver rings in AUCT  
(see Index)

<sup>x</sup> har kü-babbar-da

w/ silver ring SACT 1:172:30  
(read as Mrs in SACT 1)

he<sub>2</sub> - šī

to make dark

\* rare but well-known

Famous phrase : ~~Two~~ Elegies = 141

hi. a.

assorted, mixed

hub 2

= Tun, b

to strike : ~~heap~~ pile up

CBS 10037



hul

lemnu méchant, malfaisant

lemōnu être méchant

lemuttu <sup>CAD 1270-130</sup> (w/ phon. complements) wickedness,  
misfortune, danger, evil intention/  
plans, calamity

hau.gá

agaru

lower

(To hire)

CBS 8188,

hur-sag-ga-lam-ma

(stairs of) ziggurat SACT 1:172:19

cf. TCS 3: p50. (ref). "storied tower"

i-dabz (536)

= i-dib

i-dib

isbat

PN received Obj. (SACTI p. 241)

SACTI 1:186:29

customarily used w/ animate receipts

i-dabs is more common? (check Steg)  
(Drehem p. 94)

i-dug<sup>①</sup>

~~𐎠𐎡~~ ~~𐎠𐎡~~ 167

Prehem  
~~𐎠𐎡~~

atū

janitor

SACT 1-186:21

CAD<sup>1/2</sup> atū A p. 516 (LÚ) i-DUG doorkeeper

Labat = Ni-DUG atū

(14)  
i - dus ②

⌘ ⌘

atû portier (doorkeeper)

NI-DUS (Labat)

Steinkeller Sale 52: 16

ihā-ra

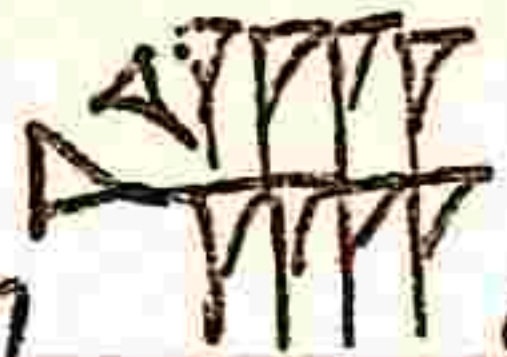
sealed

BE 3/i 81 (p81)



ib-taga  
rehtu

TUM

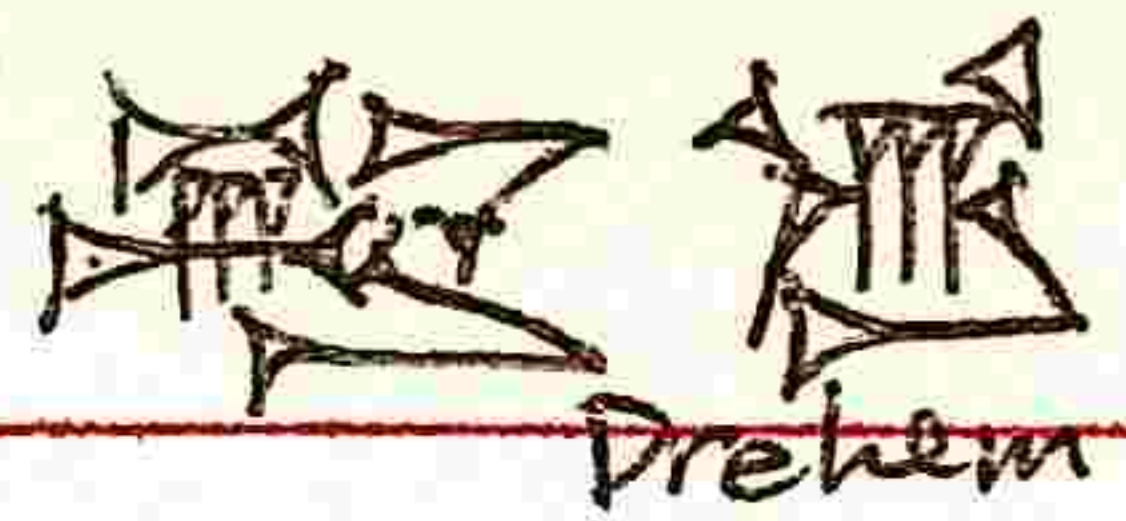
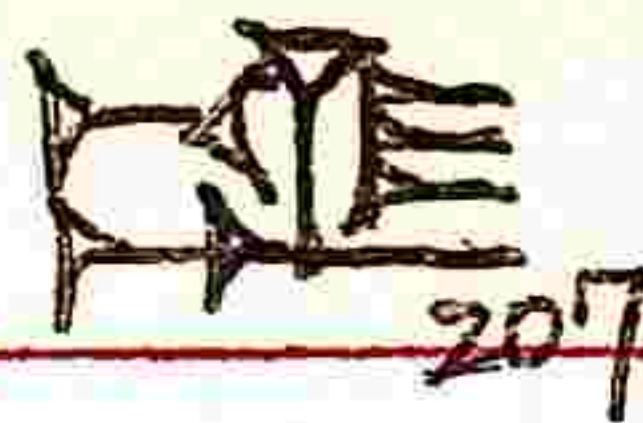
209  63  
reste 40

Steinkeller sale p. 335, s. 4: 12

Sigrist Drehem p. 112

"positive balance" (= Si-i-tum, šittum,  
ka-lá)

(taga)  
ib-taka (KID)



rēhtu

reste<sup>Δ.</sup>

SACT 1 : 183 : 29

$i^2$

$i^2$

fraction, nombre réciproque ( $i^2 = -1$ )

ex)  $i^2 = -3$  GAL

šaluštu  $\frac{1}{3}$

GAL)

$i^2 = -4$  GAL

rebûtu  $\frac{1}{4}$

IGI.DÜ

"pointed sticks" Steinkeller

"Foresters" 93

igi-gùr-gùr

sparkling eyes

ex) eyes of Inanna

IGI PN

presumably pān

Postgate AoF 13: 12

"in the presence of"

ildág (A-AM)

ildakku Sum. lw. (a variety of poplar)

see SAD I/J 170f.

Ir-dug

a member of the temp. personnel

(exact nature is unknown)

NSGU3 p.125

Steinkeller Salé 63:11



išib

𒀭 532

āšipu

purification priest

Steinkeller Sale 15: 7

d'Iskur (d'IM)

<sup>d</sup>Ištaran <sup>d</sup>(KA·DI)

SACT 1:153:3

Ur-<sup>d</sup>Ištaran (PN)

iti u4 N ba-zá|

Nth day (= the Nth day  
having passed (from) the month)

<sup>d</sup> KA-DI

<sup>d</sup> Istaraan

SATC 1: 60.3

ka-gurur / gurur

𐎧𐎥𐎢𐎠𐎠𐎢𐎡 542

𐎧𐎥𐎢𐎠  
Ni

kaqurrû

officiel chargé des silos

kaqurukku  
u

granary superintendent

Steinkeller Sale 27:3 (gurur),

See also pp. 199f

Káb - duu

to pay tax (used only for  
date palms. not used in Dreham)

of TENUUS 392, 393, 394

[#] - kam(-as<sup>o</sup>)

"on the [#] time" passim in  
ygr. name



[Number] - kam-uš

the [N]th quality SACT<sup>1</sup>: 189:33,  
176:6-7, 10, 14, 26-7,

kar-anše

kar immerim

"Harbor of Donkeys"

71. Steinkeller sale 24:1,

BIN 8 37 iii 6 (sq)

TMHC nF. 1/2 255 + 257:7'

kaš - dé - a

geritu

banquet, festival

OA(?), OB, SB, NA.

+ Ur3! (in Sum)

kešda da



152

ki-ba ... gar / gá - gá

replace (give in place of something  
else)

Steinkeller Sale 36a:9, cf. p. 210

ki-bi

SACT 1: 117: 2, 4

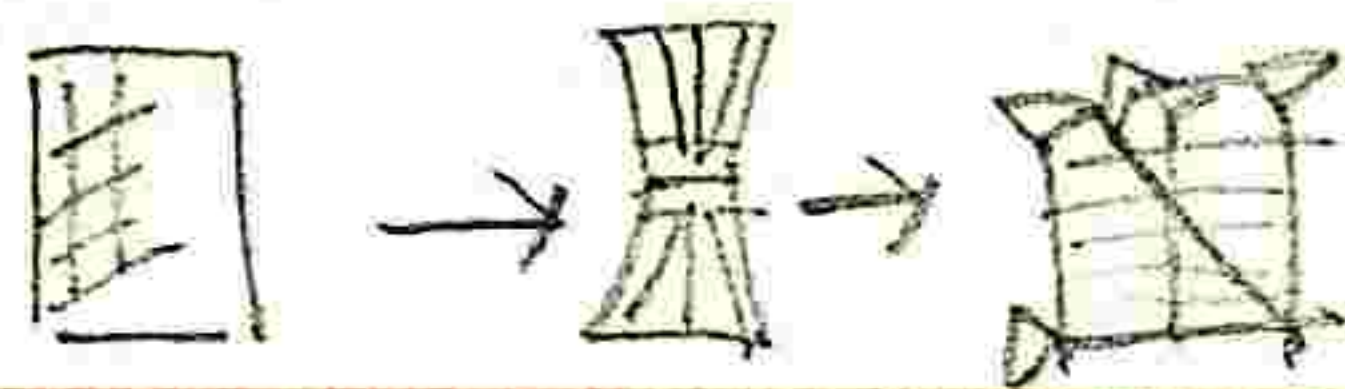
ki - legal

Fames cult place of the key E3. p 43

also CBS1110 (BE 3/1 62:3 ??)

ki-siq

339  

lamentation

month names U3; U2,



KI.UD

uncultivated land

Steinkeller Sale 36a

kikkem (HAR)

AST 2 = 123h. 57

Kin-dub 2-ba

transail martelo Metal 185  
( $\frac{1}{2}$  Kin-til-la)

kin-gi4-a



têrtu

message, oracle,  
consultation, mission

SACT 1:172:38

kin-til-la

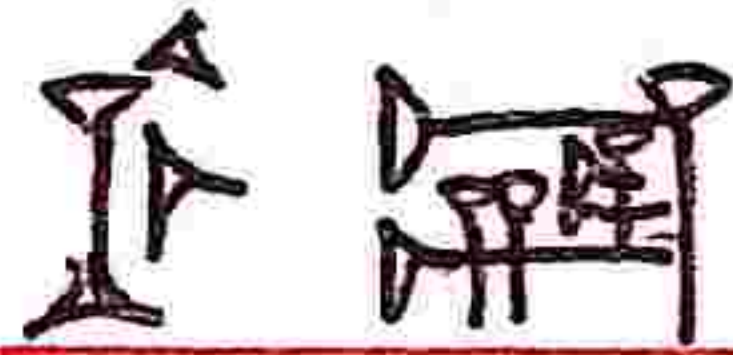
finished work Agricultura 144,  
166

le travail terminé Métal 71, 129,  
185

Mondgott 21

kiru

MUNUS.SILA\*



puhattu aqnella (♀ lamb)

kirx in SACTI ex. 78:2 "ewe-lamb"  
197:2, 150:2

Kir<sub>11</sub> - UZ3

[bug]untum (lamb) ready for plucking

Hh XIII 256 f

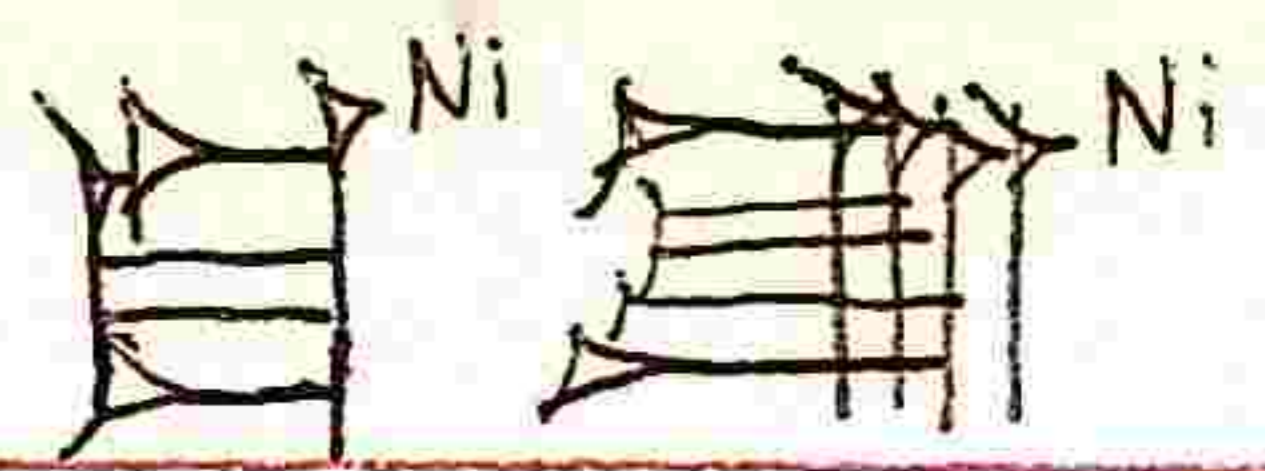
kirx

→ kiru



kisal-luh

 249 321

 Ni Ni

kisalluhhu

balayeu

(Sm Lw)

1. courtyard sweeper (as a temp. official)

2. office of the —

PBS 8/2 157, Steinkeller Sales 50

KIŠIB IGI PN

"may have ≠ strict oral equivalent" (in Akk)

\* Seal of (+) in the presence of PN

ex). KAJ 110 Postgate AoF 13:12

ku-li

i/eburu psn. of the same status / profession,  
comrade, fellow, colleague, friend

куз-гале (

see guz-gal

canal inspector

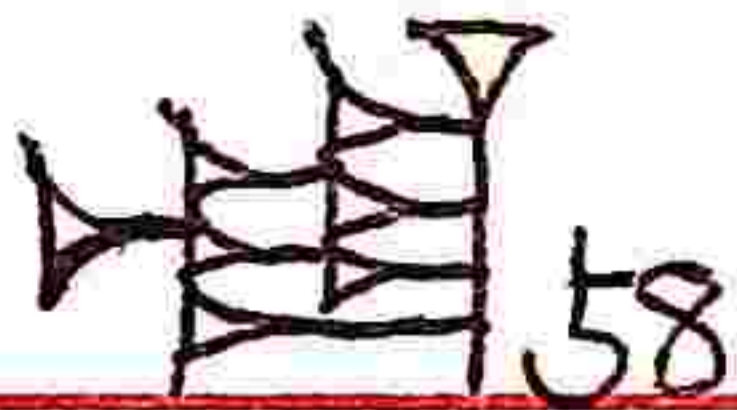
kù-huś-a

① huśśu ① red

② ② yellow gold (cf. Waetzold#

OrAn (1985)

ku4(ra)



erēbu

enter

Ⓐ SACT 1: 172: 11, 28, 30, 35

Ⓑ SACT 1: 174: 8, 176: 19

cf. Powell OA 20 p137

kuo-izi

Smoked fish

Curtis + Hallo HUCA 30:110

kug-gál

gugallu inspector of canals

Steinkeller Sale 56:10

of Jacobson JNES 5:130

Landesberger WO 1:375 n. 84

Falkenstein NSGU 3:131

CAD G 121f.



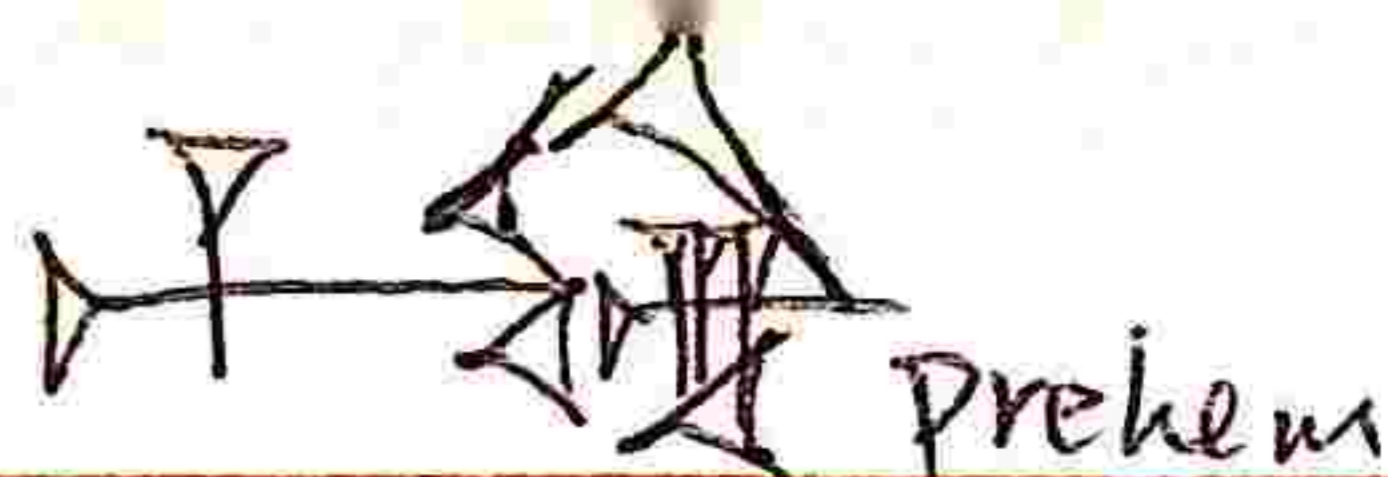
Kug-lal

weigher of silver

Steinkeller Sale pp 92-97 : 42 = 11

\* PN OCC kul-lal-bi-im : ~ is the ~ silver.

kun




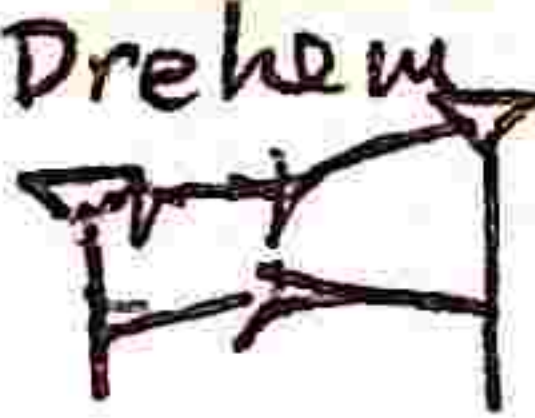
zibpatu

tail

SACT 1:120:3

kurušda

KU7  110

Drehem, Ni 

lu GURUŠDA ša kurušte<sup>ma</sup> (māru<sup>B</sup>)

engraisseeur Labat

(\* kuruštu sheep/goats being fattened Sm.Lw.)  
CAD 582

SACT | 197:6, 179:6 "stock breeder"

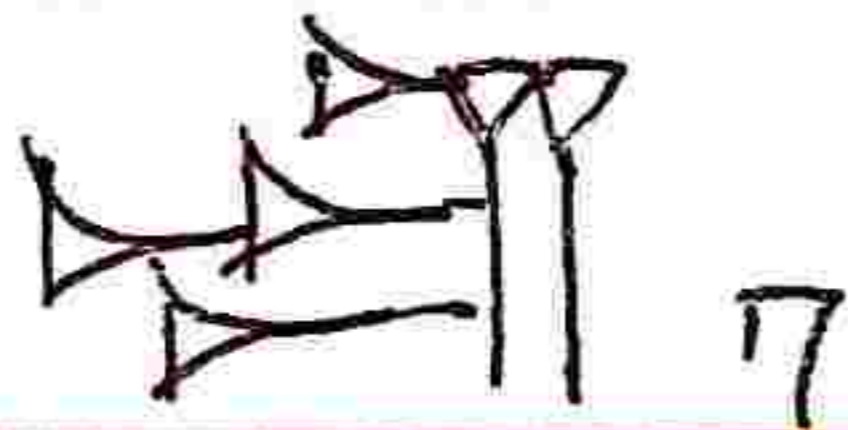
Borger has kurušda in "Lautworte"<sup>III.</sup> but not  
in "Zeichenliste"<sup>II.</sup> (MSL 8/1)

udu, ku-ru-~~š~~-tum KU7 = šu-u, ma[rû] Hh XIII 90f.

Udu. (ga-ru-uš-tum) KU 7 = ma-[ru-a] Hh x III 9/

NATN 402

kuš



mašku

leather, hide

SACT 1:106:1

kuš<sup>v</sup> - amar

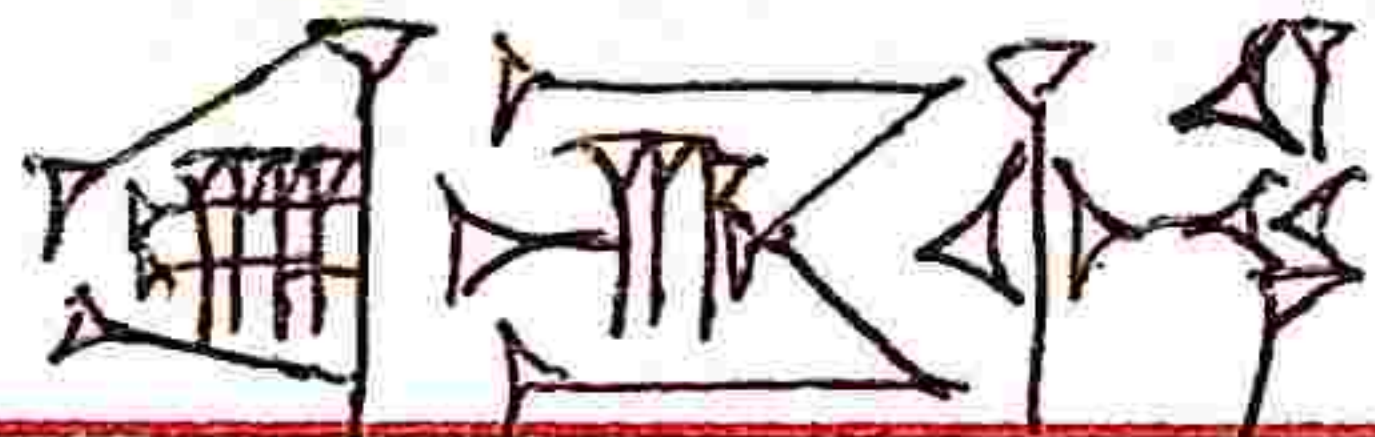
hide of a young ox SACT 1:106:1

kuš-še-gin<sub>2</sub>

waxed leather

Leather ch. 2 A6

kuš-uz-sig



hide · of · gd · she-goats



kuis<sup>u</sup> ( 75 )

kizu " ~~herdman~~ ok<sup>u</sup>

PSD az - h u l - ul - gal z

TuM 1/2 209 = 1-20

(14) kuš<sup>v</sup>x (IŠ<sup>v</sup>)

kizû <sup>CAD</sup> <sub>A177f</sub> herdsman (?) a). Presq nUr II

SACT I 1:109 seal : 130:6

"equerry" (read as Sahar)

giš<sup>u</sup> KUŠU<sub>2</sub>ki<sup>i</sup>

 304

UH

la ville d'Umma

lá

hatû

manquer, pécher

sagēly

payer, peser

matû

être moindre, être en moins

LÁ. MEŠ

muṭṭa'ū (MA, Nuzi) deficit

lái-ni

his credit

HUGA 30=36

<sup>d</sup>Lamma  (KAL) 

SACT | : 127 : 8 , 187 : 11 (PN)

Labat <sup>d</sup>Lama<sub>2</sub> lamassu

lamassatu

cf. Ellenmeyer KAL = Lamma / Lama<sub>3</sub>

libir

𐎠𐎢𐎡𐎣 (U3)

labāru

être / devenir vieux



- lú-gi-na-ab-túm

kinātu

quarantor

used in Ni, L<sup>v</sup>S, Um.

Sale 4b = 8 cf. also pp. 80f

CBS 8399 (NATN 149) w/-tum

lú-inim-gi-na

muqippu <sup>CAD</sup>

p. 213 "guarantor" < gâpu

mukinnu

p. 185 "witness" < kânu

} \*

kattû

p. 307 "one who guarantees,  
guarantor"

< inim... gi-(n): make firm, confirm,  
guarantee

Steinkeller considers all as "guarantor"

cf. Sale p. 82f.

Sale 55: 6 ([lú-inim-gi-na])

Ni, Adab

lú-inim-ma

witness

Steinkeller Sales 16:21, pass.

lu<sub>2</sub> - kar - it<sup>ti</sup> - da  
kin

---

UET 7, 73, iii, 26 (ms Å. Sjob.) Lexical

Gilgames + Agg (Anla cr. 5, 141 - 105)

Lament. SU 187, 407

Ur Lament (Vanshipant) 226

SP Coll. 15 A 4 (Alster) B

Šulgi Ca (J-Mein) 136

---

Castellino ZA 53, 118, 37

120, 90

ZA 53 127

munnarbu fugitive

Two scribbles - m. Civil, 128

Lamentations, 2 541 ff. . 43

Cohen Lamentations 2. 614 b. 177

Nauše Hymn (m. s. A) 24

Bit Imki III (Borger) 16 (CBS 1529)

✓ BM 85497 TCS 1 153 Michalowski LEM # 177 l. 4

lú-ki-na-ab-dam-bi-im

quarantor

=lú-gi-na-ab-túm

</lu gin-a i-b-tum-e-a/

Stein Keller Sale pp. 80f. ; 42:6

lu-ú<sup>o</sup> sar



lapu turnip

SACT 1:172:35?

lu-mah

lumahhu

un prêtre (cf. n° 57)

\* 16 mah = širu chef (étranger)

"the ecstatic (prophet)" SACT 1:138:2



lugal-ra-ús-sa

body guard SACT.1:118:3

Durand Documents 1 pl. 51 Ur III no. 418:2

("pour les suivants du roi")

$$I_{ulim} = AN\check{S}E \times LU + LIM$$

SATC 1 34:1; 42:1 f.; 73:1; 81:2; 136:2, 174:1

~~make~~ stag

lulim-nitá-še

barley fattened male stag

SACT 1:136:1

ma2-dava-abzu

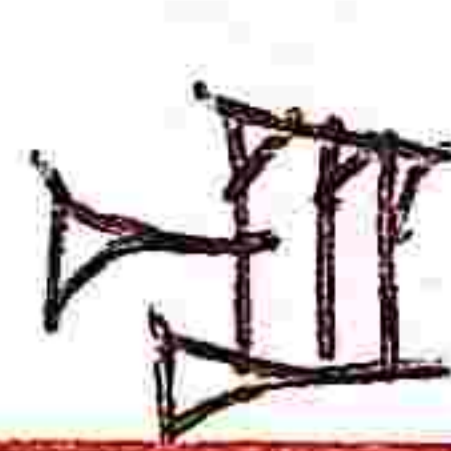
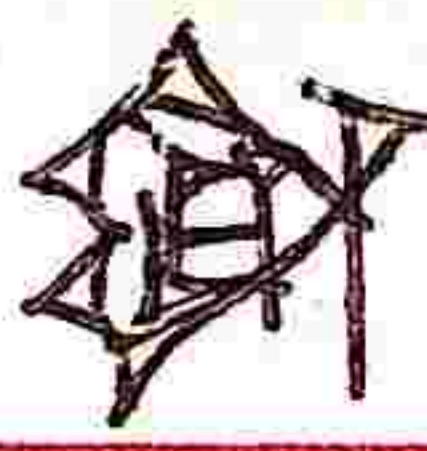
the boat (called) "Dava-abzu"

YN (ŠS 2)

SACT 1: 183: LE

má-gur<sub>8</sub>/gur

 122  58

  Drehem

makurru / makkuru / magurru Sum. Lw.

CAD M/1 141f. 1. deep-going boat

SACT 1: 124: 7 (yr. name), 178: 11 (1)

manzaltu A 228ff.

ud. da = man-zal-tum (in grp. w/ urru + palû) Erimhuš V 29;

bal.kur.kur.gar.ra = MIN(= enû) ša man-zal-ti Nabritu K 109;

[guda. ba]l. gub. ba = ša man-za-al-ti  
Lu IV 75

4. service obligation

b). refg. to the pertinent payment/delivery

2'. to delivery: Uh 3 PDT 544:10. 237:7

907: 6 Nikolski 235 r. 1

manzaštu → manzaltu



maš-ga-gi

healthy suckling goat  
SACT 1:142:1

maš. dā

𐤌𐤓𐤕

ṣabītu  
(s. f.)

gazelle

(pl. ṣabātu)

mas-e

by incantation SACT 1 = 134 = 10

MĀŚ

𑖦𑖱𑖶

wāsu

chevreau

puhādu

agneau

maš<sup>v</sup>z

šibtu

intéret

Dreher p106

mās-gal

full grown goats SACT 1 passim

máš-gal-babbar-še-sigt-uš

fair barley fatted full grown  
white goat SACT 1:16 1:3

máš-gal KAŠA KAŠA

full grown goat (for) the incantation

SACT 1: 187: 46



máś<sup>10</sup>-gal lú-Su


full grown Subarvian goats

SACT 1: 187:112

máš-gal-še-gu<sup>4</sup>-e-ús-sa

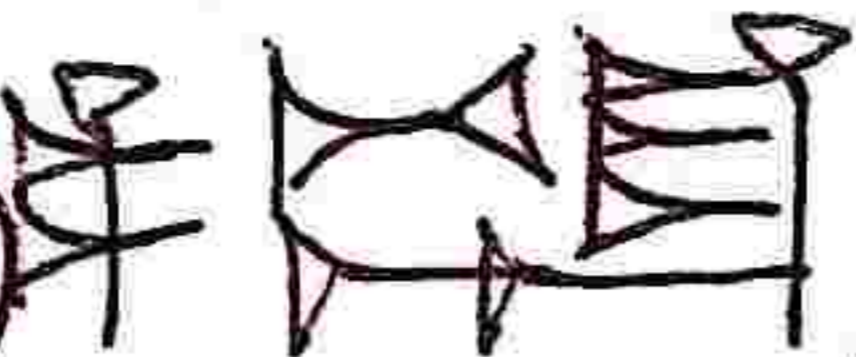
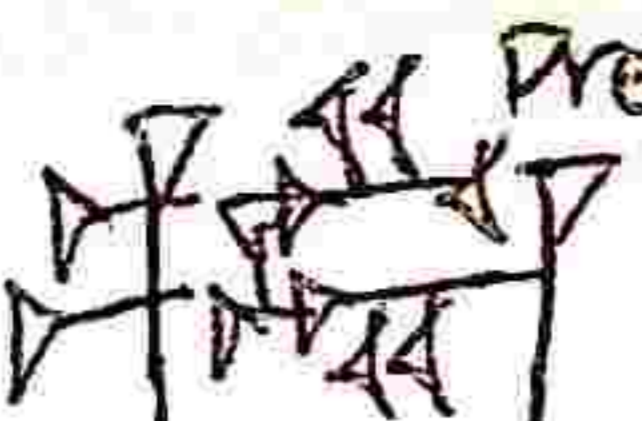
SACT i 189:35 cf. ll. 5, 34; Forde

Neo-Sum T. 18:1, 3; 58:viii: 17, 27.

maškim (PA. KAŠA)  295e

rābiṣu requisitioner commissary

no dif. of shape until NA/NB?  
(maškim 1/2)

maškim<sub>2</sub> (PA. SUHUŠ)  295 d  Prehem

rābisu

commissaire de police<sup>ro</sup>

requisitioner

SACT 1:190:10

125:7

cf. SACT 1 pp. 248-256 (esp. 256)

MIN

Υ

\* indicates another psn. w/ the same name.

SACT 1:186:11, p. 194 note.

$$(MINUS.SILA4) = kir_{11}$$

mu-DU

delivery

of. Steinkeller

Or NS 48 : 66

mu-du-lum

meat meal SACT 1:134:6



MU ... se

"for" SACT 1 = 127 = 13

"on behalf of" " 138 = 6

ná



itūlu

nālu<sup>II</sup>

ṣalālu

} se coucher

naga

𠄎 𠄎 165

uhūlu

plante

alcaloïde, alcali<sup>vs.</sup>

naga

alkali

Curtis + Hallo

HUCA 30: p111

nam-erim

𐎎𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥 (NE.RU)

māmitu sermon, anathēme <sup>v+s</sup>

SACT 1:172:38

nam-erim(-bi) ... kud(r) To swear

Thomsen ex. 316 = NG no. 40, 8 + passim

nam-tab-ba

"partnership"

↳ Edzardt

CBS

Jacobson ZA 78 = 203

WO 8 : 160 (HSM 138 f. 18)

Fulil-bāni, Isin

ne-meš

annūtu

these

nidba

469

PAD. <sup>d</sup>INNIN/AN.MUŠ



nindabû

offrande. nourriture rituelle

wvt



nig-dib

"allotment (?)" SACTI:121:2

nig-dib → lu gar. uš<sup>v</sup><sub>4</sub> / tu<sup>v</sup> nig-mu<sub>4</sub>  
ni-dib materials

(labat. ut/Akk.)

nigdirī(-a)

(for) the additional (offering)

SACT 1:188:103 ; 116 (w/-a)

nigz-galz-la ez-uš-bar-ra

"(still) available labor remaining in  
the meaning establishment"

Tammuz p224

but (nigz-galz-la ez-uš-bar-ra ma-IS)  
"stock in the meaning establishment  
remaining from the precedg. yr"

nigz-galz stock Eames S22

NÍG. KA<sub>9</sub> (= ŠID) (MEŠ)

nikkassu (often pl)

1. account. accountg,  
account record

2. result (of mathl. operation/cal.)

tu'g níq-mu4

lu bŭšŭ

Bekleidung

nig-sám-ma

187

ŠÁM = NÍNDA x

(ŠE.A.AN)  
(ŠE.A).AN  
~~ŠE.A.AN/ŠE.A/ŠE/~~  
SE.AN

price

Steinkeller Sale 16:2, passim

nīg-šID-ak

nikkassu (epšū) balanced account

Artist Hall HUCA 30: n. 16, n. 9

see MSL 5: 64

\*"adjusted"

all U<sub>3</sub> balanced accounts are distinguished  
by nīg-šID-ak. (Biggs STOr 46)



niga

SE

= SACT 1 nigax  
"fatted"

niqax

$\sum SE$

max  $\hat{u}$

SATC I

use  $\sum SE!$

Powell

QA

nigin 3 (u+ud+k7D)

△ 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗

kubu

foetus, un démon<sup>†</sup>

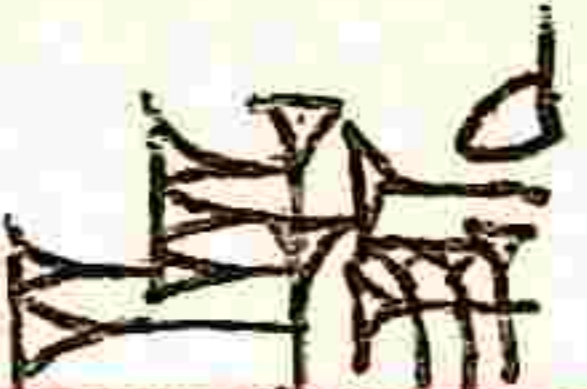


NINDA. GIŠ. RUM

CBS 7383 (Owen Ni 10)

d Nintinugga

d Nin-tin-uggs-ga SACT 1:139:2

↳ corrected to ugs by Powell

<sup>d</sup> Nisaba/Nidaba (ŠE.NAGA)    <sup>Preham</sup>

SACT 1 : 176 : 17

nu-banda IŠ-ra

supervisor of equerries

Steinkeller Sale 66<sup>\*</sup>: 17

nu-banda en-nu

Commandant of the prison

Steinkeller Sale 66~~xxx~~:4'



nu-ěš-a(k)

něšakku

a type of priest

Steinkeller Sale 49:6 nu-ěš-ke<sub>4</sub>

Renger ZA 59 138-41

Halla JNES 31 90 n.17

Edzard ZA 55 (63) 93-94, 110

/nu-ěš-ak-e/ genitival constr.

nu-ki.gi<sup>u</sup> kirib

gardener

Steinkeller Sale 3:40

PA. VRU.

for man (woman. (genl. sense of  
supervisor)).

pas



palgu

fosse, canal

pattu

rigole (ditch, channel)

SACT 1:172:93

palil (IGI. DU)

ālik mahri

(gi)

pisan

 233

pi<sup>(v)</sup>sannu

réceptient, bac  
basket

SACT 1 192: 1-2

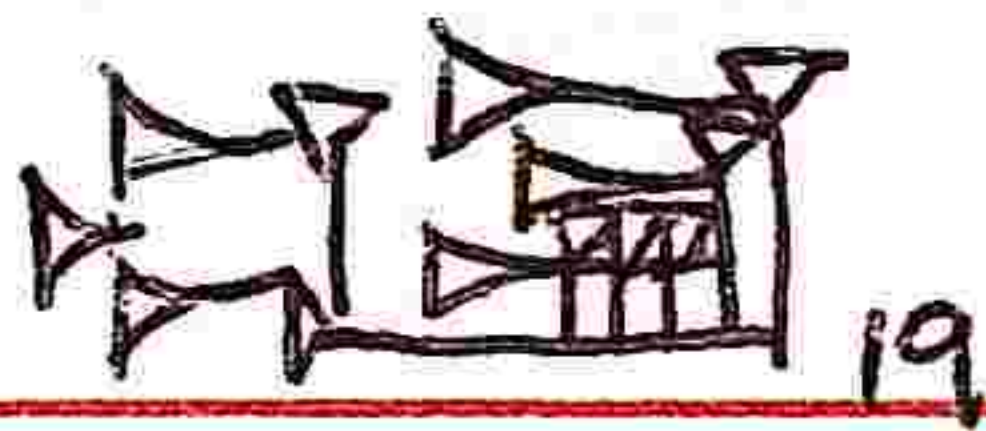
Puzriš<sup>u</sup>-<sup>d</sup>Dagan

Puzura (PÙ = KA x KAR /ŠU/KA.)-iš<sup>u</sup>-<sup>d</sup>Dagan

𒀭𒀭𒀭 / 𒀭𒀭𒀭 / 𒀭𒀭𒀭 𒀭𒀭𒀭

PUZUR4 (Ellermeier)

PU4-ZUR8



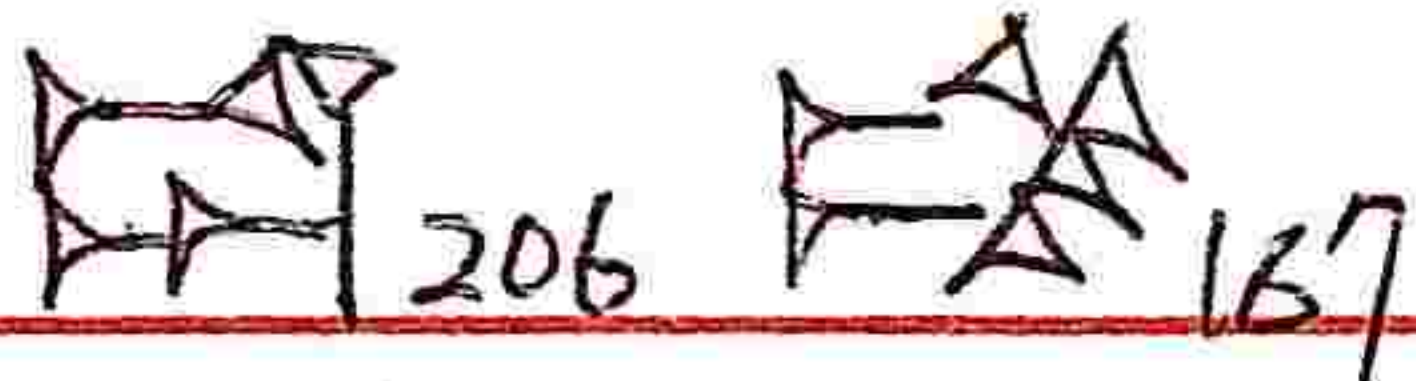
PUZRU

secret

SACT 1: 177: 10 (read as puzúr)



rá-gaba



rakbu

estafette, cavalier<sup>2</sup> (pseudo.ideo.)

SACT 1:154:12

ri-ri-ga

(animal) dead of natl. causes

sa

104

riksu? bundle SACT 1 196 = 1, 105 = 1

sa

śir'ānu sinew, tendon.

SACTI 1:120:2

Sa-gi

KISU

"reed bundles" SACT p. 278.

105:1 . 196:1

sá-duu

解 題 15

解 題

regular offering

SACT 1:180:4

sá-duu-kurus-ta/du

sattukku SACT 1:196:2 ~~for the~~ regular offering

Simm-LW.

186:6;

Ta  
(scribal mistake)

187:7

sá-du<sup>u</sup> ur.-ra fšé)

(for) the regular offering of dogs

SACT 1 105:2



SA<sub>2</sub>-dug<sub>4</sub>/du<sup>11</sup> palil

CBS 11667:2

Sag

rēstu

sommet, le plus haut point,  
la meilleure qualité

rēstû

premier, meilleur

sag-bi

sag-dus

595  


 Ni

sassukku (SLW)

registrar

Falkenstein NSGU 3 p.153

see sag-dus a-šag<sub>4</sub>-sum

sag-dus a-šag<sub>4</sub>-sum

šassuk

registrant of the garlic-  
fields

Steinkeller sale 63:4

Sag-gar-ga-ra-kam

<sup>ind</sup>

< a balanced account > a summary of

the assets of the merchant

"it is the head (i.e. capital) of those things  
wh. have been deposited"

C + H

HCVA 30

sagi

QA. ŠU. DUG

šāqû

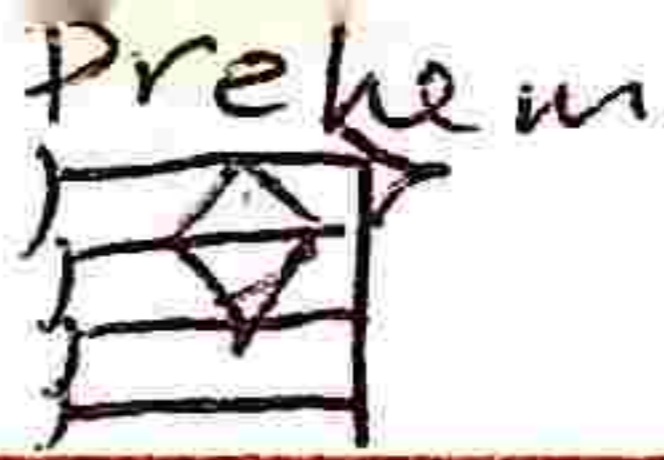
échauson (cup-bearer)

SACT 1: 145:6 (read as sagix

in SACT 1), 154 (pass);

Steinkeller sale 66\* : 8'

sahar



equerry\*

SACT 1: 109 seal,

130: 6, 183: 30

see kušx



Sanga

𐌸𐌹𐌺𐌹𐌸 314

𐌸𐌹𐌺𐌹𐌸 <sup>prehem</sup>

Sangu

prêtre <sup>vriwa</sup> t. \$

SACTI : 177:6

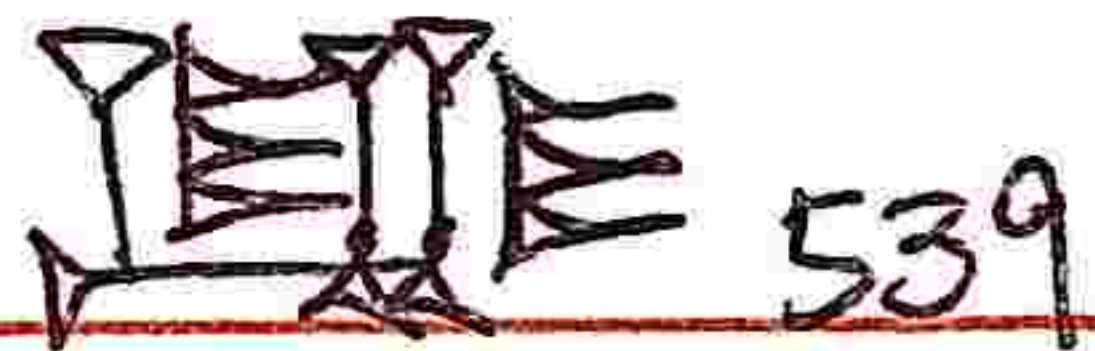
si-sá

Eames S 23 (p. 138)

gín [si]-sá legal: "standardized royal  
shekel-weight"

Mondgott

śig



539

sipātī

laine

SACT | 197:4

sig<sub>2</sub> - u<sub>23</sub>

goat hair

CBS 11582

Eames 819

sig 5

𐎠𐎡𐎢𐎣 454

damāgu

être bon, expert.  
favorable

damgu

sig 5 - ús

454 211

fair

SACT 1:189: 103

Sila (#12: TAR)  
~~ka~~-a-gal-la

Ni CBS 7393, 8307, BE 3/1 70, 8.

Um Or 15 61 1 B.6

Ur ~~to~~ Legrain 1634, of t<sup>u</sup>g & 1781 of <sup>v</sup>é  
(MCS p. 20)

" babtu . gipu MSL 1 pp. 36, 143

CAD B p. 11. babtu 2. <sup>an</sup> amount of staples,  
finished gds/merchandise outstanding  
(i.e. not at hand at the time of accountg. but  
whose delivery / payment is expected w/certainty

in the near future)

sil a  $\frac{\text{sū}^{\text{g}}\text{y}}{\text{f}}$  rue



silá

= sila4

Labat.; SG.

silá-ga-bi

suckling lamb

Sila 4



252

puhādu lamb

Note SACT i silá

silaa síg-gi babbar

white woolen sheep

SACT 1:187:66

silat. u23

[ug]gumu

(lamb) ready for plucking

simug



338



Ni

nappahu

forgeron (=smith)

Steinkeller sale 42:11

sipa ur-gir<sub>15</sub>-ra-ke<sub>4</sub>

shepherd of dogs

SACT 1:147:8 (read as girx)

sipad anise

ass-herd

Steinkeller Sales 64:17



sizkur<sub>2</sub> (SISKUR. SISKUR = AMAR \* ŠE. AMAR. ŠE)

karābu

1. prayer

2. blessing

SACT 1: 188: 122

sizkur<sub>2</sub>-šè "for the

offerg. w/prayer" (read as sizkur)

SU11

les fibres (du palmier - dattier)

Drehem p. 402

suk(k)al

𐎎𐎎𐎎 321

← 𐎎𐎎𐎎<sup>NS</sup> ←



<sup>(v)</sup>  
Sukally

vizir. messenger

SACT 1:154:14

sum (-šar)

šumu

ail (= garlic)

sum-šir-dil

a type of onion (Biggs ST Or 46:18, p. 26)

turu

SUMMER

"old"

śā-bala-a

"in the turn of the official (month)"

SACT 1:121:7

Sà-bi-ta

thereof SACT 1:189:75, 183:17,  
186:18

from that (the enumerated  
items) Biggs STOR 46: p 21



Sa-gal

ukullu

food, fodder

SACT | ~~103:3~~ . 194:2 , 104:3

Sa húl-la

"in joy"

SACT 1 = 144:13 (yr. name)

(lu)\*

šax-dub-ba

šandabakku "archivist" SACT 1:12 | seal

(dd)

CAD Š 371f. 1. (high-rankg. official in civil  
+ Temp. adms.)

GU.EN.NA ← 2. (title of the governor of Ni.)

MB ~

\* Labat ša<sub>20</sub>

Ellenmeyer ša<sub>13</sub>(??)

Borger GA (pisan? ša<sub>13</sub>??)

šabra

𐎎𐎍𐎎𐎍 295

<sup>Prehem</sup>  
𐎎𐎍𐎎𐎍

šabrû

priest, head of the Temp.

SACT 1 189:53, 58. 105

131:2, 179:4

Sag4-zu

t/s/sabsutu

midwife

see v. Soden AfO 18:120

Saunen ZA 59:5

Steinkeller Sale 51:12

šah

↙ ↘  
⌞ ⌞ ⌞ ⌞  
467

reads

šahû

pig

SACT 1 194 : 2 → šah

śā́kultum → śū́kultu

divine meal SACT<sup>1</sup> 132:5

šarx-ra-úš-sa

SACT 1 : 118 : 3 → legal-ra-úš-sa



<sup>d</sup> <sup>v</sup> Sara (LAGAB + SIG<sup>\*</sup>)  500

Drehem



\* T-Dangin + Labat = GA + SIG 17

\* Ellenmeyer + Berger

ŠE (nigax : Kamq Drehem 1) → niga

marû fattened

(marû; f. maritu)

še-bad

peTû

TO open the ears

še-bad-kam

of Foster Umma p 165 n. 55

še-KAM

measured by sila<sup>3</sup> as if it were grain

reckoned in the total as dabin

"barley flour"

CBS 8141

še-ginz

bee wax

Leather

Se-nunin

zēru semente, emblavure, &

"sowing-barley" TCS 1 105:5, 302:6

CBS 8141:1

šè-bur-a.

šeq<sup>v</sup>ḫ

172

bašālu

cuire

girs-ta ba-šeq: (sheep + goats) were

roasted in the oven SACT 1:171:4



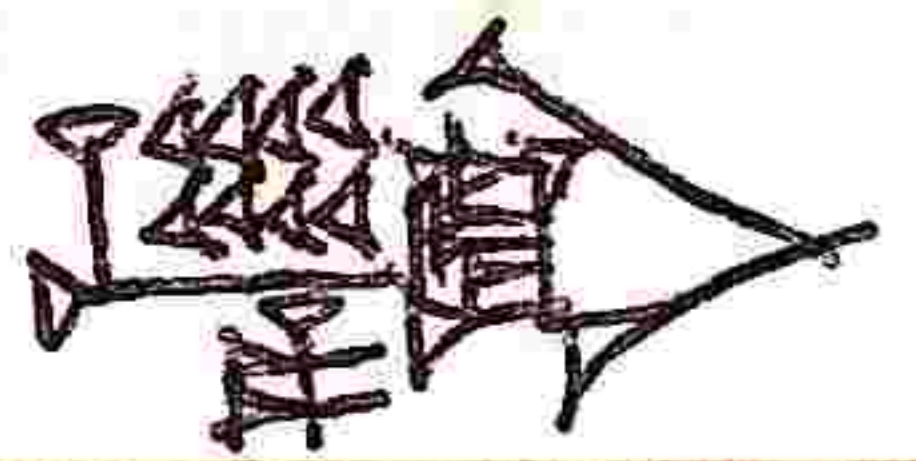
šeqq (šŮ. ŠE. KU. GAG) 551

atūdu

jeune bouquetin  
wild sheep (♂)

šeeq. bar

𐎲𐎠𐎧𐎫𐎡𐎴 551 𐎲



sappāru (š-, sabbāru) CAD 166 (a bovid)

Sum. | w.

šeqq-bar-nitá-še

barley fatted wild sheep

SACT 1:174:4

(14)

šidim



440

itinnu

mason

CAD "hse.builder" cf. CAD I: 2917

OB: a craftsman directg. the bldg. of  
hses w/ the help of hired men who  
make & deliver the necessary bricks.

Steinkeller Sale 52: 17

Sidim-gal

chief mason

Steinkeller Sale 52=17

šir-dil

a variety of onion

Biggs STOr 46:18

šū-a-gi-na

the regular daily offering

SACT 1:152:2, 188:113

šū-ba-ti

ilgî

\*'hand was brought close to''

→ he took

mostly for receipt of slaughtered animals

less common for plant staples (reeds, wood, grain)



śu-dus-a

gātati

1. guarantee
2. security, pledge
3. guarantor

šu-gíd

~~AA~~ 371

Drehen

~~AA~~ 371

"due, general obligation"

SACT 1 : 190:14<sup>25</sup>, 171:4

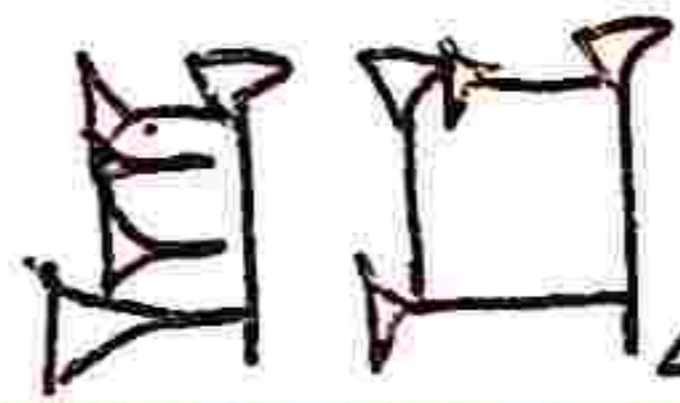
126:5

Su-i

barber

Steinkeller Sale 51 = 10

šU-nigín

 483

 brehem

napharu

total

Συδνλ

Εαμεσ η. 100 ① "yoke, neck (of an animal)  
② unknown mng.

Hippologica 103 = ① (astrology)

105 = ①

99 =

ZA 81: 135

CBS 8396 (field name)

šudun

Hippologica<sup>99</sup> niru yoke

105 n1.

Agricultura 103 yoke  
giš<sup>v</sup> = sudul, giš<sup>v</sup> šu4 - dul 5, giš<sup>v</sup> dul 4 . niru

108 . \*

CBS 8396 (field name)

šuku



469

CAD PAD kurummatu (kurmatu)

food, food portion/offring/  
allowance

SACT 1 = 200:1

šukur

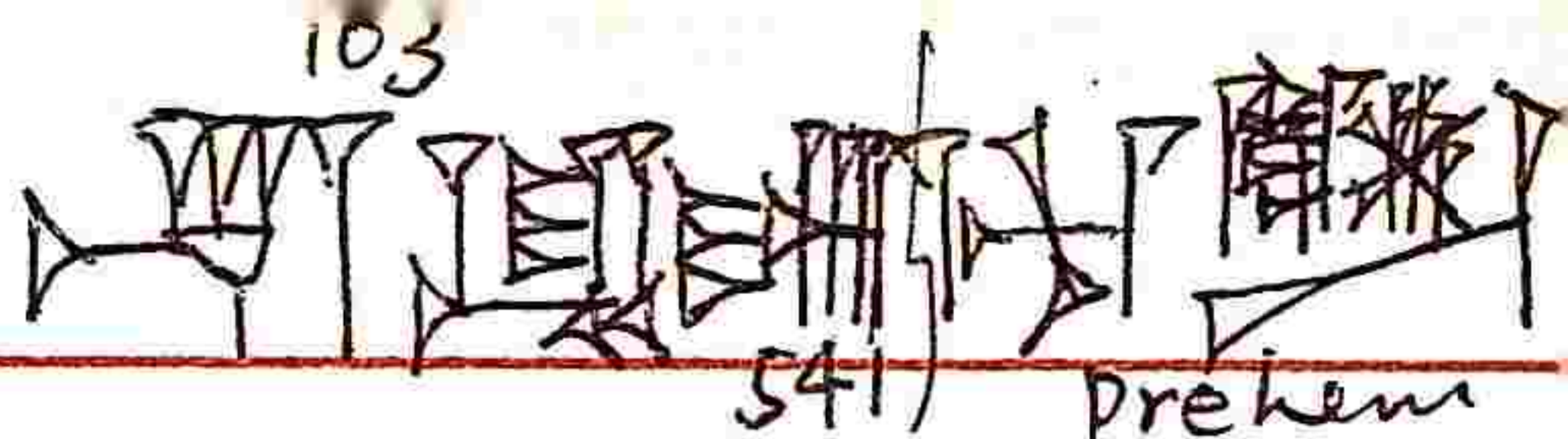
ma lu-šukur)-ra-ne-še SACT 1:175:6

on behalf of the men who receive  
provisions (from the government in place  
of sakab)



Šušina

MUŠ. EREN<sup>ki</sup>



Susa

SACTI: 189:36

ta-am

ahena<sup>नना</sup>~~ना~~

per ... , each

often -am is omitted. ex). CBS6064

TAPIN → dabin

ZID<sub>2</sub>ŠE<sup>Ů</sup>

téš-bi/ba  595

ištēniš, mithariš

ensemble

together, jointly

Steinkeller Sale 42:9 (faulty use) cf. pp. 44f

24:7 (téš-ba)

Tibira

URUDU.NAGAR (Ur 2)  
DUB.NAGAR (Ur 3)

gurgurru

a craftsman wkg. in wood +  
metal; involved in makg. statues

Steinkeller Sale 7:10

(HSS4:3

x 18-20)

cf. Salonen Möbel pp. 272f

Biggs BiOr 26 (69):209

CAD G:137-9 (It is wrong that "tibira" appears

Ur 3 Ur only. It is attested in Ni(abv), Umma

(Sale 99:17, 18), Lagaš; SI-A-a archime (MVN

13 890:7).

See Sale p. 176.

tir

"forest"

Steinkeller Forest 9/

tu-gura<sup>mušen</sup>

"turtle dove" SACT 1:133:5

tu<sub>6</sub>-tu<sub>6</sub>

šiptu

incantation

SADT 1:141:3



tugz - bar - dul<sup>#</sup>5 (536)

"bar dul - garment"

See PSD B 120f.

UM55-21-113

túg-mah

Prachtgewand

Textilindustrie

XXI

(luxurious clothe)

tu'g - ME

ME-Gewand (für en-Priester)

Textilindustrie XXII

tugz-niz-lamz

"niglam - garment"

tukumbi (ŠU. NÍG. BI. LAL)

šumma

if

ú-tu

alādes

enfantes

ù-tu-da

new born SACT 1:66.6  
at the new birth " :91:2

ú. ži. šE

eleptu

halfa-grass



U4-SAR

full moon

SACT 1:174:7

us. bí



ubi bird

Kang SATC 1:27

U 8



494

lahry

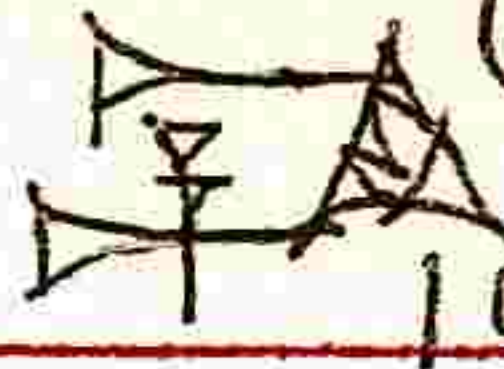
ewe (adult ♀ sheep)

48 a-lum

alum - ewe

SACT 1: 187: 78

usa-lum qum-a

 (GU)  
106

 Drehem

spotted alum - ewe

SACT 1: 187: 44

us-ge<sub>6</sub>

black ewe SACT 1:111:1

us-gukkal

fat tailed ewe

SACT 1: 187: 90, 96

U8 sila4-nu-a

ewe that has (had not)  
lambs      SACT 1:187:70



uds (uz)

~~(uz)~~ enzu chèvre

CBS 5505 (BE 3/1 81:5)

udu



Prehem  
A hand-drawn diagram of a rectangular structure with internal vertical lines, labeled 537.

537

immeru

mouton

senu

petit bétail

udu-alum

fine breed of sheep

Akk. Lw. in Sum

udu a-lum giš-du

alum-sheep fit for breedg/  
ploughing

SACT 1: 187:41, 77

udu-bar-gál

bargallu

unplucked sheep

SACT 1:189:

Hh XIII 78 ; MSL 8/1 84:53

udu-dar

114 

 prehem

spotted cattle SACT 1:172:35

(\*dar read as dāra - wrong)

udu-gi

healthy sheep SACT 1:159:3

gi kēnis / kīnu

udu qu-na

tribout sheep

SACT 1:119:2



udu kun-gid



Drehem

fat tailed sheep

SACT 1:159:2

udu. nita

\* udu. nita & udu. nitaz are different.

one is "common sheep," the other is

udee nita'

male sheep SACT 1:112:1

udu. nita<sub>2</sub>. hi. a.

assorted sheep

CAD K p. 574 1.a-b'

udu-še gu<sub>4</sub>-é-ús-sa

bell wether

SACT 1: 189: 5 (é), 34, 154: 10

cf. Forde Neo-Sum. I 18: 1, 3, 58: 17, 27<sup>viii</sup>

udu-še 3-kam-uš

barley fattened sheep, 3rd quality

SACTI: 176: 26

udu-še 4 kam-uš hur-[sag]

barley fatted mountain sheep,  
4th quality SACT 1:176:17

udu-še 4 kam-uš

barley fattened sheep, 4th quality

SACTI: 176 = 6



udu-še sigs-uš

fair barley fatted sheep  
SACT 1:176:17!

ugula

aklu

prefect

SACT 1:56:3, 65:17,

147:9, 148:5

ugula é

= prbly. Šabra (PA. AL) šāpinu majordomo

(of a Temp. household.) Steinkeller Sale p. 173

↔ Zettler AfO 31. 6

ugula-gěš-da

𐎒 𐎎 𐎗𐎗𐎗<sub>335</sub>

officer (in charge) of sixty (men)

Steinkeller Sale 19:8

= ugula-gěš<sup>u</sup>ta

ugula-gesta

𐌸𐌹𐌺𐌰 𐌸

officer (in charge) of sixty (men)

Steinkeller

Sale 10:3

umma<sup>ki</sup> (GIS<sup>v</sup>.GU<sup>ki</sup>)

un-da-ga

/un-day-a/

people (who are) at (one's) side,  
nearby folk

Steinkeller Sale 26:13, p. 198

UN-11

kinattum menial, psn. of servile status  
attached to a household, doing agricultural  
+ other wk. under supervision

Steinkeller in Labor p. 98f.

Umma foresters: UN-11 has no prebend  
receives less ration > erin<sub>2</sub>

→ members of UR3 labor force  
permanently attached to master  
households work + receiving rations  
throughout the yr.



UN-il<sub>2</sub>

mag. unclear (Steinkeller "Forest"

p. 78)

UNU<sub>2</sub> (TE.UNU)

usukku jave

UNUG

(TE. AB)

festival hall

SACTI 1:108<sup>5</sup> yr-name

cf. TCS 3 p. 50

ur-gir<sub>15</sub>

kalbu (ur-gir, ur-gir-ra<sup>navi</sup>)  
m Drehem SACT 1:190:103,

147:7-8, 164:2,

ur-girx



kalbu

dog

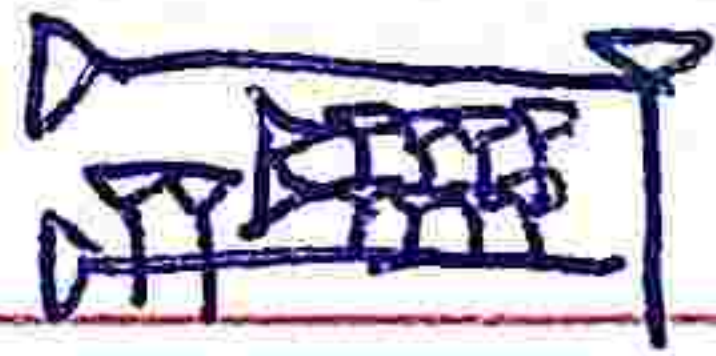
SACTI

190: 103, 147: 7-8, 164: 2-

178: 4

Ellexmeijen girx (III) → gir15

UR 3



255

ūru toit, terrasse

gušuru poutre (beam; girder)

to deposit (grain in <sup>the</sup> grainery) Eaves

šakaku herser (hollow out; furrow)

madāru creuser des rigoles  
(to level)

sapanu niveler, rouler

šū-ūr kapāru frotter (thresh; rub; polish)

pašātu effacer, éteindre (extinguish)

UR4

𐤀𐤓𐤁 594

esēdu

récolter, moissonner

hamāmu

ramasser, collecter

SACT 1 AT: 5

(Urudu) a<sub>2</sub>-aš-~~gar~~<sup>GAR</sup>

naptagu

cast brz obj.

cf. patāgu

Nabitu E 210f

Métal 248 #214:4

2 a<sub>2</sub>-aš-gar zabar 2 mouldes en  
bronze



d Urmašitum

SACT 1:180:9 — ší — (SI)

URU x PA

→ PA.URU.

Steinkeller ZA 69:181

Uru-sar-rig<sup>7</sup> ki

Al-Sarrake

SACT | : 189 : 9

úsar (LÁLXNÍGIN) - da-gi4-a

neighbor

Steinkeller Sale 63: 14

UŠUM-gal

UŠUMgallu

dragon<sup>tw</sup>

PN : <sup>d</sup>Nanše - UŠUMgal SACT 1:137:4

uz-babbar

white duck

SATC 1:58.1

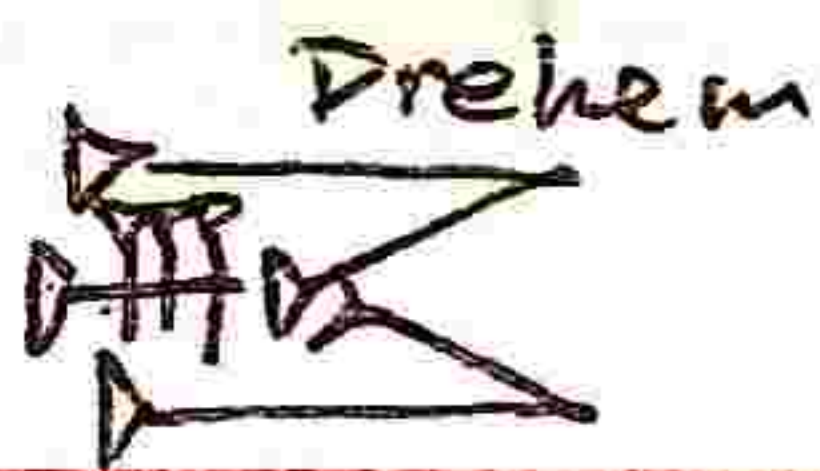
uz-tur

duck

ùz



122b



enzy she-goat  
Labat VDT (ùz)

SACT 1:2.1



ûz |u-SU

Subarican she-goat

SACT 1 193: 13

ùz máš-ná-a

"she-goat that has had goats"

SACT 1:188:2

"she-goat(s) big w/ kids"

"

129:5

wadatum

lambing shed

SACT 1: 86.3

ZA

ZA - officer SACT 1:186:9

ZABAR (UD-KA.MAŠ)

𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥

siparru bronze

PN SACT 1:177:13 (Zabar-dib)

HUCA 30:29

zäh

runaway

Steinkeller <sup>in</sup> Labor p. 85

zeh = SAL. AŠ<sub>2</sub>. GAR<sub>3</sub>

𐎠𐎺𐎠 𐎠𐎺𐎠

𐎠𐎺𐎠

333 Drehem

Kang SATC 1 : 27:1, 53:2, 129:1, 185:14

unigu

kid

"ewe" (129:1)

zeh-še

barley fattened kid

SACTI 1 : 176 : 21



zi-ga (< zig-a)

nasāhu

extraire, arracher, soustraire,

nashu

extrait, arraché

omettre

zi-ga-àm SACT 1 : 196 : 26" (62 cattle) were  
withdrawn!

disbursement accounts of SACT 1 p 243

zī-gu

pea flour

Fames E 29

ASJ 7 ~~121~~ #32: 3

Mierlope Crafts

AAS ("farine") 107:1

zì<sup>3</sup> - KAL

Eames S10 (reads šik) "type of flow"

p137 23rd tab. of Hh (MET)

zì šì-ik KAL = hi - iš - le - e - tum

indicates the KAL-flow was coarsely ground

zì-kum

<sup>šè</sup>  
(KU. QU)

isgūgu

une sorte de farine

CBS 8127 (Owen 49)

zíd-AN

CBS 10028? , N708

ASTI 5:75 Maeda : ab. labor

lugal-mu-ma-áq's grp. carried 3 kds  
of flour (zíd-GAR, zíd-AN, ai-za-na),  
etc.

zid-ba-ba

"a kd. of flour" Foster Umma p. 103

n. 51 oft. attested in Girsu texts:

ex. ITT 2 2943, 2961, 3094, 4494, 5738

likely to be a fine grade of flour

zidz - KAR

Gomi ASJ | 22 "KAL-flour" VCP 9/2 II 85

SP<sup>†</sup> "flour of groats" (to be read as

zisig? 1:52 (note 6 refers to VET 3 895:

11-12 <sub>winda</sub> zid-KAL gúg-še for ref. of  
gúg = kukkum šL 345:5 "cakes")

zíd - kum

isgūqu a fine grade of flour

CT 50.118; ITT 2 2837, 4393, 5675;

ITT 5 9281+

Foster Umma p 165 n. 54. = zī-gūm?

zī-gūm see Gelb MAD 3 307,

ITT 2 2943



ziz<sub>2</sub>-an

CBS 10028 ? (could be z'id-an)

① RIA 7: 326

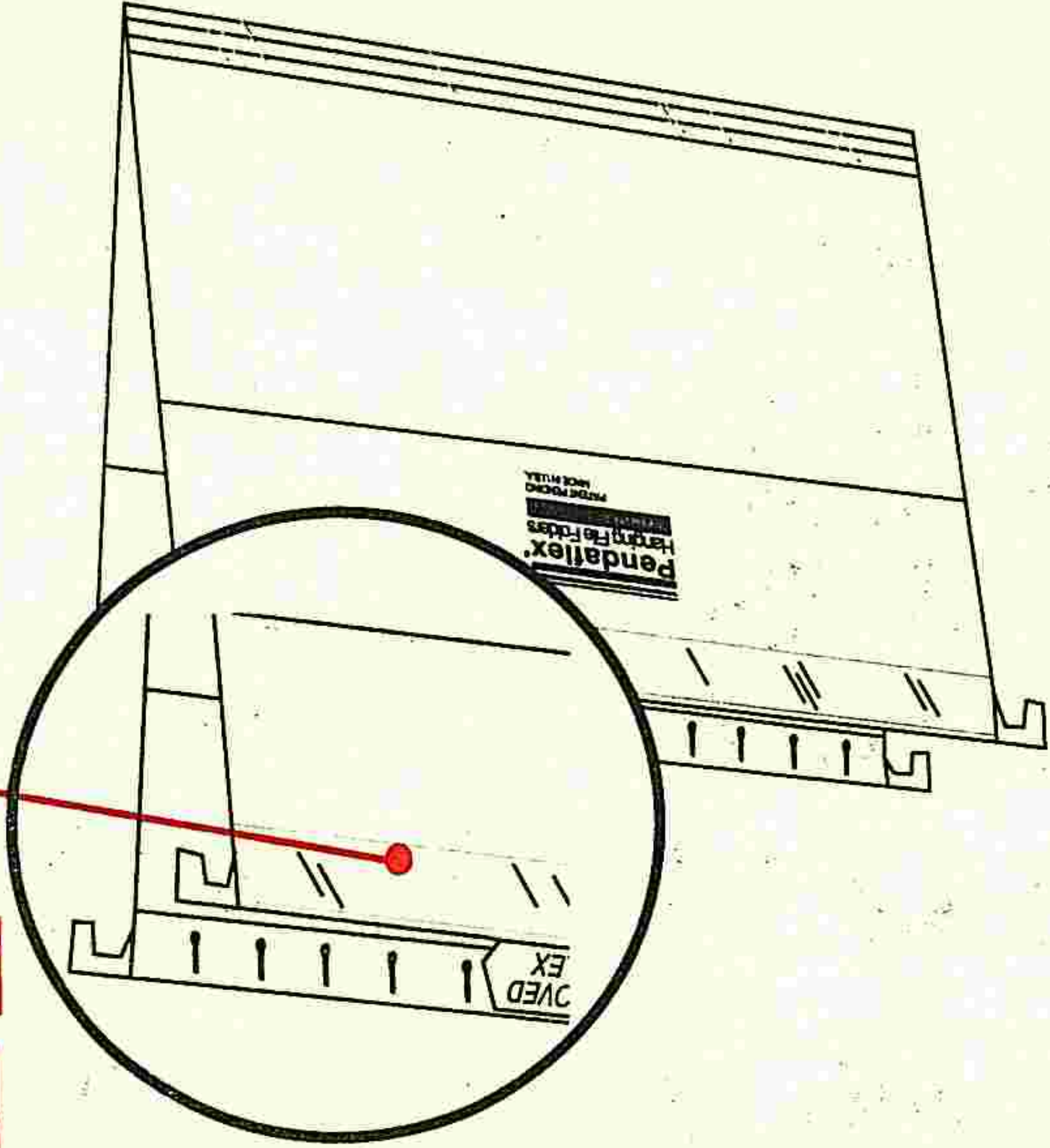
② ASJ 7: 110f; SKIZ 181

② eša is the ground product of ziz<sub>2</sub>-an (Ur3)

zu-lum (-ma)

suluppy date(s)

# ADVANCED PATENTED DESIGN



# Pendaflex<sup>®</sup> Hanging File Folders

with super strength  
poly-laminate

**10x more durable**

**Preferred 13 to 1** by office  
professionals to other  
hanging file folders

See your office products supplier  
for details

Pendaflex is a registered trademark of Esselte Pendaflex Corporation

# Oxford

## Index Cards

### 3x5 Ruled

100 Cards

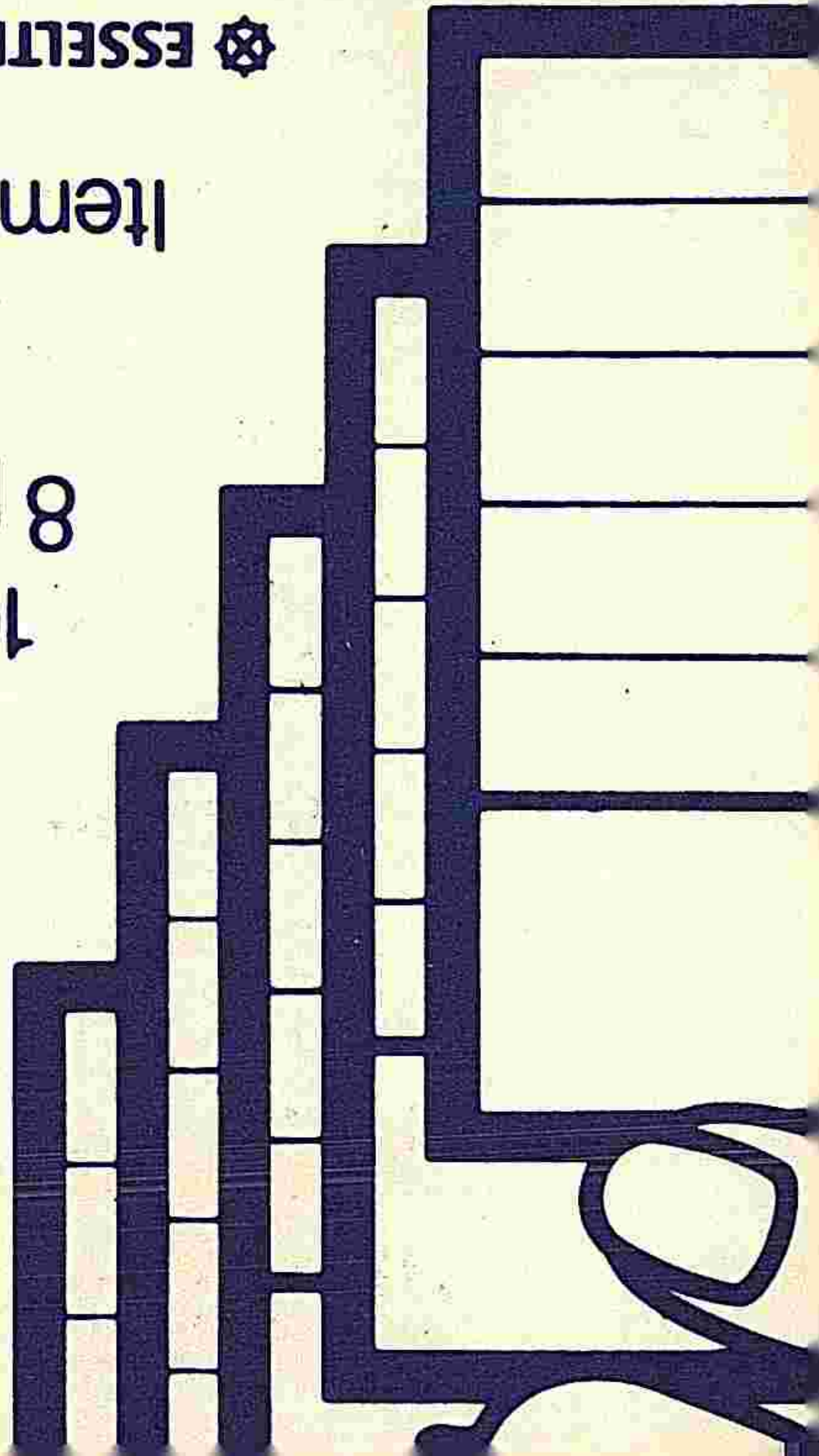
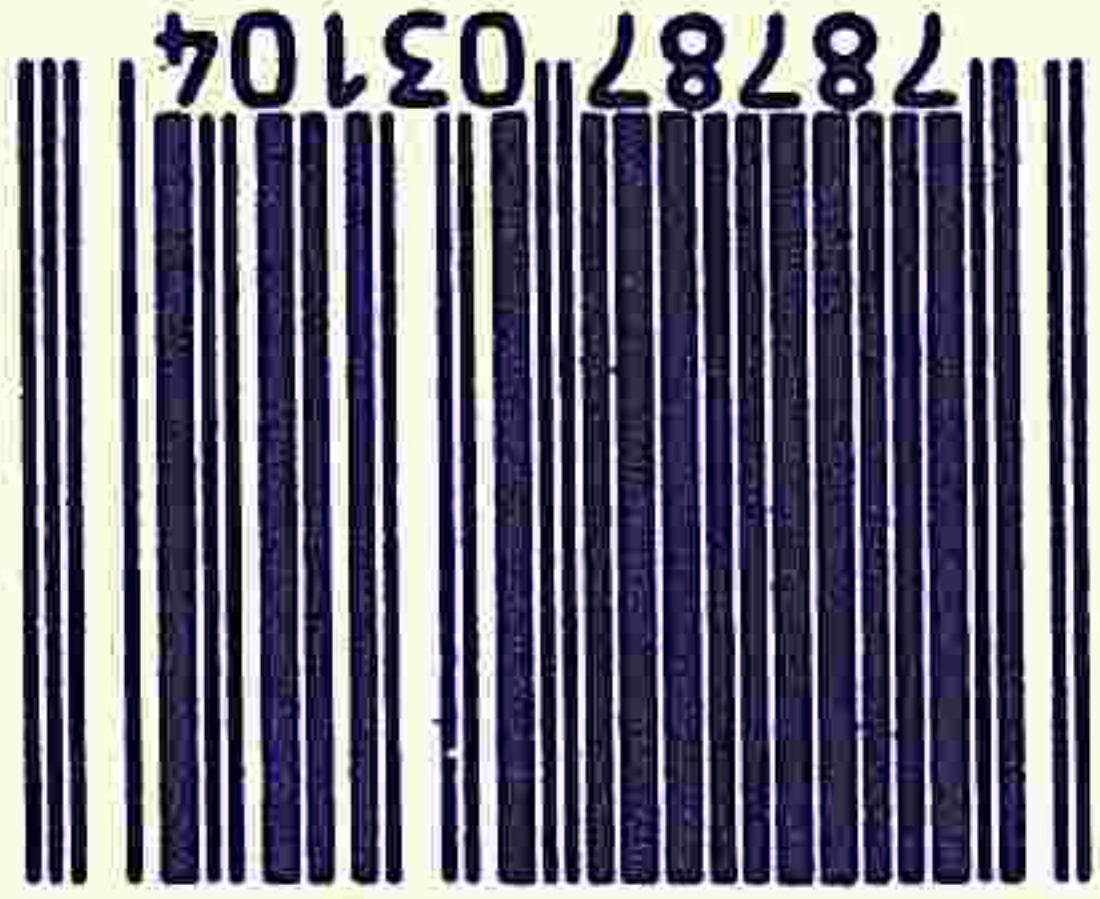
8 pt. Standard Grade

Item no. 31

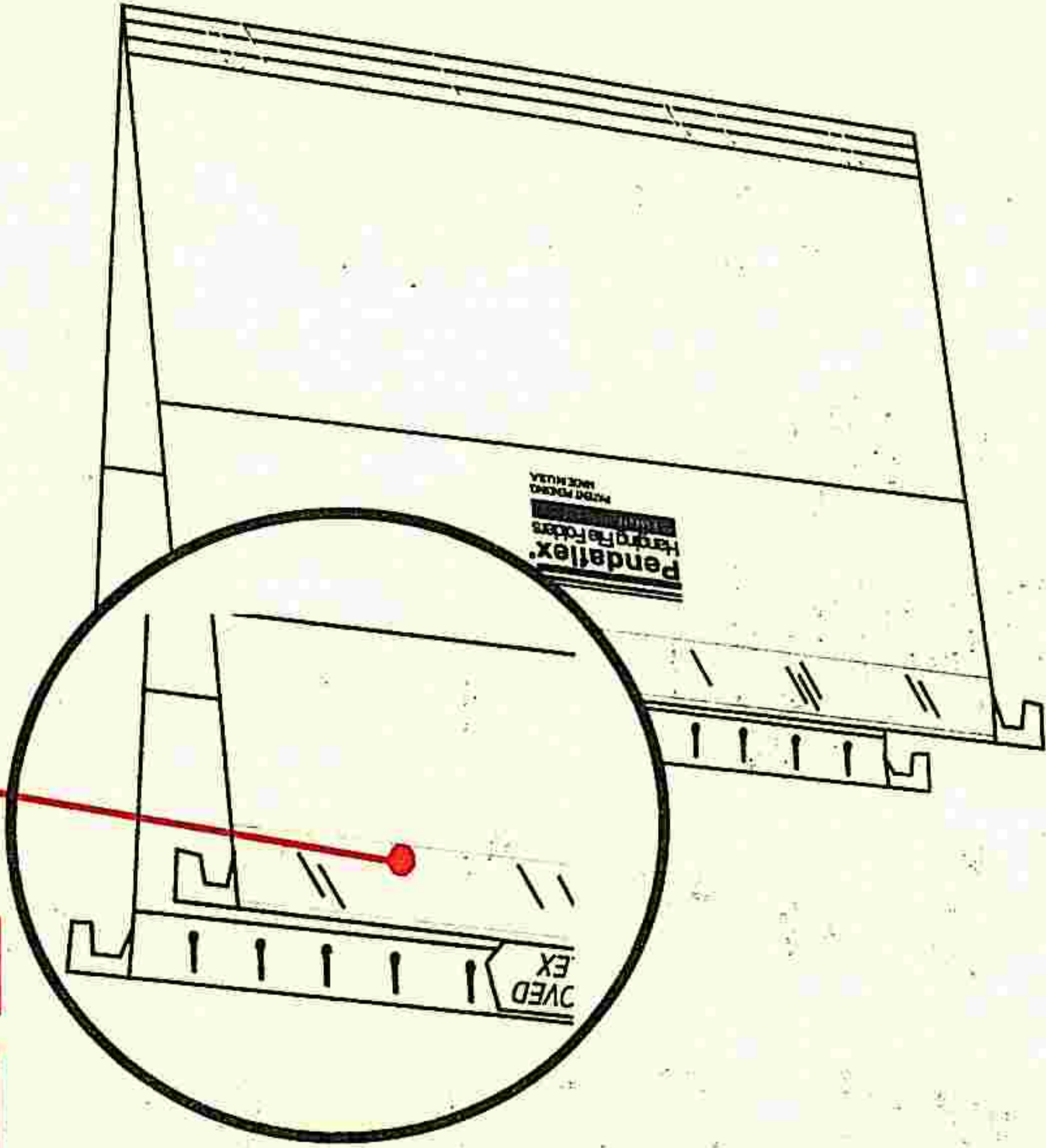
 ESSELTE

Oxford is a registered trademark of  
Esselte Pendaflex Corporation.

Manufactured and distributed by:  
Esselte Pendaflex Corporation  
Garden City, NY 11530  
Made in USA



**ADVANCED PATENTED  
DESIGN**



**Pendaflex®**  
Hanging File Folders

**with super strength  
poly-laminate**

**10x more durable**

**Preferred 13 to 1** by office  
professionals to other  
hanging file folders

See your office products supplier  
for details

Pendaflex is a registered trademark of Esselte Pendaflex Corporation

# Oxford

## Index Cards

### 3x5 Ruled

100 Cards

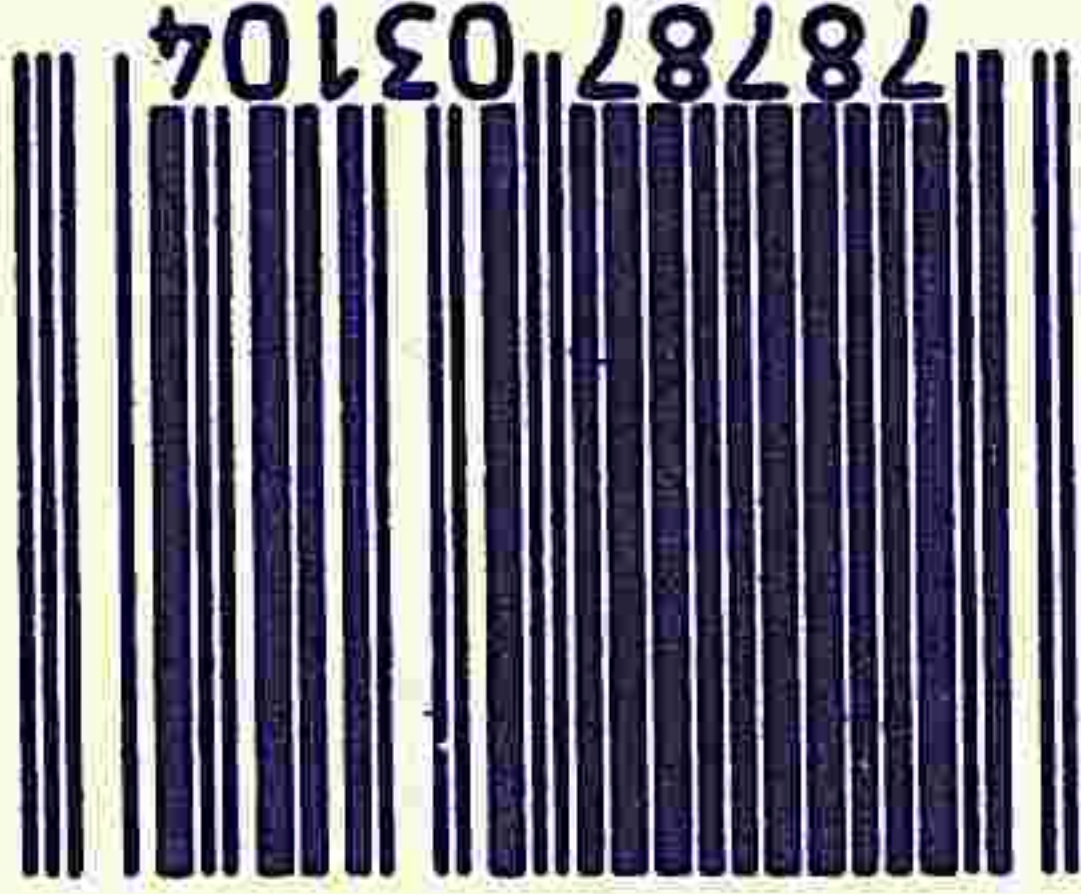
8 pt. Standard Grade

Item no. 31

 ESSELTE

Oxford is a registered trademark of  
Esselte Pendaflex Corporation.

Manufactured and distributed by:  
Esselte Pendaflex Corporation  
Garden City, NY 11530  
Made in USA



Dēr (Bād. AN)ᵏᵢ

Steinkeller Sale 39: \$I.

Dusabara

an agricultl. settlement near Ni.

Ur 3 field rent doc., ŠS 5

cf. Whiting ZA 69:16, n.19

Kraus WDS: 185-205



šamme

in Diyala region

= OB ša-am-mu/mi<sup>ki</sup> (MSL 11 p58. l.125)

= psbly. Abu Salabikh/Ebla Geographical

List In. 195 : ša/ša-mu<sup>ki</sup> (cf. Steinkeller

Vicino Oriente 6 ('86):39)

Harris JCS 9 (35) 46 n. 8

Steinkeller SAE 10:8

# Tummal

- near Nippur

= Tell Dikhim? Yoshikawa ASJ 11:285-91

- huge eco. texts from Tummal

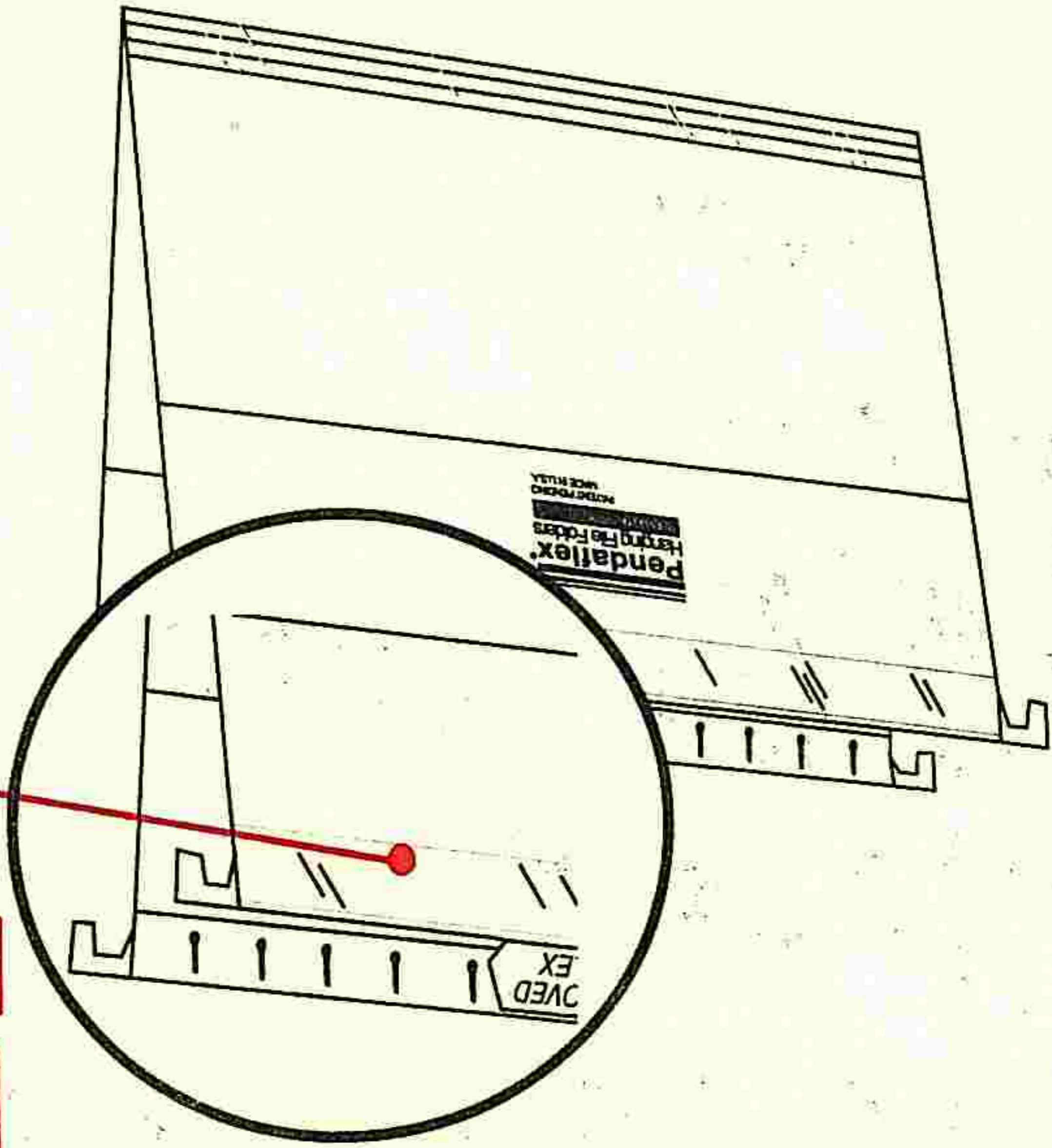
Owen MVN 15:390 (Walters 48.1767)

he says it's located in the Territory of

Umma & Ni

de la Fuyé AfO 16:1ff

**ADVANCED PATENTED  
DESIGN**



**Pendaflex®**  
**Hanging File Folders**

**with super strength  
poly-laminate**

**10x more durable**

**Preferred 13 to 1 by office  
professionals to other  
hanging file folders**

See your office products supplier  
for details

Pendaflex is a registered trademark of Esselte Pendaflex Corporation

# Oxford

## Index Cards

### 3x5 Ruled

100 Cards

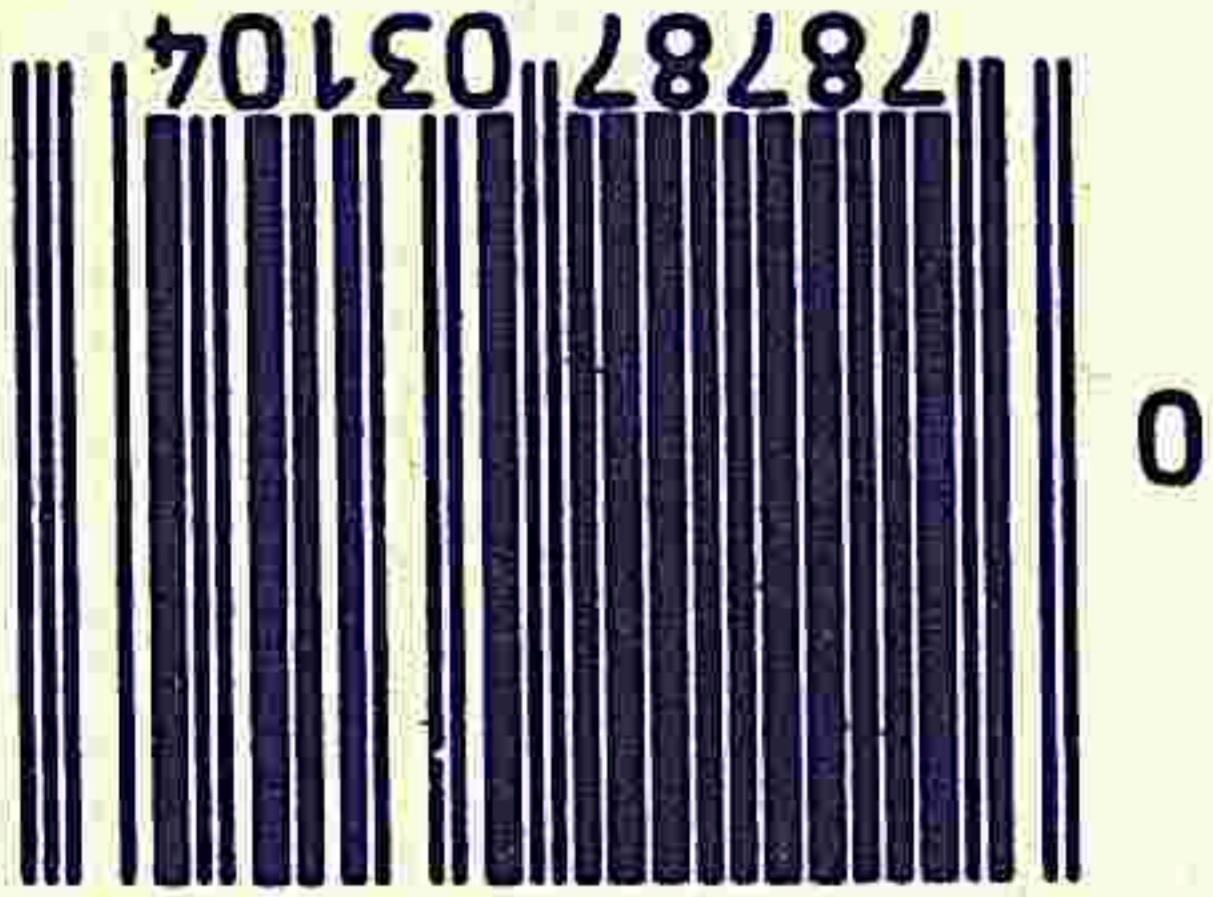
8 pt. Standard Grade

Item no. 31

 ESSELTE

Oxford is a registered trademark of  
Esselte Pendaflex Corporation.

Manufactured and distributed by:  
Esselte Pendaflex Corporation  
Garden City, NY 11530  
Made in USA



The remaining 4  
cards in this  
drawer were lying  
on the bottom

→ A.G.

Hurti

Humurti

§44, §48

Huhhuri

SACT 1 : 45 : 6



Lugal-kuzu

SI: S. of Abba-[ ] (seated gd. on Temp.)  
shepherd of donkeys (façade)

T: SATIC 1:62 recd. 2 donkeys for Šara  
of Kian frm. Dada